AUJOURD'HUI, SECTION DE FIN DE SEMAINE : SPORTS, LOISIRS, ARTS, etc.

L'Action

QUOTIDIEN CATHOLIQUE

EDITION GENERALE

57e ANNEE — Numéro 17,185

PRIX : SEPT CENTS

QUEBEC — VENDREDI 9 OCTOBRE 1964

LA SALLE DE LECTURE DU SENAT
OTTAWA ONT.
2 MARS 64 CC 4648

LE TEMPS QU'IL FERA

Region de Québec : temps clair devenant nuageux au cours de la matinée. Averses ou pluie intermittente cet après-midi et ce soir. Samedi, généralement nuageux avec neige légère et froid. Vents légers devenant du nord-ouest de 25 milles samedi. Maximum et minimum à Québec: 50 et 30.

En prévision de la visite de la Reine à Québec

Routes, chemins de fer, gare maritime et aéroport scrutés par les policiers



● Depuis hier matin, la Police provinciale exerce une surveillance étroite des routes de la province qui conduisent à Québec. (Photo l'ACTION, par Marcel Laforce)

Répétition générale

Par Claude Bedard

Depuis hier, la Police Provinciale a mis en branle des contrôles de vérification sur toutes les routes de la Belle Province menant à Québec. Des postes de surveillance ont ainsi été installés sur les routes 1, 2, 3 , 5, 9, 15, 23, 54, et 54a. Tous les automobilistes et leurs passagers doivent exhiber soit leur carte d'identité, soit leur permis de conduire. Les personnes qui présentent certains doutes pour les agents sont priées d'ouvrir le coffre de leur voiture. Celle-ci est de plus fouillée de fond en comble.

Jusqu'à maintenant, le capitaine J.A. Matte de la PP a dit que la vérification n'a amené aucune arrestation. Cependant certains automobilistes ont eu des difficultés parce qu'ils étaient dans l'impossibilité de fournir leur permis ou la carte d'enregistrement de leur auto.

La mesure de sécurité ne s'étend pas seulement au réseau routier mais aussi aux chemins de fer, à la gare maritime et à l'aéroport. Elle durera jusqu'au départ de la Reine dimanche soir.

De leur côté les membres des forces armées et les agents du RCMP ont participé, hier matin sur les Plaines d'Abraham, à une répétition générale du défilé royal. L'escorte qui accompagne les invités royaux était là au grand complet. Une quinzaine de voitures luxueuses ont pris le départ de la gare maritime Champlain pour circuler à une vitesse d'environ 20 milles à l'heure jusqu'au Parlement provincial. En pasant par le chemin des Plaines, la parade s'est déroulée sous l'oeil vigilant des agents de plusieurs corps policiers et de militaires du Camp Valcartier.

Par la même occasion, nous avons pu voir un fort contingent militaire disséminé à travers les plaines où étaient disposés quatre canons légers. A plusieurs endroits, des camions de l'armée étaient installés pour servir de relais dans les communications. De plus, nous avons remarqué la présence de quatre camions de la Croix Rouge internationale.

Pendant ce temps, une équipe d'hommes grenouilles participaient à un exercice à la gare maritime Champlain où accostera le "Britannia".

Un navire les accompagnait dans leur reconnaissance qu'ils ont effectué dans les eaux du fleuve.

Le tout se déroulait dans le cadre des mesures de sécurité entourant la visite de la Reine à Québec. Aujourd'hui, d'autres points du programme tracé seront exécutés afin que tout soit à point lors de son arrivée.

Comme on peut le constater, rien n'est laissé à la légère . . .



● Les hommes-grenouilles ont commencé à fouiller la rive du Saint-Laurent où le wacht royal abordera. Pendant toute la visite de la Reine, des reconnaissances seront effectuées sous la coque du navire. (Photo l'ACTION, par Marcel Laforce)

Hier soir, le yacht royal était au large de la côte de Gaspé

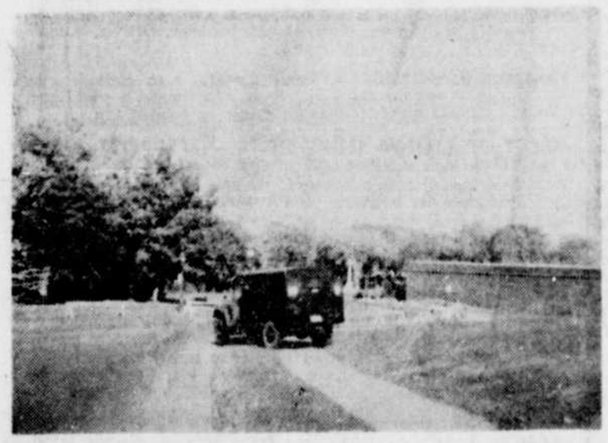
HALIFAX. (P.C.). — Le yacht royal Britannia faisant route vers Québec avec à son bord la reine et le prince Philip se trouvait jeudi soir au large de la côte de Gaspé.

Le quartier général de la marine à Halifax a rapporté à 9 heures, heure de l'Atlantique que le Britannia et les quatre destroyers d'escorte qui l'accompagnent contournaient la pointe de la péninsule de Gaspé et s'engageaient entre la péninsule et l'Ile d'Anticosti.

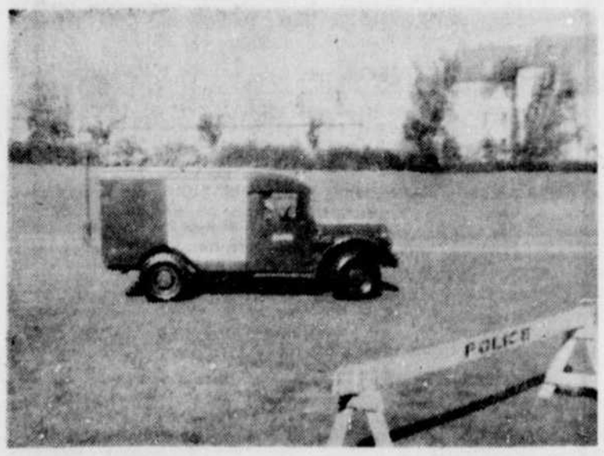
Plus tôt au cours de la journée, on a rapporté que la température était maussade et fraiche et qu'un vent modéré soufflait.

Le yacht a quitté Charlottetown tard mercredi soir à la suite d'une visite de trois jours à l'Ile du Prince-Edouard. Le Britannia doit arriver à Québec de bonne heure samedi matin.

Les destroyers canadiens Assiniboine, Nipigon, St-Laurent et Yukon appartenant tous à la première escadre de destroyers dont le port d'attache est à Halifax, escortent le yacht de 6,000 tonnes à la coque bleue.



● Un réseau de télécommunication a été installée sur les Plaines d'Abraham. Nous voyons ici un camion qui opérera constamment durant toute la durée de la visite royale à Québec. Une dizaine de postes ont été fixés aux endroits stratégiques.



● Des camions de la Croix-Rouge ont fait leur apparition hier matin sur le parcours de la Reine. Serviront-ils ? C'est espérer que non. Un porte-parole a déclaré que c'est là une mesure de précaution élémentaire.



● Au Bois de Coulonge les ouvriers du gouvernement provincial ont installé un véritable réseau de puissants phares qui serviront à éclairer le parc la nuit.
(Photo l'ACTION, par Marcel Laforce)

Philip chassera l'oie

Le prince Philip chassera la grande oie blanche, le plus beau des oiseaux migrateurs du Québec, dans une petite ile du St-Laurent, la semaine prochaine.

Des milliers de ces oiseaux arrivent chaque jour de l'Arctique et s'arrêtent en bordure du fleuve, aux environs du Cap Tourmente, durant quelques semaines avant de poursuivre leur voyage vers leur habitat hivernal dans les Carolines.

Les autorités disent que l'Ile-aux-Reaux, où le prince chassera, est l'une des meilleures à ce point de vue. Elle appartient à un entrepreneur de Montréal et à un industriel de Sorel et on y trouve un camp de chasse parfaitement équipé.

Le prince viendra d'Ottawa à Québec à bord d'un avion du ministère des Transports, lundi, puis il se rendra de la vieille capitale à l'ile en hélicoptère. La distance est de 35 milles. Mardi, un destroyer qui accompagne le yacht royal "Britannia" le prendra à son bord et le conduira aux Antilles.

M. Paul Charrier, imprimeur québecois qui possède une ile voisine de l'Ile-aux-Reaux, a dit que la gendarmerie fédérale avait fouillé soigneusement les propriétés dans la région du Cap Tourmente.



Chronique parlementaire

Par

Jean Charpentier

Un joual de parade

Si jamais l'administration fédérale vient à être parfaitement bilingue ce ne sera pas grâce aux deputés du Crédit social mais bien malgré eux.

D'abord, leur seule façon de s'exprimer en français devrait suffire à écoeurer leurs collègues anglophones les mieux disposés. Sans doute, un tel jugement étonnera-t-il plusieurs électeurs créditistes fort impressionnés au contraire par la lecture des exemplaires et des tirés-à-part du Hansard dont ils sont inondés.

Je dirai à ces braves gens : Ne croyez pas tout ce que vous lisez dans le Hansard. Ce n'est là en effet que la version revue et corrigée que dis-je, la version : la traduction française, des interventions en joual de leurs députés.

Anglicismes, solécismes, barbarismes, contresens, non-sens, tout y est, de préférence réunis dans chaque phrase et joints à une diction grotesque. Lorsqu'un député créditiste prend la parole, les représentants des journaux anglais, qui de plus en plus apprennent le français, branchent leurs appareils d'interprétation simultanée. Ils ne le font pas pour les autres députés francophones.

Il faut l'entendre pour le croire. Dans un récent discours, un député créditiste accusait le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, de "garrocher sa pesanteur alentour", traduction "joual" de l'anglais déjà argotique "to throw his weight about". Dans le Hansard cela devint "se donner de l'importance".

Mais il y a plus grave. Le tort que font les créditistes à la cause du bilinguisme ne réside pas tant dans leur langage invraisemblable que dans la mauvaise foi qu'ils mettent à défendre cette cause.

Or, cette mauvaise foi ne trompe personne à l'exception, semble-t-il, de leurs électeurs. Forcément, on leur ment.

Qui n'a pas entendu, par exemple, les créditistes se vanter d'avoir obtenu la publication bilingue des menus au restaurant du parlement ? Eh bien, c'est faux. C'est M. Léon Balcer qui en fut responsable, en 1957. Ce que les créditistes ont obtenu, c'est qu'on inscrive "soup — soupe" et "végétable" légume" à l'inutile tableau noir de la cantine où le menu est unique et où les plats sont étalés sur un comptoir.

On pourrait citer mille autres exemples. Prenons seulement les plus récents qui sont typiques. Il y a quinze jours, le député de Dorchester, M. Pierre-André Boutin, a réclamé des excuses au premier ministre pour ce qu'il a qualifié d'insulte à la nation canadienne française, soit le refus des autorités d'arborer le drapeau fleurdelisé lors des cérémonies marquant le cinquantenaire de la fondation du Royal 22ième Régiment, au cénotaphe national.

"Ce genre de geste déplorable justifie le séparatisme", a conclu hypocritement le député. Or, si avant de gaspiller le temps de la Chambre, M. Boutin s'était donné la peine de se renseigner d'abord auprès du bureau du ministre de la Défense, ou du ministre associé, ou du quartier général de l'armée, ou enfin à la section du protocole, on lui aurait appris que seuls les drapeaux des Etats souverains peuvent être hissés autour du cénotaphe et que les autorités du 22ième, toutes déçues qu'elles fussent, se sont pliées de bonne grâce à ce règlement.

La semaine dernière, le député de Lapointe, M. Gilles Grégoire, a fait tout un esclandre lorsqu'ayant réclamé un fonctionnaire de langue française à un ministère où il téléphonait il entendit son interlocuteur dire à ses camarades : "Un autre fanatique qui veut parler française".

S'il avait agi en homme, M. Grégoire aurait vidé la question sur-le-champ. Au lieu de cela, sans rien dire, il a attendu l'ouverture de la séance pour dénoncer le fanatisme des Anglo-saxons et réclamer une enquête. L'enquête a révélé que le fonctionnaire consterné n'avait pas songé que ses paroles seraient entendues de M. Grégoire. Il s'adressait alors en plaisantant à ses collègues canadiens-français avec lesquels ses rapports sont excellents et dont il est en train d'apprendre la langue.

Mercredi, M. Marcel Lessard, du Lac St-Jean, a accusé Radio-Canada d'avoir fait preuve de discrimination à l'endroit des membres francophones du comité sur le drapeau en n'envoyant pas une équipe spéciale pour les filmer. Le service des nouvelles de Radio-Canada a fait savoir le lendemain qu'il avait envoyé une caméra bilingue tourner du film silencieux à l'usage des deux réseaux.

Hier enfin, comme il le fait presque à chaque fois qu'il descend du train, M. Grégoire a soulevé une question de privilège sous prétexte que le chef de train n'était pas bilingue. (Quand le chef de train est bilingue, il soulève une question de privilège parce qu'il y a "conductor" écrit sur sa casquette).

Si la cause du bilinguisme survit à cela, c'est que vraiment les Canadiens anglais y croient.

Enquête serrée au ministère de la production de défense

OTTAWA. (P.C.). — Le comité de la Défense qui est composé de 24 députés aussi peu partisans que peut le permettre la politique, projette d'entreprendre l'enquête la plus serrée qui ait jamais été faite au sujet du ministère de la Production de Défense.

Des membres du comité ont déclaré privément, hier, que quelque chose ne tourne pas rond dans ce ministère et qu'ils ont l'intention de découvrir ce qu'il en est.

Ainsi, les membres du comité de la Défense veulent savoir pourquoi il a fallu dix ans pour fabriquer des prototypes du transport blindé Bobcat. Ce véhicule a été finalement rejeté parce qu'il était dépassé de loin par d'autres appareils du genre fabrique par des pays de l'OTAN et que de plus il coûtait deux fois plus cher.

LE PROVIDER

Le comité entend également s'informer des circonstances qui ont entouré la construction du Provider, nouveau navire de ravitaillement de la Marine.

Le ministre de la Production de Défense, M. Drury, a annoncé aux Communes, le 6 juillet, que des défectuosités avaient été signalées dans les treuils et les moteurs après que la Marine eut pris possession du navire au chantier de la Davie Shipbuilding Company de Lauzon.

M. Drury avait également révélé que les autorités du chantier n'avaient pas accepté le prix du contrat jusqu'à ce que le navire eut été remis à la Marine. Le prix était de $16,382,904. Le contrat avait été accordé au montant de $11,040,960 mais certains travaux supplémentaires furent autorisés.

Les membres du comité projettent d'interroger les hauts fonctionnaires du ministère non seulement au sujet des défectuosités mécaniques du navire mais aussi au sujet du contrat.

Cours d'art culinaire chinois

Un cours d'art culinaire chinois sera présenté au Collège de Lévis le mardi 20 octobre prochain, à huit heures du soir, sous les auspices de l'Association canadienne pour la Santé mentale. Madame Clément-M. Thivierge, épouse de Son Honneur le maire de Lévis, a gracieusement accepté la présidence d'honneur de cette soirée.

Une diététiste spécialisée en cuisine chinoise exécutera devant ses auditrices plusieurs des mets orientaux qui font les délices des gourmets habitués de fréquenter les meilleurs restaurants.

Les dames présentes pourront se procurer sur place un petit livre de recettes dans lequel est livré le secret de tous ces aromes subtils et savamment agencés que l'on retrouve dans les "chow mein", "chop suey", "poulet et riz", spare-ribs", etc...

Ce sera sans doute une agréable surprise à réserver à son mari que de pouvoir préparer à peu de frais à la maison un véritable repas chinois. Une compagnie de produits alimentaires spécialisée en sauces chinoises assure les frais de la représentation.

Tous les profits seront versés aux oeuvres de l'Association canadienne pour la Santé mentale: Bibliothèque des malades de l'hôpital Saint-Michel - Archange, recherche, éducation, etc...

On peut réserver des cartes en appelant: 837-4217.



L'Opération 55 présente un problème particulier pour la CS de Lévis

LEVIS — Opération 55 présente un problème d'intérêt particulier pour la Commission scolaire de Lévis, voilà ce qu'a déclaré le président Vincent-F. Chagnon au cours de la séance régulière de la commission hier soir. Cette opération nous touche de très près a continué M. Chagnon, nous serons sensiblement affectés par cette opération puis il a fait une rétrospective du travail accompli jusqu'à maintenant par la commission régionale qu'il préside.

Opération 55 est, selon M. Chagnon, cette vaste opération dont le but ultime est la fondation de 55 régionales dans la province dont 42 existent déjà. Il avait d'abord été question de 125, puis de 85, par après 75 puis nous voilà rendus à 55. Du fait de la diminution du nombre des commissions, le territoire sera sensiblement agrandi, ainsi la Louis Fréchette qui groupait 14 commissions locales en comprendra dorénavant 41, réparties dans les comtés de Lévis, Bellechasse, Dorchester, Beauce et Lotbinière. De 51,000 personnes que comprend le territoire actuel, le nombre passera à plus de 88,000, ainsi la Commission Louis Fréchette deviendra la 6e ou 7e en importance dans la province.

Plus loin, M. Chagnon a affirmé que la régionale conservera jalousement le principe de base établi dès sa fondation, à savoir qu'aucune commission locale ne sera lésée, que les classes de 8e et 9e années seront situées localement, en autant que la chose sera possible.

Le président prévoit aussi la création de trois centres pour desservir plus adéquatement la population étudiante, pour plus de bien-être et pour une plus grande économie.

M. Chagnon a expliqué ensuite ce qu'est le comité de planification scolaire en partant du fait qu'aucune construction ou addition n'a été faite depuis plusieurs années. De ce fait, en septembre prochain, la régionale Louis Fréchette aura un problème aigu de locaux; il faut solutionner ce problème pour septembre 1965 par une solution pratique et non temporaire. Du comité de planification scolaire, M. Chagnon est favorable en autant que "nous aurons des éléments constructifs, de façon à pouvoir atteindre les résultats désirés.

M. Chagnon souhaite une critique constructive tant pour la régionale que pour le comité lui-même, ce comité devra faire 1) l'inventaire de l'équipement existant; 2) l'étude des populations scolaires; 3) l'évaluation des besoins à satisfaire; 4) l'implantation de l'équipement sur le territoire scolaire régional; 5) le programme de réalisation des nouvelles constructions requises.

Selon le ministère de l'Education, ce comité devrait être formé pour le 31 décembre prochain et soumettre son rapport pour le 1er avril 1965. M. Chagnon désire que le comité soit formé pour le 30 octobre et qu'il soumette son rapport le 31 décembre prochain. Ce comité devra faire entendre la voix du milieu à la régionale et informer le milieu de ce qui se passe à la régionale.

Toujours selon le président, dès que les commissions locales auront adhéré à la régionale, le nombre de commissaires pourra être porté de 7 à 9.

Les commissaires ont par la suite accepté de former comme suit le dit comité:

Administrateurs: 5 membres suivants — 1 Commissaire de la Régionale — 1 commissaire pour les municipalités suivantes: Beaumont, Bienville, Lauzon, Lévis, St-Charles, St-David, St-Henri, St-Jean-Chrysostome, St-Louis de Pintendre St-Raphaël, St-Romuald, St-Vallier, St-Michel village et paroisse, St-Télesphore, Chaudière-Bassin, New Liverpool, La Durantaye.

1 commissaire pour les municipalités suivantes: St-Gervais, Honfleur, Ste-Marguerite, Ste-Hénédine, St-Malachie Ste-Claire, St-Anselme.

1 commissaire pour les municipalités suivantes: St-Sylvestre, St-Patrice, St-Narcisse St-Isidore, St-Bernard, St-Maxime Ste-Marie, St-Elzéar, Dionne (St-Maxime).

1 commissaire pour les municipalités suivantes: St-Nazaire, St-Lazare, St-Vérée Armagh, St-Philémon, Buckland, St-Damien.

Educateurs: 5 membres suivants: 1 représentant du Collège de Lévis; 1 représentant des institutions privées; 1 représentant du syndicat des Instituteurs et institutrices; 1 religieuse les Ecoles Normales (Lévis et St-Damien); 1 représentant de l'Institut de Technologie de Lauzon.

Groupes sociaux: 5 membres suivants — 1 représentant des Chambres de Commerce; 1 représentant du Service National de Placement (Syndicat des employés); 1 représentant de l'U.C.C.; 1 représentant des clubs sociaux; 1 représentant de la Fédération des Caisses Populaires.

Conseillers techniques du comité: Raymond Beauchemin, adm. péd., directeur général des Ecoles. Germain Tanguay, conseiller en organisation scolaire.

La régionale Louis-Fréchette aura besoin de personnel supplémentaire

Lévis — M. Raymond Beauchemin, administrateur pédagogique et directeur général des Ecoles, pour la commission scolaire régionale Louis Fréchette, soumet que cette dernière a ou aura besoin dans un avenir plus ou moins prochain du personnel suivant: 1) un préposé au service des statistiques et une secrétaire pour ce département. La première demande est différée, une secrétaire sera engagée. 2) Un superviseur pédagogique et une secrétaire. M. Beauchemin précise qu'il se propose d'accorder une promotion à un des licenciés en pédagogie déjà à son service, il verra cependant à ne pas désorganiser un département pour en organiser un autre. Demande acceptée conditionnellement. 3) Un régisseur ayant une secrétaire à sa disposition. M. Beauchemin signale que la régionale a un matériel évalué à $200,000, matériel comprenant manuels, laboratoires, bibliothèque, etc. Ce régisseur devra voir à l'inventaire de ce matériel, s'occuper de la maintenance, des impressions, du magasin, du transport du matériel, etc., etc.

Les qualifications de ce dernier serait 15 années de scolarité, des qualifications en pédagogie, une expérience et une aptitude à faire des contacts sociaux. Cette demande est acceptée et des applications seront demandées.

"Jusqu'ici, déclare le président Chagnon, nous avons du restreindre à la limite, des déboursés, cependant l'ampleur que prend notre commission nous oblige maintenant à accepter quelques unes des recommandations.

Demande d'inspection faite à la compagnie Quebec Power

St-Louis de Pintendre — Le conseil demande à la Cie Québec Power de faire une inspection générale de son réseau dans les limites municipales par suite des nombreuses plaintes faites par les contribuables qui à tout moment sont privé d'électricité à cause de bris qui se produisent trop fréquemment, pense-t-on. On se plaint aussi de la constance du service public.

P.-E. Beaudoin Inc., soumet un compte au montant de $2312.50 pour des extras faits lors de la relocalisation du réseau d'aqueduc et d'égout, à l'intersection de la route 23 et Trans-Canada, à Sorosto.

Dans le même ordre d'idées, les frais de génie, aviseur légal et se montent à près de $800.00. La municipalité nie sa responsabilité dans les deux cas, ces déboursés provenant du fait que l'entrepreneur a subi des retards, que les plans ont du être changés par la faute du ministère de la Voirie, à la hauteur de la terre de Mme Wilfrid Carrier.

Ces comptes seront donc transmis au ministère en question qui sera prié de s'exécuter.

Il n'y a plus d'assistance publique; vive l'assistance sociale dont la contribution par le conseil pour le trimestre avril, mai et juin est de $200.56. Compte accepté de même qu'un nouveau cas dont le conseil a fait l'étude.



● DEUX QUILLEURS ETOILES — Jean-Charles Hardy et Yvon Godin, deux porte-couleurs de l'équipe Omer Delisle de Portneuf-Station ont été honorés cette semaine par les dirigeants de la ligue des petites quilles du comté. En effet un prix en argent fut remise à chacun d'eux pour leur tenue sensationnelle au cours des trois premières semaines d'activités du circuit Ouellet. Sur la photo nous reconnaissons de gauche à droite: MM. Jean-Charles Hardy, Gilbert Bergeron représentant de la brasserie "Dow" (commanditaire), Yvon Godin et Gilbert Ouellet président de la Ligue des petites quilles du comté de Portneuf.

Neuville peut compter sur Pont-Rouge

NEUVILLE — Pour parer à toute éventualité et d'ici à ce qu'un réservoir d'eau de plus de 30,000 gallons soit aménagé pour servir en cas d'incendie, la municipalité de Neuville dont le maire est M. Ernest Rochette, peut compter sur la paroisse de Pont-Rouge pour obtenir les services de ses pompiers et de son équipement si nécesité il y a.

En effet le conseil de Neuville avait fait parvenir une demande en ce sens à la municipalité de Pont-Rouge. Après que cette dernière eut faite ses conditions à savoir le coût de déplacement des hommes et de l'outillage plus le salaire à l'heure pour le chef et chacun des pompiers, les autorités municipales de Neuville avisèrent Pont-Rouge que le marché était conclu.

La municipalité de Pont-Rouge exigera de Neuville $75. pour la première heure et $60.00 pour les heures additionnelles, celà comprend l'envoi du camion et de l'équipement à incendie :toutefois Neuville devra payer en surplus le chef des pompiers à $5.00 pour la première heure et $2.00 pour les autres heures additionnelles. En ce qui regarde les autres pompiers leur salaire devra être de $2.00 l'heure.

Le réservoir que la municipalité de Neuville entend faire construire est un projet de l'ordre de $5,000.00. Il serait aménagé au centre du village, plus précisément sur la rue des Erables, côté sud. Ce réservoir de 30,000 gallons sera alimenté à même les eaux du fleuve. Actuellement on prépare les plans de ce projet, que les autorités municipales de l'endroit considèrent indispensable pour combattre les incendies de façon efficace.

25e anniversaire des Chevaliers de Colomb à Donnacona, dimanche

DONNACONA. — De grandes manifestations sont prévues pour dimanche le 11 octobre à Donnacona, alors que les Chevaliers de Colomb du conseil 2814 célèbreront leur 25ième aniversaire.

Cette grande journée colombienne débutera par une messe spéciale à 5 heures p.m. en l'église paroissiale. Le sermon de circonstance sera prononcé par l'honorable Eugène Marquis de Québec, ancien député d'Etat de l'ordre des Chevaliers de Colomb du Québec. Le sermon de l'honorable Marquis porterait sur l'aide aux missions de l'Amérique latine. Car on nous signale, que pour le conseil 2814, la grande journée colombienne consacrée aux missions de l'Amérique latine coincide avec les célébrations du 25ième anniversaire de fondation de leur cercle.

Après cette messe, les invités et tous les membres locaux seront invités à un cocktail offert par le club 50-50 dont le président est M. Roland Sauvageau. Par la suite il y aura le banquet servi au local colombien. A cette occasion une conférence sera prononcée par M. Martin Forest, député d'Etat de la province de Québec.

Le Grand Chevalier du cercle local, M. Bernard Diguer nous informe que l'on profitera de ces célébrations pour rendre hommage aux membres fondateurs, notamment au Grand Chevalier fondateur du conseil 2814 de Donnacona, M. J.A. Duchesneau.

Enfants handicapés :

Un dépistage pour que les autorités scolaires se penchent sur leur sort

(par Nelson LABRIE)

DONNACONA. — L'Association des enfants sous-doués du comté de Portneuf estime qu'il y a plus de 200 enfants arriérés ou mentalement retardés dans la région. Le président de cette association récemment formée dans Portneuf, M. Jean-Paul Benoit de Donnacona a fait cet avancé en se basant sur les dernières compilations du dépistage en cours.

"Dans neuf paroisses du comté où le dépistage a été fait, nous fit remarquer M. Benoit, nous avons relevé au total plus de 101 cas. C'est-à-dire des enfants arriérés ou débiles mentalement qui auraient grandement besoin d'être suivis, et pour lesquels des classes spécialisées devraient être aménagées".

"Ce nombre de 101 sera vite dépassé ajouta le président de l'Association, car nous avons des rapports de dépistage qui ne sont pas encore rentrés, notamment ceux de Neuville, de St-Marc, de Deschambault, de Portneuf Station, de Pont-Rouge et de St-Casimir, toutes des paroisses importantes, lesquelles peuvent compter un nombre assez important d'enfants arriérés ou mentalement retardés".

Se référant aux derniers rapports du dépistage, M. Benoit nous a mentionné que les paroisses les plus affectées, n'étaient pas nécessairement les plus populeuses.

L'Association des enfants sous-doués du comté de Portneuf doit terminer cette semaine son opération dite "dépistage" et peu après elle se mettra à l'oeuvre pour obtenir des autorités scolaires du comté, des classes spécialisées qui seront dispersées aux endroits stratégiques de la région.

A ce sujet, le président Benoit nous a dit qu'il devait y avoir une rencontre de l'organisme avec la régionale Tardivel d'ici peu de temps. "Nous espérons ajouta M. Benoit que notre rapport de dépistage saura démontrer aux autorités scolaires l'importance qu'il y a pour eux de se pencher sur le sort des enfants sous-doués dans Portneuf. De plus, a dit le président Benoit, il est prouvé que l'on peut aider les enfants arriérés.

Pour conclure M. Benoit nous a révélé que les membres de l'Association des enfants sous-doués du comté de Portneuf avaient l'intention de visiter des institutions spécialisées dans la ré-éducation des enfants arriérés.

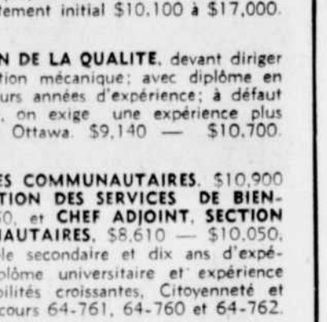
Décès de M. A. Lemieux

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 8 octobre, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Albert Lemieux, époux de dame Alphonsine Roy, demeurant à 9, rue St-Edouard, Bienville.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, un fils et une fille: M. Fernand Lemieux, Bienville, M. et Mme Michael Redman (Thérèse) Bienville; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Alfred Lemieux, Cap-St-Ignace, M. et Mme Antoine Lemieux, Québec, Mme Harry Picard, Cap-St-Ignace, Mlle Yvonne Lemieux, Cap-St-Ignace, M. L. Ovide Roy, Montréal, M. et Mme Edgar Roy, St-Vallier, Mme Albert Roy, St-Vallier, M. et Mme John Roy, Bienville, Mme Philias Lemieux, Lauzon, M. et Mme J.-S. Roy, Lauzon, M. Michel Labrecque, Québec. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Limitée, 9, rue Commerciale, à 8 h. 45, pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

Machines à coudre



7-10 (mer.v. au 4-12) 120 A C.L.

POSSIBILITES D'EMPLOI

Fonction publique du Canada

CHEF, DIVISION DE L'EXPANSION INDUSTRIELLE, avec diplôme universitaire et vaste expérience dans un poste de direction, devant établir et diriger des programmes visant à stimuler le développement économique dans les Territoires du Nord-Ouest, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $14,100 — $15,100. Circulaire 64-384.

ECONOMISTES SENIORS DE L'ENERGIE, avec diplôme universitaire en sciences économiques ou dans un domaine connexe ou diplôme en science ou en génie et expérience pertinente; devant diriger les travaux, y compris l'analyse de la concurrence entre les différentes formes d'énergie et l'évaluation des nouvelles sources d'énergie, la coordination de la statistique et les prévisions de la demande en fait d'énergie, l'étude des règlements concernant l'énergie en vigueur dans les marchés d'exportation et l'examen des problèmes économiques que posent l'offre et la demande d'énergie. Office national de l'énergie, Ottawa. Jusqu'à $13,800. Concours 64-2017.

***MEDECINS**, avec permis d'exercer la médecine dans une province du Canada; pour certains emplois, on exige un diplôme en hygiène publique, Santé nationale et Bien-être social, divers centres. Traitement initial $10,100 à $17,000. Circulaire 64-595.

AGENT DE LA CERTIFICATION DE LA QUALITE, devant diriger la Section de la construction mécanique; avec diplôme en génie ou science et plusieurs années d'expérience; à défaut d'un diplôme universitaire, on exige une expérience plus vaste. Défense nationale, Ottawa. $9,140 — $10,700. Concours 64-882.

CHEF, SECTION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES, $10,900 — $12,300. **CHEF, SECTION DES SERVICES DE BIEN-ETRE**, $8,610 — $10,050, et **CHEF ADJOINT, SECTION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES**, $8,610 — $10,050, avec cours complet d'école secondaire et dix ans d'expérience pertinente, ou diplôme universitaire et expérience comportant des responsabilités croissantes. Citoyenneté et Immigration, Ottawa. Concours 64-761, 64-760 et 64-762.

CHEF, SERVICES FRANÇAIS DE REDACTION, avec expérience pertinente. Travail, Ottawa. $7,950 — $9,030. Concours 64-1955.

***COMPTABLES — CONSEILLERS FINANCIERS** a) Adjoint principal au chef de la section des enquêtes et des loyers b) Agent des budgets et des estimations c) Chef adjoint de la division de la détermination des prix de revient de l'approvisionnement et de la vérification des comptes d) Surveillant de la détermination des prix de revient e) Agents des projets, Production de défense, Ottawa. Jusqu'à $13,800. Circulaire 64-664A.

***REVISEUR-REDACTEUR** — Revue Canada, avec aptitude manifeste à rédiger des textes. Bureau fédéral de la statistique, Ottawa. $7,890 — $8,970. Concours 64-1954.

AGENT DE LIAISON INDUSTRIELLE — PRODUITS FORESTIERS, avec diplôme universitaire en science forestière ou dans une discipline connexe; devant, à titre de propagandiste dans les provinces de l'Atlantique, aider les industries primaires et secondaires qui tirent leurs matières premières de la forêt à trouver la solution à leurs problèmes de transformation et de production et à ceux que pose l'utilisation des déchets. Forêts, Fredericton, N.-B. $7,560 — $9,000. Concours 64-1451.

CHIMISTES DES CEREALES, diplômés en chimie organique ou en biochimie de préférence à l'échelon du doctorat, devant participer aux programmes élargis de recherches fondamentales et appliquées sur la qualité du blé, Commission des grains, Winnipeg. $7,320 — $10,700. Concours 64-1401GC.

AGENTS VERIFICATEURS, avec cours complet d'école secondaire et neuf ans d'expérience pertinente ou sociétariat dans une association de comptables, ou diplôme universitaire et expérience pertinente comportant des responsabilités. Justice, Ottawa. $6,990 — $7,710. Concours 64-876.

***CONSEILLER JURIDIQUE**, avec sociétariat dans une association du barreau à compter de la date de nomination, devant collaborer aux travaux de la Direction juridique, Justice, Ottawa. $5,760 au début. Circulaire 64-881.

TECHNICIENS - FORETS, avec cours complet d'école secondaire et expérience en travaux de laboratoire, de serre, de pépinière ou sur le terrain, devant aider à effectuer des recherches dans un grand nombre de spécialisations de la science forestière, Forêts, divers centres partout au Canada. Jusqu'à $5,040. Concours 64-1705.

***AGENTS (BILINGUES) D'INFORMATION**, avec diplômes universitaire et expérience pertinente, OU cours complet d'école secondaire et plus d'expérience pertinente, ministères de l'Etat, Ottawa et autres centres. $4,680 à $10,110. Circulaire 64-1956A.

***COMPTABLES - VERIFICATEURS**, avec diplôme universitaire ou sociétariat dans une association de comptables professionnels. Finances, Contrôleur du Trésor, Ottawa. Traitement initial jusqu'à $6,450.

DIRECTEUR REGIONAL, avec expérience pertinente, devant être chargé du contrôle et des locaux fournis aux ministères et organismes du gouvernement fédéral dans le district de Québec, Travaux publics, Québec, P.Q. $8,610 — $10,050. Concours 64-278.

***INGENIEURS-ELECTRONICIENS**, devant pratiquer des épreuves d'inspection et d'évaluation d'appareils électro-mécaniques et électroniques compliqués, mettre au point des méthodes d'épreuve et dessiner des modèles d'appareils d'épreuve. Défense nationale, Ottawa. Jusqu'à $8,640. Mention 64-1151B.

TRADUCTEURS — TEXTES JURIDIQUES, avec diplôme universitaire en droit ou cours complet d'école secondaire et une certaine formation juridique, et expérience pertinente. Bureau des traductions. Jusqu'à $7,650. Concours 64-715.

FONCTIONNAIRES DE L'ADMINISTRATION AU SERVICE EXTERIEUR, pour affectation à l'étranger. Affaires extérieures, Ottawa. Traitement initial $325 par mois et, en plus, indemnités pour service à l'étranger. Concours 64-825.

MECANICIEN DE GRANDE COMPETENCE, avec quatre ans de formation à titre d'apprenti et expérience progressive suffisante pour permettre à l'intéressé de se qualifier pour l'emploi de mécanicien compagnon, Monnaie royale canadienne, Ottawa. Jusqu'à $5,070. Concours 64-716.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, dans le cas des concours marqués *. Dans les autres cas, on se procure précisions et formules de demande aux bureaux de poste dans les grands centres, aux divers bureaux de la Commission du service civil ou du Service national de placement. Dans tous les cas, prière de rappeler le numéro de concours ou de circulaire pertinent.

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE

Plaidoirie de M. Ubald Désilets

Les demandes des professeurs: des principes sûrs
ILLOGISME ET DISCRIMINATION CHEZ LES C. SCOLAIRES

Par Jean Martel

Me Ubald Désilets, procureur des syndicats de professeurs qui se sont soumis à un arbitrage entre eux et les 14 Commissions scolaires de la banlieue de Québec où ils enseignent, a commencé hier sa plaidoirie devant les membres du tribunal d'arbitrage. Il a appuyé d'arguments vigoureux les deux grandes demandes des professeurs: la parité des salaires avec ceux de leurs confrères de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec et la parité des salaires des institutrices avec ceux des instituteurs.

D'autre part, Me Désilets a montré l'illogisme et la faiblesse de la position de ces 14 Commissions scolaires qui refusent d'appliquer le principe de ces deux catégories de parité. Il a tenté de détruire l'étude présentée devant le tribunal par M. Jean-Luc Migué, professeur d'économique à l'Université Laval et principal témoin des Commissions scolaires. Me Désilets a aussi exposé la politique du gouvernement en matière scolaire.

LES SYNDICATS

Les professeurs de la banlieue de Québec, a dit Me Désilets, désirent une échelle de salaires identique à celle de Québec (ce qui s'appelle la parité des salaires) pour attirer et garder dans la périphérie de Québec des instituteurs aussi compétents que ceux de la Vieille Capitale, pour encourager le personnel qui y est déjà à se perfectionner et pour mettre fin à une discrimination irrationnelle dont souffre la banlieue.

Une autre raison est le fait que la périphérie et la ville de Québec constituent un même marché de travail et que, dans un tel cas, les personnes qui y exercent la même profession doivent recevoir le même salaire. Sinon des sanctions entrent en jeu contre l'employeur qui verse de moins bons salaires; par exemple, les meilleurs professeurs enseigneront à Québec, les résultats académiques des élèves seront moins élevés en banlieue.

De plus, Me Désilets a dit que l'échelle de salaires de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec est convenable, scientifique et que la parité des salaires est un principe reconnu dans une certaine mesure par des Commissions scolaires de la province.

L'autre demande des syndicats: la parité des salaires des institutrices avec ceux des instituteurs, doit être accordée parce que des personnes qui ont la même formation, les mêmes qualifications et qui font le même travail doivent recevoir le même salaire.

LES COMMISSIONS

Me Désilets a soutenu que les 14 Commissions scolaires de la banlieue de Québec qui n'appliquent pas ces deux catégories de parité pratiquent une politique de discrimination puisqu'elles entretiennent des disparités entre les villes, les sexes et les niveaux scolaires.

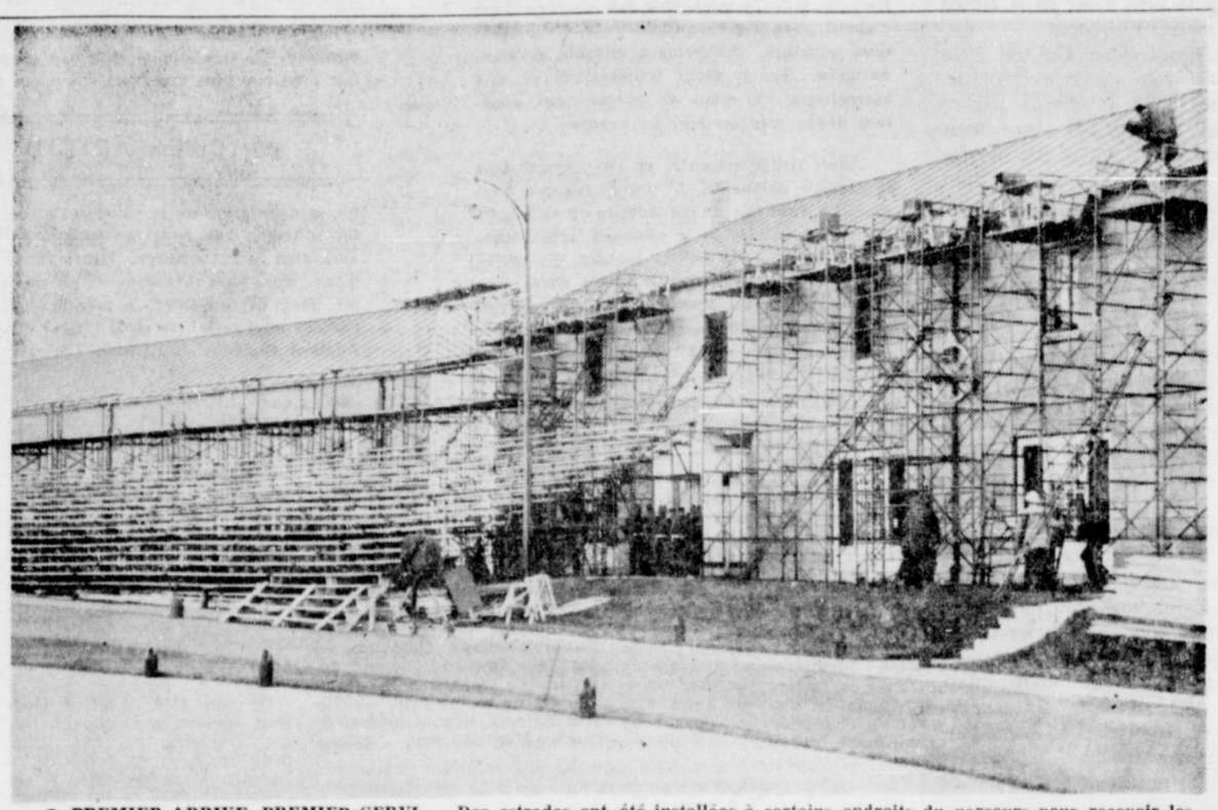
Dans certaines Commissions, les professeurs du niveau secondaire sont mieux payés que ceux du niveau élémentaire. Cette disparité entre les niveaux scolaires est au détriment de l'élémentaire où pourtant les jeunes ont besoin d'une bonne base scolaire.

La position de ces Commissions, a continué Me Désilets, est illogique puisqu'elles demandent à leurs contribuables le même impôt qu'ailleurs alors qu'elles ont les services de moins bons professeurs qu'ailleurs et qu'elles offrent aux enfants des cours de valeur moindre qu'ailleurs.

M. MIGUE

Me Désilets a soutenu que le témoignage de l'économiste Jean-Luc Migué, témoin-clef des 14 Commissions scolaires de la banlieue, n'était pas sérieux. Les faits qui sont contenus dans l'étude que M. Migué a présentée au tribunal ne sont pas vérifiés. Des affirmations gratuites et tendancieuses apparaissent ici et là. L'étude contient des contradictions et des faiblesses.

Aujourd'hui, Me Désilets doit continuer sa plaidoirie et Me Yves Prévost, procureur des 14 Commissions scolaires, doit faire la sienne.



● **PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI — Des estrades ont été installées à certains endroits du parcours pour recevoir les gens qui, soit par curiosité, soit par loyauté, ont le désir, malgré tout, de voir le défilé de sa Majesté.'**
(Photo l'Action, par Marcel Laforce)

A la régionale Jean-Talon
Le comité de planification est formé

Par André Villeneuve

A l'occasion d'une séance régulière de la Commission régionale Jean-Talon hier soir, 21 personnes représentant des organismes et des réalités sociales diverses ont été convoquées afin de composer le comité de planification scolaire régionale qui aura pour tâche d'établir les besoins d'équipement scolaire de la régionale et de suggérer à la Commission un plan d'équipement scolaire complet devant être mis en oeuvre bientôt et devant être terminé au plus tard le 1er avril 1967.

Les commissaires avaient invité pour l'occasion M. Lionel Guillemette, inspecteur d'écoles et M. Slisée Goulet conseiller en organisation scolaire et délégué par le ministère pour assister le nouveau comité.

La Commission a choisi démocratiquement les membres du comité. Des lettres ont été envoyées aux organismes vraiment représentatifs dans la société pour que ces organismes délèguent l'un des leurs.

La Commission a également voulu inviter d'autres personnes qui, à titre personnel et de par leur fonction dans la société peuvent être un apport appréciable pour mener à bien les tâches qui sont confiées par la Commission à ce comité de planification.

En fait, ce comité aura comme tâche de faire l'historique de la régionale, de faire l'inventaire de l'équipement scolaire actuel et des effectifs; il devra en plus faire une étude comparée des populations scolaires de la région qui groupe une douzaine de commissions, ce qui lui permettra de faire des projections pour évaluer la fréquentation scolaire possible en 1967 et en 1971. Ces études terminées, le comité pourra plus aisément considérer l'éventail des besoins d'équipement et préparer un plan cohérent pour l'implantation de l'équipement. Il déterminera quel genre d'écoles sont nécessaires, où elles doivent être localisées etc . . .

Le comité soumettra en dernier lieu un programme de réalisations des constructions à effectuer un regard des priorités à accorder à un genre d'école ou à un autre.

Il est à noter que ce comité opérera en collaboration avec la commission et qu'il n'aura vis-à-vis cette dernière qu'un rôle consultatif. C'est pourquoi un ou deux commissaires seront appelés à siéger dans ce groupe.

REGIONALISATION

Invité à prendre la parole, le président de la régionale, le Dr Albert Ouellet, qui est également président de la Commission scolaire de Charlesbourg a fait remarquer que dans cette ville la régionalisation n'est pas un fait nouveau. En réalité depuis 1956 en vertu d'un bill privé, Charlesbourg conclut des ententes avec une dizaine de commissions scolaires pour accepter les élèves relevant de ces commissions dans les classes du cours secondaire à Charlesbourg.

LE COMITE

Le comité qui comprendra vraisemblablement 35 personnes est déjà assuré de la participation d'une vingtaine de membres. Ce sont MM. Roland Lafond, Léopold Savard, Jackie Dunn, Paul H. Morel, Marcel Dion, Maurice Renaud, Marcel Goulet, Moise Verret, Romuald Vaillancourt, Raymond Dorion, Gaston Deslauriers, Jean Hubert, Camilien Bolduc, Hector Verret, Roland Roy, J.-L. Barette, Fernand Robitaille, Armand Dorais, C. E. Gosselin et Mesdames Maurice Magnan, Elie Dorion et Gabrielle Lavoie.

La première suggestion de ce comité était à l'effet de retenir les services d'un secrétaire-permanent pour accélérer le travail. Bien qu'accepté en principe, le comité n'a pas encore nommé une personne à cet effet. La première réunion, lundi le 12 octobre sera consacrée principalement à l'élection d'un président et d'un secrétaire.



● **Dans le cadre des fêtes du cinquantenaire de Giffard, hier soir avait lieu un souper canadien offert par les autorités municipales. Ce souper donnait lieu à une rencontre entre le personnel enseignant et les autorités municipales.**

Haut poste dans l'Ordre Colombien décerné à J.-Léopold Lépine, président de Germain Lépine Ltée



● **M. William J. Mulligan, Maitre Suprême des Chevaliers de Colomb, annonce la nomination de M. J.-Léopold Lépine comme Maitre du Quatrième Degré des Chevaliers de Colomb, pour l'Est de la Province de Québec. Le Sire Chevalier J.-Léopold Lépine fut Député Grand Chevalier du Conseil Québec 446 et Fidèle Navigateur du Quatrième Degré de l'Assemblée Générale Archevêque - Mathieu du district de Québec. Le Quatrième Degré est le plus haut Degré dans l'Ordre Colombien. Les Chevaliers de Colomb ne sont pas une Association religieuse; ils forment un ordre de laïcs catholiques conscients de leur responsabilité comme membres laïcs de l'Eglise, vis-à-vis celle-ci, c'est-à-dire vis-à-vis la Hiérarchie d'abord, mais aussi vis-à-vis tous ses membres, les autres laïcs, tous frères dans le Christ.**

Le Quatrième Degré compte plus de 160,000 membres dans toute l'Amérique répartis en 13 provinces. L'Eglise et la Hiérarchie peuvent compter sur la loyauté et la soumission de tous les Sires Chevaliers.

Chez les Amis d'Aristote

Programme de "pré-financement" des études universitaires

Par Marcel Lapointe

La société des Amis d'Aristote, fondée en juin 1964 par un groupe d'éducateurs et d'hommes d'affaires du Québec sous la direction de M. Paul Bédard, orienteur de Sherbrooke, a mis sur pieds un programme de pré-financement des études post-secondaires; hier soir au diner hebdomadaire du club Richelieu Ste-Foy M. Fernand Paré, actuaire de la compagnie La Solidarité, donnait une conférence d'information sur la nouvelle société de plan de bourses aux membres Richelieu.

M. Paré en premier a montré l'existence d'une corrélation marquée entre le taux de scolarité et le taux du chômage, ainsi que les mesures prises jusqu'à ce jour par l'instruction ne sont pas à la portée de toutes les bourses, de dire le conférencier. Poursuivant, il déclara que la population du Québec était consciente "que de nombreux étudiants doivent encore de nos jours interrompre leurs études faute de ressources financières".

Mentionnant les différents systèmes d'aides aux étudiants tel que: les bourses provinciales, le planfédéral d'aide aux étudiants (le Québec n'y participe pas), le prêt d'honneur aux étudiants patronné par les sociétés S.J.B., M. Paré précisa que "ces différents systèmes ont une caractéristique commune; ils pourvoient au financement des études au moment seulement où les frais d'études sont encourus". La société des Amis d'Aristote, pour sa part a créé un système de financement pour les études universitaires par anticipation, c'est-à-dire un programme de pré-financement des études. Selon le conférencier, son but premier et principal, c'est de mettre à la disposition de tout père de famille qui veut y souscrire un programme d'épargne et de bourses accordant à ses enfants des ressources financières suffisantes leur permettant de poursuivre des études universitaires.

Pour sa première année à l'université l'étudiant a à sa disposition la somme des épargnes accumulées à son compte par ses parents, et une fois sa première année d'étude terminée, de dire M. Paré, l'étudiant reçoit de la Société des Amis d'Aristote des bourses d'études pour sa 2ième, 3ième et 4ième année universitaire. Ce montant de bourse est établi en fonction de l'ensemble des intérêts perçus de la catégorie des souscripteurs initiaux et la Fondation des Amis d'Aristote estime que le montant de chaque bourse annuelle se chiffrera au delà de $1,500.

Cette Fondation des Amis d'Aristote, sans but lucratif, a un rôle social éminent à remplir dans notre milieu et elle contribuera d'une part à ouvrir les portes de l'Université à un plus grand nombre d'adolescents et d'autre part à édifier entre les mains des nôtres un nouveau réservoir de capitaux, de conclure M. Paré.

Le conférencier fut présenté par le président de la société des Amis d'Aristote, M. Paul Bédard, orienteur à Sherbrooke et il fut remercié par M. Guy Laurendeau, membre du club Richelieu Ste-Foy.

Le nouveau "régime de retraite"

Par Marcel Lapointe

Le 17 juin dernier, le premier ministre Lesage déposait à l'Assemblée législative une résolution qui fut adoptée à l'unanimité, décrétant l'intention du gouvernement d'établir un régime de rentes de retraite pour les travailleurs. M. Fernand Moreau, du service d'information de la régie des rentes du Québec, s'adressant aux membres du club Kiwanis Silery-Sainte-Foy, exposa dans sa conférence en quoi consistera le nouveau régime de rentes du Québec, à la réunion hebdomadaire des Kiwaniens.

Le but de ce régime de rentes, selon M. Moreau, "c'est d'assurer au travailleur, lors de sa retraite par suite de vieillesse ou d'invalidité ou à l'occasion de son décès, la continuation d'une partie de son revenu permettant ainsi le maintien pour lui et sa famille des conditions de vie ayant une certaine relation avec celles qui existaient lors de sa vie active".

Parlant ensuite du fonctionnement du nouveau régime de rentes, le conférencier précisa qu'il sera financé par des moyens de cotisation dont le taux sera de 3.6%, pris sur le salaire annuel de l'individu, la limite de salaire cotisable est fixée à $5,000. A 65 ans le participant du régime de rentes pourra retirer 25% du revenu, et selon M. Moreau "la rente de retraite ajouté à la pension du gouvernement provincial totaliseront un revenu de $51.00 pour l'individu qui gagnait $100. par semaine".

M. Moreau a ensuite déclaré "que la régie du régime des rentes prévoyait des régimes de rentes pour les veuves et pour les orphelins des travailleurs ayant participé au régime". Ce plan de sécurité sociale prévoit aussi un régime de rentes d'invalidité, "ce régime est équivalent à la rente de retraite", de dire M. Moreau.

En terminant le conférencier souligna, "qu'un aspect important du nouveau régime de rente du travailleur, c'est la transférabilité des créances de rente du travailleur dans le territoire de la province de Québec et à l'extérieur, lui permettra d'atteindre à une plus grande mobilité dans le choix de son emploi et dans le changement de son emploi". Et M. Moreau précisa que le nouveau régime entrera en vigueur dès 1965.

Réunion mensuelle de la garde de St-Eusèbe, le 12

La Garde St-Eucèbe Inc., de Princeville tiendra sa réunion mensuelle le lundi, 12 octobre, au Centre Paroissial. Les membres feront une revue générale des dernières activités et il y aura études sur certains projets pour les prochaines semaines. Les travaux de l'assemblée seront dirigés par le major Sarto Fréchette, président du mouvement dont les membres se dévouent au service de la population et de l'Eglise.

À L'HÔTEL DE VILLE

Après quelques délibérations les membres du comité administratif ont fini par diviser les contrats pour des camions à incendie à deux maisons d'affaires, la compagnie Pierre Thibault et la maison Lachance. A ses deux maisons d'affaires la ville achète pour $107,235 d'équipement servant à combattre les incendies.

Il s'agit de l'achat d'une échelle aérienne au coût de $42,000 accordé à la maison Thibault, de deux voitures-pompes au montant de $39,380 à la maison Lafrance, de deux autres voitures, celles-ci dites à boyaux, à la firme Thibault pour $17,600 l'unité.

Par ailleurs le comité administratif a octroyé la vente d'une génératrice de $800 à la maison Thibault, d'une roulotte de $3,785 au Centre de la roulotte Inc et d'une wagonnette de $3,670 à International Harvester.

Collaboration d'ingénieurs

Deux ingénieurs en épuration des eaux, MM. Trottier et Carrier, ont obtenu hier du comité administratif qu'ils soient recommandés pour travailler en collaboration avec les ingénieurs Langlais, Vandry associés avec le bureau de M. Surveiller à Montréal, pour la préparation des plans d'assainissement de la [illegible].

Ces deux ingénieurs avaient déjà paru devant les conseillers municipaux pour offrir leurs services. Hier, ils ont de nouveau plaidé qu'ils étaient des québecois et que leurs antécédants en matière d'assainissement justifiaient amplement leur engagement par la cité au même titre que les autres ingénieurs déjà choisis.

Développement domiciliaire

Par ailleurs le comité a décidé d'abord d'homologuer certaines parties de terrains dans le quartier Limoilou avant de procéder à l'échange de terrains que propose l'entrepreneur en construction Sylvio Roy.

Ce dernier avait déjà fait une proposition à la cité qui croit cependant que le principe qui veut que ce soit les particuliers qui fournissent les sites de rues doit être entièrement respecté.

Dans cette affaire, l'entrepreneur désirait échanger du terrain avec la ville, quitte à payer la balance au coût de l'evaluation municipale, ceci afin de créer un développement domiciliaire près des rues des Bouleaux, Gédéon et des Chênes. Sans échange de terrains ces rues deviendraient culs de sac et [illegible] pour la ville d'échanger tous ces terrains puisque le développement procurera environ $12,000 de taxe annuellement à la cité.

Toutefois le maire Hamel s'est opposé au principe et a suggéré que chacune des deux parties donne les sites de terrains pour construire des rues. Le reste des terrains serait vendu à l'enchère tel que l'a expliqué le directeur des services M. Fontaine.

A l'Expo

L'échevin David Burns ne veut absolument pas s'en laisser imposer par les commissaires de l'Exposition provinciale et il a bien averti tout le monde qu'il ne laisserait plus passer rien à la course à partir de maintenant.

M. Burns est intervenu en soulignant qu'on aurait dit à l'Expo que ce n'était pas la ville qui allait conduire la Commission de l'Expo. Il affirme que des transactions sous pression ne passeront plus au comité administratif s'il n'en tient qu'à lui. "On va bien voir qui administre" dit-il.

Par **J. J.**

Du 11 au 25 octobre

Cinquantenaire de la paroisse Saint-François d'Assise

La paroisse Saint-François d'Assise de Québec célèbre du 11 au 25 octobre le cinquantième anniversaire de sa fondation. A cette occasion, des manifestations seront organisées en l'honneur des cinq jubilaires de l'endroit. Ce sont : la Fabrique Saint-François d'Assise, la Caisse Populaire, le Couvent et l'Hôpital Saint-François d'Assise. On fêtera en plus les 50 années de dévouement du sacristain, M. Louis Denis.

Le comité d'organisation de ces fêtes est composé de Mgr G. Miville-Déchêne, P.D., président honoraire, M. David Morisset, président, M. Arthur Trottier, vice-président, M. Jean-Charles Dion, secrétaire-trésorier, et M. l'abbé Armand Verreault, conseiller.

Voici le programme détaillé du cinquantenaire :

DIMANCHE, 11 OCTOBRE

à 10 h. a.m. — Messe pontificale par Son Excellence Monseigneur Jean-Marie Fortier.
à 12.30 p.m. — Diner pour les prêtres, religieux et religieuses, enfants de la paroisse.
à 8 h. p.m. — Procession aux flambeaux en l'honneur de Notre-Dame-de-Roc-Amadour, présidée par Son Excellence Monseigneur N.-A. Labrie, C.J.M.

LUNDI, 12 OCTOBRE

à 8.30 p.m. — Vente de Charité.

MARDI, 13 OCTOBRE

à 8.30 p.m. — Vente de Charité. Hommage à notre sacristain emérite, M. Louis Denis.

MERCREDI, 14 OCTOBRE

à 9 h. a.m. — Service funèbre pour les défunts de la paroisse.

JEUDI, 15 OCTOBRE

Fête pour les enfants du Collège et du Couvent.

SAMEDI, 17 OCTOBRE

à 7 h. p.m. — Diner canadien pour tous les paroissiens suivi d'une soirée récréative.

DIMANCHE, 18 OCTOBRE

à 10 h. a.m. — Messe solennelle célébrée par Mgr Guillaume-Miville-Dechêne à l'occasion de son 15e anniversaire comme curé de la paroisse et de son quarantième anniversaire de vie sacerdotale. Le sermon sera prononcé par M. le curé Jean-Paul Gravel.
à 8.30 p.m. — Concert sacré.

LUNDI, 19 OCTOBRE

à 8.30 p.m. — Pièce théâtrale par les Anciens du Cercle Dramatique d'Assise.

MARDI, 20 OCTOBRE

à 8.30 p.m. — Grand Euchre-Bridge.

MERCREDI, 21 OCTOBRE

à 7 h. p.m. — Diner offert par la Caisse Populaire.

JEUDI, 22 OCTOBRE

à 8.30 p.m. — Pièce théâtrale par les Anciens du Cercle Dramatique d'Assise.

VENDREDI, 23 OCTOBRE

à 9 h. p.m. — Soirée récréative pour les adolescents.

SAMEDI, 24 OCTOBRE

à 7 h. p.m. — Diner officiel du Cinquantenaire.

DIMANCHE, 25 OCTOBRE

à 10 h. a.m. — Messe pontificale d'action de grâces par Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, aux intentions de la Caisse Populaire.
à 4 h. p.m. — Bénédiction du Collège de Notre-Dame-de-Roc-Amadour par Son Excellence Monseigneur Jean-Marie Fortier.

l'Action éditoriale

Lorenzo Paré, rédacteur en chef

"Le Concile a atteint son sommet" (Mgr Roy)

Dès la deuxième session du Concile, le Père Wenger, directeur de la CROIX de Paris, considérait le problème de la collégialité comme le centre de gravité de Vatican II. A l'ouverture de la IIIe session, Sa Sainteté Paul VI déclarait que la *"définition de la doctrine de l'épiscopat serait le coeur de Vatican II"*. Commentant cette définition qui est maintenant chose faite même si le scrutin définitif reste à venir, Son Excellence Mgr Maurice Roy écrit à ses diocésains que le *"Concile a atteint son sommet"*, que *"la restauration de la collégialité en est l'événement prédominant"*. Grâce à elle, ajoute notre bien-aimé archevêque, les évêques formeront un tout sous la tutelle du Pape.

* * *

Pour mieux saisir la portée de la décision des Pères conciliaires et les motifs de la joie qu'elle cause, il faut se poser la question qui se posait au Concile au sujet des évêques :

"PRIS ENSEMBLE, LES EVEQUES FORMENT-ILS UN CORPS QUI, EN UNION AVEC PIERRE, CHEF DE CE CORPS, JOUIT D'UNE AUTORITE PLENIERE DANS L'EGLISE ?"

Or, à très forte majorité, les Pères viennent de proclamer que, selon la volonté du Seigneur exprimée dans l'Evangile, comme Pierre et les autres apôtres constituaient un seul collège apostolique, de même le Pape, successeur de Pierre, et les évêques, successeurs des apôtres, forment un Collège dont le Pape est la tête et le chef. Ainsi défini, le Collège jouit dans l'Eglise d'une autorité souveraine, la primauté et l'infaillibilité du Pape restant sauves.

Ce n'est pas sans discussion que les Pères conciliaires en sont venus à pareilles conclusions. Même que lors de la première session, le schéma ne pouvant vraisemblablement rassembler une majorité décisive, on dut le condenser en cinq brèves propositions qui firent l'objet d'autant de votes d'orientation, lesquels furent favorables.

Répétons que la restauration de la collégialité ne nuit en rien au dogme de la primauté et de l'infaillibilité du Pape, que Paul VI l'appelait de tous ses voeux, que se trouve ainsi complété Vatican I, lequel avait défini les prérogatives du Souverain Pontife sans avoir eu le temps de définir celles de l'Episcopat.

Comme le disait Jean Guitton à la veille même du vote de la collégialité, "Vatican I avait défini la tête de l'Eglise en son primat, le Pape. Il s'agit pour Vatican II, parce qu'il n'y a pas de tête sans corps, de définir l'épiscopat en tant que collège des successeurs des apôtres, et plus encore de définir la nature de la conjonction de l'épiscopat avec les successeurs des apôtres".

* * *

L'approbation de la collégialité telle que définie plus haut comporte des corollaires. Le premier c'est qu'avant d'être l'évêque d'une église particulière, le prêtre, en recevant le sacrement de l'épiscopat, devient évêque de l'Eglise universelle.

Comme conséquence de cette vérité, les prêtres et les fidèles d'un évêque auront davantage l'impression d'appartenir eux aussi à l'Eglise universelle et d'être en quelque sorte solidaires du salut de tous les catholiques, de tous les hommes.

Prenant conscience de cette interresponsabilité, les diocèses (hiérarchie, clercs et fidèles) plus riches en biens matériels et en apôtres (prêtres, religieux et laïcs), seront plus enclins à partager avec les diocèses moins pourvus.

Dans son message, S. Exc. Mgr Roy fait allusion à cet aspect du problème. Il rappelle ce que le diocèse de Québec a fait en faveur de l'Eglise de l'Amérique latine et annonce son projet d'une aide du même genre en faveur de l'Eglise africaine. Pareilles initiatives missionnaires sont tout à l'honneur du zèle apostolique de notre pasteur. A la lumière de la définition conciliaire, tout cela doit maintenant nous paraître absolument normal nonobstant les obligations additionnelles qui en découleront.

Nous qui avons l'immense avantage de vivre dans un pays prospère rendons-nous bien compte que le temps est révolu de l'existence de diocèses bien pourvus financièrement, alors que d'autres diocèses, ceux de l'Amérique latine et d'Afrique par exemple, sont démunis de tout. Ce contraste n'est pas plus admissible dans l'Eglise moderne que celui qui existe entre les pays ultra-développés et très riches, et les pays sous-développés et manquant de tout.

Louis-Philippe ROY

courants et remous

Ne pas attendre l'accident . . .

En vue d'une plus grande sécurité sur la route, les autorités civiles ont déjà fait choix de divers moyens, dont plusieurs d'ordre préventif. C'est un point capital, pourvu qu'elles sachent aller jusqu'à la pénalisation de toute contravention offrant un risque sérieux d'accident. Après un premier avis, une amende proportionnée à la gravité de la violation du code de la route. Sans passe-droit. Sans merci. Il faut corriger le mauvais chauffeur ou lui retirer son permis, oui ou non ?

De plus, la leçon servirait alors à tous les passagers qui, tout autant intéressés à éviter l'accident, rappelleraient avec insistance au conducteur ses responsabilités. Une mentalité se créerait : les règlements, c'est pour tout le monde, même pour les prétendus "bons chauffeurs" qui, trop souvent, continuent à donner le mauvais exemple d'imprudences répétées, parce qu'ils ont su éviter de justesse plusieurs accidents. Admirons l'habileté, mais ne tolérons jamais l'audace ni l'excès sous toutes ses formes.

Dans toute campagne d'éducation, il faut faire la part de la correction : au besoin y mettre le prix désagréable mais nécessaire de pénalités plus strictes, d'amendes plus sévères, pour obtenir de véritables résultats. "Qui aime bien, châtie bien . . ." sans jamais attendre l'accident pour sévir !

J.-P. Lemieux

L'élection québecoise d'octobre 1939

(Illustrations de Lucien EMOND)

Une campagne mouvementée, quelques semaines après le début de la guerre

Il y a vingt-cinq ans . . . Octobre 1939 . . . Oh ! là, là ! Un mois plus que chargé : Tout d'abord, c'est la guerre qui éclatait il y a quelques semaines. La Pologne envahie, écrasée, partagée. Sur le front franco-allemand, des accrochages, "la drôle de guerre" qui, pourtant dégénérera un jour en ouragan. . .

Adolf Hitler est entré en conquérant dans la capitale polonaise. L'"ordre" règne à Varsovie. . . Tout fier de ses troupes de choc qu'il estime invincibles — le nouveau Reich durera mille ans ! — le Fuhrer esquisse des offres de "paix", dit souhaiter la tenue d'une conférence. Mais Londres, Paris et autres n'ont que faire d'entretiens qui auraient lieu "sous le tonnerre des canons" . . . Sur mer, les belligérants échangent déjà de rudes coups . . .

* * *

Et au Québec ? Au Québec, le premier ministre Maurice Duplessis, porté au pouvoir il y a un peu plus que trois ans, vient d'obtenir la dissolution de la Chambre et de décréter la tenue d'un appel au peuple. L'élection aura lieu le 25 octobre. Elle sera précédée d'une campagne vigoureuse et mouvementée. Trois partis seront en présence : le groupement ministériel, le parti libéral dirigé par Adélard Godbout et l'Action Libérale Nationale pilotée par Paul Gouin qui a rompu avec Duplessis après être venu à un cheveu de battre avec lui le régime Taschereau, en novembre 1935.

Qui plus est, des orateurs fort écoutés, comme le Dr Philippe Hamel et René Chaloult, eux-mêmes ex-députés de l'Union Nationale ,tireront à boulets rouges contre le gouvernement en selle. Le Dr Hamel ne sera pas candidat, mais Chaloult luttera dans Lotbinière ,avec l'appui des libéraux. Qui plus est aussi, les "gros canons" libéraux fédéraux, Ernest Lapointe en tête, entreront de plein pied dans l'arène provinciale ,en alléguant que, dans les circonstances, une défaite de Maurice Duplessis est chose nécessaire.

par Odilon ARTEAU

La date des élections n'est pas plus tôt annoncée que les candidatures poussent comme du chiendent, pardon, comme champignons en forêt. L'ex-premier ministre Godbout, qui a mordu la poussière dans L'Islet, en 1936, aux mains de Joseph Bilodeau, sera encore candidat contre ce dernier et déclenche dans ce comté son premier tir de barrage : Il combattra, dit-il, tout gouvernement fédéral, quel qu'il soit, qui imposera la conscription dans le Québec. Le chef oppositionniste procède à un examen sévère de la politique de l'Union Nationale : Duplessis, soutient-il, fait des élections parce qu'il ne peut plus emprunter. Il veut détourner l'attention populaire en faisant ses élections sur le dos d'Ottawa. Qu'a fait Duplessis pour l'agriculture, la voirie, etc ? Quel "trust" a-t-il mis à la raison ? Qui a-t-il jeté en prison, lui qui ne voyait un peu partout que méfaits et malversations ?

Dans son comté même des Trois-Rivières, Maurice Duplessis donne la réplique au chef libéral : — **"J'aime mieux Québec administré par Québec pour Québec que Québec administré par Ottawa pour Ottawa"**. Le régime Taschereau-Godbout-Bouchard en est un de promesses. L'Union Nationale, elle, a donné le crédit agricole, les pensions aux vieillards, aux veuves et aux aveugles. Ottawa veut tout centraliser au détriment du Québec. Je suis et je serai toujours contre la conscription. La censure de guerre voudra peut-être nous bâillonner; elle ne pourra pas empêcher le peuple québecois de reporter le parti ministériel au pouvoir. Au fait, qu'est-ce que les gens d'Ottawa ont à voir dans la présente campagne ?

* * *

On a là, de part et d'autre, à peu près le ton de la lutte qui s'engage. — Oscar Drouin, ancien collègue de Duplessis, est aux côtés de Godbout et de Lapointe. — Gilbert Layton, ministre d'Etat dans le cabinet de l'Union Nationale, démissionne avec fracas, mais l'un de ses collègues anglophones, T. J. Coonan demeure fidèle à Maurice Duplessis. Le député unioniste de Westmount, W. R. Bullock, sera en lice mais fera la lutte au gouvernement Duplessis.

Edouard Lacroix, influent député fédéral de la Beauce, ne prendra pas part à la campagne, mais considère que l'intervention d'Ernest Lapointe dans une élection provinciale est regrettable. On déplace, dit-il, ainsi la question qui est de juger l'administration Duplessis. — Maxime Raymond, député fédéral de Beauharnois-Laprairie, est du même avis. — Wilfrid Lacroix, député fédéral de Québec-Montmorency, blâme



L'Union Nationale, elle, a donné le crédit agricole, les pensions aux vieillards, aux veuves et aux aveugles.

l'attitude de M. Duplessis, relativement à la motion Chaloult demandant au gouvernement québecois de se prononcer sur la participation et la conscription.

* * *

— **"Duplessis ou Godbout, l'un ne vaut pas mieux que l'autre"**, déclare Paul Gouin. Duplessis, dit-il, n'a pas eu le courage de procéder aux réformes promises et n'a pas usé de ses pouvoirs pour sauvegarder les droits du Québec. Quant aux libéraux, ils font du chantage; leur défaite serait le meilleur argument de Lapointe contre la conscription.

Sollicité par les libéraux qui jugeraient sa présence utile en Chambre, le Dr Hamel, ex-député de Québec-Centre, demande quelques jours de réflexion, insiste sur sa solidarité avec l'ex-maire de Québec et ex-député de Montmagny, J.-Ernest Grégoire, puis se récuse. Il soutient que Maurice Duplessis est allé jusqu'à amender les règlements de la Chambre pour empêcher la motion Chaloult d'être discutée et l'accuse aussi d'avoir éconduit la jeunesse venue lui demander son appui moral. — Jean Martineau, organisateur de l'A. L. N., dit que Duplessis est venu devant le peuple, faute d'argent pour administrer, et que Godbout, lui, est entouré de gens que la population a renvoyés chez eux en 1936.

* * *

Les chefs de partis "jouent dur", c'est le cas de le dire. Duplessis affirme qu'un vote pour Taschereau-Godbout-Bouchard-Lapointe est un vote pour l'assimilation et la conscription. — **"Je prendrai, dit le premier ministre québecois, tous les moyens constitutionnels pour que la jeunesse puisse conserver sa vie"**. Depuis trois ans, nos adversaires réclament des élections. On leur en donne; écoutez-les maintenant. Voici qu'une foule d'"hommes nouveaux" sortent de leur cachette. Un régime Godbout serait une réplique du vieux régime chassé du pouvoir en 1936.

De son côté, Adélard Godbout déclare que, depuis trois ans, Duplessis n'a pas donné deux secondes de réflexion à l'avenir de sa province. Il endette le Québec de 100 millions par année. Désormais, le crédit agricole sera accordé à tous ceux qui en auront besoin. Que l'on compare les candidats en présence et le choix sera assez facile. Quant à Paul Gouin, dit-il, c'est un éternel déçu de la politique qui dirige un petit mouvement pour rire.

* * *

Ernest Lapointe entre dans l'arène et proclame (9 octobre) : **"Nous sommes la muraille qui vous protège contre la conscription"**. Les stupidités de 1914 ne se répéteront pas. Depuis trois ans, il y eut un manque de collaboration de la part du gouvernement Duplessis. — Le ministre P.-J.-A. Cardin assure, lui aussi, qu'il n'y aura pas de conscription.

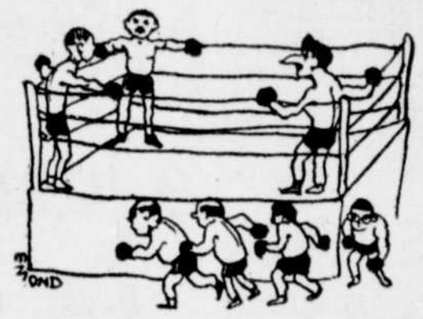
Quant à Paul Gouin, il est d'avis que **"jamais nos deux vieux partis n'ont été en aussi mauvaise posture"**. Duplessis a refusé de se prononcer sur la conscription et maintenant, il se sert de cette question pour tenter d'escamoter un verdict populaire en sa faveur. Du côté de Godbout, la comédie est la même. Du reste, quelle est au juste la solidité de la "muraille" qui nous protège contre la conscription ? Duplessis et Godbout s'avancent sur le même boulevard pavé de l'or des "trusts" et de promesses électorales jamais remplies. Le chef de l'A.L.N. dit qu'il n'est pas séparatiste mais que, s'il est porté au pouvoir, un geste d'Ottawa imposant la conscription signifierait la fin du régime confédératif.



Le pittoresque Camillien Houde, maire de la métropole, sera candidat du peuple . . .

* * *

Adélard Godbout promet l'institution d'une magistrature du travail et la création d'un conseil supérieur du travail. — Maurice Duplessis dit qu'à son arrivée au pouvoir, le gouvernement de l'Union Nationale a dû payer de 65 à 75 millions de dollars de dettes de l'ancien régime. — René Chaloult, dont le comté de Kamouraska a été biffé de la carte électorale et joint à celui de Rivière-du-Loup, briguera les suffrages dans Lotbinière, à titre de "libéral national".



Les gros canons fédéraux, Ernest Lapointe en tête, entreront de plein pied dans l'arène provinciale . . .

Dans Portneuf, Bona Dussault accuse Ernest Lapointe d'avoir toujours fait ses élections sur la conscription, depuis vingt ans. — Les adversaires du ministre de la Justice s'écrient : L'Histoire nous apprend ce que vaut le "mur". Que valaient les propos tenus par M. Lapointe, lors de l'élection fédérale de Lotbinière, en 1937 ? — Paul Bouchard, défait alors dans ce comté-là par J.-N. Francoeur, offre la contradiction à Lapointe qui viendra parler à l'Arena de Québec. Bouchard va jusqu'à demander au ministre de la Justice ou à Francoeur de mettre leur siège en jeu, dans une lutte contre lui-même.

* * *

La "muraille" se manifeste de nouveau : A Sherbrooke, le 15 octobre, Ernest Lapointe dit : Tant que nous (les députés libéraux d'Ottawa) serons là, on ne vous imposera pas la conscription. -- A Saint-Damase de L'Islet, Duplessis prétend que le Fédéral est en train de préparer la conscription. — A la salle Berthelot de Québec, "Chubby" Power, ministre des Postes interroge : — Quelle était la couleur politique de M. Duplessis en 1917 ? — Paul Gouin souhaite la création d'une Banque du Québec. — Ce qu'il faut, dit-il, ce n'est pas tant de boucler le budget de la Province que celui des familles !

Au jour de la mise en nomination, des assemblées contradictoires mouvementées mais marquées d'aucun grave incident ont lieu à Saint-Jean-Port-Joli, à Cap-Santé, à Montmagny, à Saint-Raphaël de Bellechasse et ailleurs. — Un grand total de 257 candidats aspirent aux charges publiques : 86 ministériels, 86 libéraux, 61 A.L.N. et 24 autres. — Le pittoresque Camillien Houde, maire de la métropole, sera "candidat du peuple" dans Sainte-Marie. Ce n'est pas la première péripétie de son odyssée politique et ce ne sera point la dernière !

* * *

Mais vient l'heure du vote : Le parti libéral fait élire 68 candidats, dont son chef, victorieux dans L'Islet. L'Union Nationale, qui compta 75 sièges en 1936, n'en récolte que seize. Duplessis voit sa majorité réduite dans Trois-Rivières et six de ses collègues du ministère mordent la poussière : Bona Dussault, Henry-L. Auger, William Tremblay, Joseph Bilodeau, Thomas-J. Coonan et Anatole Carignan. Dans Matane, Onésime Gagnon passe de justesse contre le Dr Roland Bergeron.

René Chaloult l'emporte dans Lotbinière. Sur 31 comtés du district de Québec, l'Union Nationale n'a conservé que Dorchester, Chicoutimi, Gaspé-sud et les Iles-de-la-Madeleine.

Les libéraux triomphent dans toutes les circonscriptions de Montréal, sauf une qui a tenu à élire "le p'tit gars de Sainte-Marie", "candidat du peuple". L'Action Libérale Nationale de Gouin essuie un échec complet; le Trésor québecois s'enrichit de moult dépôts.

* * *

— **"Le Québec veut manifestement voir les libéraux au pouvoir"**, dit Adélard Godbout, nouveau chef du gouvernement. — **"Je resterai à mon poste"**, déclare Lapointe. — **"Je reste le même**, dit Maurice Duplessis. **Il n'y avait pas d'opposition à Québec; il y en aura maintenant une. A bas la conscription !"** — **"Je sors de la lutte avec fierté et le front haut"**, dit Paul Gouin. **"Dans quelques années, la province versera des larmes de sang"**. — L'ancien premier ministre L.-Alexandre Taschereau y va de sa flèche : — **"Le régime Duplessis nous conduisait à la banqueroute"**. — Horace Philippon, organisateur de l'A.L.N. dans le district de Québec se montre amer : — **"80 p. 100 des nôtres ne comprennent rien ou ne veulent rien comprendre aux questions nationales"**.

* * *

Dans Charlevoix-Saguenay, l'élection n'aura lieu qu'à la mi-novembre et l'on prévoit le choix par acclamation de l'avocat Edgar Rochette.

Plusieurs anciens, battus en 1936, sont remontés à la surface, vainqueurs de candidats heureux il y a trois ans. — Bien des majorités sont plutôt minces. Faut dire que c'est la dernière élection sans suffrage féminin. Il y avait 753,310 votants inscrits; le nombre sera autrement plus considérable en 1944, alors que ces dames iront aux urnes.

Deux anciens ministres de l'Union Nationale, Oscar Drouin et F.-J. Leduc figurent parmi les élus libéraux. — Il en est de même pour l'ancien Secrétaire provincial, Athanase David. — Du côté unioniste, deux futurs premiers ministres du Québec, Paul Sauvé et Antonio Barrette, sont réélus.

* * *

L'appel au peuple n'est pas plus tôt terminé que déjà la rumeur désigne un tel et un tel comme futurs ministres.

Et la vie continue !

Mgr Sheen écrit . . .



L'expérience de l'amour

Beaucoup de jeunes gens qui pensent tomber en amour tombent, de fait, en amour avec l'expérience de l'amour. Parce que leur vis-à-vis les impressionne, ils lui attribuent — à lui ou à elle — des qualités inexistantes. Elle épouse un "héros" et vit avec un mari; lui épouse une "déesse" et vit avec une épouse.

Supposons ici qu'en vous parlant, je me mets à frapper légèrement la table avec un crayon. Vous remarqueriez le fait et, peut-être le trouveriez-vous étrange. Mais si j'agis de même tous les jours, il peut en arriver aussi que vous en veniez à ne plus en faire de cas. Pour capter votre attention de ce côté, il me faudrait, de jour en jour, taper de plus en plus fort sur la table. On a là un indice du fait que les sensations et émotions vont s'amenuisant. Si, dès lors, un mariage ne se fonde entièrement que sur l'émotif, l'amour disparaît au moment où meurt l'émotion Mais, quand l'on aime une personne à cause de la noblesse de sa personnalité et de sa bonté, l'amour, loin de s'éteindre, gagne chaque jour en force, en intensité. Un vieux proverbe allemand dit : —"Quand l'amour est jeune, il pétille comme du vin neuf; plus il prend de l'âge et devient clair, plus il en arrive à être posé, tranquille".

Un jeune homme peut connaître et apprécier un certain nombre de jeunes filles, sans être pour autant remué dans les profondeurs de son être. Un jour arrive où l'une de ses connaissances, l'impressionne de façon particulière, retient, parfois même sans s'en rendre compte, son attention; à partir de ce moment-là, elle devient pour lui comme le centre du monde.

Qu'est-ce qui crée semblable état de choses ? Ce peut être la connaissance de la personnalité, du caractère de la personne en question, mais ce peut être aussi fait spontané ou, en d'autres termes, ce que l'on appelle "le coup de foudre".

L'être humain peut se demander s'il ne porte pas en son coeur un modèle, une réplique de celui ou de celle qu'elle ou qu'il aime. Cette image est le résultat des lectures, des prières, de l'expérience, des espoirs et idéaux de chacun, ainsi que de l'influence exercée par le père et la mère de famille. Puis, soudainement, l'idéal prend visage, se concrétise et voici qu'un jeune homme ou une jeune fille se dit : — "C'est là la femme ou l'époux que je voudrais avoir".

Chacun d'entre nous porte en son propre coeur le genre de musique qu'il aime. Nous entendons un certain genre de musique pour la première fois et nous nous mettons immédiatement à l'aimer. Cette musique satisfait le rythme, le tempo qui est déjà à l'intérieur de nos coeurs. Ce que l'on appelle "le coup de foudre" peut être incompréhensible, mais c'est néanmoins un fait. En définitive, ce peut n'être pas de fait le coup de foudre, mais simplement la réalisation d'un rêve.

La beauté chez une femme et la force chez un homme sont deux des stimulants les plus évidents de l'amour. La beauté physique et la vitalité se communiquent réciproquement de la vigueur, mais il faut noter que la beauté chez une femme et la force chez un homme sont donnés par Dieu pour servir d'attraits. Elles interviennent à cette époque de la vie où, de part et d'autre, l'on songe le plus à se marier. Ce ne sont point des biens permanents. Elles sont comme la gelée et le sucre qui parent un gâteau, ou encore comme le démarreur électrique d'une voiture. Si l'amour se basait uniquement sur le fait que la femme est d'une grande beauté et que l'homme est un solide athlète, l'union conjugale ne durerait jamais. Mais, ainsi que ce qui apparaît sur le gâteau conduit au gâteau lui-même, ces attraits, beauté et force, conduisent à de plus grands trésors. Une épouse que l'on félicitait d'avoir un mari de fort belle apparence, disait : —"Je ne remarque plus qu'il a bonne apparence; je remarque qu'il a de plus grandes qualités".

(Traduction d'un texte anglais transmis exclusivement par The George Matthew Adams Service Inc., via Canada Wide Feature Service Ltd.).

Votre opinion

Le Grand Artiste

M. le rédacteur,

Chaque homme est un chef-d'oeuvre unique en son genre. Il possède son petit monde d'aptitudes, de facultés, de caractéristiques qui le différencient de ses semblables. Et tout homme bien né dépasse l'univers cosmique en beauté et en splendeur. Il a l'intelligence pour connaître et un coeur pour aimer en proportion.

Un artiste a prévu la présence de l'homme sur terre. Il a fait plus. Il a posé son regard sur chacun d'entre nous. Tout homme peut se dire : Dieu m'a regardé. Il avait des vues sur moi. Je suis un rêve d'amour de Dieu. En son langage énergique, Bossuet s'exprime ainsi : "Dieu m'a "trié". Quel honneur ! Quel privilège quand on s'y arrête !

L'homme n'a pas mérité pareille faveur. C'est l'Artiste aux vues majestueuses et libérales qui est intervenu. Magnifique intervention qui bouleverse tout et se joue de tous les événements !

L'homme doit être content de son sort. Il doit s'aimer tel qu'il est et devenir tel que l'Artiste le veut. Il est un reflet de la beauté divine. L'Artiste aime à le contempler ainsi. Il aime aussi à y régner.

Oui, l'homme c'est l'oeuvre originale du Grand Artiste.

Clermont Gosselin

FEMME DE MAISON FEMME DE RAISON



A L'ASSOCIATION DES FEMMES DIPLOMEES DES UNIVERSITES. — Mme Jean Pineau, secrétaire, qui remercia les conférenciers. M. l'abbé Jacques Laforest (figurent au premier rang); Mme Charles Cimon, conférencière, et Mme Gatien Dandois, présidente d'office, qui présenta les conférenciers.

(Photo Marcel Laforce, l'Action)

Le renouveau de la catéchèse

(Par Jacqueline Coulombe)

En quoi consiste le renouveau de la catéchèse ? se demande-t-on, face au nouveau manuel et aux nouvelles méthodes d'enseigner le catéchisme.

C'est pour répondre à cette question, que M. l'abbé Jacques Laforest, Directeur-fondateur de l'Institut de catéchèse de Laval, et Mme Charles Cimon, professeur à l'Institut de catéchèse, ont répondu à l'invitation des Femmes diplômées des universités, et situé ce renouveau dans le contexte québécois, canadien et mondial.

Le renouveau profond dans l'enseignement du catéchisme à Québec, s'inscrit dans un renouveau, à l'échelle mondiale, qui origina en Allemagne, et se manifeste également en France et en Belgique.

L'Institut de catéchèse de l'Université Laval existe depuis deux ans. En 1962, 50 enseignants religieux et 6 laïcs s'inscrivaient à Laval. En 1963, leur nombre augmenta sensiblement et en 1964, 132 étudiants dont 50 laïcs poursuivent leurs études à l'Institut de catéchèse.

C'est une discipline nouvelle et notre pays répond à ce que le milieu en attend: renouveler la vie ecclésiale au Canada.

C'est une pédagogie à mettre en oeuvre pour enseigner la religion. C'est la pédagogie divine qu'il faut retracer à sa source: dans la Révélation et la Bible.

Le Seigneur a enseigné toutes choses graduellement. Les trois personnes en Dieu se sont manifestées l'une après l'autre et c'est cette action dans le monde des personnes de la Trinité qu'il faut faire comprendre aux élèves, précisait l'abbé Laforest.

Comment faire agir la force pédagogique qu'il y a dans toute la vie sacramentelle de l'Eglise ? C'est dans cet ordre de pensée et de recherches que s'inscrit le renouveau de la catéchèse au Québec, qui s'inscrit dans le renouveau canadien et mondial.

LE NOUVEAU CATECHISME ET LES TOUT-PETITS

Le nouveau catéchisme suscite un grand remous et un grand intérêt, tant chez les parents que chez les enfants et leurs enseignants.

Il est illustré d'images qui signifient une réalité qui les dépassent. Images qui provoquent une réponse personnelle chez l'enfant, tout comme le texte qui les accompagnent l'incite à découvrir les différents aspects du mystère chrétien.

Sa présentation exige un rôle actif de la part des parents qui seront appelés à réaliser la réponse avec l'enfant plutôt qu'à faire répéter une leçon.

C'est ainsi que graduellement l'enfant acquerra le sens de Dieu, à travers sa création et lui dira sa joie d'avoir un Père dans les cieux qui nous aime. Un Père tout-puissant, auteur de toutes choses créées.

Pour habituer l'enfant à se contrôler, on lui apprendra à faire des exercices de silence, d'attention, de bruit, pendant les quinze premiers jours qui précèdent l'enseignement, afin de l'aider à créer le climat nécessaire à chaque situation.



Pour vous...

qui rêvez tout haut, un peu partout...

Les murs ont des oreilles ! Et les autobus aussi ! Nous roulions sous le soleil, dans la campagne de Nicolet, quand elle s'est mise à parler ! La dame de mon dos avec sa voisine, et je vous prie de croire que ça pétillait !... "Si mon mari me laisse à peu près ce que je pense, quand il va mourir, je me louerai une maison de campagne, pas trop grande ! Je suis habituée à la ville, mais aujourd'hui, avec la TV, on ne s'ennuie plus à la campagne !" Et voilà comme on rêve, en ne sachant rien de ce qui peut se produire. Qui donc assure cette dame que son mari mourra avant elle ? Les gens raisonnables devraient projeter d'un vingt-quatre heures à l'autre, et c'est encore trop ! Bien des jolis rêves mettent encore moins de temps pour tomber à l'eau !

x x x

Dans le même autobus, en avant de moi, un jeune couple. Lui voyait tout en rose, en lui grattant les côtes, le bras glissé dans son dos ! Elle était soucieuse ! Lui travaillait "de jour"; ils venaient tout juste de se marier, et en l'emmenant à Sorel faisait luire à ses yeux la perspective de la belle "job de nuit" qu'il avait trouvée dans une "factory". "A deux, disait-il, ça sera pas long, tu vas voir, on sera joliment bien organisés, avec la voiture, et tout, et tout... !" Et elle de répondre, songeuse : "Il me semble qu'on ne se verra pas beaucoup ! Et puis j'ai peur que mes parents n'approuvent pas !"... etc... etc... Mais on la sentait battue d'avance...

x x x

De l'autre côté de l'allée, une petite fille de quatre ans, ou à peu près, qui s'ennuyait à mourir du côté intérieur de l'autobus, pendant que sa mère dormait au nez du paysage ! Le père était venu les installer au départ, et comme la fillette réclamait "le côté du châssis", le bonhomme a répondu : "Tais-toi, et fais comme ta mère, dors !" J'ai finalement attiré la petite du côté de mon châssis à moi, et, tandis que la maman continuait de dormir, l'enfant commença à sourire...

x x x

Entendu dans le même transport : une vieille dame qui disait à l'autre : "Il faut donner de la piété aux jeunes parce qu'on en perd un peu tout le long de la vie... heureusement que ça nous reprend sur les vieux jours !

Comme quoi on s'instruit en voyageant !

Francine L. Roy

Les meubles canadiens: témoignage du sens esthétique naturel de nos ancêtres

(par Lise Lachance)

"Pour innover, pour créer, il faut s'appuyer sur une tradition. Il n'est pas question de retourner en arrière, d'imiter servilement le passé, mais de le reconnaître, de le respecter et de l'assimiler. Il serait tragique que cette culture d'un peuple qui jadis marqua une époque ne survive qu'à l'état de témoignage."

On ne saurait douter de la justesse de cette affirmation après avoir entendu l'étude de Pierrette Lagadec sur les meubles canadiens, lors de la première réunion des Noëlistes, avant-hier.

CARACTERISTIQUES

Le mobilier traditionnel canadien renferme des affinités avec celui des différentes régions de France, malgré un retard d'un siècle parfois, son évolution étant lente dans le milieu paysan.

Après avoir assuré leur établissement, les colons songeaient à recréer autour d'eux le cadre de vie qu'ils avaient connu en France. C'est ainsi que, tout en s'inspirant des styles distinctifs de leurs provinces d'origines, ils arrivaient à créer un type d'architecture particulier au Canada. Selon Mme Lagadec, le style canadien se caractérise par une architecture massive, une charpente robuste, certaines gaucheries et naïvetées charmantes, une simplicité alliée au pittoresque. "L'artisan a donné un accent personnel à son mobilier, ce qui n'enlève rien à ses qualités françaises", dit-elle. Cependant, d'autres influences concourront à la formation de nouveaux styles à la fin du 18e siècle et au début du 19e siècle : les influences anglaise et américaine.

MEUBLES ANCIENS

Les meubles anciens sont d'usage courant pour des défricheurs. Faits avec du bois du pays, ils expriment le caractère, les goûts et les aspirations des menuisiers d'origine paysanne qui les confectionnent.

Sur ces lits, tables, coffres, bahuts, armoires, huches, chaises, consoles, on retrouve des motifs internationaux, quoique la gamme ne soit pas aussi riche qu'en Europe et les interprétations des dessins plus naïves. Coquilles et rosettes sont nombreuses.

De 1650 à 1750, le style Louis XIII constitue une bonne source d'inspiration. A partir de 1750, d'autres influences se font sentir et les lignes se transforment : les styles Régence et Louis XV se répandent.

Après 1780, l'Angleterre et sa colonie d'Amérique exercent une influence marquée sur le mobilier traditionnel canadien-français.

CONSERVATION ET RESTAURATION

Les meubles du XVIIe siècle sont extrêmement rares. Mais les livres de comptes des paroisses, des couvents, des séminaires, les archives judiciaires et les greffes de notaires qui sont parvenus jusqu'à nous constituent une mine de renseignements sur l'organisation matérielle, la civilisation d'alors.

Mme Lagadec recommande à ceux qui ont la chance de mettre la main sur un meuble canadien ancien encore revêtu de sa première couche de peinture, de ne pas le décaper mais de le nettoyer pour lui enlever ses saletés sans attaquer la peinture. En cas de décapage, employer alcool ou soude caustique dilue mais ni grattoir ni couteau.

VANDALISME

En terminant, Mme Lagadec a déclaré que la destruction du patrimoine national devrait relever de la justice. "Ici, au Québec, dit-elle, nous étions à peine sortis de l'ère des pionniers que nous cherchions à détruire tout ce qui nous rappelait le passé. Qu'on ait enlaidi ou masqué nos plus beaux sites, qu'on ait abattu nos maisons, nos églises, notre mobilier, c'était compréhensible "jadis", l'ignorance servait d'excuse. Mais que de tels actes se perpétuent, c'est impardonnable. La justice devrait s'en occuper".



● LA CROIX-ROUGE LANCE UNE CAMPAGNE DE RECRUTEMENT de bénévoles auprès des jeunes filles et des jeunes femmes en mesure de donner quelques heures de leur temps le matin ou l'après-midi. Les besoins se font surtout sentir à la clinique des donneurs de sang (enregistrer les donneurs, leur servir un goûter), à l'ouvroir (couture, tricots, tampons pour transfusions sanguines), au bureau (classification des fiches, téléphones). Lors de la campagne de souscription, en mars, on aura besoin d'une aide supplémentaire également. Mme Madeleine Thivierge, commandante de la Croix-Rouge et responsable de la campagne de recrutement, invite les gardes-malades libres à donner des cours dans les écoles pour la "Croix-Rouge de la Jeunesse". Les intéressées sont priées de communiquer avec elle. Sur notre photo, de gauche à droite, Mme Madeleine Thivierge, commandante, Mme Jeanne Breton et Angèle Giguère, responsables du comité des téléphones pour les opérations à coeur ouvert.

(Photo "l'Action", par Marcel Laforce)

L'élément féminin apporte une contribution importante à la campagne électorale américaine

WASHINGTON, — (P. A.) — Il semble que l'élément féminin apportera une contribution encore plus grande à la campagne électorale des Etats-Unis cette année. Les épouses des candidats à la vice-présidence, côté démocrate et républicain, s'inscrivent au premier rang. Mme Hubert Humphrey, épouse de l'acolyte du président Johnson, possède l'expérience des campagnes électorales. Elle demande aux femmes de sortir de leurs cuisines et de travailler pour le parti démocrate. Du côté républicain, Mme William Miller en est à ses débuts dans ce travail de campagne électorale.

Mais elle s'en tire très bien et reçoit des commentaires élogieux des politiciens qui souligne son apport comme épouse d'un éventuel vice-président.

Mme Miller dit que depuis la convention nationale républicaine, elle a parlé plus qu'elle ne l'avait fait de toute sa vie.

"Eggnog" à l'orange pour la boîte à lunch

(2 portions)
1 oeuf
1 tasse de jus d'orange frais
1 c. à table de sucre brun
quelques grains de cannelle

Bien battre l'oeuf. Ajouter le jus d'orange, le sucre brun et un peu de cannelle. Bien mélanger. Mettre dans une bouteille isolante. Agiter fortement avant de boire.

Si VOTRE DENTIER bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alkaline (non acide). Ne sûrit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Comment s'alimentent les Anglais en 1964

LONDRES (AFP) — Les Anglais, s'ils boivent toujours autant de thé qu'avant-guerre : 9 lbs et demi par an, boivent aussi de plu sen plus de café, 2.8 lbs, c'est-à-dire trois fois plus, selon une enquête effectuée par le Board of Trade.

Il ressort des résultats de cette enquête que leur alimentation s'est beaucoup modifiée et que la viande et les produits laitiers ont acquis à présent une place primordiale dans leur régime aux dépens du poisson, des légumes, des fruits et des céréales.

En ce qui concerne la viande, les Anglais en mangent 12 pour cent de plus qu'avant guerre. Toutefois, la consommation de boeuf demeure stationnaire tandis que celle de porc a doublé et celle de la volaille, triplé. Pour ce qui est des produits laitiers, la consommation s'est accrue de 46 pour cent et celle des oeufs, de 19 pour cent. La popularité de la margarine : 13 lbs et demi par an, soit une augmentation de plus de 55 pour cent et la consommation des autres matières grasses en hausse de 55 pour cent ont eu pour contre-partie une baisse de 21 pour cent de celle du beurre qui est tombée à 19 lbs et quart par an.

Les Anglais mangent également plus de pommes de terre 20 pour cent, mais moins de fruits et légumes et de céréales. C'est ainsi que la consommation individuelle de farine est tombée à moins de 173 lbs soit une baisse de 20 pour cent.

Une section oecuménique est ajoutée à la bibliothèque ambulante du Centre catholique d'information de Toronto

TORONTO (P.C.) — Une religieuse nommée récemment bibliothécaire en chef du Centre catholique d'information à Toronto, décrit ses nouvelles fonctions comme "une vocation dans le cadre d'une autre vocation". Il s'agit de Mère Mary Eymard, autrefois institutrice du cours secondaire, qui possède un doctorat en bibliothéconomie. Mère Eymard habite au Loretto College de Toronto, et participe à la vie religieuse de la communauté. Elle travaille également huit heures par jour, du lundi au vendredi, au Centre d'information, où la section oecuménique a été ajoutée à la bibliothèque ambulante qui compte près de six mille livres. La création de ce nouveau service permet au grand public et aux étudiants des universités et high school de se livrer à des recherches. Mère Eymard a souligné que l'un des aspects les plus intéressants de son travail consiste à rencontrer des gens de différentes croyances religieuses. En tant que bibliothécaire en chef, elle a eu l'occasion de constater "la grande sincérité des gens à la recherche de la vérité". Apparemment très attachée à son travail, Mère Eymard précise que toutes ses connaissances semblent apporter "de l'eau au moulin bibliothécaire".

LE SAVIEZ-VOUS ?

Pour le Suédois Gosta Olander, moniteur sportif de réputation internationale, le meilleur moyen de se maintenir en forme n'est pas la "culture physique" traditionnelle pratiquée à l'aide d'instruments mécaniques, mais une méthode fort simple qu'il appelle "entraînement naturel". Elle consiste, rapporte Sélection du Reader's Digest d'octobre, à marcher ou à courir chaque jour sur des terrains semés d'obstacles naturels tels que collines, mousse spongieuse, sable ou neige en hiver. Cela représente, selon lui, une excellente détente pour les nerfs et les muscles.

Grandeurs 2-8



9261
SIZES 2—8

Marian Martin

Nouvelle par sa ligne "A", cette coquette robe se distingue par deux plis plats au devant et au dos et par son large collet.

Les manches se feront courtes.

Le patron 9261 se vend grandeurs : 2, 4, 6 et 8 ans.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron ....
Mesure désirée ....
Nom ....
....
Adresse ....
....

tapis
MOQUETTES COUVRE-SOLS
EMILIEN ROCHETTE & FILS

DÉCOUPEZ CETTE CARTE MAINTENANT!
VOUS POUVEZ GAGNER $100.-$500. OU $1000.
VÉRIFIEZ LES NUMÉROS SUR LA CARTE AVEC LES NUMÉROS IMPRIMÉS AU VERSO DES * RUBANS DE CAISSE DOMINION
* NUL ACHAT NÉCESSAIRE— HABILETÉ REQUISE
Il n'est pas nécessaire d'acheter un journal ou de faire des achats au Dominion pour participer au jeu CINQ-O. Un facsimilé des cartes du jeu CINQ-O telles que publiées dans ce journal sera affiché à l'entrée de votre marché Dominion. Vous pouvez obtenir des rubans de caisse enregistreuse gratuits "sans vente" et portant des numéros du jeu CINQ-O chaque fois que vous rendez visite au Dominion. Toutes les personnes gagnantes doivent répondre correctement à une question d'habileté pour se qualifier en vue des prix.
DOMINION

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!
CARTE GRATUITE DU JEU DOMINION "CINQ-O"
CARTE NO 3 VALIDE JUSQU'AU SAM. OCT. 17
Jouez les numéros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

84	20	87	91	35
45	59	79	51	60
2	92	33	44	24
40	54	43	66	10
16	46	71	26	6

Facsimilé de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont exposées au Dominion

NOM
ADRESSE
VILLE OU CITÉ TÉL.

COTES DES BOURSES

Toronto

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
PETROLES				
Acme Gas	1500	12	12	12
Alminex	10950	400	395	400
Am Leduc	12500	17	15½	16
Ang U Dev	25500	30	29	29
Banff	5000	150	143	150
Bata	5000	7½	7½	7½
Can Ed	100	22¾	22¾	22¾
Calvert	6000	28	26	28
Camerina	1200	310	290	310
C Oil Lds	8200	258	248	258
C S Pete	6450	340	325	350
C Delhi	20750	905	860	900
C Ex Gas	1950	162	160	160
C High Cr	1018	23½	23½	23½
Cdn Sup Oil	32	19¼	19¼	19¼
Cent Del	4316	810	800	800
Charter Oil	500	180	180	180
C Dragon	300	21	21	21
C West P	600	128	127	128
Dev Pal	200	115	115	115
Dome Pete	650	17¼	17	17
Fargo	1900	300	295	295
Fr Pete pr	200	350	350	350
Glacier	7000	12	11½	12
Gr Plains	1500	11½	11	11½
Gridoil	11300	68	66	67
Medal	675	465	465	465
Midcon	30500	52	43	51
Mill City	10100	45	44	45
Nat Pete	500	470	470	470
N Cont	3600	35	34½	35
N Davies	61000	26½	25	26
N C Oils	830	315	320	315
Northld	3000	16½	16	16
Numac	6100	161	160	161
Numac wts	900	46	46	45
Permo	5500	35	35	35
Petrol	5400	60	58	60
Place	8100	62	61	62
Provo Gas	1600	217	214	216
Ranger	1300	140	137	140
Sarcee	200	226	226	226
Scurry R	612	17¼	16½	17¼
South U	5000	9	8½	9
Spooner	12650	16½	15	15
Teck Corp	2780	545	535	545
Triad Oil	7010	240	230	235
Union Oil	480	15¼	15	15
Unisphere	6000	18	17½	17½
U Canso	7300	330	300	300
Un RRef P	1000	26	26	26
vandoo	500	4½	4½	4½
wespac	1800	16	16	16
Westates	900	540	500	540
Wesburne	25900	144	118	138
W Decalt	33414	245	235	235
Yan Can	3500	4½	4½	4½
Total des ventes: 3,139,000.				
MINES				
Acad Uran	2000	7	5½	7
Accra	1000	19	19	19
Advocate	400	655	655	655
Agnico	785	73	73	73
Akaitcho	4250	65	64	64
All Pitch	2200	19	17	19
Am Larder	1000	16½	16½	16½
A Am Moly	1000	160	157	157
Ang Rouyn	23800	95	84	84
Ansil	29500	17	16	16½
Area	1300	188	187	187
Arjon	10000	9½	9	9
A Arcadia	14500	22	20	21½
A Arcad Bw	400	10	10	10
Atl C Cop	14700	115	110	115
Atlas Yk	2000	9	9	9
Atlin Ruf	3000	7½	7	7
Aunor	100	385	385	385
Bary Expl	30000	14½	12½	13
Belleterre	500	34	34	34
Bethlm	2225	800	790	800
Bevcon	1500	12½	12½	12½
Bibis	10700	30	28½	30
Bidcop	1000	8	8	8
Black Bay	1000	10½	10½	10½
Bralorne	1660	440	435	435
Brunswick	6410	13¾	13	13⅝
Bounty	100	29	29	29
Buff R L	5000	5½	5½	5½
Bunk Hill	8500	21	21	21
Cadamet	1100	10	9	10
Camflo	5600	172	171	171
Camp Chib	4910	460	450	450
C Tung	1300	100	99	100
Can Mines	2025	20	19½	19½
C Dyno	4525	136	135	135
C Faraday	500	300	300	300
C Keeley	12000	30½	29½	30
C Malart	2125	77	75	77
C Silica	1400	75	75	75
Candore	14600	13	13	13
Can Erin	4000	7	7	7
Captain	3000	7½	7	7
Cariboo	2600	82	80	80
Cassiar	725	11¾	11¼	11¾
Cheskirk	6600	9	9	9½
Chester	1039	15	15	15
Chib Kay	2300	11	10½	11
Chimo	77950	107	97	104
Chrom	1100	115	110	110
Coch Wil	200	305	305	305
Coin Lake	1100	19	19	19
Comb Met	6277	20	19	20
Conisgas	4800	92	87	90
Con Shaw	1124	18	18	18
C Bellek	766	6½	6½	6½
Chance rt	541272	2	1	1½
Cons Brewis	1000	20	20	20
C Callinan	1000	8½	8½	8½
C Fen	100	15	15	15
C G Arrow	1500	25	23	23
C Halli	5650	36	35	35½
C Marben	300	220	220	220
C Mogul	3950	385	375	385
C Morison	56200	119	112	116
C Mosher	300	130	125	128
Con Negus	3600	16	15½	15½
Con Nichol	4000	10	10	10
C Rambler	2250	155	152	155
C Red Pop	1000	9	9	9
C Regcourt	5000	16	16	16
C Sannorm	13000	9	8	8½
Conwest	600	535	535	535
Cop Corp	24050	48	45	46½
Cop Man	5000	9½	9½	9½
Coulée	1900	25	24½	24½
Courvan	750	22	22	22
Cowich	1300	47	47	47
Craigmut	970	16¾	16¼	16¼
Crotnor	14000	11	10½	10½
Cusco	25450	10½	10	10½
D'Aragon	2500	16½	16½	16½
Dear Horn	1300	65	65	65
Delhi Pac	3500	19	18	18
Delfinite	1000	86	86	86
Denison	881	16¼	16	16
Dicknsn	1410	520	505	520
Discovery	3130	335	325	330
Dome	2820	33¾	33½	33½
Duraine	3000	29½	28	28
East Mal	500	160	157	160
East Sull	400	450	440	445
F West T	4000	11	10½	11
F Mar	81240	293	270	289
Geco Mines	1223	38¼	38	38¼
Genex	52400	26	23½	26
Gnt Masct	1000	140	135	140
Giant Y K	190	13½	13½	13½
Glenn Uran	5000	12	11	11½
Goldale	2020	33½	32	33½
G F Mining	9400	36	35	35½
Goldray	3500	50	48	49
Grandroy	1500	13	13	13
Granduc	1900	615	610	610
Gulch	1000	7	7	7
Gulf L	2198	17	16½	16½
Gunnar	5596	650	620	635
Hallnor	800	250	250	250
Har Min	13000	8½	8	8½
Hastings	2120	420	410	415
Heath	8000	5	4½	5
Hollinger	3000	30½	29¾	30½
Hud Bay	1167	71¼	70½	71¼
Hudra Ex	500	21	21	21
I Kenville	8900	30	27	30
Int Helium	4933	136	135	135
Irish Cop	2600	23	23	23
Iron Bay	3425	110	101	110
Iso	400	190	185	185
j Walte	3100	13	12	12
jacobus	3000	15	15	15
jelex	5500	19	18	19
joburke	41000	12	11	11½
joliet	3500	33	31½	32
jonsmith	33000	23½	21	23½
joutel	11100	96	93	96
jowsey	3676	48	47	47
Kerr Add	3194	735	715	725
K Anacon	10888	145	140	145
Kilembe	2500	6506	635	650
Kirk Min	6500	14½	14	14
Lab Min	210	37	37	37
L Dufault	6820	12¼	11¾	11⅞
Lakehead	500	21½	21½	21½
Lake Ling	3000	9½	9½	9½
L Osu	30500	18	16	18
L Shore	1000	239	239	239
Langis	4700	36	36	36
Latin Am	5500	14½	14½	14½
Leitch	5500	510	485	500
Lencourt	3000	6½	6½	6½
L L Lac	100	176	176	176
Lorado	1600	155	153	154
Louvicr	3500	18½	17	18
Lyndhst	8000	8	8	8
Macassa	8090	230	225	230
Macdon	25300	37	32	37
Mac Leod	4000	85	85	85
Madsen	400	210	210	210
Magnet	37000	10	9	9½
Magnet	33000	10	9	9½
Manoka M S	2000	17½	17½	17½
Maralgo	3500	9½	9½	9½
Marchant	800	165	161	165
Marcon	4000	10	10	10
Martin	2500	59	59	59
Matatch	2500	8½	8½	8½
Mattgmi	1860	16¾	16¼	16¼
Maybrun	2200	13½	13	13½
Mc Intyre	20	60½	60½	60½
Mc Ken	1200	13	13	13
Mc Mar	2100	7½	7½	7½
Mc Wat	10000	27	26	27
Mentor	500	42	42	42
Merrill	7850	72	71	71
Meta Uran	11000	12	11	11
Metal Mines	1554	133	130	130
Midrim	5000	28	27	27
Min Ore	6000	13	12½	13
Moneta	8000	147	139	144
Mt Wright	5500	60	59	60
Multi M	3400	30	29½	29½
Nat Expl	8000	14	13½	13½
New Ath	120	25	25	25
New Bld	1600	5½	5½	5½
New Cal	14500	114	110	113
New Conex	605	445	440	445
N Conex wts	1300	100	100	100
N Goldvue	1000	6	6	6
New Hosco	9300	294	285	286
N Kelore	7000	13½	13½	13½
N Mylam	5100	13	13	13
Newnor	5500	15½	14	14
N Rouyn	6000	10	10	10
N Senator	26700	18	17	18
Nick Rim	1500	15	15	15
Nisto	11500	8	7½	7½
Nor Acme	500	12½	12½	12½
Norbeau	5125	129	127	127
Norgold	3012	10½	10	10
Norlartic	1000	10½	10½	10½
Norlex	7000	14	13½	13½
Normetal	200	380	375	370
Norpax	57500	23½	22	22½
N Coldstrm	1500	74	73	74
N Rank	5382	29	27½	29
Northcal	3000	67	64	67
Northgate	4101	550	545	550
O'Brien	7510	67	65	67
Northgate	4101	550	545	550
O'Brien	7510	67	65	67
Opemiska	3100	870	860	870
Orchan	1350	605	595	595
Pamour	9600	132	130	132
Parmaq	12100	13	12½	13
Patino	1248	904	900	900
Pax Int	16300	40	37½	39½
Pce Expl	1700	20½	20½	20½
Peerless	7000	15	14½	15
Perron	750	10½	10½	10½
Pick Crow	1955	52	52	52
Placer	1570	44⅝	44	44⅝
Preston	936	685	670	670
Purdex	6500	14	13½	14
Que Lith	300	335	330	335
Q Mattgmi	500	16	16	16
Q Strgn	625	36	36	36
Quemont	625	990	975	980
Quonto	1000	10½	10½	10½
Radiore	1500	42	41	41
Raglan	19500	129	123	123
Rayrock	1750	92	92	92
Reeves	100	275	275	275
Rio Algom	1950	11⅝	11⅜	11½
Rix Athab	3900	321	21	21
Rockwin	5602	40	39	40
Rowan Con	4500	10	10	10
Ryanor	53400	13½	12	13
Salem	4000	27½	27½	27½
San Ant	2200	23	22	23
Sarimco	6800	20	20	20
Sheep Cr	1700	137	136	136
Sherritt	2875	480	470	480
Silvmaq	5000	13	13	13
Sil Miller	5600	16	15	15
Sil Stand	4000	70	68	68
Siscoe	620	229	228	229
Stanrck	175	125	125	125
Starratt	1500	6	5½	6
Steep R	10755	710	685	705
Sullivan	7967	360	350	360
Sunburst	6145	12½	12½	12½
Temag	1100	110	107	107
Territory	21700	13	13	13
Texmont	1050	34	34	34
Texore	750	46	46	46
Texoo	5900	40	40	40
Thom L	2200	48	47	47
Tombill	3700	115	110	115
Tormont	2000	18½	18	18
Trans Can	2000	132	132	132
Tribag	13050	176	173	174
Trin Chib	1100	11	11	11
U Mining	500	25	25	25
UAsbestos	1355	284	280	284
Un Buffad	10900	68	66	68
U C L Mine	2500	44½	43	43
Un Keno	2150	910	900	910
urban Q	4300	24½	24	24
vauze	7600	84	80	80
vespar	2000	21½	21½	21½
violam	2050	277	275	275
Wasamac	200	149	149	149
Weedon	1000	4½	4½	4½
W Beaver	1000	13	13	13
West Mines	200	480	475	475
W Surf I	2250	21½	18½	21½
Willroy	9300	174	170	170
Wiltsey	6500	11	10½	10½
Windfall	5756	42½	42	42
Yale Lead	2000	11½	11	11
Yk Bear	320	134	131	134
Yukeno	3000	8	8	8
zenmac	7800	33	32½	32½
zulapa	4000	17	17	17

MARCHE ETRANGER

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Abacon	600	110	105	105
Noranda	300	50½	50¼	50¼
Que M G	100	12½	12½	12½
Texaco	1436	63	63	63
Brunswick	100	13½	13½	13½
Bralorne	800	455	455	455
Bethlm	100	835	825	835
C Hall	3000	38	38	38
C Morrison	1000	115	115	115
Can Oil	3000	260	260	260
Deer Horn	1000	69	69	69
Dicknsn	500	550	525	535
F Mar	100	300	300	300
Granduc	200	665	665	665
Gunnar	1000	35½	35½	35½
Ked Add	500	725	725	725
Leitch	1700	540	515	540
Lorado	500	158	158	158
Macassa	6500	235	235	235
Midcon	500	64	64	64
Mc Don	4500	39	35	39
Place	200	45¼	45¼	45¼
Siscoe	1000	237	235	235
Sil Mill	1000	17	17	17
Teck Corp	800	560	550	560
Un Keno	600	940	910	910
violam	500	289	289	289
W Decalta	500	252	250	252
Yk Bear	200	135	135	135

TITRES LES PLUS ACTIFS de la Bourse de Toronto

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
INDUSTRIES					
Brazil	55594	430	395	425	+35
T Ppl	45860	9⅞	9¼	9⅜	+ ⅜
B Phon	12163	60	59⅜	59⅜	— ⅛
T C Pl	11584	45	43⅝	44¼	+ ⅛
West A	10755	19⅜	19¼	19⅜	+ ⅛
PETROLES					
N Dav	60100	26½	25	26	
W Dec	33414	245	233	235	— 1
Wesbur	15900	144	118	138	+18
C Delhi	20730	905	860	900	+40
Spoonr	12650	16½	15	15	— 1½
MINES					
F Mart	81240	293	270	289	+16
Chimo	77950	107	97	104	+ 9
Norpax	57500	23½	22	22½	— ½
C Mor	56200	119	112	116	+ 4
Ryanor	53400	13½	12	13	— 3

Vos affaires

Politique monétaire de prudente expectative

par John Meyer

Par John Meyers



L'imposition de freins monétaires à l'économie américaine devait, selon les prévisions, se produire se semestre-ci. On croyait que le stimulant provenant des réductions d'impôts aurait fait progresser l'économie jusqu'à un niveau où l'on commencerait à sentir les pressions inflationnaires. Une rareté d'argent est évidente sur le marché de l'argent où le taux des Bons du Trésor, à 3.582 pour cent, est le plus élevé depuis mars. La Réserve fédérale, cependant, affirme qu'elle continue de poursuivre ce qu'on qualifie de "politique monétaire stimulante" bien qu'elle admette qu'il faudra bientôt faire une ré-évaluation de cette politique.

C'est, selon M. Guy E. Noyes, conseiller de la Réserve fédérale, une période d'expectative pour voir jusqu'à quel point des événements de caractère inflationnaire comme les nouveaux contrats de travail de l'industrie automobile sont contrecarrés par des événements non-inflationnaires tels que la forte augmentation persistante de production réelle. Pour le moment, a-t-il ajouté, la première semble devoir davantage constituer un danger qu'une réalité. Tant que cet état de choses durera, il semblerait que la ligne de conduite actuelle d'argent facile sera maintenue; il est cependant bien clair qu'elle s'accompagnera par une plus grande vigilance dans l'expectative.

Pas de précédent pour ceux qui font les plans

Ceux qui tracent la ligne de conduite à suivre, en réalité, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, doivent envisager des circonstances vraiment sans précédent d'une amélioration constante des affaires qui, bien qu'elle soit sa quatrième année, n'a pas encore donné signe de vieillissement comme on s'y attendait il y a plusieurs mois. On a dû appliquer en d'autres occasions, des freins monétaires, lors d'essors économiques de beaucoup plus courte durée et de moindre intensité. Celui-ci, cependant, a mis en branle une telle variété de tendances contradictoires que l'une tend à annuler l'autre avec un minimum d'intervention des autorités.

La constance du taux élevé d'embauche, par exemple, a contribué à empêcher la demande de la part des consommateurs de dépasser l'offre et ainsi d'accroître les prix. En même temps, la capacité de production des biens et des services n'a fait que croître rapidement grâce à de nouvelles productions jusqu'ici inusitées. Le niveau élevé d'investissements immobiliers prévus pourrait, comme autre exemple, avoir des conséquences inflationnaires mais cette possibilité est modifiée par le déclin de la construction domiciliaire, et ainsi de suite.

Les circonstances sont rarement toutes blanches ou toutes noires, a fait observer M. Noyes, mais il est douteux que les gris aient jamais autant dominé la scène. Il se peut fort bien, a-t-il continué, que la conjoncture critique à venir — un ascendant des tendances inflationnaires sur celles qui ne le sont pas — ne se réalisera jamais pleinement pas plus qu'elle ne se dissipera entièrement. Une telle possibilité, bien qu'elle laisse présager une continuation de la facilité monétaire, laisse aussi prévoir la continuation de cette espèce de corrections limitées que les deux pays ont connu, sur les marchés.

Au Canada, où la ligne de conduite peut aussi être décrite comme ayant été "stimulante", une certaine pression a été appliquée au marché pour corriger une certaine exagération dans les billets à court terme des sociétés. Aux Etats-Unis, les réserves bancaires libres ont été diminuées par une diminution limitée des approvisionnements d'argent. Ces deux mesures ont été prises pour le signal d'une restriction imminente du crédit disponible — un départ, de fait, de la politique de crédit facile en vigueur depuis quatre ans — mais, comme c'est arrivé au Canada et comme cela semble devoir se produire aux Etats-Unis, cette prévision était prématurée.

Bien lire les indices

Certes, le Canada a connu un affermissement notable du marché au cours des deux ou trois dernières semaines. Aux Etats-Unis, bien que les taux à court terme soient encore à la hausse, cette tendance semble devoir être limitée tant en durée qu'en intensité. D'autres occasions de correction ne manqueront pas de survenir: le problème persistant du marché, semble-t-il, sera de distinguer entre ce qui est essentiellement une correction limitée et ce qui constitue un véritable signal de changement de ligne de conduite. Ce ne sera pas une distinction facile à faire.

Une autre question surgit, celle de savoir jusqu'à quel point une correction limitée sur le marché américain peut avoir des répercussions sur le marché canadien. Ce dernier a atteint une certaine mesure d'indépendance du premier mais cette indépendance est encore limitée. Les deux économies ne sont pas exactement parallèles dans leur développement et un changement de politique chez une n'entraîne pas nécessairement un changement similaire de politique chez l'autre. Et pourtant, pendant combien de temps le Canada pourrait-il conserver une ligne de conduite de crédit facile si cette "conjoncture critique" dont parle M. Noyes se concrétisait et amenait un resserrement du crédit aux Etats-Unis?

FONDS MUTUELS

(Par la Presse Canadienne)

	Offre	Dem.
Adanac Mutual	3.04	3.32
All Cdn Com	6.25	6.85
All Cdn Div	8.40	9.21
American Growth	10.64	11.63
Beaubran	39.99	43.42
Canada Growth	5.93	6.48
Cdn Gas and Energy	8.64	9.47
Cdn Investment	4.15	4.55
Cdn Trusteed	4.88	5.33
Canafund	52.03	54.63
Champion Mutual	7.16	7.87
Collective Mutual	5.93	6.44
Commonwealth Intl	10.60	11.62
Commonwealth Intl Lev.	9.44	10.35
Corporate Invesetors	5.88	6.43
Diversified Income A	29.50	
Diversified Income B	5.90	6.48
x-Dividend Shares	3.81	4.18
Dominion Compound	4.32	4.64
Dominion Dividend	3.47	3.73
Dominion Equity	22.75	20.21
Dryefus	21.30	23.15
European Growth	6.56	7.19
Federated Growth	5.94	6.49
First Oil and Gas	5.46	5.97
Fonds Collectif "A"	7.28	7.92
Fonds Collectif "B"	5.56	5.91
Fonds Collectif "C"	8.18	8.89
Grouped Income	4.23	4.62
Growth Oil and Gas	11.67	
Investors Intl Mutual	5.15	5.59
Investors Mutual	14.80	16.09
Mutual Accumulating	4.82	5.27
Mutual Bond	8.07	8.43
Mutual Income	6.34	6.93
Mutual Bif	5.78	6.05
North American of Cda	13.62	14.89
One William Street	15.77	
Prêt et Revenu Mutuel	7.27	7.95
x-Provident Mutual	5.84	6.35
x-Putnam Growth	9.76	10.67
Radisson	5.08	5.58
x-Research Investing	12.85	15.14
Savings Investment	7.27	7.95
Timed Investment	7.05	7.75
1962 Exec Fund of Cda	6.70	6.95
x-Tv Electronics	8.46	9.22
United Accumulative	8.31	9.08
Western Growth	5.81	6.35
FONDS AMERICAINS		
Affil Fund	9.28	10.03
American Bus Shares	4.39	4.76
Boston Fund	10.65	11.64
Bullock Fund	15.61	17.11
Keystone Cust S-1	25.23	27.53
Keystone Cust S-4	5.08	5.55
Keystone Cust K-2	5.85	6.39
Mass Inv Growth Stock	9.20	10.05
Wellington Fund	15.62	17.02

	Offre	Dem.
Adanac Mutual	3.06	3.33
All Cdn Com	6.26	6.86
All Cdn Div	8.42	9.23
American Growth	10.65	11.64
Beaubran	40.09	43.53
Canada Growth	5.94	6.49
Cdn Gas and Energy	8.73	9.37
Cdn Investment	4.16	4.56
Cdn Trusteed	4.89	5.34
Canafund	52.22	54.83
Champion Mutual	7.18	7.89
Collective Mutual	5.95	6.47
Commonwealth Intl	10.65	11.67
Commonwealth Intl Lev.	9.52	10.43
Corporate Investors	5.91	6.46
Diversified Income A	29.55	—
Diversified Income B	5.91	6.49
x-Dividend Shares	3.81	4.18
Dominion Compound	4.32	4.64
Dominion Dividend	3.47	3.73
Dominion Equity	22.90	23.38
Dryfus	21.31	23.16
European Growth	6.58	7.19
Federated Growth	5.96	6.51
First Oil and Gas	5.46	5.97
Fonds Collectif A	7.29	7.92
Fonds Collectif B	5.56	5.92
Fonds Collectif C	8.19	8.90
Grouped Income	4.25	4.64
Growth Oil and Gas	11.67	—
Investors Growth	8.39	9.12
Investors Intl Mutual	5.14	5.59
Investors Mutual	14.86	16.15
Mutual Accumulating	4.83	5.28
Mutual Bond	8.07	8.45
Mutual Income	6.36	6.93
Mutual Bif	5.78	6.05
North American of Cda	13.64	14.91
One William Street	15.77	—
Prêt et Revenu Mutuel	7.27	7.95
x Provident Mutual	5.87	6.39
x Putnam Growth	9.77	10.68
Radisson	5.08	5.58
x Research Investing	12.86	15.15
Savings Investment	7.27	7.95
Timed Investment	7.05	7.75
1962 Exec Fund of Cda	6.79	6.95
x Tv Electronics	8.46	9.22
United Accumulative	8.32	9.09
Western Growth	5.83	6.37
FONDS AMERICAIN (Par la PRESSE CANADIENNE)		
Affil Fund	9.29	10.05
American Bus Shares	4.39	4.76
Boston Fund	10.66	11.65
Bullock Fund	15.62	17.11
Keystone Cust S-1	25.19	27.48
Keystone Cust S-4	5.10	5.57
Keystone Cust K-2	5.86	6.40
Mass Inv Growth Stock	9.20	10.05
Wellington Fund	15.62	17.03

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No. 134,019
CHARLES-EDOUARD BEAUDOIN, résidant et domicilié à 188, de Gênes, Cité de Ste-Foy, district de Québec,
DEMANDEUR
VS
NORMAND-OVILA DOUCET, résidant et domicilié à Grande-Rivière Ouest, Village Ste-Adelaide, comté de Gaspé,
DEFENDEUR

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir: dans le journal en langue française, "L'Action" de Québec, dans le journal en langue anglaise, "The Chronicle Telegraph".
(Signé) IRENEE BOURBEAU,
D.P.C.S.
BUREAU DU PROTONOTAIRE,
QUEBEC, 5 OCTOBRE 1964
VRAIE CIPTE
DORION & DORION,
Procureurs du demandeur

C A N A D A
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
7963-F
DOMINIQUE DESCHENES, faisant affaires seul sous le nom de VITA LAVA ENR., 529, 7ième Rue, Québec, P.Q., et domicilié à 329 ouest, 45ième Rue, Charlesbourg, P.Q., et faisant affaires autrefois à 340, rue Joly, Québec, P.Q.

AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue contre Dominique Deschênes faisant affaires à 529, 7ième Rue, Québec, P.Q., et domicilié à 329 ouest, 45ième Rue, Charlesbourg, P.Q., le premier jour d'octobre 1964, et que, la première assemblée des créanciers sera tenue le vingt-deuxième jour d'octobre 1964, à 10 h. 30 de l'avant-midi, au bureau de Mtre Marcel Gaumond, le séquestre officiel, au Palais de Justice, en la cité de Québec, dans la province de Québec.
DATE DE QUEBEC,
CE septième jour d'octobre 1964.
MAURISE De COSTER,
Syndic,
81, rue St-Pierre, Québec.

Les capitaux français sont de plus en plus intéressés au Québec

Une société financière à capitaux français ouvre cette semaine un bureau d'affaires à Québec. Il s'agit de la Société Financière pour le Commerce et l'Industrie Ltée, incorporée au Québec en novembre 1961 avec un capital autorisé et souscrit de $2,000,000 et dont le contrôle, 55 p.c. des parts, est détenu par deux grandes Banques françaises avec sièges sociaux à Paris: la Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie et la Banque de l'Union Parisienne. Les actifs consolidés avec ceux de leurs filiales de ces deux entreprises dépassent les $5 milliards. Le solde des actions de la SFCI est détenue par d'importantes compagnies canadiennes et par des particuliers.

La SFCI a réalisé en 1963 un premier profit net qui a atteint $61,526. Son actif qui atteignait $21,140,556 au 31 décembre 1963 dépasse actuellement les $33 millions.

La SFCI est un trait d'union entre l'Europe en général, et plus

L'annonce régulière dans "l'Action" est un placement à rendement immédiat

l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE

Pour vos travaux d'impression, choisissez l'atelier de l'Action. Procédés typographiques et lithographiques.

Lauréats des Concours artistiques du Québec pour 1964

Par Jean Royer

Le nouveau ministre des Affaires Culturelles du Québec, M. Pierre Laporte, a présidé hier soir, au Musée Provincial, la proclamation des lauréats des Concours Artistiques du Québec pour 1964. Dix artistes ont mérité les faveurs des jurys dans les disciplines suivantes: peinture, sculture, arts décoratifs et esthétique industrielle. Les prix, qui totalisent $20,000, vont de $1,500 à $4,000.

Parmi les lauréats l'on compte plusieurs artistes bien connus dans la province, dont Mme Anne Paré, de Québec, les sculteurs John Nesbitt et Robert Roussil de Montréal, et Charles Daudelin, natif de Grandby, les peintres Albert Dumouchel, Jacques de Tonnancour, et Léon Bellefleur, également de la Métropole.

Une exposition de quelque quarante participants à ces Concours Artistiques de la Province se poursuivra jusqu'au 25 octobre, au Musée du Québec.

Voici la liste complète des lauréats des Concours Artistiques pour cette année, ainsi que les noms des membres des différents jurys:

Section peinture, arts graphiques

Faiseaient partie du jury de cette section: madame Andrée Paradis, directrice de la revue "Vie des Arts", monsieur Maurice Raymond, directeur des études à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, et monsieur Guy Robert, directeur du Musée d'art contemporain de Montréal et critique d'art. — Le jury a accordé le

1er prix, de $4,000, à monsieur **Albert Dumouchel** pour son tableau intitulé "Les deux trèfles"; le

2e prix, de $2,5000, à monsieur **Jacques de Tonnancour** pour sa toile d'interprétation non figurative intitulée "Image d'un mythe inconnu"; et le

3e prix, de $1,500, à monsieur **Léon Bellefleur**, actuellement en France, pour un tableau intitulé "Scène foraine".

Section sculture, soudure

Le jury de cette section se composait de madame Mira Godard, directrice de la Galerie Agnès Lefort de Montréal; de monsieur Marius Plamondon, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec; et de monsieur Yves Lasnier, critique d'art et collectionneur, de Montréal. — Les membres du jury ont attribué le

1er prix, de $4,000, à monsieur **John Nesbitt** pour une sculture composite bronze et pierre; le

2e prix, de $2,000, à monsieur **Charles Daudelin** pour un bronze intitulé "Espace du dedans"; et le

3e prix, de $1,500, à monsieur **Robert Roussil** pour un bronze floriforme.

Section arts décoratifs

Le jury se composait de mademoiselle Jeanne-d'Arc Corriveau, maître tapissier et professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Québec; de monsieur Gaétan Beaudin, céramiste et directeur de l'Ecole de Poterie de North Hatley; et de monsieur Hubert Boyer, décorateur-ensemblier de Montréal. Le jury a accordé le

1er prix, de $4,000, à monsieur Georges Lauda, pour une pièce décorative en céramique intitulé "Phare"; le

2e prix, de $2,500, à mademoiselle Edith Martin, pour une chasuble gothique tissée-main; et le

3e prix, de $1,500, à madame Anne Paré pour un tapis mural crocheté.

Section esthétique industrielle

Le jury de cette section n'a accordé qu'un seul et premier prix en raison du nombre restreint des envois soumis au concours. — Ce jury se composait de monsieur Julien Hébert sculteur et concepteur de Montréal; de monsieur Jacques Garnier, céramiste et concepteur de Beloeil; et de monsieur Donald J. Barrett, "designer" de Montréal. Le

1er prix, a été attribué à monsieur **Yvon Lajoie** pour son prototype de table pour maternelle avec chaises. Ce prix, comme tous les premiers prix des autres sections est de $4,000.



● **NOUVEAUX LICENCIES EN PHARMACIE — Dans le cadre de la semaine de Pharmacie, on a procédé hier soir à la remise des diplômes à quelques nouveaux pharmaciens à la maison des Anciens de Laval sur le campus universitaire Ste-Foy. On reconnait sur la photo, dans l'ordre habituel M. Médard Normand, gouverneur du collège des Pharmaciens pour le district de Québec; un nouveau licencié, M. Denis Labrecque; M. Armand Marchand, président de la Semaine de Pharmacie; M. André Desautels, registraire du Collège des Pharmaciens et M. Antonin Marquis, directeur de l'école de pharmacie de l'Université Laval. Les autres licenciés sont MM. Paul Larochelle, Denis Poirier, Camille Têtu, Etienne Fournier, Roch Paradis, Yves Bastien, Jules Savard et Soeur Jeanne d'Orléans.**

(Photo l'Action, par Marcel Laforce)



Un prélat propose que les nonces soient des laïques

— Les nonces seront-ils demain des laïques ? C'est du moins ce qu'un prélat a proposé au concile où les critiques se sont renouvelées par ailleurs contre le "cléricalisme" au cours de la discussion du schéma sur l'apostolat des laïcs qui s'est poursuivi devant l'assemblée.

Une tendance s'est dégagée en outre en faveur d'une plus grande autonomie des laïcs vis-à-vis de la hiérarchie et d'une différenciation plus nette entre l'action catholique et les autres formes d'apostolat.

Mgr Eugenio D'Souza, archevêque de Shopal, en Inde, fait valoir que l'Eglise n'est pas un Etat totalitaire où tout est décidé par le gouvernement, aussi la vigilance légitime de l'épiscopat ne doit-elle pas aller jusqu'à paralyser l'initiative du laïcat. Ce prélat demande en outre que ce soient des laïcs qui représentent l'Eglise dans les organismes internationaux et que ce soient également des laïcs qui, dans les administrations et la diplomatie du Saint-Siège, remplacent les ecclésiastiques, lesquels pourraient se consacrer davantage à leur ministère.

Mgr Heinrich Tenhunberg, auxiliaire de Munich, en Allemagne, estime que le schéma associe trop étroitement l'apostolat à la hiérarchie. Le domaine de l'apostolat des laïcs, dit-il, est beaucoup plus vaste que celui de la simple participation à l'apostolat de la hiérarchie. L'activité sociale et charitable et l'exercice même de la profession peuvent être regardés comme une véritable activité apostolique. C'est pourquoi il faudrait que le concile écoute la voix des laïcs dans l'élaboration du schéma en vue de se garder de toute survivance d'un "cléricalisme mal compris".

Les jeunes

Mgr Emile de Smedt, évêque de Bruges, trouve le schéma satisfaisant. Il voudrait cependant que l'on y introduise des considérations sur la liberté religieuse dans l'exercice de l'apostolat. La liberté religieuse, pense-t-il, doit être regardée d'un double aspect, négatif et positif. Il faut bannir toute méthode pouvant être considérée comme un compromis de conscience, montrer que l'apostolat est un dialogue qui fait appel à la libre adhésion des jeunes.

C'est aussi des jeunes que se préoccupe Mgr William Conway, archevêque d'Armagh et primat d'Irlande qui, faisant valoir que le monde moderne n'a pas su offrir à la jeunesse des idéaux capables d'orienter sa vie, ce qui a fait de cette jeunesse le miroir de la crise morale que traverse le monde, affirme qu'il appartient à l'Eglise d'assigner aux jeunes des buts pouvant répondre aux aspirations du coeur humain.

Plus de réalisme

Parlant au nom des évêques hollandais, Mgr Gerard de vet, évêque de Brède, déclare que le schéma devrait faire preuve de plus de réalisme pour faire apparaître que les laïcs sont les premiers à devoir agir apostoliquement dans le monde qui leur est propre. Il ne faut pas craindre d'affirmer l'urgence de l'apostolat des laïcs, tout en respectant l'indépendance du monde profane dans la recherche des solutions à ses problèmes. Il faut se garder cependant, affirme le prélat, même des apparences d'un "cléricalisme de la culture". Il prône enfin la participation des laïcs à l'aide aux pays en voie de développement.

Un pasteur polonais, Mgr Karel Wojtila, archevêque de Cracovie, voudrait que l'on exclue de l'apostolat tous ceux qui, dit-il, sous le couvert de prétextes apostoliques, poursuivent des buts étrangers à l'Eglise.

Mgr Canisius Van Lierde, prélat hollandais, sacriste du pape, se plaint que le schéma néglige des problèmes importants pour la jeunesse de nos jours tels que ceux des loisirs, des sports, du tourisme.

Dernier orateur de la journée, Mgr Pierre Veuillot, coadjuteur de Paris, soutient qu'il faut exprimer de façon moins "confuse et équivoque" que ne le fait le texte la notion de l'apostolat des laïcs. Il faudrait, à son avis, rappeler que la mission de l'Eglise est d'annoncer le salut à tous les hommes et de distinguer ensuite entre la tâche des évêques et l'obligation pour tous ceux qui ont reçu le baptême de témoigner leur foi; l'apostolat des laïcs devrait être spécifiée suivant les catégories et les situations. Le schéma devrait enfin préciser les responsabilités réciproques des évêques et des laïcs.

Les Canadiens-français sont aussi faits pour de grandes choses

STE-MARIE DE BEAUCE — (P.C.). — "Pourquoi ce manque de confiance en nous-mêmes ? Pourquoi cet esprit de défaitisme ? Les Canadiens français sont aussi nés pour des grandes choses. Regardez autour de vous les progrès d'entreprises québecoises : nos deux banques, nos Caisses populaires, nos compagnies d'assurance-vie en pleine expansion, l'Hydro-Québec, la Société générale de financement. Nous sommes aussi aptes aux affaires et à la haute administration que n'importe qui à condition d'être compétents."

Telle est la note d'optimisme que rendait, hier soir, au club Richelieu de Ste-Marie de Beauce, M. Jacques Brillant, président de Québec-Téléphone, la plus importante compagnie de téléphone indépendante du Québec.

"C'est par la spécialisation des tâches, c'est par l'éducation que nous arriverons à nous affirmer dans tous les domaines de l'activité humaine", disait M. Brillant. "Notre vocation n'est pas d'être des latins d'Amérique. Nous avons à faire face à un monde de spécialistes, de chercheurs; c'est pourquoi il faut développer notre système d'éducation à tout prix, mais en fonction de l'évolution économique qui prépare du travail à la jeunesse sortant des écoles. Pour nous il ne s'agit plus de suivre les progrès et les découvertes, mais d'avancer au même rythme, à la même vitesse que les techniques et la science modernes".

La médiocrité

Parlant de l'organisation de Québec-Téléphone, M. Brillant déclarait qu'elle répond à des normes de haute administration, basée sur l'expérience, la recherche et les besoins. "Nous devons entraîner d'une façon permanente notre personnel et veiller à son bien-être, à sa santé avec le concours du service du personnel qui comprend un bureau médical".

Quant au développement futur de la compagnie, il est étudié globalement par le service de la planification, composé de comptables, d'ingénieurs, d'économistes et de techniciens en téléphonie, d'expliquer M. Brillant. "Depuis l'existence de ce service, nous avons mis sur pied un plan qui, même s'il n'est pas complet, prévoit certains arrangements téléphoniques jusqu'en 1976", révélait-il.

Et M. Brillant de conclure : "Pour nous, Québecois, il n'y a qu'une vérité: ne plus douter de nous pour que ceux qui nous suivent profitent de nos efforts. Il n'y a plus de place pour la médiocrité. Nous devons prendre en main nos responsabilités et ne pas laisser aux autres le soin de régler nos activités humaines, en particulier notre économie".

L'UCC appuie la CSN dans ses efforts pour régler le conflit de la Presse

L'exécutif de l'Union Catholique des Cultivateurs, association groupant plus de 45,000 cultivateurs du Québec, a décidé à l'unanimité ce matin d'accorder son appui entier à la C.S.N. dans ses efforts en vue d'un règlement immédiat du conflit qui existe au journal La Presse. Siégeant sous la présidence de M. Lucien Sorel, à la veille du grand congrès annuel de l'U.C.C. qui aura lieu à Québec dans 15 jours, l'exécutif a été saisi des problèmes de l'information que soulève le conflit à la Presse.

L'U.C.C. demande aux parties concernées de hâter une entente afin que reprenne le plus tôt possible la publication de La Presse, et compte qu'une telle entente assurera l'information objective et complète en vue de permettre à la population d'être informée le plus parfaitement possible.

C'est donc dire que toute la question de la liberté de presse soulevée avec beaucoup de retentissement lors du 41e congrès de la C.S.N., s'occupera de plus en plus dans les jours qui suivront tout le secteur agricole du Québec.

Voici le texte de la résolution adoptée:

ATTENDU que "La Presse" est le plus puissant médium d'information du Québec, entièrement contrôlé par des Canadiens français;

ATTENDU que ce journal atteint quotidiennement environ 1,000,000 de lecteurs si l'on calcule trois personnes par copie de journal;

ATTENDU que "La Presse" est l'un des rares médiums d'information qui a les moyens de donner toute l'information et d'envoyer des équipes de journalistes partout pour enquêter;

ATTENDU que l'information objective et complète est essentielle au bon fonctionnement de la démocratie;

ATTENDU que l'arrêt de publication de "La Presse" prive la population de Québec d'un moyen très puissant d'information;

Sur proposition dûment secondée, il est résolu à l'unanimité par le comité exécutif de l'U.C.C. réuni en assemblée régulière à Montréal, les 6 et 7 octobre 1964, que l'U.C.C.:

a) demande instamment aux parties concernées de hâter une entente afin que reprenne le plus tôt possible la publication de "La Presse";

b) compte qu'une telle entente assurera l'information objective et complète en vue de permettre à la population du Québec d'être informée le plus parfaitement possible;

c) accorde son appui entier à la C.S.N. dans ses efforts en vue d'un règlement immédiat et satisfaisant du conflit qui existe présentement à "La Presse".

Au conseil municipal de Saint-Nicolas

ST-NICOLAS. — Au cours de sa dernière séance, le conseil de ville a accordé 6 permis de construction totalisant une somme de $52,000.00.

Ces permis ont été émis comme suit :

M. Marcel Fréchette, une station de service, $2,500.00; M. J.-P.-L. Charlebois, un chalet, $1,500.00; M. Gaston Bolduc, bungalow, $9,000.00.

La Société d'Expansion de St-Nicolas, trois permis pour autant de bungalows, un de $11,000.00 deux de $14,000.00 chacun.

M. le maire Genest a procédé à l'ouverture des soumissions pour la fourniture d'huile à chauffage et de gazoline pour la prochaine saison, deux soumissionnaires pour chacun des item.

M. L.-P. Levesque
$0.394 $0.17

M. Marcel Fréchette
$0.399 $0.145

Le contrat a été accordé au plus bas soumissionnaire, M. Levesque pour la gazoline et M. Fréchette pour l'huile.

Le conseil autorise ensuite l'engagement d'une secrétaire pour le bureau du greffier, cet engagement est autorisé tant et aussi longtemps que le travail clérical l'exigera, le salaire est fixé à $1.25 l'heure.

L'échevin P.-E. Fortier donne avis de motion à l'effet qu'il proposera lors d'une séance subséquente, un règlement décrétant l'acceptation de 5 nouvelles rues sur les lots 212-36-37-38-48 et 58. Ces rues seront alors désignées, elles sont situées dans le développement Laurentien.

Sur proposition de l'échevin C.-H. Desrochers, secondé par l'échevin P.-E. Fortier, M. Lionel Olivier est nommé maire suppléant pour les prochains trois mois.

M. Gustave Caouette est engagé pour faire la surveillance des travaux de construction du réseau d'aqueduc et d'égout, il sera en permanance sur les lieux; son salaire est fixé à $2.25 l'heure.

La ville est intéresse a faire comme les années passées, l'entretien durant l'hiver de la route no 3 depuis son intersection avec la route no 9 jusqu'aux limites de St-Antoine-de-Tilly, soit une longueur de 10.87 milles. Le Ministère Provincial de la Voirie en sera informé de même que M. Roger Roy, député de Lévis et assistant parlementaire du premier ministre Lesage.

La maison P.-E. Beaudoin Limitée est autorisé à compléter sur le lot no 212, les travaux décrétés par le règlement no 137.

Des prières pour Pie XII

CITE DU VATICAN. (R.F.P.) Le sixième anniversaire de la mort de Pie XII tombant aujourd'hui, Mgr Pericle Felici, secrétaire général, a exhorté les Pères conciliaires, au début de la congrégation générale, à la prière pour ce Pape qui, a-t-il dit, fut le défenseur de la foi, de l'Eglise et de la ville de Rome et qui a tendu sur le monde entier l'aile de la piété, de sa sainteté et de sa doctrine.

Mgr Felici a engagé aussi l'assistance à invoquer l'intercession du défunt pontife pour obtenir du Seigneur que le Concile puisse répondre aux espoirs de l'Eglise, contribuer au bien des âmes et hâter l'avènement de la paix dans le monde.

Nombreuse assistance au service du Père Janssens

ROME. (Reute—r) Une vingtaine de cardinaux, et plusieurs centaines d'évêques, prêtres, et bré pour le repos de l'âme du général des Jésuites, le Père Jean-Baptiste Janssens, décédé lundi dernier des suites d'une hémorragie cérébrale.



Suivant la tradition, la messe célébrée en l'église de Jésus a été dite par le supérieur général des Dominicains, le Père Aniceto Fernandez.

La dépouille mortelle du Père Janssens sera exposée dans l'église jusqu'à l'enterrement. L'inhumation aura lieu aujourd'hui dans le caveau des Jésuites, dans le plus grand cimetière de Rome.

religieuses, ont assisté hier à Rome au service funèbre célé-

Comment vous assurer un MEILLEUR REPOS

Quand il est l'heure de se lever et que vous vous sentez encore fatigué—en voici peut-être la raison. Parfois, un ralentissement des fonctions organiques peut être le résultat d'une affection qui peut causer des maux de dos et une sensation de fatigue. C'est là que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent vous venir en aide. Les Pilules Dodd's stimulent les reins et ainsi aident à soulager le mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, vous vous reposez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's. 89F

EXAMEN DE LA VUE
ANDRE DORION, O.D.
OPTOMETRISTE
656 est, rue ST-JOSEPH, Québec - Tél. : 524-1140


spécialité: ENCADREMENTS
LIVRAISON - 3 JOURS
J.-ROLLAND SEGUIN
299 D'AIGUILLON — 522-1177

TROISIEME CLEF CHANCEUSE
M. Denis Gauvin, 1944 de la Ronde, Québec
réussira-t-il à faire démarrer la décapotable VALIANT 1965 grand prix de la Vente 97e anniversaire chez
J.-B. Laliberté Ltée...



L'on aperçoit sur cette photo M. Denis Gauvin, recevant sa clef chanceuse des mains de M. Ernest Maheux, contrôleur de J.-B. Laliberté. Comme on le sait, 2 autres clefs seront attribuées parmi les acheteurs, à raison d'une par semaine. Et le 22 octobre, la personne détenant la clef qui fera démarrer la décapotable VALIANT 1965 en deviendra propriétaire. Les autres clefs seront alors rachetées pour $100 chacune. Vous aussi pouvez gagner cette superbe voiture VALIANT distribuée par R. TANGUAY AUTOMOBILES au Rond-Point à Lévis. Chaque facture donne une chance. Multipliez donc vos chances en multipliant vos achats chez J.-B. Laliberté, durant la grande Vente 97e anniversaire.

FAITS DIVERS

Par Claude Bédard

Arrestation en rapport avec une série de vols

Deux suspects âgés respectivement de 21 et 28 ans sont détenus présentement par la police de Ville Duberger. On les soupçonne d'avoir perpétré une série de vols à la firme Canadian Tire, 128, avenue St-Sacrement.

Les deux individus ont été arrêtés alors qu'ils commettaient un cambriolage à cette compagnie dans la soirée du 3 octobre. Après une petite enquête, on croit savoir qu'ils seraient les auteurs de cinq autres vols à cet établissement. Les deux jeunes gens se spécialisaient dans le vol de pneus...

Deux garçonnets blessés par une auto

Jean Soucy, 5 ans, fils de M. Maurice Soucy, 6, rue Leblanc, et Real Tremblay, 9 ans, fils de M. Camille Tremblay, 8, rue St-Etienne, tous deux demeurant à Lévis, ont été heurtés par le même véhicule hier midi, sur la rue St-Georges.

Sous le choc, les deux enfants ont été projetés à plusieurs pieds dans les airs. Le jeune Soucy aurait subi une fracture du crâne, tandis que son compagnon souffrirait de fractures à une jambe et à un bras.

Ils ont été transportés à l'Hôtel-Dieu de Lévis par les ambulanciers de la maison Gilbert & Turgeon, de Lévis. Les policiers Dumont, Lebel et Genest ont fait les constatations d'usage.

Un restaurant endommagé par le feu

Un incendie qui s'est déclaré dans le système de ventilation de la cuisine du restaurant Québec Bar-B-Q, 301, rue Dorchester, a fait accourir les pompiers de plusieurs casernes sur les lieux, vers 11 h. 50, hier soir.

Comme des flammes s'échappaient du toit, on a cru par instant à un incendie d'envergure et trois alarmes ont été sonnées. Il a suffi de deux jets pour éteindre le feu. Les sapeurs étaient dirigés par le chef de district intérimaire R. Thivierge. Les derniers pompiers à quitter la place ont regagné leur caserne vers 12 h. 30.

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap

Le samedi, 10 octobre, le R. Père Fontaine, P. Blanc d'Afrique dirigera un groupe de pèlerins au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine pour une nuit de prières.

Le départ en autobus s'effectuera à 7 h. du soir, devant l'église Saint-Sauveur avenue des Oblats.

Billets ... réservations chez les organisateurs :

Mme Paul Plante, 185, d'Argenson : 522-3595.

Gérard Pouliot, 325, Montmartre : 522-2521.

Conventum d'anciens du Collège Séraphique

(Trois-Rivières)

TROIS-RIVIERES. — Les 10 et 11 octobre aura lieu dans les pavillons du Séminaire Saint-Antoine (3351, boul. des Forges) le conventum des élèves inscrits en Eléments Latins, pour l'année 1940/41. L'invitation est étendue aux anciens inscrits en Eléments Latins pour les années 1939/40 et 1941/42.

AVIS

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

AVIS est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des Alcools du Québec :

QUEBEC-CITE.	
Blouin, Rodrigue, 332, rue St-Joseph-Est	Salle à manger.
QUEBEC-COMTE.	
Côté, René, 3314, chemin Ste-Foy, Ste-Fo	picerie.
Dallaire, Jules, Boul. Bastien, Neufchate	picerie.
Gagné, Benoit, 372, 63e Rue-Est, Charle	picerie.
Duellet, Maurice, Ste-Thérèse-de-Lisieu	Hotel, salle à manger, restaurant, bar.
LEVIS.	
Moreau, Laval, 261, rue St-Joseph, Lauzon	Salle à manger, bar.
MONTMAGNY.	
Laberge, Germain, St-Thomas de la Rivière-à-la-Caille.	Hôtel, salle à manger, bar.
MONTMORENCY.	
Crépeault, Jos., 86, ave. Royale, St-Tite-des-Caps.	Epicerie.
Crépeault, Liguori, 37, de l'Eglise, St-Joachim.	Epicerie.
Guillemette, Georges, 160, ave. Royale, St-Joachim.	Epicerie.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée, à :

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Case Postale 2027
Québec 2.

l'Action est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau of Circulations.

Vice-président exécutif et rédacteur en chef : **Lorenzo Paré**
Adjoint du rédacteur en chef : **Jean Hubert**
Directeur du journal : **Louis-Philippe Roy**
Directeur de l'information : **Rosaire Tremblay**
Chef du service des nouvelles : **Joseph-Louis Houde**
Directeur du tirage : **Joseph-R. Delisle**
Gérant de la publicité : **Louis-Philippe Vézina**

"L'ACTION" est imprimé et édité par la Compagnie de publication, L'Action Sociale Limitée, 3, Place Jean-Talon, Québec 2- P.Q.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Pour toute annonce classée acceptable par téléphone, composez

522-4771

et demandez le poste 44

TARIF D'ABONNEMENT "l'ACTION"

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous :

Beauport, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, Notre-Dame des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

40 cents par semaine ou $17.00 par année; $8.75 6 mois; $4.50 3 mois pour nos abonnés qui payent directement à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs : 35 cents par semaine ou $15.00 par année; $7.75 6 mois; $4.25 3 mois.

Par la poste :
Dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick :
1 an $12.00; 6 mois $6.25; 3 mois $3.50

Ailleurs au Canada :
1 an $15.00; 6 mois $7.75; 3 mois $4.25

Etats-Unis et pays étrangers :
1 an $25.00; 6 mois $12.50; 3 mois $6.25

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochains mariages, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariager sont publiés sous la rubrique "l'Action Sociale", les autres dans l'avant dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classée

Une insertion de 25 mots ou moins, 50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En tête en noir 25 cents additionnels par insertions; titre caractère plus gras que le 6 points — maximum 10 points, chaque ligne comptant un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate;
26 insertions consécutives ou plus : 09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 11 heures a.m., pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Agents demandés

AVONS besoin de distributeurs, temps plein ou partiel pour la vente à domicile des produits domestiques Superbe, savon, javel, lin, etc. Vente facile 75 produits garantis, 50% commission. 137-A, Crémazie ouest. Tél. : 389-3519.
46078 26-9 (1 ms) 6

A louer — Divers

Le plus grand Salon de location à Québec, robes de mariée, demoiselle d'honneur, bal, cocktail. SALON JEANNE ENR., 436, 3e Avenue, Québec. — Tél.: 529-7606.
45948 25-9 (1 ms) 7

Argent à prêter

PAR téléphone. Prêts personnels, commerciaux $50. à $3,000. sur billet sans endosseur. Paul Michaud, 522-4517.
46227 1-10 (12 fs) 15

SUR hypothèques, partout dans la province sur tout genre de propriétés, ainsi que sur propriétés commerciales, pour toutes les améliorations ou réparations, consultez nos experts, prêts de un à vingt ans, si désirés, aucun frais de commission. Prêt Hypothécaire Champlain, 2700, Boul. Laurier, ch. 704. 656-6766.
45790 15-9 (1 ms) 15

PRETS de tous genres. A tous les propriétaires pour améliorations de maisons aussi pour payer dettes. Nous ne prenons aucune hypothèque, s'adresser : La Cie d'Aménagement de Maison de Québec Inc., 2700 Boul. Sir Wilfrid Laurier, suite 704 Tél.: 656-6766.
45789 15-9 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première hypothèque, résidentiel ou commercial, sur immeubles dans la cité de Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier ,notaire. CREDIT HYPOTHECAIRE INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
45793 21-9 (1 ms) 15

PRETS Hypothécaires Champlain. Prêts à partir de $5,000.00 et plus, intérêt à partir de 7%. Termes jusqu'à 15 ans. Toute demande confidentielle. Prêts Hypothécaires Champlain. 2700 Boulevard Laurier (suite 704) Ste-Foy Tél. : 656-6766.
5-10 (6 fs) 15

AVEZ-VOUS DES DETTES?

Consultez une maison réputée. Un seul endroit, un seul paiement, tout en payant moins cher. informations s'adresser SOCIETE DE CREDIT ENR., 771, St-Joseph est, suite 208. Tél. : 523-9847.
46049 28-9 (1 ms) 15

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80% de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque, taux bancaires. Payer capital et intérêt ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance. Jour: 529-9759. Soir: 661-7076.
9-10 (13-16-20-23-27-30-10) (3-6-11) 15

Argent demandé

$5,000. et plus, placé sans aucun risque à un taux d'intérêt allant jusqu'à 10%. Informations sur appointement seulement. Demandez A. Plamondon. Tél.: 523-0874 ou 626-0397.
46412 8-10 (6 fs) 16

A vendre — Divers

LIVRES tout genre. Achat, vente. Canadiana. Aussi échangeons romans d'amours, marabouts. Romans-films, comics, pocket books. COMPTOIR DU LIVRE, 29, St-Vallier Est. Tél.: 525-6402.
45706 15-9 (1 ms) 21

A vendre — Divers

COFFRE-FORTS, un léger et un lourd, grand format portes doubles, à bas prix. Aussi porte de voûte et portes d'intérieur. Etagères d'acier. — Tél.: 522-3306.
45631 14-9 (1 ms) 21

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'aubaine. Modern Plywood Reg'd, 74, BOUL. PIE XI, St-Gérard — Tél.: 842-1969.
46345 8-10 (1 ms) 21

CONCENTRES du Chef, indispensable pour réussir une bonne soupe. Aussi succulent dans patates pilées, sauces. Exigez (Du Chef) chez votre épicier. Si non appelez à: 663-3548.
45589 11-9 (1 ms) 21

LOT de télévision garanties 1 an, réfrigérateur, poêles, laveuses excellente condition, termes faciles. Achetons, vendons échangeons. Location de télévision $12.00 par mois. R.-M. ELECTRONIQUE, 430, St-Vallier ouest — S'adresser à Tél.: 529-3522.
46353 8-10 (1 ms) 21

2 BARILS, 45 gal. avec chantepleure, 2 brûleurs à l'huile complet 6 pouces, 2 caisses de poupées, 1 commode avec penderie. Pour informations, s'adresser à Tél.: 524-5460.
8-10 (3 fs) 21

POELE "Bélanger" avec brûleurs et carburateur. Très bon état. à Sacrifier. Pour informations, s'adresser à Tél.: 529-3460.
8-10 (3 fs) 21

POELE tout en fonte, propre, deux tons, bois et charbon. Pour informations, s'adresser à Tél.: 661-6327.
7-10 (3 fs) 21

FOURNAISE à l'huile à vendre, brune, de marque "Fawcet". Pour informations, s'adreesser à Tél.: 523-1360.
46409 9-10 (2 fs) 21

PALETOT pour homme "40", état de neuf, manteau rat musqué ¾, 16, manteau mouton noir 16. Pour informations, s'adresser à Tél.: 661-5138.
46454 9-10 (2 fs) 21

SET de salle à dîner, comprenant: table, 6 chaises, cabinet à argenterie et buffet avec plate-glass. Pour informations, s'adresser à Tél.: 524-1470.
46448 9-10 (3 fs) 21

MEUBLES

ACCESSOIRES électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. CROTEAU LTEE, 25, St-Joseph-Est. Québec — 525-9426.
46341 8-10 (1 ms) 21

A BAS PRIX

EQUIPEMENT usagé de restaurant, aussi machine à crème glacée molle, poêle à patates frites, etc. LES ENTREPRISES ST-LAURENT, 1194, St-Jean, Québec 4.
46390 9-10 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.

VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix 110, rue ST-PAUL. Tél.: 692-0317.
46348 8-10 (1 ms) 21

MACHINES A COUDRE WHITE BROTHER

CANADIENNE portatives et sur différents meubles, ayant servi comme démonstrateurs à l'Exposition Provinciale offerts à demi-prix. Cours couture gratis et pleinement garantis. Payable à $8.00 par mois. MAISON CANADIENNE ENR., 3128, Avenue Royale, Giffard, — Tél.: 663-7243. Ouvert tous les soirs.
45700 15-9 (1 ms) 21

Brûleurs à l'huile

SERVICE RAPIDE

Nettoyage de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile, Pièces assorties. — Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990.
46212 2-10 (1 ms) 35 A

Bureaux à louer

1100, RUE ST-JEAN

20,000 PIEDS plancher à bureaux, édifice moderne à l'épreuve du feu. Chauffé, incinérateur, service d'ascenseur, à $2.00 le pied. 522-6053.
45665 11-9 (1 ms) 37

Chambres à louer

BELLE GRANDE chambre chauffée, pour dame âgée ou demoiselle, permis de cuisine, eau chaude. Pour informations, s'adresser à Tél.: 523-0346.
46391 8-10 (3 fs) 44

ST-PASCAL, chambre tranquille pour 2 personnes. Pension si désiré. Pour informations, s'adresser à Tél.: 523-8528.
46377 9-10 (2 fs) 44

A LOUER, grandes chambres meublées, permis de cuisine, salle de bain, pension si désiré, près du centre d'Achat. Pour informations, s'adresser à: 6 BOUL. ADELARD. Tél.: 837-1470.
46449 9-10 (2 fs) 44

ST-FRANCOIS D'ASSISE, grande chambre à louer, ensoleillée, lits jumeaux pour 2 personnes. Usage de la cuisine, frigidaire, près Hôpital St-François d'Assise. S'adresser à Tél.: 523-0916.
46447 9-10 (2 fs) 44

RUE DORCHESTER, grande chambre double, pour 2 personnes honnêtes, distinguées avec permis de cuisine. Pour informations, s'adresser à Tél.: 524-9965.
46446 9-10 (2 fs) 44

Chalets à vendre

CHALET meublé avec électricité, comprenant terrain sur le bord de la rivière Etchemin au Domaine des Iles. S'adresser à: LOUIS CARRIER, Pintendre, cté Lévis, Tél.: 837-9633.
46419 9-10 (12 fs) 51

Clavigraphes

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. — Tél.: 523-5158.
45795 21-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES à louer, Royal, de modèles récents. Tél.: 522-7051 B. GAGNE, INC., 269, de la Couronne, Québec.
44383 1-8 (3 ms) 60

LOCATION de clavigraphes et machines à additionner, neufs et usagés. Vente et réparation. JACQUES COUTURIER ENR., 660, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 529-7265; soir: 661-6412.
46029 28-9 (1 ms) 60 j.n.o.

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-1539. Agents exclusifs clavigraphes OLYMPIA. Vente service. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Location machine additionner. Ameublement de bureau.
45794 21-9 (1 ms) 60

UNDERWOOD

AGENTS exclusifs CLEMENT & CLEMENT Inc., 311, est, boul. Charest. Tél.: 529-9244. Location $7.50 par mois ou $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons machines de toutes marques, rubens, carbone, fournitures.
45630 14-9 (1 ms) 60

Commerce à vendre

COMMERCE d'huile à vendre, 500,000 gallons par année. Pour informations, téléphonez à: 527-4032.
46241 2-10 (8 fs) 66

Commerces demandés

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux, avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — Tél.: 681-6358.
45718 15-9 (1 ms) 66 A

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental infirmary, Boston. — Fermé les mardi et jeudi soir. — 571, 3ième Avenue, Québec 3. Tél.: Bur.: 524-3312. — Rés.: 527-3375.
45632 14-9 (1 ms) 74

Divers

BOUILLON pour malades, vieillards, goûters de bridge, colations d'écoliers, délicieux avec croûtons, rôtis. Exigez "Du Chef" chez votre épicier, si non. Tél.: 663-3548.
45589 11-9 (1 ms) 75

Ecoles

COURS PAR CORRESPONDANCE
SECONDAIRE 8e à 12e garçons, filles et adultes.
INSTITUT RAYMOND
1475, Chemin Ste-Foy — Québec 6.
46099 29-9 (1 ms) 81

VOS JOLIS CHAPEAUX, APPRENEZ A LES FAIRE selon méthodes de Paris, New York avec modelliste diplômée. **ACADEMIE PARISIENNE DE MODE, 29½, ST-STANISLAS — 524-6271.** (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées).
46343 8-10 (1 ms) 81

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse Onyx, 530, St-Jean, 524-8220. (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées).
44662 14-8 (2 ms) 81

INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de la 6e à la 12e année commerciale et scientifique. (Examens du Ministère de l'Education). Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques, 722, Côte Ste-Geneviève, Québec. Tél.: 529-3751 — 681-2808.
46189 3-10 (1 ms) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE : Tél.: 522-5889 — 522-6140 — 653-1853.
46097 29-9 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
31 D'AUTEUIL, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: 522-7490.
45792 21-9 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN
COURS CLASSIQUE PRIVE — Eléments latins à Philo II, culture générale, latin, par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P. E. Belleau, INSTITUT LATIN, 836, rue d'Aiguillon, Québec 4. Tél.: 523-3754.
45947 25-9 (1 ms) 81

Femmes, filles demandées

LANCEZ-VOUS en affaire à votre propre compte. Cosmétiques de toute première qualité et bien connu, chance exceptionnelle à qui veut bien travailler. Ecrire au Casier 1694, L'Action, Qué.
45845 18-9 (18 fs) 90

DAME 30 ans ou plus BEAUTY COUNSELORS offre avantage d'une carrière comme distributrice. Plus d'importance attachée à la personnalité qu'à l'expérience. Ecrivez au Casier 1694, L'ACTION, Québec.
45845 18-9 (18 fs) 90

DAME ou DEMOISELLE étant intéressée à deux revenus et pouvant disposer de quelques heures par jour, devenez conseillère en beauté. Ecrivez au Casier 1694, L'Action, Québec.

AYEZ votre propre commerce intéressant et rémunérateur. Pour informations, s'adresser à Tél.: 524-4766.
46430 9-10 (6 fs) 90

Garçons demandés

GARCONS demandés, de 15 à 18 ans (avec bicycles). Bonnes conditions de travail. Uniformes fournis. Pour informations, s'adresser à: M. DORVAL, 25, Place Champlain, Québec.
46414 8-10 (6 fs) 103

Hommes demandés

AIDE FERMIER, marié, pour ferme laitière, élevage du porc, bien outillé, bon salaire. ROLLAND ALLARD, Ferme CHAMPFLEURY, St-Nicolas. — Tél.: 832-4136.
46389 8-10 (3 fs) 105

ECOLIERS ou jeunes gens disponibles demandés immédiatement, pour la récolte des carottes. S'adresser à: M. J.-B. BEDARD, 51 des Cascades, Beauport.
46428 9-10 (2 fs) 105

Logements à louer

ST-SACREMENT, 1341, Chemin Ste-Foy, face à l'église, 6 pièces, chauffées, second étage, remis à neuf. S'adresser à Tél.: 527-2531, le soir à Tél.: 527-3311.
46346 9-10 (6 fs) 118 j.n.o.

ST-SACREMENT, avenue Mouk, 5 grandes pièces, chauffé, libre fin novembre, adultes seulement, étage complet, construction récente, endroit tranquille, planchers recouverts, balcon avant, arrière. Stationnement. Tél.: 527-9008.
46379 7-10 (6 fs) 118

BEAUPORT, logement moderne à louer, 4 pièces ½, chauffé. Pour informations: s'adresser à téléphone: 661-8376.
46385 7-10 (12 fs) 118 j.n.o.

LOGIS 5 pièces et bureau parfaitement rénovés pour professionnel. Bien situés au centre des affaires à 1390, CHEMIN STE-FOY, (appt 2) 1er étage. Tous les confort modernes (libres), près église St-Sacrement. Tél.: 527-2416.
46035 25-9 (1 ms) 118

LOGEMENT remis à neuf, chauffé, eau chaude, coin St-Louis et Maguire. Pour information, téléphonez à : 523-1767.
46388 7-10 (6 fs) 118

280 SAUNDERS, coin des Erables, 3 grands appartements ultra-moderne, chauffé, eau chaude à l'année, réfrigérateur fourni, $95.00 par mois. — Tél.: 525-5427.
45936 22-9 (1 ms) 118

GIFFARD, logement de 5 pièces, plus chambre de bain, 1er étage, pas chauffé, chauffage central, $70.00 par mois. Pour informations, s'adresser à Tél.: 875-3377.
46335 6-10 (6 fs) 118

ST-CHARLES de Limoilou, "220", eau chaude, 4 pièces, bain, refait à neuf, 2 balcons, partie de cave, libre, $60.00 par mois. Tél. : 523-4742.
5-10 (5 fs) 118

LOGEMENT à louer, 3 appartements plus chambre de bain, chauffé, situé Rte Nationale, Ancienne-Lorette, $45.00 par mois. Information, Tél. : 872-7938.
46197 5-10 (7 fs) 118 j.n.o.

ST-PASCAL, flat, 3 pièces, sous-sol, $15.00 par semaine, personne sérieuse. Informations tél.: 661-4245.
46301 3-10 (6 fs) 118

RIVE-SUD, 4 pièces, plus salle de bain, chauffé, $65.00 par mois. Informations s'adresser à 664 COMMERCIALE, St-David, à Tél.: 837-7224.
46402 8-10 (3 fs) 118

ST-PASCAL, près Canardière, 4 pièces, chauffé, eau chaude, cuisine, prélarts tuile, balcon, entrée 220, stationnement, $65.00 par mois. Informations: 1755, ave St-Pascal, appt 1.
46406 5-10 (3 fs) 118

GIFFARD, logement à louer, 3 pièces, plus chambre de bain, chauffé. Pour informations, s'adresser à: 3403, BOUL. GAUTHIER à Tél.: 663-3451.
46457 9-10 (2 fs) 118

LIMOILOU, 4 pièces, plus chambre de bain, ensoleillé, chauffé, pour adultes, 204, 38ème AVENUE. Pour informations, s'adresser à Tél.: 525-9198 après 5 heures.
46453 9-10 (2 fs) 118

GIFFARD, vue sur fleuve et ville, 2 logements neufs de 4 pièces, entrée laveuse et sécheuse, chauffage zoné, tuile dans toutes les pièces, salon en bois franc. Tél.: 661-3812.
46427 9-10 (6 fs) 118

2 APPARTEMENTS, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. 310, rue LATOURELLE. Pour informations, s'adresser à Tél.: 837-7656.
46429 9-10 (6 fs) 118

Logements à louer

L'ANGE-GARDIEN, 3 pièces, chauffé, "220", près église, $38.00 par mois. Pour informations, s'adresser à Tél.: 822-1600.
46415 9-10 (2 fs) 118

COURVILLE, maison neuve, 4 appartements, chauffé, entrée pour laveuse et sécheuse, stationnement pour automobile, libre le 1er novembre. $70.00 par mois. Informations à téléphone: 661-4056 — 663-9963.
46410 8-10 (21 fs) 118

NOTRE-DAME du CHEMIN, 4 appartements, plus chambre de bain, 1er plancher, poêle collecté directement au réservoir, libre immédiatement. $45.00. Aussi ménage à vendre, 333, des FRANCISCAINS. Tél.: 527-8969.
46417 8-10 (3 fs) 118

4 PIECES NEUFS
A PARTIR DE $80.00
SPLENDIDE logements, 4 pièces, chauffés, entrée laveuse et sécheuse. Ouvert aux visiteurs à: 2836 et 2842, MGR-GOSSELIN, 367, 25e Rue. Pour informations CIE TRUST ROYAL. Tél.: 529-0174; le soir: A. Feriand, 626-0790.
45871 18-9 (1 ms) 118

ATTENTION L'ELYSEE
925, MYRAND SUD. Une des plus luxueuses maisons appartements à Québec. Logements ultra-modernes. Magnifique Lobby, abri contre la radio-activité. Ascenseur, tapis, planchers en chêne, armoires en arborite, laveuse de vaisselle. Buanderie système de ventilation et alarme Télé-Câble, incinérateur. Loker. Piscine insonorisée, garage chauffé. Balcon. 2 terrasses sur toit. Chauffage, thermostat individuel, services de concierge. Aucune taxe à payer. Piscine Loker gratuite. Poêle et réfrigérateur, si désiré. 3½ pièces: $100 et plus. 5½ pièces: $145.00 et plus. Occupation immédiate. Bureaux: 9 heures a.m. à 9 heures p.m. Tél.: 525-5427 ou 683-7474.
45713 15-9 (1 ms) 118 j.n.o.

Local à louer

1100, RUE ST-JEAN
POUR tous genres de commerce, 6 locaux disponibles. Tél.: 522-6053.
45666 11-9 (1 ms) 119 A

Machinerie

POMPE à incendie "BICKLE" 550 gallons, sur camion International. MACHINERIE MAHEUX, 500, ave St-Sacrement. Tél.: 683-8940.
45596 12-9 (1 ms) 120

Maisons à louer

PLAIN-PIED, 5 pièces, plus salle de bain, très belle vue sur le fleuve. Informations à Tél.: 661-4152
46404 8-10 (6 fs) 126

Maisons à vendre

ORSAINVILLE, maison 5 pièces plus 4 pièces au sous-sol, garage, terrain fini, du propriétaire. Pour informations, s'adresser à Tél.: 623-9713.
45698 14-9 (22 fs) 127

VAL ST-MICHEL, près de l'église, maison de 9 pièces et bain, grand terrain. Comptant requis $2,000. RAYMOND BELANGER, notaire, 764, ST-JOSEPH est, Québec. Tél. : 523-5352.
45765 18-9 (1 ms) 127

VILLE LES SAULES, maison 6 pièces avec garage, brique et pierre, terrain fini, près église et école, du propriétaire. Pour informations, s'adresser à Tél.: 527-5726.
45843 18-9 (1 ms) 127

DIRECTEMENT du constructeur. Bois de Boulogne, modèles exclusifs de qualité. Considérons échanges. Eug. Chalifour, 681-6389.
46357 8-10 (1 ms) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. — W. LEGARE INC., 2835, Chemin Gomin. — Tél.: 653-3183 ou 653-4945.
45717 15-9 (1 ms) 127

LEVIS, Place Capitaine Barnier, maison neuve, 6 pièces, 8 rue BLOUIN. Pour informations, s'adresser à Tél.: 837-9429.
46416 9-10 (2 fs) 127

STE-FOY, rabais de $1,500. superbe bungalow, 6 pièces, pierre et brique, terrain 70 x 100. Pour informations, s'adresser à téléphone 524-1894.
46016 2-10 (9 fs) 127

ST-AUGUSTIN, 10 milles de Québec, route Nationale, magnifique propriété 13 ans, 1½ étage, cave 7½ pieds, finie ciment, chauffage, eau chaude, 10 appartements, chambres de toilette, lingeries, parterres, jardin, garage, direct du propriétaire. Tél.: 62.
46297 3-10 (1 ms) 127

MAGNIFIQUE propriété à revenu, neuve, directement du constructeur, logement à louer à prix raisonnable, comptant $20,000. revenu net 20%. Informations sur appointement 523-0874.
46413 8-10 (6 fs) 127

MAISON de chambre avec 2 postes de commerce, centre de la ville, revenu $20,000., acompte $20,000. accepterais échange avec comptant raisonnable, direct du propriétaire. Tél.: 523-0874.
46411 8-10 (6 fs) 127

MAGNIFIQUE maison modèle, spacieuse, en brique, avec carport, style Normandie, située au quartier Murdock, à Chicoutimi, avec grand terrain, haie, arbustes et fleurs. Tapis mur à mur, poêle encastré, installation pour laveuse et gécheuse automatique, fenêtres thermos, etc. Le tout pour $17,000., comptant à discuter. Directement du propriétaire. Pour informations Ecrire à CASIER 1700, L'ACTION, Québec, P. Q.
46340 6-10 (6 fs) 127

STE-FOY, 754, ave des Vosges, 7 pièces, 4 chambres à coucher, $13,900. directement du propriétaire, terrain fini, entrée asphalte, près église et école. — Tél.: 653-2750.
46351 9-10 (2 fs) 127 j.n.o.

ATTENTION
ECONOMISEZ, achetez direct de votre constructeur, plain-pied, 6 grandes pièces, 3-4 chambres, fini très moderne. Rue TORONTO, Ste-Foy. Visitez 9-5 h., dimanche 2-5 heures. ARTHUR BOUCHER, constructeur: 681-1594.
46386 9-10 (2 fs) 127

PROPRIETES A REVENUS
SITUEES Ste-Foy, ultra-moderne, très bon revenus, directement constructeur. Louis J. Blackburn Inc., 527-3430. — 683-4588.
45751 15-9 (1 ms) 127

ANCIENNE-LORETTE
VOUS cherchez une maison dont les remboursements représenteront encore un loyer raisonnable ? — Pourquoi ne pas vous renseigner chez: **Gauvin & Hamel** enrg., et vous établir à: Ancienne-Lorette. Voyez, consultez, sans tarder notre représentant: M. J. E. DesRosiers à notre bureau: rue des Pins, Ancienne-Lorette. Tél.: 872-9424 ou 872-7738.
45841 18-9 (1 ms) 127

$85. COMPTANT
TOUS FRAIS INCLUS
DU au nouveau bon fédéral, pour une jolie maison pierre et brique américaine, 25 x 39, maison modèles visibles dès maintenant, livraison janvier et avril. Petitclerc & Darveau Inc., Tél.: 872-7825 ou 872-7666. J. R. Jobin.
45835 18-9 (1 ms) 127

Marchandises sèches

MARCHANDS ET COLPORTEURS DEMANDEZ notre catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant notre assortiment au complet de marchandises sèches et vêtements pour hommes, dames et enfants. Ainsi que marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, rue St-Joseph Est, Québec, P. Q.
46192 3-10 (1 ms) Mdese sèches

LINGERIE GENERALE
ATTENTION, MARCHANDS, COLPORTEURS, JOBBERS. Achetez votre stock d'automne et d'hiver au prix du manufacturier. Paletots, habits, parkas, pantalons, robes, manteaux, costumes, literie de maison, sous-vêtements, chaussures. Demandez catalogues gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE A88H INC., 842, St-Joseph est, Québec.
46096 29-9 (1 ms) Mdses Sèches

1,000 HABITS, $10
1,000 CHEMISES, $1.00
MICHEL Guttman, 385 rue Victoria, Québec 8. Téléphone: 524-3489.
46084 26-9 (1 ms) MDSES SECHES

A vendre — Divers

Nous sommes distributeurs autorisés des pièces

Beatty et **McCLARY EASY**

SERVICE POUR TOUT APPAREIL

QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.
213, 3e Avenue, Québec. — TEL.: 529-8479
46342 9-10 (l.mer.v. au 7-12) 21

Hommes demandés

INGENIEURS EN MECANIQUE
DESSINATEURS - ESTIMATEURS
DEMANDES IMMEDIATEMENT

Un fabricant de machinerie employant plus de 600 personnes offre plusieurs positions intéressantes pour les candidats compétents, préférablement bilingues.

Il s'agit de positions permanentes offrant d'excellentes perspectives d'avenir. Salaires proportionnels à l'expérience et à l'habileté.

Soumettre application par écrit, mentionnant âge, instruction, expérience, statut marital et salaire désiré.

Gérant Général,
Forano Limitée,
Plessisville, P.Q.
8-10 (3 fs) 105

PROGRAMMEURS

Nous avons besoin de deux programmeurs pour travailler à la "définition de problèmes", tracer des diagrammes par blocs, coder les diagrammes, monter des jeux d'essai et les vérifier sur l'ordinateur, rédiger le manuel de documentation et le manuel de l'opérateur.

Un des postes commande un début de cours universitaire en sciences ou en commerce (ou de l'expérience en programmation), deux à trois ans de travail sur les opérations de machines mécanographiques et un contact facile. L'autre poste requiert un cours scientifique complet (ou l'équivalent), une ou deux années d'expérience sur les opérations des machines mécanographiques et de la facilité pour rédiger en français.

Des aptitudes pour les mathématiques et l'analyse sont requises dans les deux cas. Nous considérerons les candidats des deux sexes. Discrétion absolue assurée à ceux qui écriront à :

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
Directeur du Personnel
Avenue des Commandeurs
Lévis
46424 9-10 (1 fs) 105

A vendre — Divers

RADIOS D'AUTOS
VENTE et REPARATION
par des spécialistes qualifiés
SERVICE OFFICIEL POUR RASOIRS PHILISHAVE
DROLET & FRERE Enr.
COIN CARON et ST-VALLIER
Tél.: 529-0301
45096 4-9 (mar.v.s. au 31-10) 21

Maisons demandées

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux, 2, 6 à 12 logements, ville et banlieue. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. Tél. : 681-6358.
45597 11-9 (1 ms) 128 j.n.o.

J'AI ACHETEUR sérieux pour maisons seules ou à revenus ainsi que pour commerce, terrains, etc. L. Hunt, 171, rue St-Jean, Québec. Tél.: 529-5582.
46100 29-9 (1 ms) 128

Matériaux de construction

MATERIAUX de construction neufs et usagés. Beam de fer de toutes dimensions. Chalets construits sur votre terrain pour $1095. Spécialiste en démolition. Laforest & Frères, 209, route Nationale, Champigny. Tél.: 872-2435.
45570 11-9 (1 ms) 137

Matelas — Réparation

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur. Spécialité: réparation de matelas et meubles, 1338, 3e Avenue, Limoilou, Québec 3. Tél.: 524-1480.
46196 3-10 (1 ms) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes, 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures. Le soir, lundi, mercredi et vendredi de 7 à 8 heures. — Tél.: 524-4061.
46191 3-10 (1 ms) 140

On demande travail

MENUISIER ou petit entrepreneur avec grande expérience. Prendrais travaux de construction ou réparation de tous les genres. Dessinerai un plan pour futur projet. S'adresser à Tél.: 626-0550.
46329 6-10 (6 fs) 156 A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts, 251, Notre-Dame-des-Anges, Québec. — Tél.: 522-7558.
46194 5-10 (1 ms) 189

Servantes demandées

STE-FOY, bonne demandée, ouvrage général, 2 enfants, chambre seule. Pour informations, s'adresser à Tél.: 653-5939.
46378 7-10 (6 fs) 198

BANLIEUE, bonne demandée, 2 enfants, (5 et 9 ans). Pour informations, téléphonez à: 623-1095.
46380 7-10 (3 fs) 198

OUVRAGE général dans maison 5 enfants, 4 à l'école. Chambre seule avec TV., dans Ste-Foy. Références. Pour informations, s'adresser à Tél.: 653-9509.
46375 7-10 (910-10) 198

Télévision à vendre

INCROYABLE mais vrai. Grosse lampes neuves 17-21-24 pouces, garantie 12 à 18 mois, du manufacturier $18.95. Représentant : Plante & Gagnon, 773, St-Vallier Ouest — 681-3496 — T.V. reconditionnées $29.00 — $39.00, etc.
45382 27-8 (j.v.s. au 23-10) 209 B

Terrains à vendre

LOTS pour chalets sur rivière Montmorency (en haut), beau chemin, téléphone, électricité. Vente à termes si désiré. Pour informations, s'adresser à: M. A.-N. MORIN, 44, St-Cyrille est. — Tél.: 524-1059.
46018 24-9 (29 fs) 210 j.n.o.

CHATEAU D'EAU, terrain 220' x 117½', aqueduc, égout. $0.12 le pied carré. P.A. SAVARD. Tél.: 653-1383.
46202 1-10 (1 ms) 210

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, égouts, aqueduc 10% comptant, 1% par mois. Hâtez-vous pour un meilleur choix. ODILON HAMEL. Tél.: 623-2767.
44928 21-8 (j.v.s. au 17-10) 210

A vendre — Divers

Lessiveuses — Sécheuses
Poêles — Repasseuses.

Beatty

BUREAU J. G. COUTURE
43, Ave Bégin, Lévis.
Téléphone — 837-5393
46190 1-10 (1 ms) 21

Chevaux à vendre



Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario livraison par vanne à Québec et N.-B

Achetons aussi à prix raisonnable, tous chevaux pour abattre,

ALYRE LABRIE, Ltée
Pintendre, comté de Lévis
Tél.: Bureau 837-7124
Rés.: 837-9239 - 837-8989
45760 18-9 (j.v.s. au 14-11) 55

Femmes, filles demandées

MESDAMES

Imaginez que vous avez $100 ou plus par mois ! Ce rêve se réalisera rapidement avec AVON !

523-7706
8-10 (3 fs) 90

Machinerie

ciné BULLETIN

COTES MORALES ET HORAIRES

Voir "Valeur morale des films" chaque vendredi

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films par l'Office catholique national des techniques de diffusion.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du progamme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

BIENVILLE. — L'étrange histoire du juge Cordier (A) à 7.15. James Bond 007 contre Dr No (AR) à 8.45. Fin à 10.35 hres.

CAPITOL. — "The unsinkable Molly Brown" (AA) à 1.00, 3.40, 6.20, 9.00. Dernière représentation complète à 8.25. Fin à 11.10.

CANARDIERE. — Gentlement détective (A) 1.10, 4.25 et 7.40. Ça commence par un baiser (P) à 3.05, 6.20 et 9.40. Fin à 11.00 hres. (3e semaine).

CARTIER. — La flèche brûlée (AA) à 1.15, 4.40 et 8.00. Des filles, encore des filles (A) à 2.40, 6.00, 9.25. Sujets courts à 1.00, 4.20 et 7.40. Fin à 11.05 hres.

CINE CLUB INTERNATIONAL. — Relâche.

CINEAC. — Volupté (D) à 1.30, 5.27 et 9.24. Nouvelles à 3.13, 9.14. Un homme dans la foule (A) à 3.23, 7.10. Fin à 11.10 hres.

CLASSIC. — Lancelot, chevalier de la reine (A) 2.35, 6.00, 9.30. Le baiser du vampire (?) à 1.00, 4.30 et 8.05. Fin à 11.30 hres.

EMPIRE. — La terre à boire (?) à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Fin à 11.00 hres. (Première mondiale).

IMPERIAL. — Sujets à 1.00, 6.00. A toi de faire, mignonne (AR) à 1.24, 6.24. Salammbo (A) à 3.03, 8.03. Nefertiti, reine du Nil (A) à 4.15, 9.15.

LAIRET. — La flèche brûlée (AA) à 1.15, 4.40, 8.00. Des filles, encore des filles (A) à 2.40, 6.00, 9.25. Sujets courts à 1.00, 4.20, 7.40. Fin à 11.05 hres.

LAURIER. — L'étrange histoire du juge Cordier (A) à 12.45, 4.25 et 7.45. Nouvelles à 2.20 et 9.25. James Bond 007 contre Dr No (AR) à 2.45, 6.00, 9.45. Fin à 11.20 hres.

LEVIS. — La légende de Lobo (T) à 7.30. Nouvelles à 8.33. Après lui le déluge (T) à 8.48 hres.

LIDO. — Une femme est une femme (D) à 6.15, 9.32. Nouvelles à 7.40. Le bel Antonio (en français) (D) à 7.55. Samedi après-midi à 1.30, film spécial pour les enfants.

PARIS. — La belle des îles (D) à 12.00, 3.20, 6.30, 10.00. Fièvre d'amour (A) 1.35, 5.00, 8.30. Actualités à 3.15, 8.20 hres. (2e semaine).

PIGALLE. — Actualités à 12.30, 3.45, 8.25. Parlez-moi d'amour (AR) à 12.40, 3.55, 6.40 et 9.55. La corde raide (AR) à 2.10, 5.25 et 8.35. Fin à 11.30 hres.

PRINCESSE. — Sujets à 1.00, 6.04. Bagdad (A) à 1.27, 6.31. La malédiction des phaarons (AA) à 2.53, 7.57. Seuls sont les indomptés (AA) à 4.18, 9.22.

RIALTO. — Lancelot, chevalier de la reine (A) à 12.45, 4.20 et 7.40. Le baiser du Vampire (?) 2.50, 6.15, 9.50. Nouvelles à 2.40, 9.35 hres. Fin à 11.15 hres.

SILLERY. — La sage-femme, le curé et le bon Dieu (AR) à 9.37. Par l'amour possédé (AR) à 7.30. Fin à 11.00 hres.

STUDIO 9. — Aventures de Salavin (?) à 7.30 et 9.45 hres.

VICTORIA. — Lancelot, chevalier de la reine (A) à 12.45, 4.15 et 7.50. Le baiser du vampire (?) à 2.50, 6.10 et 9.45. Fin à 11.25.

PALAIS MONTCALM 13-14-15 OCT.

gilles vigneault

à 9h. p.m.

Soirée étudiante mercredi le 14 oct.

Billets: $1.00 - $1.50 $2.00 - $2.50 $3.00 - $3.50

RES.: 529-0786

Calendrier

VENDREDI, 9 OCTOBRE 1964
S. Denis, év. et mart.
QUARANTE-HEURES
Baie-St-Paul
Enfant-Jésus (Beauce)
Très Saint-Rédempteur

Demain :
S. François Borgia, confesseur

SOLEIL: Lever: 5.57 Coucher: 5.08
LUNE: Lever: 11.11 Coucher: 8.14

Les marées de vendredi le 9
Basses: 4.32 a.m. — 4.50 p.m.
Hautes: 9.28 a.m. — 9.42 p.m.

Les marées de samedi le 10
Basses: 5.26 a.m. — 5.15 p.m.
Hautes: 10.05 a.m. — 10.18 p.m.

PHASES DE LA LUNE D'OCTOBRE
Nouvelle lune le 5, à 11 h. 20 a.m.
Premier quartier, le 13, à 11 h. 56 a.m.
Pleine lune, le 20, à 11 h. 45 p.m.
Dernier quartier le 27, à 4 h. 59 p.m.
N. B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure avancée de l'Est.

MESSIEURS LES LEGISLATEURS

Je proteste énergiquement contre l'abrutissement du peuple par la radio, la télévision, la littérature obscène.

Patriotes, aidez-moi !

Espace payé par un citoyen.

Offices du dimanche

21e dim. après la Pentecôte, II cl. (vert). — Messe du dim., Gloria (aux m. lues, 2e or. de la Maternité de la B. V. M.), Credo, préface de la Sainte-Trinité. — II Vêpres du dim., sans mém.

Evangile du dimanche

XXIe DIMANCHE APRES LA PENTECOTE
(S. Matth., XVIII(23-35.)

En ce temps-là, Jésus dit : Le royaume du ciel est semblable au roi qui voulut se faire rendre compte par ses serviteurs. Quand il eut commencé; on lui en présenta un qui lui devait dix mille talents; et comme il n'avait pas de quoi payer, son maitre ordonna qu'il fût vendu avec sa femme, ses enfants et tout ce qu'il possédait, pour acquitter sa dette. Ce serviteur, se jetant à ses pieds, le suppliait en ces termes : Accordez-moi quelque délai, et je vous rendrai tout. Le roi, touché de compassion, le laissa aller, et lui remit sa dette. Ce serviteur, à peine sorti, trouvant un de ses compagnons qui lui devait cent deniers, le saisit à la gorge et l'étouffait presque, en disant : Rends-moi ce que tu me dois. Son compagnon, se jetant à ses pieds, lui faisait cette prière : Accordez-moi quelque délai, et je vous rendrai tout. Mais l'autre ne le voulut point, et il le fit mettre en prison jusqu'à ce qu'il l'eût payé. Les autres serviteurs, voyant ce qui se passait, en furent profondement affligés, et racontèrent à leur maitre tout ce qui venait d'arriver. Alors son maitre le fit venir, et lui dit : Méchant serviteur, je t'avais remis toute ta dette, parce que tu m'en avais prié;.. ne devais-tu donc pas aussi avoir pitié de ton compagnon, comme j'avais eu pitié de toi ? Aussitôt le maitre indigné le livra aux exécuteurs de la justice, jusqu'à ce qu'il eût payer tout ce qu'il lui devait. C'est ainsi que Mon Père céleste vous traitera, si chacun de vous ne pardonne à son frère du fond du coeur.

La SGF sera propriétaire de l'usine

Un porte-parole de la Société générale de financement a laissé savoir hier que les sociétés Renault et Peugeot n'investiront rien dans l'usine de montage qui doit s'établir sous peu au Québec.

"Nous serons les premiers manufacturiers d'automobiles canadiens", a dit le porte-parole, "et nous investissons l'argent, prenons les risques et nous retirerons les profits."

Il a ajouté que la Société générale de financement restera propriétaire et qu'elle dirigera. Les automobiles seront construites par la SGF avec l'autorisation des sociétés françaises Renault et Peugeot. La plupart des pièces seront fabriquées au Canada tandis que les moteurs et les transmissions seront assemblés en France.

Le député R. Lavoie en deuil de son père

C'est avec regret que nous apprenons hier, le décès de M. Félix Lavoie, père de M. René Lavoie, député du comté de Wolfe.

M. Félix Lavoie est décédé à l'hôpital des vétérans de Ste-Foy, à l'âge de 77 ans et 6 mois. Outre son fils, René, il laisse aussi une fille, Mme Gaston Nadeau (Cécile), de Disraéli et un autre fils, M. Yvon Lavoie de Québec.

Les funérailles auront lieu à Disraéli, à 10 hres a.m. vendredi prochain et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

TABLES SOLUNAIRES

Le calendrier ci-dessous des **Périodes Solunaires** est tiré des **Tables Solunaires** de John Alden Knight. Si vous désirez chaque jour profiter du meilleur sport, fixez d'avance votre partie de pêche au bon endroit ou de chasse à la bonne période. Le temps le plus propice pour la pêche ou la chasse, est indiqué en caractère **gras** et dure environ une heure et demie à deux heures. Le moment le moins favorable, de plus courte durée est indiqué en caractère ordinaire. Basez-vous sur l'heure avancée de l'Est.

(**Reproduction interdite** : The Register and Tribune Syndicate)

OCTOBRE		A. M.		P. M.	
Date	Jour	Mineures	Majeures	Mineures	Majeures
10	Samedi	8:50	2:40	9:20	3:05
11	Dimanche	9:40	3:30	10:10	3:55
12	Lundi	10:35	4:25	11:05	4:50
13	Mardi	11:25	5:15	11:55	5:40
14	Mercredi	— —	6:05	12:15	6:30
15	Jeudi	12:45	6:50	1:00	7:15
16	Vendredi	1:30	7:30	1:40	7:55
17	Samedi	2:10	8:15	2:25	8:40

SERVICES SPECIAUX

MAHEU & MAHEU CO.

INSECTICIDES

EXTERMINATION DE TOUT INSECTE ET RONGEUR

525-8380 319 DU PONT QUEBEC 2

Pourquoi toujours ?

José

FLEURISTE

L'ART dans les fleurs
523-6901 - 623-2950
Coin Henri-Bourassa. Canardière.
46267 2-10 (1.mer.v. au 30-11) S.S.

"Congé"

Le Comité des Fêtes du Cinquantenaire de Giffard a organisé une semaine spéciale dans le cadre des fêtes pour les élèves de Giffard.

Un demi-congé sera accordé aux élèves pour terminer cette semaine.

Tout le corps professoral de Giffard profitera de ce congé pour tenir, à l'Aquarium de Québec, une visite d'information et une séance d'étude.

Journée d'étude

M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, et M. Bona Arsenault, secrétaire de la province et député du comté de Matapédia, participeront dimanche, le 11 octobre, à une journée d'étude agricole qui aura lieu à l'Hôtel-de-ville d'Amqui, à 2 heures de l'après-midi. Plusieurs officiers supérieurs du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation accompagneront l'honorable Alcide Courcy.

Deux principaux sujets sont à l'agenda de cette réunion. Les meilleurs moyens de promouvoir :

1—La construction d'entrepôts de conservation de légumes aux principaux points stratégiques de façon à stimuler la culture maraichère;

2—L'utilisation des terres abandonnées, par l'établissement de pâturage communautaires qui serviraient à développer davantage :

a) l'élevage d'animaux à boucherie;

b) l'élevage du mouton.

Les maires du comté de Matapédia, les présidents de Sociétés Coopératives et de l'Union Catholique des Cultivateurs, de même que les principaux éleveurs de bestiaux du comté, auront l'occasion d'effectuer des échanges de vue avec le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et ses principaux officiers sur les sujets qui retiendront l'attention de cette journée d'étude agricole.

Bois-de-Coulonges fouillée de fond en comble

A la suite d'un appel anonyme la Sûreté provinciale dut fouiller de fond en comble la résidence du lieutenant-gouverneur du Québec, au Bois-de-Coulonge, dimanche dernier.

L'appel fut logé à la Sûreté provinciale à 10:30 de la matinée, dimanche, a-t-on appris du commandant Lucien Descent. Une voix signifia alors à l'officier de garde que dans une heure une bombe placée à l'intérieur du somptueux immeuble allait exploser.

Le commandant a nié catégoriquement que l'on ait évacué l'immeuble de tout son personnel.

M. Wilfrid Thibodeau décédé à 74 ans

M. Wilfrid Thibodeau, employé de l'Anglo Paper, époux de dame Alida Doyon, autrefois de Beauceville, est décédé le 8 octobre à Québec, à l'âge de 74 ans et 10 mois. Il demeurait à 348, rue Champlain.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses fils et belles-filles : MM. et Mmes Roland Thibodeau (Rose Gaudreau), Gérard Thibodeau (Grâce Ross); ses soeurs, sa belle-soeur et son beau-frère : Mmes Alcide Grenier (Albertine), Napoléon Bouret (Béatrice), Henri Bégin (Alice), Arsène Thibodeau (Emma Mathieu), M. Siméon Saillant; ses petits-enfants : Gilles, Ginette, Carole et Gerry Thibodeau.

Il laisse aussi un grand nombre de neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 300, chemin Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu lundi le 12 octobre en l'église de Notre-Dame de la Garde. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

Décès de M. L. Delarosebil

M. Lucien Delarosebil, demeurant au 2433 Maufils, est décédé à l'âge de 50 ans. Il était l'époux de dame Aurore Gauthier.

Outre son épousé, il laisse ses filles, son fils, ses gendres et sa belle-fille : MM. et Mmes Laurent Lapointe (Jeannine), René Cantin (Rolande), Lucien Delarosebil (Ghislaine Paradis); son père, M. Paul Delarosebil; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Léonard Cloutier (Blanche), Lucien Morin (Emelia), Norbert Gagné (Evangeline), Charles Delarosebil (Anita Blanchet), Philibert Delarosebil (Rita Labbé), Joseph Gauthier, Alexis Gauthier, Mmes veuves Albert Gauthier et Alfred Loiselle, Mlles Rosalia et Alice Gauthier.

Les funérailles auront lieu à Saint-Pie X. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils 1740, Bardy.

Décès de M. J.-N. Laroche

M. Jos.-N. LaRoche, employé à la retraite du Pacifique Canadien, demeurant au 141, rue de la Marine, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 66 ans et 7 mois. Il était l'époux de dame Alice Rhéaume et avait été au service du C.P. pendant plus de 40 ans.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Lionel Bertrand (Cécile), Jules LaRoche (Léliane Tremblay), Henri Piché (Thérèse), Jean-Louis LaRoche (Jeanne d'Arc Plante), Fernand LaRoche (Léliane Fortier); sa soeur, Mlle Laura LaRoche; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes veuves Lauréat LaRoche, Siméon LaRoche, Arthur LaRoche, le R. P. Rosaire Rhéaume, o.f.m., MM. et Mmes Charles Rhéaume, Arthur Julien, Alexandre Rhéaume, Emélien Gauthier, Alphonse Rhéaume.

Les funérailles auront lieu samedi à Notre-Dame-de-Pitié. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270 Marie de l'Incarnation.

Décès de Mme Hosanna Leblanc

Mme Adrienne Gagnon, épouse de M. Hosanna Leblanc, est décédée le 7 octobre 1964 à l'âge de 50 ans. Elle demeurait au 1360 Boulevard de l'Entente.

Outre son époux, Mme Leblanc laisse dans le deuil, ses fils et ses filles : André, Suzanne, Lise, Diane, Jacques et Jean-Claude Leblanc; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Mlle Marguerite Gagnon, M. et Mme Jules Faucher (Gabrielle Gagnon), M. et Mme Joseph Faucher (Rose Gagnon), M. Frédérick Gagnon, Mme Louis-Paul Gagnon, M. et Mme Roméo Gagnon, M. et Mme Roch Gagnon, M. et Mme Gérard Leblanc de St-Pamphile, Mme Napoléon Richard, de Ste-Perpétue, M. et Mme Adélard Chouinard, de St-Pamphile, M. et Mme Lucien Leblanc, de St-Pamphile, Mme Maria Dion de Montréal, M. et Mme Léon Leblanc, de St-Pamphile, M. et Mme Adélard Leblanc, de Breakeyville, M. Charles Leblanc, de St-Pamphile, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Mme Leblanc repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée. 975 rue Marguerite-Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu samedi le 10 octobre 1964 en l'église du Très St-Sacrement et l'inhumation au cimetière de Ste-Perpétue, Cté de L'Islet.

Travaux de génie pour la route 9

Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, annonce que des travaux de génie débuteront bientôt sur la route 9 en prévision de l'arpentage, la préparation des plans généraux et parcellaires et les descriptions techniques devant servir à l'expropriation des terrains nécessaires à la reconstruction de la route 9B entre l'autoroute Montréal-Sherbrooke et Saint-Luc.

Le ministère participera aussi à des travaux similaires concernant le projet du contournement de la route no 1 entre l'extrémité est du pont Yule et le pont de la rivière Montréal dans les villes de Chambly et de Fort-Chambly.

Le ministère s'est assuré en outre les services d'ingénieurs-conseils afin d'étudier et de préparer les plans et devis des approches est et ouest du pont Turcotte dans la cité de Sorel, ainsi que dans la ville de St-Joseph-de-Sorel, comté de Richelieu.

Comté de Hull

Un arpenteur-géomètre de Hull travaillera en étroite collaboration avec les experts du ministère de la Voirie à l'arpentage, aux préparations de plans et des descriptions techniques en vue des expropriations nécessaires à la reconstruction de la route 11, notamment le tronçon Hull-Chelsea, dans les cités de Hull et Hull-Ouest, comté de Gatineau.

On fait aussi les études des sols de la route qu'on projette de construire entre la limite nord des approches du pont McDonald et sa jonction avec la route 11, dans la municipalité de Chelsea, sur une longueur d'environ 10 milles.

Le ministre fait remarquer que ces travaux s'inscrivent dans le cadre des améliorations de l'ensemble routier du Québec et devraient contribuer au décongestionnement de ces secteurs dans un avenir très rapproché.

avis de décès

DELAROSBIL. — A Montréal, le 6 octobre 1964, à l'âge de 50 ans et 3 mois, est décédé M. Lucien Delarosbil, époux de dame Aurore Gauthier, demeurant au no 2433, avenue Maufils.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1740, avenue Bardy, angle de la Canardière, à 8 heures 45, pour l'église de St-Pie X, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 8-10 (2 fs)

DESLAURIERS — Au Couvent des Soeurs Servantes St-Coeur de Marie, le 21 septembre 1964, à l'âge de 79 ans, est décédée Soeur St-Vincent de Paul, née Phidélice Deslauriers.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, 24 septembre, à 9 heures.

La direction des funérailles a été confiée à Wilbrod-Robert Inc. 844, avenue Royale Beauport. 8-9-10

DERY — Au Lac McCarthy, le 30 septembre 1964, à l'âge de 40 ans et 6 mois, est décédé M. Emilien Déry, voyageur de commerce, époux de dame Thérèse Delisle, demeurant à 410, avenue Claudel, Ville Les Saules.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 hres 35, pour l'église de Ste-Monique des Saules et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile. 8-10 (3 fs)

DORVAL — Au Couvent des Soeurs Servantes St-Coeur de Marie, le 24 septembre 1964, à l'âge de 81 ans, est décédée Soeur St-Raphaël, née Florentine Dorval.

Les funérailles ont eu lieu le 26 septembre à 9 heures.

La direction des funérailles a été confiée à Wilbrod Robert Inc. 844, avenue Royale, Beauport. 8-9-10

FORTIER — Au Lac McCarthy, cté Abitibi, le 30 septembre 1964, à l'âge de 42 ans, est décédé accidentellement M. Urbain Fortier, époux de dame Lucille Boulet, demeurant à 319, rue Beaucage.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie de l'Incarnation, à 9 heures 40, pour l'église de St-Eugène de Québec ouest et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 46450 9-10 (2 fs)

GIRARD — A l'Hôpital des Vétérans, Ste-Foy, le 6 octobre 1964, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Charles François Girard, époux de feu dame Lily Morgan.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hres 30. Départ des salons funéraires Edgar Mercier & Fils, Ste-Marie de Beauce, à 9 hres 15, pour l'église de Ste-Marie de Beauce et de là au cimetière paroissial. 7-10 (3 fs)

LACERTE. — A l'hôpital St-Joseph, Thetford-Mines, le 6 octobre 1964, à l'âge de 89 ans et 1 mois, est décédé M. le Dr Eugène Lacerte, époux en premières noces de feu dame Marie-Louise Roy, et en secondes noces de dame Flore Trudeault, demeurant à 10, rue St-Joseph est, Thetford-Mines.

Les funérailles auront lieu samedi, à midi.

Départ de la résidence funéraire Jos. Lavallière & Fils, 86, rue Dumais ouest, à 11 heures 45, pour l'église de St-Alphonse, et de là au cimetière paroissial. 8-10 (2 fs)

LAROCHE — A Québec, le 6 octobre 1964, à l'âge de 66 ans et 7 mois, est décédé M. Joseph-N. Laroche, télégraphiste au C.P.R., époux de dame Alice Rhéaume, demeurant à 141, rue de la Marine.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie de l'Incarnation, à 9 hres 45, pour l'église de Notre-Dame de la Pitié et de là au cimetière St-Charles. 7-10 (3 fs)

LEBLANC — A Québec, le 7 octobre 1964, à l'âge de 50 ans, est décédée dame Adrienne Gagnon, épouse de M. Hosanna Leblanc, demeurant à 1360, boul. de l'Entente.

Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, rue Marguerite Bourgeoys, à 7 hres 45, pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Ste-Perpétue, cté L'Islet.

Le trajet se fera en automobile. 8-10 (2 fs)

LEMIEUX — A Lévis, le 8 octobre 1964, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Albert Lemieux, époux de dame Alphonsine Roy, demeurant à 9, rue St-Edouard, Bienville.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ des salons Gilbert & Turgeon Ltée, 9, rue Commerciale, à 8 hres 45, pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial. 8-10 (3 fs)

NOEL — A Québec, le 7 octobre 1964, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Alice Drouin, épouse de feu M. Alcide Noël.

Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée 46, St-Cyrille ouest, à 7 hres 45, pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière St-Charles.

e trajet se fera en automobile 7-10 (3 fs)

OLIVIER. — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 octobre 1964, à l'âge de 21 ans et 5 mois est décédé accidentellement M. Jean Olivier, fils de M. Joseph Olivier et de dame Alcide Fournier

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Eugène Beaudoin & Fils, 134, rue Principale, St-Agapit, à 9 heures 50, pour l'église de St-Agapit, et de là au cimetière paroissial. 9-10 (1 fs)

POULIN. — A l'hôpital Ste-Anne de Beaupré, le 8 octobre 1964, à l'âge de 87 ans et 9 mois est décédé dame Hedwidge Simard, épouse en premières noces de feu M. Eustache Guillemette et en secondes noces de feu M. Zacharie Poulin, demeurant à Ste-Anne de Beaupré

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Georges Guillemette, 156, rue Royale, St-Joachim, à 8 heures 45, pour l'église de St-Joachim et de là au cimetière paroissial. 9-10 (2 fs)

RHEAUME. — A Loretteville, le 8 octobre 1964, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Alexandre Rhéaume, époux de feu dame Sarah Rowley, demeurant à 295, Boul. L'Ormière.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Antonio Falardeau, 30, St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial. 9-10 (2 fs)

ROY. — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 8 octobre 1964, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Alice Nadeau, épouse en premières noces de feu M. Jean-Baptiste Allaire et en secondes noces de M. Amédé Roy.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Laurent Normand, 26, rue St-Louis, Montmagny, à 9 heures 30, pour l'église de St-Pierre et de là au cimetière St-Raphaël où un libéra sera chanté. 46445 9-10 (2 fs)

ROY — A Québec, le 7 octobre 1964, à l'âge de 63 ans et 11 mois, est décédé le Dr Bernardin Roy, époux de feu dame Alice Plamondon.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 30. Départ du funérarium de Germain Lépine Ltée, 300, Chemin Ste-Foy, à 9 hres 15, pour l'église de St-Sacrement et de là au cimetière de Charlesbourg. 7-10 (3 fs)

SIMARD — A Québec, le 8 octobre 1964, à l'âge de 48 ans et 9 mois, est décédé M. Jean-Paul Simard, époux en premières noces de feu dame Marguerite Falardeau et en secondes noces de dame Jacqueline Caron.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 196, Avenue Proulx, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance, et de là au cimetière St-Charles. 9-10 (2 fs)

THIBODEAU — A Québec, le 8 octobre 1964, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé M. Wilfrid Thibodeau, époux de dame Alida Doyon, demeurant à 348, Champlain.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine, 300, Chemin Ste-Foy, à 9 heures 45, pour l'église ue Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière St-Charles. 9-10 (2 fs)

SERVICES ANNIVERSAIRES

MARCOTTE. — Lundi, le 12 octobre 1964, à 9 heures, en l'église St-Charles-Garnier, sera chanté le service anniversaire de Mme Samuel Marcotte, née Valéda Giguère.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 46383 8-10 (2 fs) S.A.

NADEAU — Samedi, le 10 octobre 1964, à 10 heures, en l'église de St-Louis de Lotbinière, sera chanté le service anniversaire de dame Alphonse Nadeau, née Alexina Lepage.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 46418 8-10 (2 fs) S.A.

HORAIRE DE LA TÉLÉVISION DE QUÉBEC

aujourd'hui | demain

tele

VENDREDI

11.00—Mire et musique
12.00—Dessins animés
12.15—Nouvelles
12.25—Nouvelles sportives
12.30—De tout, de tous — Les petites annonces de Télé 4.
1.00—Palmarès canadien — animateur: Pierre Chatel
1.45—Cinéroman : "Coup dur chez les mous"
2.00—Féminité — Divertissements, conseils pratiques et nouveautés dans le monde féminin, avec Andréanne de Bané et André Jean.
2.30—Long métrage : "Debureau" : Comédie dramatique réalisée et interprétée par Sacha Guitry, avec L. Marconi. Le drame du célèbre mime Debureau, pris entre son art et son amour. Adultes, avec réserves.
4.00—Capitaine Bonhomme raconte ses mille et une aventures et accueille chez lui plusieurs parents et amis.
5.00—L'ami Pierrot — raconte des histoires enfantines, chante et cause avec sa bonne amie, la petite étoile Gloria. — Dessins animés.
5.30—Remous — mettant en vedette Lloyd Bridges, vous présente ses captivantes aventures sous-marines.
6.00—Télé-Québec — Micheline Poitras, St-Georges Côté et Guy Thivierge vous présentent divers invités et traitent des sujets les plus variés.
6.30—Nouvelles sportives
6.40—La météo
6.45—Nouvelles
7.00—Poucet l'Espiègle — "Wally est amoureux".
7.30—En première : "Le renard des océans" : Drame d'aventures réalisé par John Farrow, avec John Wayne, Lana Turner et David Farrar. Au début de la seconde guerre mondiale, un cargo allemand échappe à la poursuite britannique et s'enfuit d'Australie en direction de Valparaiso. Adultes.
9.30—Alors, raconte — Interprétation de deux sketches comiques, satiriques ou parodiques avec l'équipe de Paul Berval et celle de Jean Coutu.
10.00—La famille Stone — Chaque semaine, un des membres de la famille fait face à un nouveau problème qui retient toute l'attention de Donna et Alex Stone.
10.30—Images de France — Présentation de films concernant les affaires culturelles et techniques de la France, les événements sportifs, la mode parisienne, etc. Animé par Guy Béhar.
10.45—Nouvelles
10.55—La météo
10.54—Nouvelles sportives
11.00—Jeux d'hommes : Emission réservée pour Monsieur où de jolis mannequins lui présentent la mode, la photographie, la chasse, la pêche et autres "hobbies" masculins.
12.00—Heure exquise : "Le dernier voyage" — Drame psychologique de V. Sherman, avec Richard Todd et Patricia Neal. Des soldats en convalescence tentent d'apprivoiser un camarade farouche et aigri dont les jours sont comptés. Adultes et adolescents.
1.30—Fin des émissions

télé 5

VENDREDI

12.15—Test Pattern and music
12.40—Opening
3.30—Take Thirty
4.00—The Secret Storm
4.31—Razzle Dazzle
5.00—Thierrey la Fronde
5.30—Music Hop
6.00—Cartoons
6.30—Autumn Edition
7.00—77 Sunset Strip
8.00—Country Hoedown
8.30—Mr. Broadway
9.30—Telescope
10.00—Combat
11.00—CBC-TV News
11.20—Penthouse 5 : "Armored Command"
1.05—Sign Off

tele

SAMEDI

9.30—Mire et musique
10.00—Visite de la Reine
11.30—Mire et musique
12.30—De tout, de tous — Les petites annonces de Télé 4.
1.00—Nouvelles
1.10—Nouvelles sportives
1.15—Aventures outre-mer — Aventures d'un détective avec Robert Cannon.
1.30—Long métrage : "Kapa, roi de la jungle" — Film aventures de B. Humberstone et M. Marcin avec Buster Crabbe et Frances Dee. Vendu à un cirque avec les lions qui l'ont élevé, Kapa est éduqué par une institutrice. Adultes et adolescents.
3.00—Reportage : La Reine à la Citadelle — Revue de la garde, présentation des drapeaux et inauguration du Mémorial élevé à la mémoire des membres du Royal 22e Régiment. — Par Guy Thivierge.
4.00—Les grands moments du sport : Yvon Dufour et Claude Bédard discutent certains aspects du sport.
4.30—Film : "Monsieur et sa clochette".
5.00—Hop'Along Cassidy — "Dans le vieux Colorado".
6.30—Revue sportive — Un coup d'oeil sur tous les événements sportifs qui ont meublé la scène sportive au cours de la semaine avec Yvon Dufour et Claude Bédard.
6.45—Les nouvelles
7.00—Tout l'monde en place — Emission de folklore mettant en vedette l'orchestre de Jacques Auger et les danseurs de Valentino, présentée par Jacques Larochelle.
7.30—Jeunesse d'aujourd'hui — Chaque semaine, des invités parmi les plus populaires chanteurs ou chanteuses donnent un aperçu de leur tour de chant. Joel Denis présente l'émission et donne son numéro hebdomadaire.
8.30—A la brunante : "Le grand assaut — Film de guerre de L. Seilder, avec David Brian et John Agar. — En 1944, l'histoire d'une compagnie américaine.
10.00—Théâtre d'Errol Flynn : Errol Flynn présente chaque semaine son théâtre filmé au moyen d'un objet se rapportant à l'intrigue.
10.30—Entrée des artistes — Invitée : Nicole Lacombe, diseuse, présentée par Nicole Danis.
10.45—Nouvelles
10.55—La météo
10.54—Nouvelles sportives
11.00—Adagio — "Le monstre des temps perdus" : Film fantastique d'E. Lourie avec Paul Christian et Ross Elliott. — Un monstre préhistorique, libéré de sa prison de glace à la suite d'une explosion atomique, s'avance vers New York. Adultes et adolescents.
12.30—Fin des émissions

télé 5

SAMEDI

9.45—Test pattern and music
10.15—Royal Tour — Quebec City arrival and visit to legislature.
11.15—Test Pattern
12.15—Test Pattern and music
12.40—Opening
12.45—World Series
3.30—Royal Tour — Royal 22nd. Regiment.
4.30—Breeder's Stakes
5.00—The Barnstormers
5.30—Bugs Bunny
6.00—Teen Club
7.00—The Beverly Hillbillies
7.30—The Untouchables
8.30—N.H.L. All Star Game
10.15—Juliette
10.45—Sports unlimited
11.00—World of sport — CFL : Montreal at Calgary
1.15—CBC-TV News
1.24—Sign Off

CES HORAIRES SONT SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS

11 CBVT RADIO-CANADA

VENDREDI 9 OCT. | SAMEDI 10 OCT.

VENDREDI

1.00—Mire et musique
1.58—Aujourd'hui à CBVT
2.00—Long métrage — "Enigme de l'araignée verte". Adultes.
3.30—Long métrage — "Tahiti ou la joie de vivre". A déconseiller.
5.00—Ulysse et Oscar
5.30—CF-RCK —
6.00—Denis, la petite peste
6.30—Téléjournal
6.40—Supplément régional
6.45—Rond Point
7.01—Aujourd'hui
8.00—L'inspecteur Leclerc
8.30—Cinéma international — "Invitation". Adultes.
10.15—Fenêtres sur scène
10.30—Téléjournal
10.44—Supplément régional
10.52—Nouvelles du sport
11.00—Les Couche-tard
11.31—Cinéma — "La fin d'Al Capone" (?)
1.15—Fin des émissions

SAMEDI

8.15—Mire et musique
9.13—Aujourd

Employés du gouvernement en désaccord; organisme négociateur à déterminer

Par Roger Bruneau

La course à la popularité s'accentue de jour en jour entre le Conseil général des employés du gouvernement de la province de Québec d'une part, et le Syndicat des Fonctionnaires et la C.S.N. d'autre part en vue du référendum qui doit se tenir dans un prochain avenir parmi les employés du gouvernement pour déterminer quel organisme représentera les fonctionnaires dans les négociations avec le gouvernement.

Dans le plus récent numéro de son organe officiel "Le Nouveau Contact", le Conseil général revient à la charge contre le Syndicat des fonctionnaires qu'il dit être sous le contrôle de la C.S.N. par suite d'une entente intervenue entre les deux organismes.

L'accusation n'est pas nouvelle. Elle avait déjà été publiée dans un numéro antérieur du "Nouveau Contact". Mais une déclaration ultérieure de M. Beaudoin, organisateur de la CSN, fut publiée dans certains journaux et c'est en réplique à cette déclaration que le "Nouveau Contact" revient à la charge.

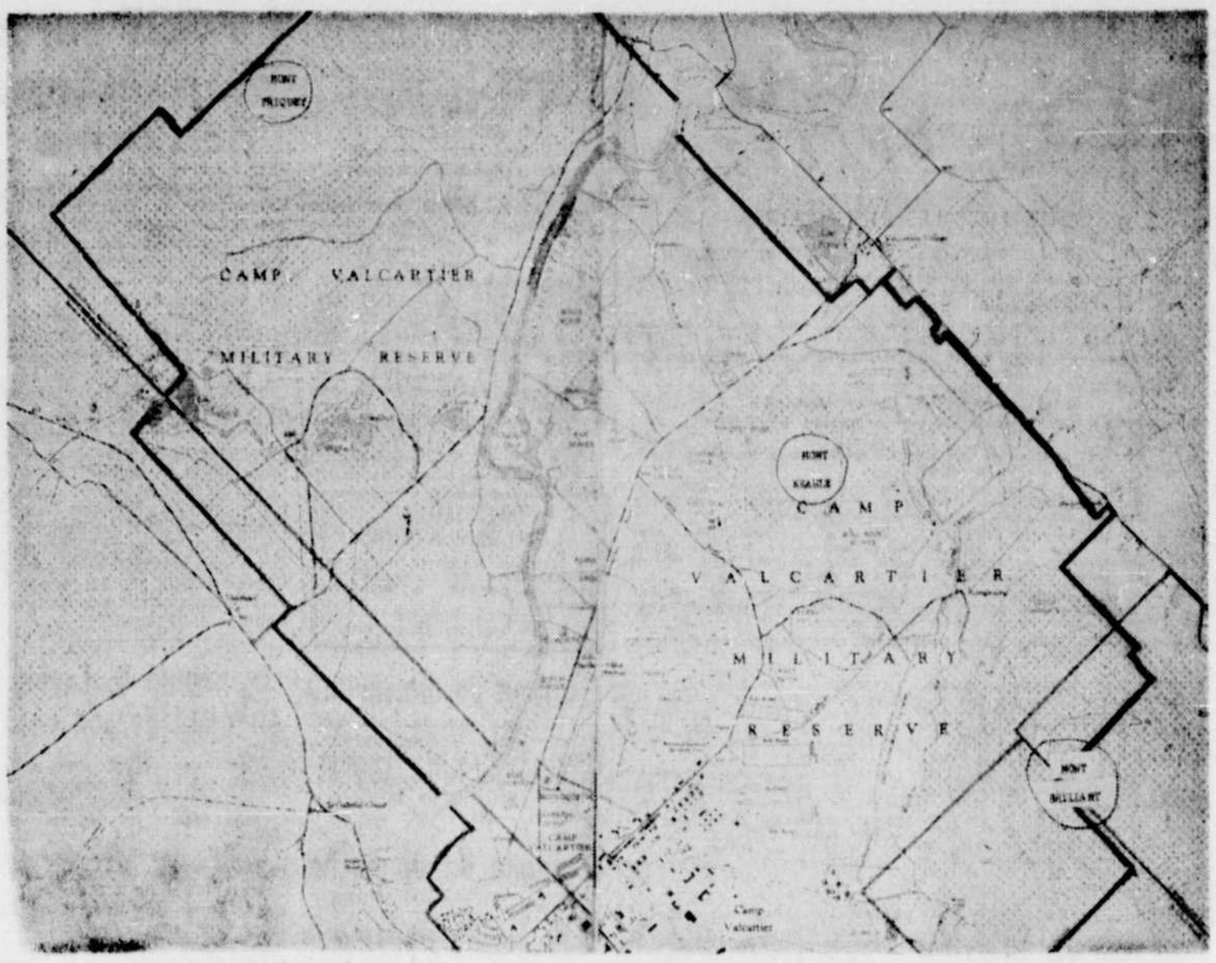
L'organe officiel du Conseil général dit dans un autre article, que "La CSN a tenté de se servir du premier ministre pour influencer les fonctionnaires". Il rapporte que le Syndicat des fonctionnaires a fait circuler un feuillet intitulé : "L'Appel Syndical" dans lequel on dit notamment : "Le Conseil général, pour avoir le droit de participer au vote d'après le premier ministre, devra refaire ses structures s'il veut participer au vote, ce qui veut dire qu'à l'heure actuelle il ne rencontre pas les exigences de la loi pour pouvoir participer au vote". Après avoir pris connaissance du feuillet, le Conseil général a demandé au premier ministre de préciser sa pensée, et M. Lesage a fait répondre au Conseil général que la déclaration mentionnée ne venait pas de lui.

Dans un dernier numéro du journal du Syndicat M. Bruno Beaudoin, organisateur de la CSN écrivait : "Je demande à M. Robert Martin (Secrétaire du Conseil général) de dire une fois pour toute si le Conseil général ne sera pas obligé de se restructurer pour participer au vote des fonctionnaires vu qu'un grand nombre de ses adhérants n'auront pas le droit de vote".

Dans le dernier numéro de "Nouveau Contact", M. Robert Martin réplique que si certains membres du Conseil général ne peuvent pas voter à cause du poste qu'ils occupent dans la fonction publique, cela ne veut pas dire que le Conseil général ait à se restructurer. "S'il le fait un jour, ce sera précisémment parce que ses propres membres l'auront voulu et la restructuration du Conseil général fait justement partie de son programme".

Plus loin, "Nouveau Contact" dit avoir des rapports à l'effet que les organisateurs de la CSN et du Syndicat exercent des pressions sur les fonctionnaires pour les amener à signer des cartes du Syndicat ou voter pour le Syndicat le jour du référendum. Le "Nouveau Contact" invite les fonctionnaires à ne pas se laisser intimider en leur rappelant que ce sont eux seuls qui décideront de l'organisme qui devra représenter les employés du gouvernement.

Nul doute que le Syndicat et la CSN répliqueront à certaines déclarations du "Nouveau Contact". Une guerre de maquis est ouverte entre les deux groupes et l'enjeu en est le droit pour l'un ou l'autre de représenter les fonctionnaires dans les négociations avec le gouvernement.





● HOMMAGE A TROIS CROIX VICTORIA — Le ministre des Terres et Forêts, M. Lucien Cliche a annoncé que trois monts situés dans les limites du Camp de Valcartier, porteront désormais les noms de trois personnes du Québec qui ont été décorés de la Croix Victoria. Ce sont Pinkney Hill, Hart Hill et Maple Hill qui deviennent les monts Triquet, Brillant et Keable. Cette décision a été prise à la suite d'une recommandation de la Commission de géographie de Québec, pour marquer le cinquantième anniversaire de fondation du Royal 22e Régiment. Sur la proposition des autorités de ce régiment, la Commission a voulu attirer l'attention du public sur les hauts faits d'armes du régiment en honorant trois de ses membres qui se sont illustrés de façon particulière sur les champs de bataille. Ces militaires sont: le brigadier Paul Triquet, le lieutenant Jean Brillant et le caporal Joseph Keable. Les deux derniers sont morts au champ de bataille en 1918 et le seul encore vivant est le brigadier Paul Triquet qui était présent dans le bureau du ministre Lucien Cliche. Le brigadier Paul Triquet, V.C., C.D., est né à Cabano le 2 avril 1910. Il s'est illustré à la tête d'une compagnie du Royal 22e Régiment en décembre 1943 lorsqu'il reçut l'ordre de traverser le terrain en face de Casa Berardi et de prendre ce poste. La bataille fut terrible : 50 pour cent des hommes de la compagnie furent tués ou blessés. Né en mars 1890 le lieutenant Jean Brillant V.C., MC., s'est illustré durant la première guerre mondiale, et plus précisément en août 1918 dans la région de Caix, Rozière et Vrily. La Croix Victoria lui fut décernée après sa mort. Le caporal Joseph Keable, V.C., MM., est né en mai 1892 a reçu aussi à titre posthume la Croix Victoria pour un fait d'armes survenu en 1915 à trois milles au sud-est d'Arras. Le caporal Keable avait repoussé seul, à l'aide d'une mitrailleuse, une importante attaque allemande. Il devait succomber aux blessures subies dans cet engagement le 9 juin 1918 Sur la photo ci-haut, nous reconnaissons, de gauche à droite, le ministre M. Lucien Cliche, le brigadier Triquet et M. Fernan Boutin, sous-ministre des Terres et Forêts. (Photo l'Action par Marcel Laforce)

$3,521,620 de sel et de calcium

Le ministère de la Voirie consacrera $3,521,620 pour l'achat de sel et de calcium en vue d'entretenir les chemins du Québec durant le prochain hiver. Il faudra un total de 203,985 tonnes de ces produits.

Le sel, qui se payait $16.07 la tonne l'an dernier, coûtera $15.72 la tonne cette année. Les contrats accordés dans ce domaine sont les suivants: Canadian Salt Company, 106,260 tonnes, montant de $1,656,472; Sifto Salt Company, 55,295 tonnes pour $597,458 et Sel Iroquois Limitée, $34,070 tonnes

Aujourd'hui

Royal 22e Régiment — Réunion des anciens au gymnase de la Citadelle à 8 h. p.m..

CHAUFFAGE
Appellez
LES HUILES MONTCALM
Enrg.
1120 - 2e Avenue
Tél. : 523-9522

• ARTICLES RELIGIEUX
• ARTICLES de bureaux
• CENTRE D'IMAGERIE
• ARTICLES de CLASSES
• LIVRES de bibliothèque
LA LIBRAIRIE
CANADIENNE Ltée
899 de la Canardière 525-5119

NOUVEAUTE "1964"
La machine à écrire pourvue de tous les derniers perfectionnements. Pratique pour étudiants, voyageurs, etc. C'est la
PORTATIVE
Remington
"FLEETWING"
Rouleau pouvant recevoir des feuilles de 11 pouces de largeur.
28.50 COMPTANT
Balance : Plan budgétaire
Autres modèles à compter de..... 59.95
Gérald Martineau
"La Maison du Service"
480 rue Dorchester — Québec — Tél. : 525-5156
1547 Notre-Dame — Trois-Rivières — Tél : 375-1433

"Grâce au prêt plan-à-Terme nous avons pu nous offrir le grand modèle qu'il nous fallait"
En finançant un achat d'avance, avec un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale, vous réduisez au minimum vos frais d'emprunt, ce qui vous permet bien souvent d'acheter, avec la même somme, un meilleur article. La prochaine fois, adoptez donc ce moyen rationnel d'utiliser votre crédit. Les prêts plan-à-Terme sont peu coûteux et comportent une assurance-vie.
Financez vos achats d'avance à la
BANQUE ROYALE

Etude économique à Cap-Chat

Par Roger Bruneau

Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard a révélé hier qu'on entreprendra une étude économique dans la région de Cap-Cat afin de connaître les effets économiques du nouveau tracé du boulevard Perron qui doit traverser cette région.

Cette décision a été prise après que le ministre eut reçu à son bureau des délégués de la région, notamment MM Claude Jourdain, maire de Cap-Chat, M. D.E. Pelletier, maire du vilage; Mgr Charles Allard curé de Cap-Cat, M. Lionel Sergerie, conseiller municipal et Roland Gagnon, industriel.

Les discussions se sont faites en présence du ministre, et de MM. Arthur Branchaud et Philippe Bureau.

Les représentants de Cap-Chat ont demandé que le nouveau boulevard passe dans la municipalité, alors que le projet du gouvernement provincial est de faire passer cette artère à l'extérieur, soit en bas ou en haut de la falaise.

C'est après avoir entendu les revendications des délégués que le ministre a convenu de faire efectuer une étude économique. Les délégués soutiennent qu'environ 1,200 voitures passent chaque jour sur l'artère, mais les autorités de la Voirie veulent déterminer si cette fréquence est la même durant toute l'année et quelle proportion des voitures s'arrêtent à Cap-Chat.

Lorsqu'on aura terminé l'étude, soit dans un mois environ, on sera en mesure de déterminer si Cap-Chat et la région subiraient des pertes économiques à cause du nouveau tracé du boulevard. On pourra alors prendre une décision en conséquence ou ne rien changer au projet selon le cas.

Le meilleur!



M. Georges McKay

Votre garage de confiance MONTCALM AUTOMOBILES a le plaisir d'aviser sa nombreuse clientèle que M. Georges McKAY s'est classé le meilleur vendeur du mois de septembre pour la vente d'automobiles et camions neufs. Je désire remercier mes nombreux clients de la confiance qu'ils m'ont témoignée dans le passé et les assurer, ainsi qu'à tout le public de mon entier dévouement à leur procurer le meilleur service possible. N'oubliez pas que pour un "MEILLEUR ACHAT" voyez votre garage de confiance MONTCALM AUTOMOBILES 901, 1ère Avenue, Limoilou.

Aujourd'hui

Royal 22e Régiment — Réunion des anciens au gymnase de la Citadelle à 8 h. p.m..

Palais de justice

(Par Robert Giroux)

On ne tire pas sur quelqu'un pour des raisons banales

Un chauffeur de camion de 39 ans de notre ville réfléchira pendant 24 heures, à la prison de Québec, aux graves conséquences que son action aurait pu avoir, un soir d'élections municipales de mai 1961.

La charge portée contre l'homme était celle d'avoir, vers le 15 mai de l'année précitée, dans une municipalité de la Côte de Beaupré, dans l'intention de mettre en danger la vie d'une personne, déchargé une arme à feu contre un de ses semblables

Après l'élection, quatre citoyens de la localité voulurent taquiner un candidat défait en allumant un feu de joie près de sa maison. A cette fin, ils avaient apporté deux pneus, de la paille et deux boîtes contenant de la gazoline.

Auparavant, ils avaient tiré plusieurs pétards en direction de la maison du malheureux candidat alors qu'ils passaient devant sa résidence en automobile.

Lorsqu'il allumèrent le feu de joie, à quelques pieds de la maison, quelqu'un sortit de la maison et l'éteignit en quelques secondes.

L'accusé avait été engagé par le candidat défait qui redoutait qu'on lui fasse du trouble.

Il sortit de la maison avec un fusil de calibre 12 et tira un coup en l'air. Les intrus se sauvèrent dans l'obscurité. Quelques secondes après, un second coup de feu a été tiré et les plombs ont atteint la porte de la voiture. Le coup avait été tiré d'une distance d'environ 70 pieds.

S.H. le juge Thomas Tremblay remarque, dans son jugement, que malgré l'intention avouée de crever seulement un pneu ou de marquer la voiture au moyen de plombs qui sortiraient du fusil, il lui était indifférent que le coup atteigne un ou plusieurs individus.

C'est un vieux chasseur et il savait qu'un fusil no 12 peut faire des dommages considérables à cause du champ étendu que prennent les plombs lorsqu'ils sont tirés à 50 ou 60 pieds.

Le juge en chef Tremblay remarque que les deux points de Droit à entrer en jeu, ici, pour établir son jugement sont l'article 27 du Code Criminel et l'article qui le suit.

Le premier article s'énonce comme suit:

"Toute personne est fondée à employer la force **raisonnablement nécessaire**,

a) pour empêcher la perpétration d'une infraction qui serait de nature à causer des blessures immédiates et graves à la personne ou des dégats immédiats et graves aux biens de toute personne.. "

L'article 6 se lit comme suit:

"Quiconque est autorisé par la loi à employer la force est criminellement responsable de tout excès de force, selon la nature et la qualité de l'acte qui constitue l'excès".

L'accusé prétend que les adversaires politiques avaient mis le feu si près des installations du candidat défait que toutes les bâtisses auraient pu être incendiées.

Il aurait pu faire comme l'individu qui a sauté une clôture et a éteint la paille qui commençait à peine à flamber.

Il n'est pas sûr du tout que l'accusé était autorisé à employer la force, même celle raisonnablement nécessaire en vertu de l'article 27. De plus, il n'était pas attaché à aucun corps de police régulier agissant comme simple citoyen.

Même si on lui consède le droit mentionné à l'article 27. il devait remplir les conditions requises par l'article 27 pour justifier l'emploi de la force.

Ces conditions sont au nombre de trois:

1er — Infraction de nature à causer des dégats immédiats et graves aux biens;

2e — Cette infraction, si elle était commise, pût autoriser l'arrestation sans mandat de son auteur;

3e — La force employée ait été celle qui, dans les circonstances, fut raisonnablement nécessaire.

S.H. le juge Thomas Tremblay conclut en déclarant:

"Ce feu aurait peut-être eu des conséquences graves si un homme ne l'avait pas éteint, mais l'accusé n'était pas justifiable d'aller chercher son fusil et de tirer aveuglement au risque de blesser plusieurs personnes, parce qu'il avait vu un petit feu de paille".

"Son devoir eût été d'accompagner l'homme qui a éteint le feu et de renvoyer chez eux ces individus qui voulaient s'amuser aux dépens du candidat battu. Je ne peux pas admettre sa défense. Je le déclare coupable de l'accusation portée contre lui".

Pas de comparutions au Palais de Justice en fin de semaine

Le Palais de Justice sera pratiquement fermé, samedi, matin, à l'occasion de la visite de la reine à Québec, et les comparutions de la matinée, en Cour criminelle, n'auront pas lieu, ce jour-là.

Seule la porte centrale de l'édifice pourra être ouverte au public ayant **absolument** affaire aux lieux, samedi matin jusqu'à midi.

Après cette heure, tout sera complètement fermé jusqu'à mardi matin, excepté pour ceux qui ont charge de la surveillance. Lundi, le Palais est fermé en raison de la fête de l'Action de Grâce.

Ce communiqué a été émis officiellement, hier, par M. J.-A.-Marc Dion, surintendant du Palais de Justice.


DÉSALTÉRANTE... après les quilles comme en toute occasion...
BIÈRE Dow ALE
Dites Donc Dow

LOISIRS-DÉTENTE-ARTS-LETTRES-SCIENCES l'Action

SOMMAIRE

SPORTS
Trois pages complètes

Page des jeunes

Vie féminine

Voyages

Arts et Spectacles

Lectures



Nouveau domaine des scouts à Ste-Brigitte de Laval

Les scouts catholiques du diocèse de Québec viennent de faire l'acquisition d'un nouveau domaine à Ste-Brigitte de Laval. Ce nouveau domaine servira à plusieurs unités scoutes à l'occasion de leur camp d'été ou encore pour le cantonnement d'hiver.

Le domaine d'une dimension de 6 arpents par 18 arpents comprend une maison et une grange dont des rénovations permettront l'utilisation tout au long de l'année. Déjà des corvées sont organisées sous la direction du responsable Gilles Bériau afin de pouvoir utiliser le domaine l'été prochain.

CHEFS SCOUTS DECORES

Le commissaire Jean Pelletier a profité des Journées diocésaines pour remettre à trois chefs du diocèse des décorations pour leur service au scoutisme. Ce sont : Raymond Rochette, commissaire du secteur Nord (quartier Limoilou) pour ses 10 ans de service dans le mouvement Camille Blouin excommissaire diocésain à la branche éclaireur, 10 ans de service également et Jean-Claude Lachance, commissaire diocésain à la branche éclaireur pour ses 15 années de service actif dans le mouvement. Plusieurs chefs ont aussi reçu des diplômes de qualification à la branche éclaireur ou à la branche louvetisme.

SCOUTISME POUR TOUS

Nos lecteurs ont certainement remarqué dans la dernière chronique une photo du camp de la meute des handicapés. Ce groupe existe chez nous depuis quelque temps : il vise à intégrer des jeunes handicapés physiques dans des unités scoutes déjà existantes avec des enfants physiquement normaux.

Le "Groupe de la Joie", comme il se nomme, formé de chefs expérimentés et de personnes ayant des connaissances dans l'éducation de l'enfance exceptionnelle, est sous la direction du chef Roger Brodeur. Après un an de recherche, le groupe en est arrivé au point où il peut faire recruter des jeunes pour les former à la méthode et aux techniques du scoutisme chez les louveteaux et chez les éclaireurs.

On voit donc par là, que le scoutisme veut pouvoir se mettre à la portée de tous sans exception. On sait qu'il existe déjà chez nous une meute de louveteaux à l'Institut des Sourds et Muets de Charlesbourg.

ASSISTANCE RECORD AUX JOURNEES DIOCESAINES 1964

Plus de 300 chefs d'unités du diocèse ont participé aux Journées diocésaines 1964. C'était la plus haute assistance jamais enregistrée à ces journées annuelles. Le programme comprenait la vision et discussion du film canadien "Trouble-Fête" de Pierre Patry, des rencontres à différents niveaux et l'explication du thème et des buts de l'année. Dans ses entretiens avec les chefs, le commissaire diocésain, Jean Pelletier, a insisté sur le fait que les chefs doivent guider et aider les jeunes qui leur sont confiés plutôt que les commander. L'aumônier diocésain, M. l'abbé Raymond LaRochelle a expliqué comment entrer dans notre vie scoute le thème religieux de l'Action catholique pour l'année 1964-65 : L'Espérance.

D'après les commentaires reçus, les chefs sont partis des journées plus enthousiastes que jamais.

* * *

Nom et uniforme à transformer :

"Les Aventuriers"

VICTORIA — (P.C.). — Les dirigeants du mouvement scout sont à discuter d'un nouveau nom, d'un nouvel uniforme et d'un nouveau programme pour les scouts d'âge allant de 14 à 18 ans.

"Le nom pourrait être aventurier", a déclaré B.H. Mortlock, d'Ottawa, direction du service des relations extérieures pour l'Association des scouts, lors d'une entrevue jeudi.

Un examen complet de tout le programme scout, et sa place dans la société en voie de changement, est déjà commencé dans tout le pays", dit-il.

"Le scoutisme n'a pas autant d'attrait pour les jeunes qu'il y a 20 ans, et nous avons passé quatre ans à en chercher la cause et à en trouver les remèdes".

M. Mortlock a dit que le changement n'affecterait pas les jeunes de 11 à 14 ans.

"Un beret remplacera le chapeau à large bord, la chemise de style sport et la culotte pourront être à jambes courtes ou longues, au goût du garçon, dit-il.

M. Mortlock a dit que le nouveau programme serait flexible et que "les garçons décideront davantage par eux-mêmes ce qu'ils veulent faire plutôt que les adultes".

Le nouveau programme n'est pas définitif, mais M. Mortlock a dit que des groupes ont déjà formé des clubs de vol à voile, des clubs d'alpinisme tandis que d'autres organisent des régates de yachting.

● **On sait qu'un nouveau catéchisme de première année, qui sera utilisé dès septembre dans la plupart des écoles de la province de Québec, comporte plusieurs chants de psaumes et d'hymnes que les enfants devront apprendre. Pour faciliter la tâche aux professeurs et aux parents, on a enregistré ces chants sur un microsillon (Editions RM) déjà sur le marché. L'exécution en a été confié à la MAITRISE DES PETITS CHANTEURS DU MONT ROYAL, sous la direction du Père Léandre Brault, csc. Il ont eu à apprendre et à exécuter en trois séances d'enregistrement trente et une mélodies différentes. Ce disque, qui accompagne le livre du maitre, est fortement recommandé aux parents qui voudront à la maison poursuivre le travail accompli à l'école.**

Le Prince-Vaillant

ROMAN HISTORIQUE DU TEMPS DU ROI ARTHUR

par HAROLD-R. FOSTER



RESUME : Le prince Vaillant et son compagnon sont passés par les montagnes de la côte. Le terrain est maintenant moins incliné. "Nous sommes supposés rencontrer un éclaireur dans les environs avec des renseignements sur l'invasion", dit Nall.



Vaillant regarde la grande étendue de la forêt avec ses rivières, ses vallées et ses lacs. "Skogul pourrait y cacher toute son armée dans cette contrée", dit-il. "Comment un seul éclaireur pourrait-il nous trouver ? ". "C'est un éclaireur très spécial", sourit Nall.



Ils atteignent un lac où se tient un homme près d'une embarcation, et l'homme lui semble familier. "Garm ! " s'exclame Vaillant, "comme je suis heureux de te revoir. Nall, voici Garn, chasseur de mon père, le roi, et professeur de ce métier pour mon fils, Arn".



"Ce Skogul Anderson est soit un génie ou un fou", rapporte Garm. "Sa flotte est dans le sud, menaçant de raids la côte nordique. Vos vaillants Vikings doivent se tenir prêts à faire face à cette éventualité. Pendant ce temps, Skogul marche calmement vers le nord. Eparpillée en petites bandes, son armée est presque invisible dans cette vaste forêt".



Pendant plusieurs jours, les trois eclaireurs cheminent vers le sud, espérant apercevoir les forces envahissantes afin de pouvoir déterminer leur nombre et leur itinéraire.



A la fin, ils rencontrent des réfugiés fuyant vers le nord en panique et racontant des actes de sauvageries qui sont choquantes même pour ces temps durs.

1964



Quelque part parmi les lacs, les rivieres et les pentes recouvertes de forêt, l'ennemi avance telle une nuée de sauterelles, dévorant le pays tout en pénétrant plus avant.

PROCHAINEMENT : L'EGALISATEUR.





Chroniqueurs sportifs scandalisés sur la route No 9

S'il n'est pas dans les habitudes d'un chroniqueur sportif de pénétrer dans le domaine des faits divers pour relater un accident de la route, notre réflexe journalistique nous pousse néanmoins à réagir à la suite d'un événement dramatique dont nous avons été témoin avec deux confrères en route vers Montréal pour y rejoindre les As se rendant à Baltimore.

Ce n'est pas pour déplorer la cause et les effets de cet accident survenu sur la route no 9, à une quinzaine de milles de Drummondville, que nous en parlons, mais pour nous révolter de l'attitude d'un membre de la police provinciale dont l'indifférence envers ce drame de la route fut réellement scandaleuse.

Alors que la voiture conduite par Louis Chassé s'approchait du grand carrefour de Drummondville, avec Roland Sabourin et nous à l'intérieur, un véhicule roulant à une cinquantaine de verges en avant, dérapa subitement sur la chaussée gravelée pour effectuer une spectaculaire embardée devant une voiture venant en sens inverse. L'inévitable collision se produisit et fut si violente qu'elle nous fit redouter le pire pour les passagers des véhicule accidentés. En s'approchant du lieu du drame, nous aperçûmes effectivement un homme et une femme ensanglantés, alors que rien ne bougeait dans l'autre voiture que le dérapage et le choc avaient déportée dans le fossé opposé. Devant la situation critique des victimes de cette collision, aussi soudaine qu'imprévisible, les trois journalistes québécois s'empressèrent d'aller réclamer du secours et l'intervention de la police dont trois membres étaient justement arrêtés au restaurant "Le Moulin Rouge", soit à proximité de l'endroit où venait de se produire l'accident. Ils réagirent lentement, mais espérons-le efficacement en téléphonant au poste de la "PP" le plus près et en se rendant sur les lieux du drame pour précéder, les secours "OFFICIELS" ne pouvant arriver ... avant 25 minutes.

Nullement rassurés, mais sachant que notre aide n'était plus nécessaire, Louis Chassé reprit le volant de sa voiture pour poursuivre notre route vers Montréal. Mais apercevant un autre véhicule de la police provinciale stationné au bord de la Trans-Canada, il s'arrêta afin d'avertir celui qui l'occupait et qui était probablement en service qu'un grave accident venait de se produire à un mille de là. L'ayant déjà appris par la radio, il devina notre intention et quelle ne fut pas notre stupéfaction de l'entendre dire que cela ne le regardait pas, puisque la tragédie n'était pas survenue dans son secteur . . . Comment ne pas se sentir ahuri par un tel comportement de cet agent de la "PP" alors qu'au moins quatre personnes dont un enfant avaient besoin d'être transportées de toute urgence vers un hôpital.

Même si cette scandaleuse attitude du policier indifférent nous porte à tirer les conclusions qui en découlent, nous laissons aux lecteurs de ces lignes et aux autorités de la "PP" le temps de réfléchir et de réagir à la lumière de ce triste événement dont nous ignorons pour le moment les fâcheuses répercusions. . .

Lorne Worsley a failli être aussi témoin de l'accident

Le gardien de buts des As se rendant également à Montréal par la route dans son automobile aurait été aussi témoin de cet accident survenu quelques minutes avant son passage sur les lieux. Worsley devait en effet nous doubler un peu plus tard pour filer vers Beloeil où résident son épouse et ses enfants.

Le cerbère no 2 du Canadien ne savait toujours pas à ce moment s'il quitterait la métropole dans la soirée avec les As pour garder leurs buts au cours des trois premières joutes de la saison. Lors de la conférence de presse tenue dans l'après-midi par la direction du Canadien on devait toutefois annoncer que Toe Blake allait entamer la prochaine saison de la ligue Nationale avec les joueurs demeurés sur l'alignement du tricolore jusqu'à la fin de la période d'entraînement, laissant ainsi intacte le dynamique trio des As formé de Sutherland — Mortson — Rochefort et soulageant également Bernard Geoffrion, redoutant jusque-là un appel au secours de Sam Pollock. . .

En souplesse . . .

● *Garry Peter aura 22 ans demain et Jim Morrison vieillira également d'un an dimanche. Deux patissiers américains vont probablement recevoir une commande à l'occasion de ces deux événements. . .*

● *Le gérant-général Robert Martineau étant souffrant, c'est le secrétaire-trésorier Noël Demers qui chaperonne les As au cours de leur premier voyage. Le président du club Paul-Emile Jobin a également manifesté l'intention d'accompagner le club jusqu'à Hershey. . .*

● *Lorne Worsley cherche un logement meublé de quatre pièces dont deux chambres pour y loger en compagnie de Terry Gray. On est prié de communiquer à ce sujet avec le bureau des As au Colisée. . .*

● *Terry Gray et plusieurs autres membres de l'équipe ont manifesté le désir d'apprendre le français. L'honorable Gérald Martineau s'en réjouit et consentira à leur payer un cours particulier dès qu'ils seront disposés à le suivre. . .*

Lester B. Pearson et la médecine sportive

TOKYO PC — Un message du premier ministre Pearson a été lu hier à l'ouverture de la conférence médicale internationale qui prépare un projet de recherches à long terme concernant les athlètes olympiques.

Ce projet est lancé par la Fédération internationale de médecine sportive en vue de compiler les dossiers médicaux des athlètes olympiques pour leur vie entière, afin de déterminer la valeur de l'exercice physique.

Dans son message de félicitations à la Fédération, M. Pearson déclare: "Je partage la confiance d'éminents médecins et hommes de science qui croient que le programme "Archives olympiques internationales" fournira une voie sur laquelle on pourra accomplir des pas de géant pour l'amélioration de la santé de l'humanité. .

"Les renseignements scientifiques obtenus seront d'une valeur incalculable pour faire prendre davantage conscience au public du fait que l'exercice physique approprié est un agent de conditionnement pour les gens en santé et un important agent thérapeutique pour les malades.

"Par l'intermédiaire de l'Association olympique canadienne, le Canada est fier de partager l'initiative dans ce passionnant domaine scientifique. Je suis convaincu que l'échange universel de renseignements scientifiques qui en résultera sera d'un immense avantage pour notre programme national de santé physique et de sport amateur".

Les Yankees égalisent les chances avant de revenir sur leur terrain

Yankees	0	0	0	1	0	1	2	0	4	8
Cards	0	0	1	0	0	0	0	1	1	3



● Mel Stottlemyre a lancé avec l'aplomb d'un vétéran malgré son jeune âge. Il a gardé la balle basse et n'a accordé aucun coup sûr aux frappeurs qui occupent les quatre premières positions dans l'alignement au bâton des Cards. (Téléphoto : U.P.I.)

Stottlemyre l'emporte 8 à 3 pour mettre fin à 5 défaites d'affilée des Newyorkais en série mondiale

ST-LOUIS (P.A.) — La recrue Mel Stottlemyre, un nom que Yogi Berra a de la difficulté à épeler, a confondu les Cards de St-Louis avec une tenue de sept coups sûrs hier alors que les Yankees de New York ont égalé les chances dans la Série mondiale avec un gain de 8-3 dans la deuxième partie. Les Yankees ont fait tonner leur grosse artillerie aux dépens de Bob Gibson et deux successeurs avec un total de 12 coups sûrs, y compris un circuit et quatre doubles. Une autre foule de 30,805 spectateurs a rempli le stade Bsuch à pleine capacité sous une température de 58 degrés alors que les Yankees mirent fin à une lutte serrée avec une poussée de quatre points à la dernière manche. Le gérant Johnny Keane a envoyé Barney Schultz, Gordon Richardson et Roger Craig au monticule lors de la dernière offensive des vainqueurs.

RHUBARBE

La foule a hué copieusement l'arbitre du marbre, Bill McKinley, à la sixième reprise lors d'une décision controversée au sujet d'un frappeur atteint par la balle. Mickey Mantle et Elston Howard étaient sur les sentiers lorsque Joe Pepitone fut atteint à la cuisse gauche en tentant de retenir son élan au bâton. Le receveur Tim McCarver, Gibson, Keane et Dick Groat ont protesté avec vigueur mais en vain. Tom Tresh a alors envoyé Mantle au marbre avec le point d'avance sous une véritable clameur de huées.

Deux autres points des Yankees à la septième, plus leur poussée à la dernière reprise, ont démoralisé la foule partisane.

Lors de la reprise des hostilités à New York samedi, après la journée consacrée au voyage aujourd'hui, Jim Bouton 18-13, des Yankees, affrontera Curt Simmons 18-9.

On disputera les trois prochaines joutes à New York, puis on retournera à St-Louis pour les deux autres, si nécessaire.

HEROS

Stottlemyre, rappelé du Richmond, de la ligue Internationale, le 11 août, a obligé les Cards à frapper au sol pendant tout le match.

Le lanceur droitier a eu recours à une balle tombante en contrôlant la situation jusqu'aux deux dernières manches où il a semblé fatigué.

Le gérant Yogi Berra est allé au monticule à deux reprises, d'abord pour s'assurer que son lanceur n'avait pas été blessé par un coup en flèche de Lou Brock à la 6è reprise, puis à la 9è manche alors que McCarver a fait compter Groat après le triple de celui-ci, le tout sans retrait.

Mike Shannon, le héros de la veille, a alors frappé dans un double jeu et Stottlemyre a retiré le frappeur d'urgence Gerry James au bâton pour mettre fin au match.

C'était là toute une performance pour un jeune homme qui était dans les mineures pendant la majeure partie de la saison. Au fait, Stottlemyre s'était mérité le titre du joueur le plus efficace de la ligue Internationale avec sa fiche de 13-3 en dépit d'un mois d'absence. Il fut d'ailleurs responsable plus que tout autre lanceur de la poussée finale des Yankees au championnat avec un record de 9-3.

Le gain a mis fin à une série de cinq revers consécutifs des Yankees dans les séries, car ils n'avaient pas triomphé depuis la 7è partie de la série contre San Francisco en 1962. Ils avaient subi quatre défaites de suite contre les Dodgers de Los Angeles l'an dernier.

LANCEURS

Grâce à sa balle rapide, Gibson a retiré huit rivaux au bâton au cours des quatre premières manches. Il a amassé neuf retraits au bâton en huit reprises.

Berra a révélé que Stottlemyre avait été atteint au poignet par le coup de Brock à la 6è reprise. Berra a même songé à le remplacer au monticule quand les frappeurs d'urgence Carl Warwick et Bob Skinner ont commencé le 8è engagement avec un simple et un double respectivement.

Toutefois, Stottlemyre s'est tiré alors d'embarras ainsi qu'à la dernière manche.

Dans le vestiaire des Yankees, Berra a louangé son lanceur et Gibson en avouant que ce dernier "l'avait réellement inquiété en retirant tout le monde au bâton".

Pour sa part, Pepitone a accueilli les journalistes en criant : "C'est ma première victoire dans les séries". Berra a fait écho en affirmant la même chose, car il en est à ses débuts comme gérant.

POINTS

Les Cardinals ont ouvert le score avec un point à la 3è reprise grâce à des simples de Shannon et Dal Maxvill et un retrait à l'intérieur.

Les Yankees ont égalé les chances à la 4è à l'aide de doubles par Howard et Pepitone et un ballon-sacrifice de Clete Boyer.

Puis survint le frappeur atteint par un lancer, ce qui a peut-être été le point tournant du match.

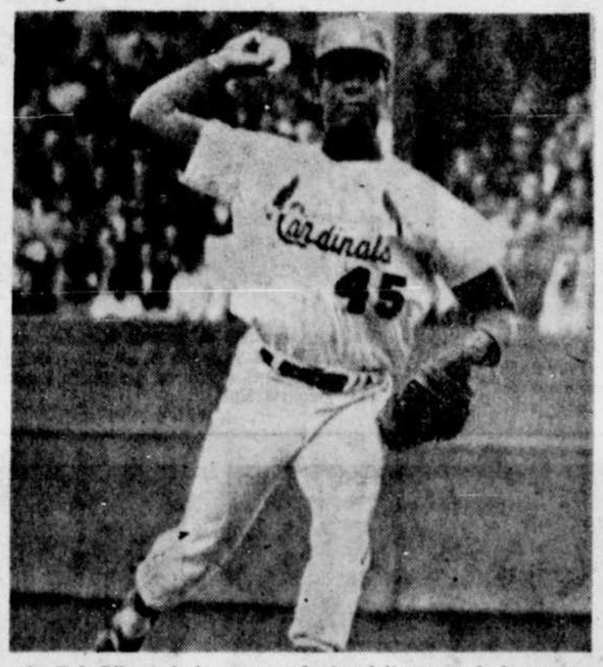
"Gibson et McCarver m'ont définitivement affirmé que la balle avait frappé le bâton et je l'ai même entendu dans l'abri des joueurs", a dit Keane. "D'ailleurs, Pepitone a hésité, ce qui m'assurait des prétentions de mes joueurs. Ordinairement, quand un joueur est atteint par une balle, il laisse tomber son bâton immédiatement et court au premier coussin. Or, Pepitone a hésité".

Les Yankees ont réussi deux points importants aux dépens de Gibson au 7è engagement quand Linz, après son simple, a couru jusqu'au troisième but sur un lancer erratique et a compté sur le simple de Richardson. Un autre simple par Maris et un coup à l'intérieur par Mantle ont produit l'autre point.

La neuvième manche s'est avérée une véritable débâcle pour les Cards. Schultz a accordé un circuit à Linz et un simple à Maris avant de prendre le chemin des douches. Richardson fut accueilli par un double de Mantle, le simple de Pepitone et le ballon-sacrifice de Tresh.

Linz, le joueur d'harmonica qui a encouru une amende de $200 pour avoir joué l'instrument dans l'autobus à la suite de quatre échecs consécutifs à Chicago, a frappé trois coups sûrs. Il remplace le blessé Tony Kubek à l'arrêt-court.

Le bas de l'alignement des frappeurs des Cards s'est avéré la bête noire de Stottlemyre, car aucun des quatre premiers frappeurs n'a pu réussir un coup sûr.



● Bob Gibson, le lanceur perdant, a fait preuve de beaucoup d'étoffe au début, un peu trop même. Car, après avoir retiré huit hommes sur des prises en quatre manches, il faiblit par la suite. (Téléphoto : U.P.I.)

La balle m'a frappé (Pepitone)

St-Louis. — (P.A.) — "Voici la cuisse", a dit Joe Pepitone. "Voyez-la. Ce n'a pas fait mal mais cela a pincé. Voici la cuisse".

Pepitone dégageait ainsi sa cuisse gauche dans le vestiaire des Yankees après leur victoire de 8-3 sur les Cards de St-Louis, ce qui leur avait permis d'égaler la série à la deuxième partie.

La cuisse de Pepitone a pris de l'importance à la 6e manche quand la balle l'a atteinte alors que Mickey Mantle était déjà sur les sentiers. Tom Tresh a suivi avec un simple qui a donné une avance de 2-1 aux Yankees.

On notait une légère rougeur à la cuisse mais aucune enflure alors que Pepitone expliquait la situation au marbre.

"La balle a glissé sur ma cuisse et je me suis tourné vers l'arbitre Bill McKinley et lui dit: 'la balle m'a atteint'. Il a répondu: 'pas d'élan, prends ton but".

"Il m'aurait envoyé au premier coussin même si je n'avais pas attiré son attention", a poursuivi Pepitone. "Il aurait certes annoncé sa décision. Il a tout simplement dit 'pas d'élan' parce que je m'étais reculé et il pensait que les Cards protestaient à ce sujet".

Pepitone a ajouté que Dick Groat, des Cards, se plaignait du fait que je n'avais pas donné l'impression d'avoir été atteint. Que voulait-il que je fasse ? Que je me torde de douleur ?"

Lorsque quelqu'un lui a demandé pourquoi il ne s'était pas frotté en se rendant au premier but, Pepitone a répliqué:

"Je ne voulais pas me frotter, car l'instructeur Frank Crosetti m'aurait enguirlandé".

BERRA

Le gérant Yogi Berra a déclaré qu'il n'avait rien vu à ce sujet car Pepitone avait le dos tourné à l'abri des Yankees quand la situation est survenue.

"Toutefois, nous avons entendu un certain bruit", a ajouté Berra, "et lorsqu'il est revenu à l'abri, il a dit que la balle l'avait atteint".

Berra a révélé qu'il était venu bien près de retirer Stottlemyre après les deux coups sûrs consécutifs des Cards au début de la 8e manche.

"Si un autre gars avait frappé un coup sûr, j'aurait été obligé de le retirer", a dit Berra.

Toutefois, lorsqu'il s'est rendu au monticule à la 9e manche, Berra n'avait pas l'intention d'enlever son lanceur. "Je lui ai simplement dit de garder la balle basse, sinon les rivaux allaient le cogner".

Elston Howard, le receveur des Yankees, a dit qu'il s'était rendu au monticule à la 8e manche parce que Stottlemyre avait effectué un mauvais lancer à Ken Boyer et s'en était tiré indemne. Je lui ai alors dit de faire attention et de garder la balle basse.

"Non, il n'était pas nerveux", a ajouté Howard. "Ce gars-là a blanchi Chicago et a vaincu Baltimore à ses deux premiers matches. Il n'était pas nerveux alors et il ne l'était pas hier".

Stottlemyre a admis toutefois qu'il était un peu nerveux à la 8e, "mais Elston m'a remis d'aplomb."

"J'ai lancé de meilleures parties, mais c'est certes là mon gain le plus important", a conclu le lanceur.

Elle a frappé le bâton (Keane)

"La balle l'a atteint", a déclaré l'arbitre Bill McKinley.

"Elle l'a peut-être atteint", a rétorqué le gérant Johnny Keane, des Cardinals, "mais nous l'avons entendu frapper le bâton en premier lieu".

Dans les différents vestiaires du Busch Stadium, on entendit diverses versions par l'arbitre et le gérant au sujet de la courbe de Bob Gibson à la 6e manche. On a décidé que la balle avait atteint Joe Pepitone.

Les chances étaient alors égales 1-1, mais, plus tard, dans l'engagement, les Yankees menaient par 2-1.

"Ce jeu fut le point tournant du match", a ajouté le gérant des Cards.

"Le receveur Tim McCarver l'a vu, Gibson l'a vu, et tout le monde sur le banc des joueurs l'a vu".

L'ARBITRE

McKinley a expliqué son point de vue dans le vestiaire des arbitres.

"Pepitone a effectué un demi-élan, mais n'a pas frappé la balle. Il s'est penché vers la balle et la courbe l'a atteint à la cuisse."

Keane et ses joueurs n'étaient pas du même avis.

Selon l'arrêt-court D. Groat, "Quand une balle atteint un joueur, celui-ci ne reste pas au marbre comme l'a fait Pepitone et attend que l'arbitre l'envoi au premier but. Il abandonne son bâton et court vers le premier coussin. Je crois que Pepitone aurait agi ainsi s'il avait été atteint par la balle".

"J'étais certain qu'il l'avait frappée" a affirmé McCarver. "C'était une courbe que je n'ai pas perdue de vue car Pepitone se reculait. Il m'a semblé que la balle avait frappé son bâton et glissé sur son uniforme".

A part du jeu controversé, la seule complainte des Cards était l'excellence de Stottlemyre, qui les avait limités à sept coups sûrs.

"Il est un excellent lanceur", a dit Keane. "Je ne connais aucun style semblable dans notre ligue. Il est meilleur lanceur que l'avaient laissé entendre les rapports de nos dépisteurs."

"Nous sommes une bonne équipe de frappeurs, mais nous n'avons pu faire beaucoup contre ce jeune-là, qui n'est rien autre que bon", a conclu Gibson.

Chiffres et dates de la SERIE

St-Louis	1	1	.500
New York	1	1	.500

CALENDRIER

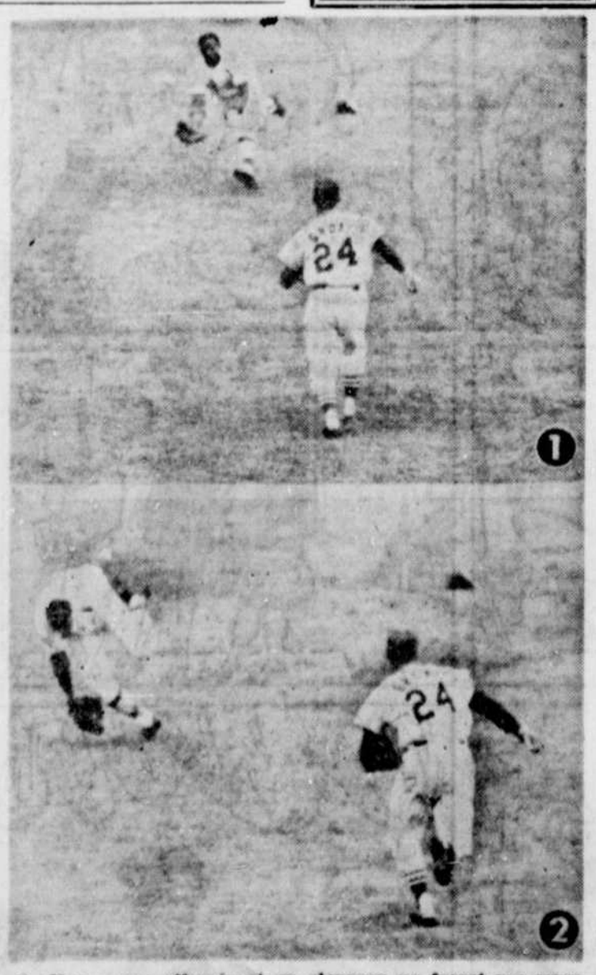
3e partie, samedi, 10 oct., à New York
4e partie, dimanche, 11 oct., à New York
5e partie, lundi, 12 oct., à New York
6e partie, mercredi, 14 oct., à St-Louis si nécessaire
7e partie, jeudi, 15 oct., à St-Louis si nécessaire

CHIFFRES

Seconde partie
Assistance: 30,805
Recettes nettes: $200,016.-57
Part du commissaire : $30,002.49
Part des joueurs: $120.-009.94
Part du New York : $12,-501.04
Part du St-Louis: $12,-501.04
Part de la ligue Américaine: $12,501.03
Part de la ligue Nationale: $12,501.03
Totaux des parties
Assistance: 61,610
Recettes nettes: $400,033.-14
Part du commissaire: $60,004.98
Part des joueurs: $240,-019.88
Part du New York : $25,-002.08
Part du St-Louis: $25,-002.08
Part de la ligue Américaine: $25,002.06
Part de la ligue Nationale: $25,002.06

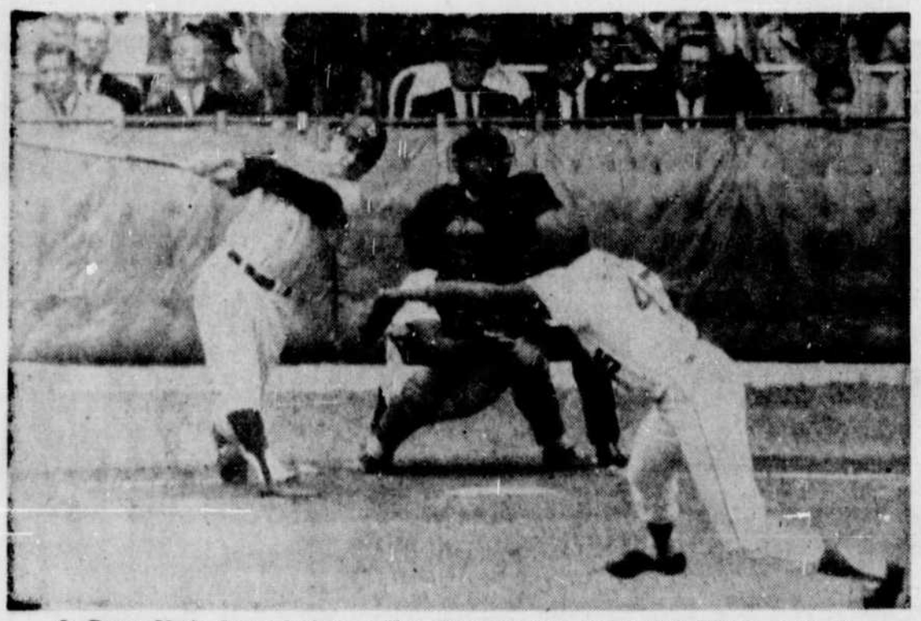
Sommaires

YANKEES	AB	P	CS	PP	R	A
Linz (AC)	4	2	3	1	1	8
Richardson (2B)	5	1	2	1	4	2
Maris (CC)	5	1	2	0	2	0
Mantle (CD)	4	2	1	2	0	0
Lopez (CG)	0	0	0	0	0	0
Howard (R)	4	2	1	0	4	1
Pepitone (1B)	4	0	2	1	14	1
Tresh (CG)	3	0	1	2	1	0
C. Boyer (3B)	3	0	0	1	0	3
Stottlemyre (L)	3	0	0	0	1	3
Totaux	**37**	**8**	**12**	**8**	**27**	**18**
CARDS	**AB**	**P**	**CS**	**PP**	**R**	**A**
Flood (CC)	4	0	0	1	2	0
Brock (CG)	4	0	0	1	1	0
White (1B)	3	0	0	0	7	0
K. Boyer (3B)	4	0	0	0	2	1
Groat (AC)	3	1	1	0	2	3
McCarver (R)	4	0	1	1	10	0
Shannon (CD)	4	1	1	0	2	0
Maxvill (2B)	2	0	1	0	1	3
a-Warwick	1	1	1	0	0	0
Schultz (L)	0	0	0	0	0	0
Richardson (L)	0	0	0	0	0	0
Craig (L)	0	0	0	0	0	0
d-James	1	0	0	0	0	0
Gibson (L)	1	0	1	0	0	0
b-Skinner	1	0	1	0	0	0
c-Buchek (2B)	0	0	0	0	0	0
Totaux	**32**	**3**	**7**	**3**	**27**	**7**



● Une course effrenée et un plongeon ne furent pas assez (photo 1) pour permettre à Lou Brock de saisir le court ballon de Pepitone à la 4e manche. Dick Groat qui arrivait pour prêter main-forte (photo 2) sera utile, car . . . . Lou Brock tombe (photo 3) et la balle lui échappe. Grâce à son jeu alerte, Groat récupère la balle (photo 4) et tient Pepitone à un double. (Téléphotos : U.P.I.)

"Etre chic comme un client de...
NAP JACQUES
333, de la Couronne, Québec
location d'habits de cérémonie



● Roger Maris donne tout ce qu'il a dans cet essai contre Bob Gibson, mais il échoue pour une 3e prise. (Téléphoto : U.P.I.)



● Tout le monde court quand Bob Gibson (45) dépose un coup retenu à la 3e manche. Pepitone et Howard courent après la balle, alors qu'à l'arrière-plan Dal Maxvill se dirige vers le 2e but et Bobby Richardson va couvrir le premier sac. (Téléphoto : U.P.I.)



● Ken Boyer saute au troisième-but pour voler un coup sûr à Joe Pepitone à la 2e manche. (Téléphoto : U.P.I.)



● Bill White et Joe Pepitone se demandent anxieusement avant la partie d'hier ce qui peut bien ne pas marcher chez les deux joueurs de premier-but, après des performances de 0 en 4 et 0 en 5 à la joute d'ouverture. Pepitone a brisé sa léthargie hier, mais White n'a pas encore explosé. (Téléphoto : U.P.I.)

La Nationale jouera à guichets fermés

Par la PRESSE CANADIENNE

Selon le président Clarence Campbell, "notre seul problème est de trouver l'espace nécessaire pour tous les gens qui veulent assister aux joutes".

Devant un avenir aussi prometteur, la ligue Nationale de hockey inaugurera une nouvelle saison la semaine prochaine avec la confiance d'établir de nouveaux records d'assistance si c'est possible.

Les Bruins de Boston reçoivent les Rangers de New York au début du calendrier lundi.

Le président a déclaré que les joutes de fin de semaine et celles des congés sur semaine sont pratiquement toutes disputées devant des assistances à pleine capacité, si bien qu'on n'a plus qu'à songer qu'aux parties sur semaine.

"Je répète, à chaque saison, que nous avons atteint le sommet dans les assistances, mais je me trompe chaque année", a ajouté Campbell.

NOUVEAUX REGLEMENTS

La saison dernière, même les Bruins et les Rangers ont amélioré leur record antérieur et, cette saison, on croit que cinq nouveaux règlements changeront peut-être la nature entière de ce sport.

Le premier et plus important règlement implique des mises au jeu plus loyales, sans contact physique.

De plus, le temps des discussions entre les joueurs et l'arbitre au sujet des punitions est révolu. Désormais, le joueur devra prendre le chemin du pénitencier ou bien...

Les autres règlements préviendront l'interférence à l'offensive et diminueront les moyens des gardiens dans le but d'arrêter le jeu.

Enfin, les arbitres pourront se montrer plus sévères à l'égard des joueurs qui quitteront leur banc pour se battre ou toute autre raison.

EQUIPES

Les Maple Leafs de Toronto sont favoris pour remporter



Yvan COURNOYER

leur quatrième coupe Stanley consécutive et finir au premier rang du circuit.

Chicago, Montréal et Détroit demeurent les aspirants logiques, même si des échanges semblent avoir renforcé les Bruins et les Rangers.

L'homme au blanc, cette saison, sera le gardien Roger Crozier, du Détroit, que le pilote Sid Abel a préféré au vétéran Terry Sawchuk, repêché par Toronto. Gordie Howe sera encore l'inspiration des Wings, mais si Crozier faillit à la tâche, la cause du Détroit sera désespérée.

Au fait, Howe tentera d'améliorer le record de 626 buts de Maurice Richard pour les joutes régulières et éliminatoires, car il en compte déjà 623 avant le début de la saison.

Détroit comptera également sur les nouveaux venus Ron Murphy, Murray Hall et Autry Erickson, obtenus du Chicago.

TORONTO ET CHICAGO

Le pilote Punch Imlach, des Leafs, a l'intention d'alterner Sawchuck avec Johnny Bower dans les filets des champions.

Ces derniers s'en remettront encore à l'expérience cette saison. Red Kelly sera de retour tandis que Dickie Moore, repêché des Canadiens, tentera un retour.

En plus de Don McKenney et Andy Bathgate, obtenus des Rangers, les Leafs présenteront le nouveau venu Ron Ellis, des rangs juniors.

Quant aux Hawks de Chicago, après deux faillites de fin de saison, ils débuteront avec quatre nouveaux venus, mais en l'absence de trois vétérans.

A part Doug Mohns, obtenu des Bruins, les Hawks aligneront les recrues John Brenneman, Doug Robinson et Dennis Hull, frère de Bobby.

Robinson remplacera probablement Ab McDonald aux côtés de Stan Mikita et Ken Wharram. Reggie Fleming et Murray Balfour sont également passés aux Bruins en compagnie de McDonald.

AUTRES FORMATIONS

Yvan Cournoyer, qui tentera de remplacer Bernard Geoffrion, et Ted Harris seront les nouveaux visages chez les Canadiens.

La plus grande inquiétude actuelle des Habitants est leur gardien Charlie Hodge, détenteur du trophée Vézina, qui a



Ted HARRIS

affiché une tenue inférieure lors des joutes hors-concours.

Toutefois, les Canadiens disposent également de Gump Worsley qui a semblé supérieur à Hodge lors des matches d'avant-saison. Enfin, Henri Richard manquera quelques parties au début de la saison en raison d'une blessure à l'aine.

Les Rangers comptent beaucoup sur Bob Nevin et Dick Duff, acquis du Toronto. Ils alignent également les recrues Ron Seiling, Ted Taylor, Arnie Brown et Jim Mikol, repêché des Bruins. Leur as Camille Henry souffre, toutefois, de blessure au dos.

Ils feront appel à Marcel Paillé pour remplacer le blessé Jacques Plante dans les filets.

Enfin, les Bruins prétendent s'être renforcés avec l'acquisition de Fleming, McDonald et Balfour, en plus d'aligner la recrue Ron Shock.

Toutefois, ils ont renvoyé Andy Hebenton, l'homme de fer du hockey avec une fiche de 630 parties consécutives dans la LNH.

Badminton local

L'Association de Badminton Québec-District tiendra son assemblée annuelle lundi soir prochain, à 8 heures, à la salle paroissiale de Limoilou. Tous les clubs sont invités à se faire représenter. Une nouvelle élection aura lieu. De plus, on en profitera pour déterminer les dates des prochains tournois.

Une nouvelle ligue intercollégiale s'organise présentement et une première réunion est fixée pour mercredi soir prochain, à 7 heures, à l'Externat St-Jean-Eudes.





● Le premier voyage de la saison 1964-65 a débuté hier midi pour les As qui ont pris le train en direction de Baltimore, Hershey et Providence. On reconnait dans l'ordre habituel : Gary Peters, Wayne Hicks, René Lacasse, Ed Hoekstra, Raymond Larose, Doug Harvey, Michel Beaulieu, Jim Morrison, John Hanna, Don Blackburn, Jean-Guy Gendron, Bill Sutherland et Cleland Mortson. (Photo : "L'Action", par Marcel Laforce).

Les As feront-ils face à Jacques Plante?

□ □ □

Ce que j'en pense

Par Jean POULIOT

SITUATION CORNELIENNE

Pour tous ceux qui savent que nous sommes un partisan acharné de la ligue Nationale, je réserve une surprise en affirmant que j'ai aimé la partie d'hier. La raison en est qu'indépendamment de mes clubs favoris, j'ai une liste d'une dizaine de joueurs dont je suis les exploits avec intérêt, pour la bonne raison que j'ai assisté à leur première partie dans les majeures. Cette liste comprend des types comme Cal Yastrzemski et Dick Radatz, des Red Sox, Howie Reid, des Dodgers, Rich Reichardt, des Angels et Mel Stottlemyre, des Yankees.

C'est en effet à la 3e journée de nos vacances, soit le 12 août dernier, que les Yankees ont rappelé de Richmond le jeune droitier. Nous étions dans l'estrade, occupant un siège et demi comme d'habitude, et nous fûmes tellement impressionné de la performance de Mel contre les White Sox de Chicago que nous envoyâmes un mot à M. Paul-H. Plamondon, le président de l'Action, pour lui dire de ne plus s'inquiéter, que Stottlemyre gagnerait une demi-douzaine de joutes et placerait ses Yankees dans la série mondiale. Nous nous sommes trompé: il en gagna neuf.

Nous étions donc hier dans une situation cornélienne. Devions-nous prendre pour les Cardinaux et hâter la fin de la série mondiale ou applaudir notre protégé pour qu'il égalise la série ? Ce n'est pas aussi dramatique que quand Don Diègue demande à Rodrigue: "As-tu du coeur" ? et qu'il répond: "Non, j'ai seulement du carreau", mais c'est un dilemme.

C'est un peu comme à la joute d'étoiles, quand nous ne savions pas si nous devions être heureux parce que la Nationale l'avait emporté ou être triste parce que Dick Radatz devenait le lanceur perdant.

IL LANCE BAS

Mel possède la clé du succès dans n'importe quelle ligue, parce qu'il lance bas. Des 27 retraits effectués, 18 furent réussis sur des coups qui ne sortirent pas du losange. Il eut de plus quatre retraits au bâton.

Gibson montra qu'il avait beaucoup d'étoffe en retirant huit frappeurs sur des prises en quatre manches, mais il y a lieu de se demander s'il n'a pas lancé plus avec son bras qu'avec sa tête en voulant jouer au Sandy Koufax.

Avec un peu plus de chronométrage à sa prochaine partie, il pourrait fort bien prendre sa revanche. Dans notre livre, Gibson a autant de chances de vaincre Stottlemyre la prochaine fois que Ford en a de retrouver son aplomb et de vaincre Sadecki. La partie-clé à New York serait donc la prochaine entre le puissant Jim Bouton et l'expérimenté Curt Simmons.

Les Cards ont eu à la fois un bon point et un mauvais en leur faveur. Le mauvais, c'est que Barney Schultz a semblé perdre sa maitrise des Yankees, et c'est peut-être dû au fait qu'il a lancé trop longtemps dans la première partie. A l'avenir, Keane emploiera peut-être le Canadien Ron Taylor, s'il a besoin de quelqu'un à la 6e ou la 7e manche et gardera Schultz pour une manche, ou deux tout au plus.

Le bon point, c'est que les frappeurs de relève continuent à être effectifs, particulièrement Warwick et Skinner, ce qui est de bon augure pour les parties chaudement contestées.

UN ARBITRE EN TROUBLE

Un seul arbitre a eu du trouble depuis le début de la série. McKinley était au premier but mercredi et il s'attira une sortie de Pepitone et une de Berra. Hier, il était au marbre et il suscita les foudres du calme Johnny Keane en allouant le premier but à Pepitone sur un lancer qu'il frappa d'abord avec le bâton, d'après l'opinion des Cards.

Nous étions trop loin du marbre (1,156 milles) pour dire si la balle a touché d'abord le bâton ou l'uniforme, mais c'est une question que nous poserons sûrement à Lou Fusk à son retour.

Quoi qu'il en soit, M. McKinley surveillera la ligne du champ droit au Yankee Stadium samedi et s'il trouve moyen d'être mêlé à une discussion là aussi, on pourra dire qu'il n'est réellement pas chanceux.

L'ANECDOTE DU JOUR

Quand les cinéastes de Télé-4 allèrent tourner un bout de film dans la demeure de Bernard Geoffrion, le Boomer dit à Yvon Dufour et à Claude Bédard, au moment de leur départ: "A propos du cachet de $500, vous pouvez le donner au hockey junior".

Tous regardaient du coin de l'oeil la réaction de Marlene qui n'en croyait pas ses oreilles. On la rassura peu après en lui disant qu'il n'y avait pas de cachet pour ce genre d'émission.

ICI ET LA

Une compagnie de cigarettes internationale, pour laquelle travaillent Roy Emerson et les joueurs numéro un de l'Espagne et du Mexique, incluerait Montréal et Québec dans la liste des tournois qu'elle entend organiser en 1965. — Junior Tibbits, un joueur du Richmond junior B qui a joué une partie pour les Citadelles l'an dernier, a signé avec le Rosemont. Les Barons de Cleveland ont terminé la dernière saison avec un surplus de $22,000.

C'est le champion du décathion aux Olympiques de 1960, Rafer Johnson, qui fera les commentaires des Jeux de Tokyo sur le réseau N.B.C. Ce sera ni plus, ni moins que le Jean-Maurice Bailly américain. — L'ancien joueur du Rouge et Or, et de l'équipe olympique canadienne à Innsbruck, Raymond Cadieux, jouera pour les Pirates de Verdun, en compagnie de Michel Lagacé. — Elston Howard ne se rappelait pas d'avoir eu deux balles passées dans la même joute.

Guy Cloutier est tellement habitué à handicapper des chevaux qu'il a prédit à l'avance le circuit de Mike Shannon, seulement en entendant son poids et sa grandeur. — Assez dure cette performance de Howard et de Pepitone de frapper deux doubles consécutifs sans compter de point. — Roger Bédard, pilote des Vics de Granby sera admis au Temple de la Renommée des Reds de Province dimanche.

Guy Rousseau soutient que Gary Peters est un des meilleurs centres avec lesquels il lui ait été donné de jouer.

Les Rangers auraient assigné le loquace cerbère aux Clippers et rappelé le vétéran Marcel Paillé

(Par Jean Pouliot et Jacques Revelin)

Il y a une chance que Jacques Plante soit dans les filets des Clippers de Baltimore ce soir, lors de l'ouverture de la ligue Américaine de hockey dans cette ville du Maryland. Telle est la rumeur qui circulait à Montréal hier après-midi et à laquelle Bernard Geoffrion a répondu par un sarcastique: "Si son genou lui fait mal pour les Rangers, pourquoi ne lui ferait-il pas mal pour les Clippers ?"

Dans les cercles près du hockey, on croit qu'il s'agit plutôt d'une mesure disciplinaire, dont le premier pas fut l'annonce que Gilles Villemure serait dans les filets des Rangers à l'ouverture de la ligue Nationale et que Plante porterait désormais le numéro 23.

Quoiqu'il en soit, certaines sources d'information vont plus loin et disent que Plante donnera sa propre conférence d'information demain midi. Il fut impossible de savoir si ce serait à New York, à Baltimore ou à Montréal.

TROIS JOUEURS CEDES

Geoffrion avait de bonnes nouvelles pour les membres de la Galerie Sportive qui ont regardé la partie de la série mondiale à l'Hôtel Reine-Elizabeth de Montréal, avant de sauter dans l'Ambassador à 8 h. 40 hier soir à la Gare Centrale, en direction de Baltimore où ils arrivent ce midi.

Le Canadien a en effet confirmé que Gary Peters, Lorne Worsley et Bryan Watson pouvaient désormais être considérés comme faisant partie de l'équipe des As. Quant à Léon Rochefort qui a tant impressionné dans les joutes hors-concours, il demeure sujet à rappel jusqu'à nouvel ordre, mais il fait le voyage avec les As à Baltimore, Hershey et Providence puisque la première partie du Canadien n'a lieu que mardi prochain à New York.

PEU DE CHANGEMENT

Les As avaient peu de changement à effectuer sur l'équipe qui remporta le trophée Ted Oke l'an dernier. Il n'y a que cinq nouvelles figures sur l'alignement local, soit, en plus de Watson et Peters, Jean-Guy Gendron, Guy Rousseau et Raymond Larose.

Lorne Worsley est dans les filets où son substitut pour ce voyage est le jeune Michel Beaulieu. Il est secondé à la défense par Doug Harvey, Jim Morrison, John Hanna, Bryan Watson et Raymond Larose.

Le trio de Keke Mortson, Léon Rochefort et Bill Sutherland est demeuré intact alors que Wayne Hicks et Ed Hoekstra jouent encore ensemble, avec Jean-Guy Gendron et Don Blackburn alternant à gauche. La troisième ligne ferait le reste de tout instructeur car elle est composée de Terry Gray, joueur de pointe du jeu de puissance, avec Gary Peters et Guy Rousseau, deux excellents tueurs de punition.

NOUVEAUX INSTRUCTEURS

Bernard Geoffrion est nouveau dans le métier d'instructeur après avoir accroché ses patins, au 3e rang des francs-tireurs de l'histoire de la ligue Nationale. Floyd Crawford en est à sa première expérience à Baltimore, mais il a déjà connu beaucoup de succès avec les Reds de Providence, où il travaillait avec Terry Reardon, son gérant-général actuel, ainsi qu'à Rochester.

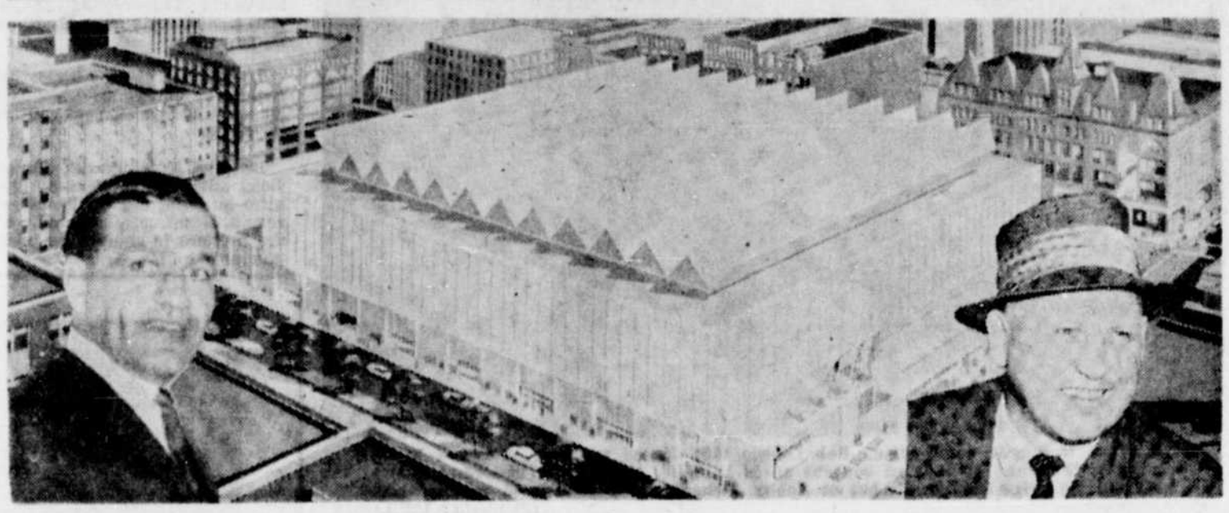
LES RANGERS DECIDERONT

Après une série de joutes d'exhibition où ils ont conservé une fiche peu reluisante, les Rangers essaieront de nombreux joueurs du Baltimore avant de fixer leur alignement définitif.

Si Plante refuse de se rapporter au Baltimore, Gilles Boisvert sera dans les filets. A la défense, on reverra Aldo Guidolin, Noël Price et Mike McMahon, ainsi que deux envois des Rangers, Larry Cahan et Ron Ingram.

Chez les avants, Pidhirny, Creighton, Hextall, Labossière, Taylor, Schinkel et MacGregor seraient de retour alors que les nouveaux visages sont Bill Collins, Ray Brunel, Dick Meissner et Lou Angotti.

La partie sera radiodiffusée sur WBAL (1090) qu'on peut prendre à Québec sur les transistors assez puissants. L'autre joute inaugurale envoie les Hornets de Pittsburgh à Providence.



● **Bernard Geoffrion fait ses débuts comme instructeur au Centre Civique de Baltimore contre Johnny Crawford, qui est nouveau avec les Clippers, mais qui possède une fiche brillante dans l'Américaine.**

Le Canadien gardera deux joueurs de plus que la limite habituelle

MONTREAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal inaugureront la saison avec 20 joueurs, y compris quelques choix surprenants.

Ainsi, Red Berenson, Billy Hicke et Ralph Backstrom, considérés quantités superflues au début de la saison, font partie de l'alignement annoncé par le gérant général Sam Pollock.

Gary Bowman sera le gardien substitut de l'équipe.

On remarque également les noms de Claude Larose et Jim Roberts sur la liste présentée lors d'une conférence de presse hier après-midi.

Le propriétaire Hartland Molson a décrit la campagne comme "une année de jeunesse" chez les Canadiens, qui alignent un de leurs plus jeunes équipes depuis des années.

Pollock a révélé que le pilote Toe Blake "avait beaucoup de difficultés à faire son choix final". "Au fait", a ajouté Pollock, "nous comptons deux joueurs de plus que la limite normale".

Les autres membres de l'équipe sont: le gardien Charlie Hodge; les défenses Jacques Laperrière, J.-C. Tremblay, Ted Harris, J.-G. Talbot et Terry Harper; les avants Jean Béliveau, Claude Provost, Robert Rousseau, Henri Richard, Dave Balon, Gilles Tremblay, John Ferguson et Yvan Cournoyer.



AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Québec à Baltimore
Pittsburgh à Providence



Jim ROBERTS

Tournoi ouvert du club de Courville

CLASSE AA
M. Roger Vézina C.R. 74 1er brut
M. Alfred Choulnard R.Q. 76 2e brut
M. Henri Ouellet R.Q. 73 1er net
M. Roger Giroux R.Q. 78 2ième net

CLASSE A
Robert Couillard 78 1er brut
René Marcoux R.Q. 80 2ième brut
Bernard Vézina R.Q. 71 1er net
Wilfrid Desgagné Alp. 71 2ième net

CLASSE BB
Maurice Crépin Cou. 81 1er brut
Roch Girard Cou. 87 2ième brut
Jean Galarneau Cou. 70 1er net
Pierre Crépin Cou. 72 2ième net

CLASSE B
Rémi Huot Cou. 82 1er brut
Roland Bélanger 86 2ième brut
Marc Lepage Irl. 65 1er net
Jean-Paul Marcoux Cou. 66 2e net

CLASSE CC
Guy Lévesques Orl. 89 1er brut
Louis Fournier Orl. 97 2ième brut
Joseph Bélanger 73 1er net
Roland Chalifour Cou. 76 2ième net

CLASSE C
Paul Lefrançois Orl. 97 1er brut
Charles Dulac Alp. 100 2ième brut
Armand Garneau 68 1er net
Michel Côté Cou. 70 2ième net

BOXE — 2 — SPORT —

Miami Beach, Floride — Chico Veliz, 137 1-4, Miami, bat Al Simmons, 132, Syracuse, N.-Y., par K. OT. 7.

Houston Texas — Cleveland Williams, 214, Houston, bat aux points Billy Daniels, 194, New York, 10.

Corpus Christie, Texas — Manuel Gonzalez, 149, Odessa, Texas bat aux points Johnny Brooks, 147, Wichita, Kan., 10.

Burchell à Verdun

MONTREAL (P.C.) — Le vétéran Skippy Burchell, ex-As de Québec, s'alignera avec les Pirates de Verdun lors d'une partie hors-concours contre St-Hyacinthe, également de la ligue Provinciale senior, ce soir.

Il rejoindra ainsi ses anciens coéquipiers Fleming Mackell et Michel Lagacé, sous la direction de Dollard St-Laurent, exporte-couleurs des As également.

Camille sera là samedi

TORONTO (P.C.) — Des blessures à des joueurs importants ont forcé les pilotes Punch Imlach et Sid Abel à effectuer des changements dans leur alignement lors de la 18è partie d'étoiles à Toronto samedi soir.

Les Leafs de Toronto seront privés des services d'Allan Stanley, blessé à un genou; Red Kelly, qui représente le Canada aux jeux olympiques et Dickie Moore, débutant douteux à son retour sous la grande tente.

Imlach a rappelé le joueur de défense Larry Hillman pour l'occasion et prendra une décision au sujet de Moore seulement après l'exercice de la matinée de vendredi.

A Détroit, Abel a révélé que deux ou trois de ses choix originaux ne pourront évoluer samedi soir. Toutefois, il s'attend à la présence de Camille Henry, des Rangers de N. Y., considéré d'abord comme un débutant douteux.

Les Etoiles ont définitivement perdu les services de Henri Richard, des Canadiens, et Bill Gadsby, du Détroit, tous deux blessés.

Abel a demandé les services de Claude Provost, des Canadiens, car Ken Wharram, du Chicago, ne pourra probablement pas jouer.

Abel a également déclaré que Léo Boivin, non Dean Prentice, du Boston, serait sur l'alignement des étoiles.

Paul à Seattle

ST-LOUIS (P.A.) — Gabe Paul, président et gérant général des Indiens de Cleveland, a révélé hier qu'il irait à Seattle immédiatement après la série mondiale.

Paul n'a pas voulu préciser l'objet de son voyage mais tous savent qu'il songe à transférer la franchise des Indiens à Seattle en 1965.

Les Indiens tiendront une assemblée du bureau des directeurs à Cleveland le 16 octobre et Paul devrait alors faire ses suggestions.

Les Braves de Milwaukee, qui songeraient également à déménager à Atlanta, tiendront également une réunion des directeurs la semaine prochaine.

Alain Caron, Dennis Hull et Fred Stabfield restent avec les Hawks

ST. CATHARINES, Ont. (P.C.) — Le jeune Dennis Hull rejoindra son frère Bobby avec les Black Hawks de Chicago cette saison.

Si Dennis demeure avec l'équipe, les Hawks présenteront la première paire de frères depuis les Bentley dans les années 1940.

Fred Stanfield a également accepté les conditions des Hawks, qui présenteront l'alignement suivant au début de la saison:

Les gardiens Glenn Hall et Denis DeJordy; les défenses Pierre Pilote, Elmer Vasko, Doug Mohns, Al McNeil et Wayne Hillman; les avants Bobby Hull, Johnny McKenzie, Ken Wharram, Bili Hay, Stan Mikita, Doug Robinson, John Brenneman, Phil Esposito, Chico Maki, Eric Nesterenko, Dennis Hull, Fred Stanfield et Alain Caron.

Les compteurs des parties d'étoiles de 1947 à 1963

Joueur	Club	Pj	B	A	Pts	Pu.
Gordie Howe,	Détroit	15	7	4	11	21
T. Lindsay,	Dét.-Chi.	11	5	5	10	8
M. Richard,	Mont.	13	7	2	9	8
Red Kelly,	Dét.-Tor.	12	1	7	8	7
H. Richard,	Mont.	7	3	4	7	2
D. Harvey,	M.-N.-Y.	12	1	6	7	8
Dickie Moore,	Mont.	6	1	5	6	0
E. Litzenberger,	C.-T.	6	1	5	6	0
A. Delvecchio,	Détroit	10	3	3	6	0
Earl Reibel,	Détroit	2	2	3	5	0
F. Mahovlich,	Tor.	5	4	1	5	6
A. Bathgate,	N. York	7	3	2	5	2
Jean Béliveau,	Mont.	9	2	3	5	4
Harry Watson,	Tor.	7	1	4	5	0
Gus Mortson,	Tor.-Ch.	8	1	3	4	18
Max Bentley,	Chi.-Tor.	4	2	1	3	0
D. Bentley,	Chi.	5	2	1	3	2
Bob Pulford,	Tor.	4	2	1	3	0
M. Pavelich,	Détroit	4	2	1	3	0
D. Prentice,	N.-Y.Bos.	3	1	2	3	6
Metro Prystai,	Dét.	3	1	2	3	0
B. Goldham,	Tor-C.-D.	6	1	2	3	0
C. Provost,	Montréal	8	1	2	3	2
Pierre Pilote,	Chi.	4	0	3	3	4
B. Geoffrion,	Mont.	11	1	2	3	2
W. Hergesheimer,	N-Y	2	2	0	2	0
Ab McDonald,	Mtl-Chi.	3	2	0	2	0
D. McKenney,	Boston	6	2	0	2	4
Jim Peters,	Détroit	1	1	1	2	2
Syl Apps,	Toronto	1	1	1	2	0
Bill Ezinicki,	Tor.	2	1	1	2	8
J. Peirson,	Boston	2	1	1	2	0
Tod Sloan,	Toronto	3	1	1	2	2
A. Stanley,	Ch.-B.-T.	5	1	1	2	6
Paul Ronty,	B.-N.-Y.	4	1	1	2	0
B. Olmstead,	M.-Tor.	4	1	1	2	7
A. Pronovost,	Mtl	4	1	1	2	0
Stewart,	T.-C.-D.-NY	6	1	1	2	6
D. Marshall,	Mtl	6	1	1	2	0
Sid Smith,	Toronto	7	1	1	2	4
Bill Hicke,	Montréal	2	0	2	2	2
Ken Reardon,	Mtl	3	0	2	2	8
N. Ullman,	Détroit	4	0	2	2	0
Ed. Laprade,	N.-Y.	4	0	2	2	0
Milt Schmidt,	Boston	4	0	2	2	2
R. Backstrom,	Mtl	4	0	2	2	0
Marcel Bonin,	Dét.-Mtl	5	0	2	2	6
R. Sullivan,	Ch.-N. Y.	5	0	2	2	4
T. Johnson,	Mtl-Bos.	8	0	2	2	4
C. Henry	New York	2	0	2	2	2
Dave Keon,	Toronto	2	0	2	2	0
Bobby Hull,	Chicago	3	1	1	2	6
G. Armstrong,	Toronto	5	0	2	2	0
M. Pronovost,	Dét.	9	1	1	2	4
Grant Warwick,	N.-Y.	1	1	0	1	0
Stan Smrke,	Mtl	1	1	0	1	0
A. Hebenton,	N.-Y.	1	1	0	1	0
E. Nesterenko,	Chi	1	1	0	1	6
Ed Shack,	Toronto	2	1	0	1	4
W. Dumart,	Boston	2	1	0	1	0
Doug Mohns,	Boston	2	1	0	1	6
Bill Barilko,	Toronto	3	1	0	1	0
Dick Duff,	Toronto	5	1	0	1	4
Ken Moadell,	Mtl	5	1	0	1	2
Les Costello,	Toronto	1	0	1	1	0
Hy Buller,	N.-Y.	1	0	1	1	2
Rudy Migay,	Toronto	1	0	1	1	2
Kent Douglas,	Toronto	2	0	1	1	0
Cal Gardner,	Toronto	2	0	1	1	0
Don Raleigh,	N.-Y.	2	0	1	1	2
D. Creighton,	Bos.	2	0	1	1	0
R. Chevrefils,	Bos.-D	2	0	1	1	2
Billy Harris,	Toronto	3	0	1	1	0
Ron Stewart,	Toronto	3	0	1	1	0
Elmer Lach,	Montréal	3	0	1	1	2
Sid Abel,	Détroit	3	0	1	1	2
J. Morrison,	Toronto	3	0	1	1	2
J. Toppazzini,	Bos.	3	0	1	1	0
Bill Mosienko,	Chi.	5	0	1	1	0
J.-Guy Talbot,	Mtl	5	0	1	1	6
Ted Kennedy,	Toronto	6	0	1	1	2
Bill Gadsby,	Ch.-N.-Y.	7	0	1	1	2
B. Quackenbush,	D.-B.	8	0	1	1	0
John Bucyk,	Dét.-Bos.	2	0	1	1	2
Bob Baun,	Toronto	2	0	1	1	4
M. Oliver,	Boston	1	0	1	1	0
Jim Thomson,	Toronto	7	0	0	0	10
Fern Flaman,	T.-Bos.	6	0	0	0	8
T. Leswick,	N.-Y.-Dét.	6	0	0	0	6
Bob Turner,	Mtl-Chi.	6	0	0	0	4
B. Bouchard,	Mtl	6	0	0	0	4
Ed Sandford,	Boston	5	0	0	0	4
Carl Brewer,	Toronto	2	0	0	0	4
H. Howell,	N.-Y.	2	0	0	0	6
G. Hollingworth,	Dét.	1	0	0	0	4
N. Corcoran,	Dét.	1	0	0	0	4
Floyd Curry,	Mtl	5	0	0	0	2
D. St-Laurent,	Mtl-Ch.	5	0	0	0	2
Phil Goyette,	Mtl	4	0	0	0	2
F. Mackell,	Tor.-Bos.	4	0	0	0	2
H. Meeker,	Toronto	3	0	0	0	2
Vic Lynn,	Toronto	3	0	0	0	2
Paul Meger,	Mtl	3	0	0	0	2
Tim Horton,	Toronto	4	0	0	0	6
Bill Hay,	Chicago	2	0	0	0	2
Bill Juzda,	Toronto	2	0	0	0	2
Garth Boesch,	Toronto	2	0	0	0	2
Bill Dineen,	Détroit	2	0	0	0	2
Léo LaBine,	Boston	2	0	0	0	2
Glen Harmon,	Mtl	2	0	0	0	2
Léo Boivin,	Boston	2	0	0	0	2
Gerry Couture,	Détroit	1	0	0	0	2
J. C. Tremblay,	Mtl	1	0	0	0	2
Pat Egan,	N.-Y.	1	0	0	0	2
Frank Eddolls,	N.-Y.	1	0	0	0	2
J. MacPherson,	Mtl	1	0	0	0	2
Benny Woit,	Détroit	1	0	0	0	2
Elmer Vasko,	Chicago	2	0	0	0	2
Bob Nevin,	Toronto	2	0	0	0	2
J. Stewart,	Dét.-Chi.	4	0	0	0	0
Léo Reise,	Dét.-N.-Y.	4	0	0	0	0
Joe Kiukay,	Toronto	3	0	0	0	0
R. Horvath,	B.-Chi.	2	0	0	0	0
Lee Fogolin,	Dét.-Chi.	2	0	0	0	0
Alb. Langlois,	Mtl	2	0	0	0	0
Johnn Wilson	Dét.	2	0	0	0	0
Bud Poile,	Tor.-Chi.	2	0	0	0	0
Reg Sinclair,	Dét.	2	0	0	0	0
John Evans,	Chicago	2	0	0	0	0
L. Hillman,	Dét.-Tor.	3	0	0	0	0
Vic Stasiuk,	Bos.	1	0	0	0	0
B. Armstrong,	Bos.	1	0	0	0	0
Bob Dawes,	Toronto	1	0	0	0	0
Ray Timgren,	Toronto	1	0	0	0	0
R. Conacher,	Chicago	1	0	0	0	0
Bud. O'Connor,	N.-Y.	1	0	0	0	0
F. Mathers,	Tor.	1	0	0	0	0
Neil Colville,	N.-Y.	1	0	0	0	0
Nick Metz,	Toronto	1	0	0	0	0
W. Stanowski	Tor.	1	0	0	0	0
Bobby Bauer,	Boston	1	0	0	0	0
War. Godfrey,	Détroit	1	0	0	0	0
F. Martin,	Chicago	1	0	0	0	0
Glen Skow,	Détroit	1	0	0	0	0
Keith Allen,	Détroit	1	0	0	0	0
Ed Mazur,	Montréal	1	0	0	0	0
Lorne Davis,	Montréal	1	0	0	0	0
J. McCormack,	Mtl	1	0	0	0	0
Cal MacKay,	Montréal	1	0	0	0	0
Dick Gamble,	Mont.	1	0	0	0	0
Hugh Bolton,	Toronto	1	0	0	0	0
Nick Mickoski,	Chi.	1	0	0	0	0
Jackie Leclair,	Mont.	1	0	0	0	0
Billy Reay,	Mont.	1	0	0	0	0
Gus Bodnar,	Chicago	1	0	0	0	0
Al Dewsbury,	Chi.	1	0	0	0	0
Steve Black,	Détroit	1	0	0	0	0
Joe Carveth,	Détroit	1	0	0	0	0
Jim McFadden,	Dét.	1	0	4	0	0
eGorge Gee,	Détroit	1	0	0	0	0
Ian Cushnan,	Mont.	1	0	0	0	0
Reg Fleming,	Chic.	1	0	0	0	0
Murray Hall,	Chicago	1	0	0	0	0
Ron Murphy,	Chic.	1	0	0	0	0
Gerry Melnyk,	Chic.	1	0	0	0	0
Ken Wharram,	Chi.	1	0	0	0	0
Chico Maki,	Chicago	1	0	0	0	0
John MacMillan,	Tor.	2	0	0	0	0

GARDIENS DE BUTS

Terry Sawchuk,	Dét. Bos.	9	21	15
Glenn Hal,	Dét. Chic.	8	18	16
Jacques Plante,	Mont.	6	16	16
Turk Broda,	Toronto	4	10½	15
Johnny Bower,	Toronto	2	6½	4
Bill Durnan,	Montréal	3	6	4
Gerry McNeil,	Montréal	3	6	5
Charlie Rayner,	New York	3	4½	3
Harry Lumley,	Chic. Tor.	3	4½	5
Lorne Worsley	New York	2	2½	0
Jim Henry,	Boston	1	1½	0
Al Rollins,	Chicago	1	1½	0
Frank Brimsek,	Boston	1	1½	0
Don Simmons,	Toronto	1	1	1
Totaux		48	102	85



Le Canada est prêt pour les Jeux

L'ouverture officielle se fait cette nuit à l'heure de Québec

Par JACK SULLIVAN

TOKYO (P.C.) — L'instructeur des nageurs, Howard Firby, a déclaré hier que le Canada présentait sa plus puissante équipe dans l'histoire des jeux olympiques, mais croit qu'une demi-douzaine d'autres pays récolteront probablement les médailles d'or. Firby favorise les représentants des Etats-Unis, Russie, Australie, Allemagne, Hollande et Angleterre. Selon lui, les Américains devraient s'assurer toutes les médailles d'or dans les épreuves à relais, soit les 400 et 800 mètres, style libre, et les 400 mètres medley masculins ainsi que les 400 mètres, style libre et medley féminins.

Firby prétend que les Américains sont tellement supérieurs et puissants que, seules, des disqualifications pourraient les priver des premiers rangs.

CANADIENS

D'autre part, l'instructeur croit que les Canadiens devraient atteindre la finale dans six compétitions différentes, ce qu'ils ont été incapables d'accomplir jusqu'à maintenant.

Ainsi, en 1960, à Rome, Dick Pound, de Montréal, s'est classé sixième dans les 100 mètres, style libre; le Canada a pris la quatrième place dans les 400 mètres medley à relais chez les hommes; et Mary Stewart, de Vancouver, a fini dernière dans les 100 mètres, style libre.

La triple victoire de George Hodgson, de Montréal, dans les 400, 1,000 et 1,500 mètres, style libre, à Stockholm en 1912, a procuré au Canada ses seules médailles d'or en natation.

Irène MacDonald, de Hamilton, a remporté la médaille de bronze dans les plongeons en 1956.

ESPOIRS

Voici les espoirs canadiens dans les différentes compétitions, selon Firby.

Femmes : Mlle Stewart dans les 100 mètres, papillon; Eileen Weir, de Toronto, dans les 100 mètres, sur le dos; Marion Lay, originaire de Vancouver, dans les 100 mètres, style libre; Barbara Hounsell, de Weston, dans les 400 mètres medley.

Hommes : Sandy Gilchrist, de la C.-B., dans les 400 mètres, style libre et Ralph Hutton dans les 200 mètres, papillon.

Il envisage également trois finales pour le Canada dans les épreuves à relais, soit les 400 mètres, style libre et medley, féminins ainsi que les 800 mètres, style libre, masculins.

Par contre, Firby ne prévoit pas de victoire américaine dans les 100 mètres, sur le dos, masculins et féminins, ainsi que les 100 mètres, style libre, féminins.

Il favorise les Russes dans les épreuves sur le dos et l'Australienne Dawn Fraser en style libre.

Tous trois détiennent les records mondiaux actuels, d'autant plus que Mlle Fraser a remporté les médailles d'or au cours des deux derniers jeux olympiques.

Celle-ci tentera d'être le premier athlète, masculin ou féminin, à remporter une médaille d'or dans trois jeux olympiques.



• La Canadienne Carol Ann Morrow, membre de notre équipe de plongeon, confère le baiser de la chance au Mexicain Alvaro Gaxiola qui s'est fracturé le nez en frappant le tremplin. Il espère être remis à temps pour la compétition. (Photo-câble U.P.I.)



• C.K. Yang, l'athlète de Formose qui détient le record mondial du décathlon, appose son autographe sur le bonnet du chef-cuisinier. C'est sa façon à lui de signer pour son repas au Village Olympique. (Cable-photo U.P.I.)

Lettre de TOKYO



Maurice ALLAN

Le 4 octobre, 8h. 15 a.m.

Nous avons fait notre premier entraînement hier après-midi et tout s'est passé normalement. Nos athlètes semblent avoir récupéré rapidement, mais il faut dire qu'ils sont très dociles. Je leur ai imposé une heure minimum pour le lever et le coucher, soit 10h. 30 p.m. et 7h. 30 a.m., mais les deux premiers soirs, ils dormaient tous les trois à 9 heures du soir.

RUSSES BRAILLARDS

Après l'entraînement d'hier après-midi, les Russes étaient nos remplaçants sur la plate-forme 15. L'entraîneur Vorobiev (ancien champion du monde) vint voir l'emplacement et exigea que l'on fasse laver la plate-forme, avant qu'ils ne commencent à lever. Pourtant, à l'exception d'un peu de poussière, c'était propre.

L'ANGLAIS DOMINE

Hier soir, on a présenté au théâtre olympique entre 7 heures et 8 heures un spectacle du genre "Ed Sullivan", qui était offert gratuitement aux athèltes par la N. B. A. (Nippon Broadcasting Association). Les artistes étaient excellents et la salle qui contient 2,000 personnes était remplie à craquer. Heureusement pour nous, le spectacle était entièrement en anglais.

GERANT EN FORME

Ce matin à 6 heures, étant éveillé, j'ai pensé à aller prendre un "bain-Sauna". A cette heure-là, il n'y avait que 3 ou 4 Coréens sur les lieux. Le tout se passe dans une salle d'environ 20 pieds par 35 qui est chauffée à la vapeur sèche. Il y a trois bancs, 1-2-3, dont la chaleur augmente avec le numéro: il faut les faire graduellement. Je me suis contenté des nos 1 et 2 pour la première fois. J'ai quand même perdu une livre et quart dans environ 30 minutes: je me sens en forme.

La Corée du Nord et l'Indonésie quittent le village olympique

(Par PC d'après AFP et Reuter) — Un porte-parole du comité chargé d'organiser les jeux olympiques a annoncé hier que la Corée du Nord avait décidé de faire revenir son équipe olympique.

Le retrait de l'équipe olympique nord-coréenne fait suite à la décision prise hier par les fédérations internationales de l'athlétisme et de la natation de continuer à interdire la participation aux jeux de Tokyo des concurrents ayant participé, l'an dernier, aux jeux des forces montantes à Djakarta.

Le porte-parole du comité olympique a précisé qu'un représentant de l'équipe nord-coréenne, M. Chong-Hang Kim, avait informé, cet après-midi, M. Shigeru Yosano, secrétaire général du comité, de la décision de la Corée du Nord. Le porte-parole n'a pas précisé à quel moment l'équipe olympique nord-coréenne quitterait Tokyo.

L'INDONESIE

L'équipe olympique indonésienne ne participera pas aux jeux olympiques et quittera demain Tokyo pour regagner Djakarta, annonce ce matin l'agence Kyodo.

L'agence précise que M. Maladi, ministre indonésien de la Jeunesse et des Sports a informé de sa décision M. Ichiro Kono, ministre japonais chargé des affaires olympiques au cours d'un entretien qu'il a eu avec lui ce matin.

L'Indonésie avait annoncé son intention de ne pas participer aux jeux olympiques si les athlètes et les nageurs ayant pris part aux jeux des forces émergeantes qui se sont déroulés à Djakarta l'an dernier, n'étaient pas admis à concourrir.

MESSAGE

M. Nikita Khrouchtchev a adressé au comité olympique international un message dans lequel il exprime sa conviction que les jeux de Tokyo seront "un nouveau témoignage de la maitrise sportive sans cesse grandissante et contribueront au raffermissement ultérieur de l'amitié et de la coopération entre tous les peuples".

SUSPENSION

La fédération internationale de football, réunie en congrès à Tokyo, a décidé de suspendre l'Afrique du Sud.

C'est sur proposition de la République arabe unie et du Ghana, qui avaient tout d'abord réclamé l'expulsion de la République sud-africaine, que la fédération a pris sa décision, par 48 voix contre 15.

ALLEMAGNES

Au cours de sa session, jeudi matin, le CIO a décidé de reporter à son congrès de Madrid, l'an prochain, l'examen du fond de la question des deux Allemagnes. Ce n'est qu'à Madrid qu'il se prononcera sur la reconnaissance à part entière de l'Allemagne de l'Est.

Britanniques en avant

Rome. — (P.C.) — Les golfeurs britanniques ont conservé une avance d'un coup après la deuxième journée du championnat mondial de golf amateur hier.

Par ailleurs, les Américains sont passés du sixième au deuxième rang, en avant des Néo-Zélandais et des Canadiens, qui occupent la 5e place.

A mi-chemin du tournoi, les Anglais affichent un total de 445 coups après 36 trous, suivis des Américains avec 446 et des Canadiens avec 451.

Les Néo-Zélandais ont réussi le meilleur score de la journée avec un 223, tandis que les Américains roulaient 225 et les Canadiens, 227, tandis que les Anglais devaient se contenter de 231 après une première ronde de 214.

Dans le classement individuel, l'Italien Angelo Groce affiche le meilleur score avec un 145, suivi du Canadien Nick Weslock et du Mexicain Juan Estrada avec 146.

Weslock a combiné son 72 aux 75 de Keith Alexander et 80 de Doug Silverberg hier.

Weslock a roulé 14 normales consécutives avant de caler des birdies aux 15e et 17e trous et un double bogey au dernier vert.

Alexander a réussi un 36 sur le chemin du retour après un premier neuf de 39.

Silverberg a encore éprouvé des difficultés avec son putter en tournant un 80, tandis que Gary Cowan, de Kitchener, ne pouvait faire mieux qu'un 85.



RESULTATS D'HIER

COURSE No 1

Mike Abbe (Clément Boisvert) 5.40, 3.40, 2.50 — June Bel (Marcel Cournoyer) 4.70, 2.70 — Miss Royal Widow (Adrien Blouin) 3.50

Ont aussi couru : Dawn's Early Light, Chief Moken, Shadydale Babe, Lord Spencer, Easy Armbro.

Temps : 2.14.2

COURSE No 2

Markab Pick (G. G. Filion) 4.90, 3.80, 3.00 — Argo Dream (André Alain) 3.50, 3.70 — Air Castle (Bernard Gervais) 3.00

Ont aussi couru : Hava Regent, Merry Craft, Success Dick, Armada Hanover, Grace Ibaf.

Temps : 2.16

Pari-double : 1-8 — $10.30

COURSE No 3

Meadow Smoke (Yvan Gamache) 2.90, 2.90, 2.70 — Miss Sarita Bel (Bernard Gervais) 9.50, 5.10 — Borderview Rose (Léon St-Jacques) 3.20

Ont aussi couru : Helen Purdue, Sheratan Pick, Express B, Ruth C Cadet, Express Premiere.

Temps : 2.13.4

COURSE No 4

Royal Pat (Gilles Jutras) 13.30, 9.40, 7.20 — Betsy's Son (P. E. Rivard) 10.30, 6.80 — Single C C (Josaphat Lefebvre) 5.90

Ont aussi couru : Sorpress Wick, Tarabbe, Karen Keen, Jolie Betty, Sir Royal Rotan.

Temps : 2.13.3

Quinella : 4-8 — $47.60

COURSE No 5

Big Chief (Roland Bruyère) 3.90, 2.70, 2.80 — Edgewood Wee (J. C. Côté) 3.60, 2.90 — Brooke Lee C (Jean Cyrenne) 5.20

Ont aussi couru : Mighty Spencer A, Belle Goway, Jenny Mozelle, Denny O, Audrey's Boy

Temps : 2.15.4

COURSE No 6

King Tony (J. Fearnelly) 7.80, 5.60, 4.30 — One Fifty Five (R. Bélanger) 11.30, 6.90 — Jack Harvester (A. Côté) 3.60

Int aussi couru : King's Cadet, Leo Ibaf, Peggy Key, Irish Luck, Ronald's Girl.

Temps : 2.12.3

COURSE No 7

Solish Splash (J. L. Gingras) 34.10, 13.20, 5.90 — Clayhaven Charmer (G. Jutras) 5.10, 3.20 — Irish Peter (M. Poulin) 2.40

Ont aussi couru : Adios Vickie, Frisco Tass, Chevenne Goose, William Byrd, Seattle Norris.

Temps : 2.12.3

Quinella : 2 Clayhaven Charmer, 6 Solish Splash — $79.50

COURSE No 8

Eydie M (Michel Poulin) 8.30, 4.50, 4.50 — Glendale Jack (Ronald Beaudoin) 3.20, 2.30 — Bulldog's Son (Claude Denault) 3.40

Ont aussi couru : Glendale Irish, H. Bomb, The Moor, Van Song R, Escuire Hanover.

Temps : 2.13.4

COURSE No 9

Miss Flood (Jacques Bruyère) 20.80, 6.60, 4.30 — Panda (André Côté) 2.90, 2.50 — Jane Express (Bernard Gervais) 2.90

Ont aussi couru : Lightning Direct, Indirect's Boy, Sharpin, Kiwi, Yvonne Wick

Temps : 2.14.2

COURSE No 10

Willzer Guy (Jean-Paul Charron) 14.90, 5.80, 3.10 — Bobby Up (Yvan Gamache) 3.60, 2.50 — Pineclan (Bruno Ferron) 2.80

Ont aussi couru : Sir Cyr, Mr Pogle, Venus Richelieu, George L, Grattan, Beau Cheval.

Temps : 2.10.2

Quinella : 6-2 — $25.70

Pas un record, mais ça va aller

VANCOUVER (P.C.) — On a cru pendant un certain temps que les Lions de la Colombie-Britannique avaient établi un autre record d'assistance dans la ligue Canadienne de football. Au fait, ils sont venus hier près d'accomplir l'exploit.

La confusion a pris naissance après la partie Hamilton-Vancouver le 26 septembre. On avait d'abord annoncé une foule de 36,126 spectateurs, puis on avait revisé le chiffre à 37,008 amateurs.

La plus grande foule qui ait jamais assisté à une partie régulière fut 36,659 personnes lors d'une visite du Calgary à Vancouver l'an dernier.

Hier, le gérant général Herb Capozzi a effectué un autre compte de la partie du 26 septembre avec un chiffre final de 36,206. Selon lui, quelque 800 amateurs, entrés par une barrière sans compteur automatique, furent comptés à deux reprises.

La plus grande foule qui ait jamais assisté à un match de football au Canada fut celle de 39,259 personnes qui était présente à un match de la coupe Grey à Vancouver en 1955.

MOTS CROISES

PROBLEME No 220

HORIZONTAL

1—Allure du cheval — Un peu pâle.
2—Mouvement subit avec effort — Appréciation favorable d'une personne ou d'une chose — Perroquet.
3—Peigne du tisserand — Genre de grands bovidés sauvages — Négation — Préfixe.
4—Note de la gamme — Emanation du radium — Bolet comestible.
5—Trois fois — Celui qui est responsable.
6—Enduit tenace — Choisir — Conjonction.
7—Gêne, misère (Pop) — Tour d'une spirale — En forme d'oeuf.
8—Dieux de la mythologie scandinave — Disposé, en état.
9—Point cardinal — Forcé à garder le lit — Ville d'Italie.
10—Soleil chez les Egyptiens — Lieu de refuge — Semblable.
11—Taillée sur un patron — Cabriolet.
12—Joindre l'un à l'autre — Lanterne portative — Interjection.
13—Premier en son genre — Conjugaison — Petit cheval de selle — Durillon.
14—Côté du navire frappé par le vent — Exposer en vente — Partie du jour.
15—Soutirer — Sectateur de Zoroastre.

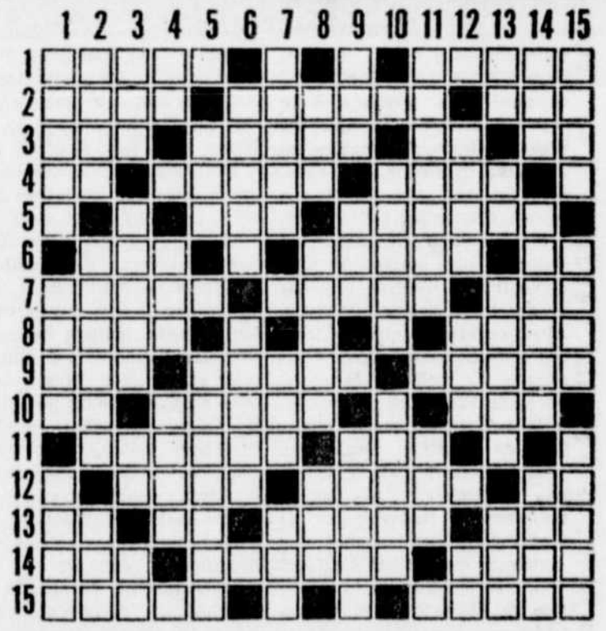
VERTICAL

1—Principe, origine de quelque chose (Fg) — Compositeur italien né à Parme — Affection contagieuse de la peau.
2—Titre légal de l'or — Chef-lieu de c. (Gironde) — Terrain sur lequel on marche.
3—Fatigué — Un peu dure — Adverbe — Interjection.
4—Pronom indéfini — Adj. possessif — Anc. mesure de longueur.
5—Selle de bête de somme — Emettre un son avec un souffle.
6—Gros canard sauvage — Courber, fléchir.
7—Elan, progrès (Fg) — Terre entourée d'eau — Réunion où l'on danse.
8—Inflexion de la voie — Cheville conique de bois (Mar) — Tranchant d'un instrument.
9—Liqueur tirée du raisin — Gendre de Mahomet — Enfant né le second.
10—Opérer la cuisson du plâtre — Fouler, meurtrir.
11—Imprégné, convaincu — Difformité du pied.
12—Etat militaire — Terme du jeu d'échecs — Adj. possessif.
13—Note de la gamme — Possédé — Serpent de verre — Ciel.
14—Sale, vilain (Vx) — Retour à l'activité (Fg) — Héritier direct (Dr).
15—Tache blanche opaque sur la cornée — Crâne — Rigoureux (Fg).

Procurez-vous à la Librairie de L'ACTION la Clef des Mots Croisés par F. J. F. — Prix : $0.35

SOLUTION DU PROBLEME No 219

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	F	O	P	A	I	S	S	A	N	C	E	■	■
2	P	A	M	I	R	■	C	R	U	■	H	O	U	R	I
3	A	M	O	N	■	B	E	E	■	B	I	S	■	■	■
4	T	O	N	■	P	A	R	E	■	R	■	■	M	■	■
5	I	N	■	M	O	R	B	I	D	I	T	E	■	S	E
6	B	■	C	O	U	D	E	■	I	D	A	■	T	A	U
7	U	T	■	I	L	E	■	A	G	E	■	F	O	R	T
8	L	A	I	■	S	■	M	I	E	■	F	■	C	A	R
9	A	R	N	O	■	C	O	L	■	L	U	T	■	H	A
10	I	S	O	■	C	O	R	■	B	E	R	E	T	■	L
11	R	E	■	P	E	I	N	T	U	R	E	R	■	D	I
12	E	■	M	■	P	R	E	■	T	O	T	■	E	U	S
13	■	S	U	D	E	■	P	A	T	■	F	R	E	■	E
14	M	O	R	I	O	■	D	A	N	■	A	L	G	E	R
15	■	R	O	U	C	O	U	L	E	R	■	U	■	T	■



LES ECHECS

LES ECHECS —3— SPORT

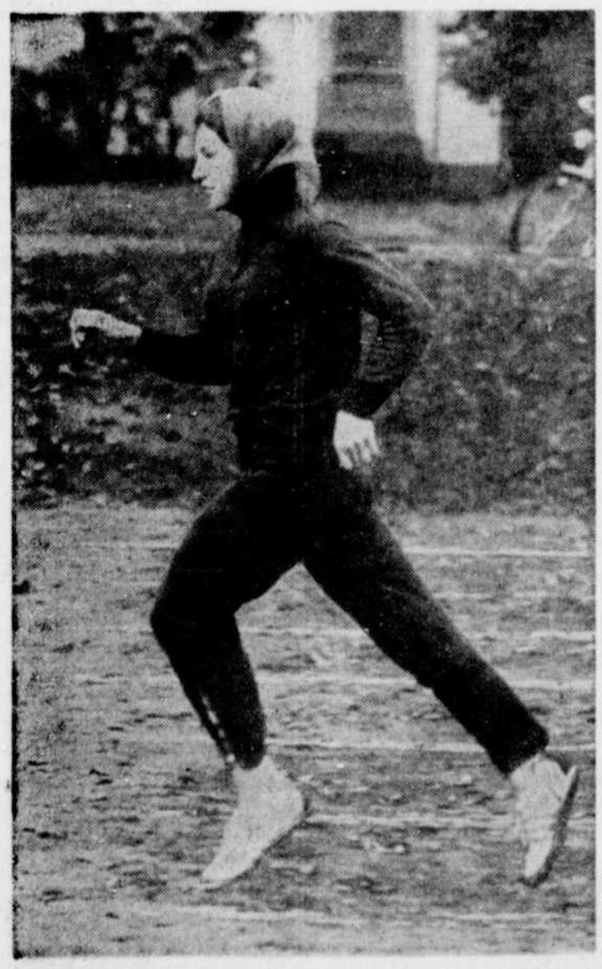
Le problème de la semaine.

Dans la position du diagramme (Noirs: Roi à a8, Dame à h3, Tours à g8 et g3, Fou à f7, Pions à a7 et f5; Blancs: Roi à g1, Dame à é3, Tour à é1, Fou à f3, Pions à a2, ç6, d4, f4 at g2), les noirs semblent avoir la situation bien en main, avec les Tours et la Dame en position d'attaque contre le Roi. Mais les blancs, en plus du trait, possèdent une compensation dans le Pion ç6 qui permet de déclancher une série d'échecs (sacrifice des trois pièces qui restent) et un mat au 4e coup. Extrait de la partie Mieses-Bardeleben, tournoi de Barmen, en 1905.

Solutions de la semaine dernière: 1er mat: 28. . . . fr†; 29 Rxf4, Tf8†; 30 Ré5, 30 Ré5, Dh2†; 31 Ré6, Té8†; 32 Rd7, Fb5 mat; 2e mat: 28. . . . Dg3†; 29 Rd2, Df2†; 30 Rd1, Dé2 mat.

N. 081064 P. H. Nadeau







• La pluie n'a pas empêché la Canadienne Irena Piotrowski de continuer son entrainement sur la piste en vue des courses de 100 et 200 mètres auxquelles elle participera. Mais Donna de Varona et Russ Hodge prennent les choses plus aisément se protégeant sous un imperméable en attendant le soleil. (Photo-cable U.P.I.)

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



TERRY ET LES PIRATES — par George Wunder



JEUNE D'ESPRIT ESPRIT DE JEUNES



● **Voici de quoi faire rêver à une collection de jolie poupées représentant les nouvelles mariées de plusieurs pays. Il s'agit de personnages minitures que confectionne elle-même Mme C. Friedman de New York, spécialiste dans ce genre de collection.** (U. P. Photo)

Le monde étonnamment divers des COLLECTIONNEURS

Les collectionneurs peuvent paraître à certaines gens un peu étranges. Pourtant, on en découvre qui se sont montrés, dans une mesure relative mais certes pas négligeable, les gardiens d'objets rares, préservant quelquefois une part du patrimoine des générations passées en s'entourant de ce qu'elles ont produit de plus valable dans divers domaines. Les grands musées du monde entier, a-t-on remarqué, se sont constitués en bonne part grâce aux collectionneurs privés — bien souvent des hommes, des femmes, effacés, discrets, peu soucieux de publicité.

Le monde des collectionneurs comprend évidemment certains hommes riches dont la demeure est garnie de peintures rares, de meuble et d'objets précieux; de même que les grands philatélistes, ils sont l'exception.

Ce qui nous intéresse davantage, c'est le véritable amateur, celui qui rassemble, avec amour et beaucoup de patience, une collection. Le véritable collectionneur ne cherche pas à "faire de l'argent" avec ce qu'il possède. Pour lui collectionner est une satisfaction profonde, qu'il partage avec d'autres amis collectionneurs. Il y a plus : presque toujours, le collectionneur convaincu, sérieux, devient un spécialiste et les recherches qu'il est obligé de faire, en histoire, en géographie, etc. complètent largement sa culture, son instruction.

AU CANADA FRANÇAIS, les faisant connaître l'histoire d'un petit univers à la mesure collectionneurs sont malheureusement peu nombreux; ils débutent. Les premiers à le regretter sont, par exemple, les vrais amateurs de meubles ou d'objets typiquement canadiens-français, qui voient nos trésors disparaître à l'étranger.

Nos voisins du sud sont beaucoup plus portés que nous à s'entourer d'objets précieux ou ayant une valeur historique. Ainsi, on compte quelque 200.000 collectionneurs d'armes anciennes — secteur très populaire aux Etats-Unis — officiellement inscrits comme membres de sociétés locales, de groupements spécialisés. Quant aux numismates, aux collectionneurs de timbres-poste, ils sont légion et leur nombre s'accroît sans cesse. C'est d'ailleurs ce qui se passe ici où la collection de pièces de monnaie canadiennes a pris en quelques années une importance considérable.

Certains collectionneurs, notamment chez les philatélistes en arrivent jusqu'à présenter des galeries éducatives, les uns mondiale ou nationale, d'autres, la géographie, les sciences, une industrie quelconque, des thèmes de campagnes en faveur d'oeuvres diverses, etc.

Bon nombre de collectionneurs cependant cherchent plutôt à se distraire et alors, là, le champ est illimité. Quelques-uns conservent des cueillers-souvenirs de petit format, des miniatures de tous genres, voire ces si jolies poupées représentant les costumes de divers pays et contrées. Plus prosaïques sont sans doute les collectionneurs de bagues de cigares, mais saluons avec fierté tous ces jeunes naturalistes qui, eux, se cultivent en faisant large cueillette d'insectes sériés : papillons, coléoptères, moucherons, etc., ou de spécimens de bois, de plantes, de feuilles . . ., de minéraux plus ou moins rares. Mentionnons enfin les collectionneurs de cartes-postales illustrant monuments, trésors artistiques, scènes folkloriques, grands personnages de divers pays. Autant de manières de s'entourer

Le laboratoire improvisé

Pour faire des expériences scientifiques simples mais intéressantes, point n'est besoin de disposer d'un équipement coûteux. Le matériel nécessaire à l'installation d'un petit laboratoire se trouve un peu partout : chez soi, dans les tas de ferraille, dans un garage, à l'école, au marché . . .

Comment tirer parti de ce bric-à-brac pour réaliser des expériences scientifiques ? C'est ce qu'explique le **Manuel de l'Unesco pour l'enseignement des sciences**, dont une nouvelle édition revisée vient de paraître en français. Abondamment illustré, l'ouvrage contient des indications précises qui permettent de fabriquer des appareils de laboratoire à partir d'un matériel de fortune : vieilles boites en fer-blanc, bouteilles, tuyaux, aiguilles à tricoter, pinces à linge, ressorts de siège, bobines de film, lames de rasoir . . . Il décrit plusieurs centaines d'expériences illustrant des phénomènes de physique, d'astronomie, de météorologie, d'hydrologie, d'électricité, de chaleur, de magnétisme, etc., etc.

(INFORMATIONS UNESCO)

Où sont les 8 erreurs ?

REPONSES

No. 31 —

1. **Coque de l'oeuf**
2. **Une cigarette de plus dans le porte-cigarettes**
3. **Le chapeau à gauche est différent**
4. **Le soulier droit de l'homme**
5. **Le bout de corde sous l'homme est plus court**
6. **Le rebord du chapeau de l'homme**
7. **Poteau indicateur à droite en haut**
8. **La barrière en bas dans la vallée**

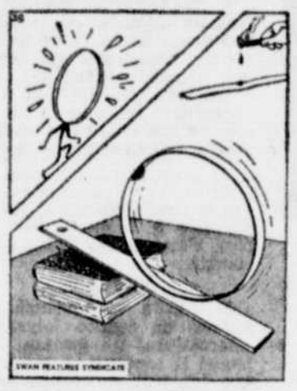
Où sont les 8 erreurs ?

** Voici deux images d'un même sujet. La première est le dessin original; la seconde en est la copie mais . . . avec huit erreurs à découvrir. Pour les mieux identifier après recherche, voir, ailleurs en cette page, les REPONSES publiées sous même titre.*





Petites expériences de physique (No 29)



Un anneau grimpant une pente

Fabriquez un anneau en collant les extrémités d'une mince bande de papier assez solide et fixez ensuite à l'intérieur un petit objet pesant, par exemple un bouton de métal. Posez l'anneau sur une pente en prenant soin que le poids se trouve presque au sommet de l'anneau, du côté de la pente. Si vous lâchez maintenant l'anneau vous verrez que celui-ci, entraîné par le poids du bouton, monte la pente. Quand le poids aura atteint celle-ci l'anneau s'arrêtera tout seul. Vous pourrez remplacer l'anneau par une boîte ronde dont le couvercle cachera le poids aux regards ce qui rendra l'expérience bien plus mystérieuse encore.

(No 30)

Comment naquit "Au clair de la lune"?

Il y avait autrefois à Paris un marmiton italien qui s'ennuyait dans sa cuisine, un pâtissier qui ne parlait qu'en vers, et un écrivain public qui n'avait pas de coeur. Le marmiton était au service de Mlle de Montpensier; il n'aimait que la musique et, dès qu'il pouvait lâcher la cuiller à pot, il prenait son violon et régalait les cuisiniers d'une ritournelle. Le pâtissier, lui, faisait mieux les vers que les gâteaux; sa clientèle l'abandonna. Pour se consoler, Crépon, le pâtissier, se mit à écrire des épîtres en vers pour le compte des clients qu'il prenait à Pier Janrat, l'écrivain public. Mais la mode des messives rimées passa, et les gens reprirent l'habitude d'aller chez Janrat qui faisait de si jolies boulces à ses lettres, tandis que Crépon parsemait son papier de gros patés d'encre. Le pauvre poète se trouva donc ruiné. Il ne lui restait pour toute fortune qu'un bonnet de nuit, un tablier déchiré et un encrier vide.

Une nuit, il fut réveillé par une voix qui l'appelait : "Mossié Crépon ! Mossié le poète !"

Penché à sa fenêtre, Crépon reconnut le marmiton de Mlle de Montpensier, qui, son violon sous le bras, le priait de rédiger un placet à l'intention de sa patronne, afin qu'elle le fît monter de la cuisine au salon. "Hélas, petit étranger, je n'ai ni plume ni papier pour faire votre lettre. Mais courons chez Janrat qui peut-être me prêtera le nécessaire."

Janrat, réveillé à son tour, refusa l'aide qu'on lui demandait. "Pierre, mon ami Pierrot ! . . ." Mais Pierre Janrat avait refermé sa fenêtre. Alors, la main sur le coeur, Crépon se mit à déclamer :

"Au claire de la lune,
Mon ami Pierrot,
Prête-moi ta plume
Pour écrire un mot.
Ma chandelle est morte,
Je n'ai plus de feu.
Ouvre-moi ta porte,
Pour l'amour de Dieu !"

La fenêtre s'étant rouverte, la voix de Janrat se fit entendre :

"Je n'ouvre pas ma porte à
[un pâtissier
Qui porte la lune dans son
[tablier."

C'était une méchante plaisanterie ; le tablier de Crépon portait un trou large et rond comme l'astre de la nuit ! Le marmiton supplia Crépon de recommencer la chanson. "Pourquoi, mon pauvre ami ?" L'autre insistant, Crépon obtempéra :

"Au clair de la lune . . ."

et le petit violoniste improvisa alors une mélodie si charmante, si entraînante, que bientôt les fenêtres de la rue s'ouvrirent et que des voix mal assurées se joignirent à la sérénade. Janrat lui-même, incapable de résister à la gaîté générale, se mêla au choeur nocturne. Exultant, le marmiton disparut dans la nuit après avoir glissé une pièce de monnaie à Crépon et l'avoir chaudement remercié.

Un mois plus tard, un page richement vêtu fit son entrée chez le pâtissier qui reconnut le petit marmiton italien. L'enfant raconta que la chanson improvisée avait charmé les cuisiniers, puis les familiers de l'illustre mademoiselle, et toute la cour. "Je souis page-mousicien maintenant, et je viens té chercher !" C'est ainsi que le pâtissier-poète devint cuisinier chez Mlle de Montpensier, tandis que le marmiton devenait le grand musicien que nous connaissons tous. Il se nommait Jean-Baptiste Lulli.

L'ILLUSTRE No 16

Chez les... 13 à 18



avec Pauline BEAUDRY

Une belle-mère...

J'apprécie beaucoup votre courrier et je vous envoie ma lettre parce que je vous fais confiance. J'ai 16 ans, ma mère est morte il y a quatre ans, mon père s'est remarié avec une veuve qui a deux enfants, une de 15 ans et l'autre de 17 ans. Parfois je voudrais sortir avec des amis mais elle ne veut pas, elle me dit qu'il me faut travailler à la maison. Je n'ai pas beaucoup d'instruction car elle m'a fait arrêter mes études peu après son mariage avec mon père. Mon père ne sait pas ce qui se passe à la maison car il voyage beaucoup. Que me suggérez-vous de faire ? Me sauver de la maison ? Ou quoi ?

UNE AME EN DETRESSE

Dois-je conclure après avoir lu et relu votre trop courte lettre, que votre belle-mère vous retient à la maison contre votre gré pour l'aider aux soins du ménage, alors que ses deux filles continuent leurs études à loisir et sont autorisées à voir des amis ? Est-il possible que soit vrai le triste conte de Cendrillon à la pantoufle de vair, qui m'a tant fait pleurer lorsque j'étais petite ?

Ma pauvre amie, comme j'aurais voulu que vous m'écriviez plus long et plus détaillé ! Je voudrais vous aider mais je ne sais trop comment, votre lettre soulevant de nombreux points d'interrogation.

Votre père est absent très souvent, mais comment se fait-il qu'il ne se soit pas encore rendu compte que vous êtes malheureuse ? Ne lui parlez-vous donc jamais quand il est là ? D'abord, est-il au courant que votre belle-mère vous a fait abandonner vos études ? Comment peut-il l'ignorer ? Votre mécontentement envers votre belle-mère est-il fondé ? Ou serait-il le résultat du mariage en secondes noces de votre papa qu'au fond de votre coeur, vous n'auriez jamais accepté ? Etes-vous vraiment lésé dans vos droits par rapport et au bénéfice des deux filles de votre belle-mère ?

C'est cela qu'il s'agit de déterminer de façon précise. C'est-à-dire si votre belle-mère est réellement injuste envers vous, et alors, il n'y a pas de doute possible, il vous faut réclamer, ou si c'est vous qui, inconsciemment, déformez un tant soit peu les faits existants parce que vous en voulez à votre belle-mère d'avoir pris la place de votre maman.

Ce qui serait d'ailleurs une réaction assez compréhensible dans les circonstances.

Vous aviez 12 ans quand votre maman est morte et sa disparition a dû être une terrible épreuve pour vous, surtout qu'à cet âge vous traversiez peut-être vous-même une période difficile de transformation et que vous auriez eu bien besoin de tendresse et de compréhension.

La venue chez vous d'une belle-mère et de ses deux filles, ajoutée au chagrin que vous éprouviez encore à cause de la perte de votre maman, c'était peut-être plus qu'il n'en fallait pour vous porter à vous replier sur vous-même, à vous recroqueviller dans votre coquille, pour nourrir votre douleur . . . et votre ressentiment. Quand on se referme ainsi, la solitude exacerbe la douleur, les émotions prennent le dessus sur la raison.

Mais laissons les suppositions de côté et venons-en au fait. Vous avez aujourd'hui 16 ans et vous songez maintenant à l'avenir qui vous attend plutôt qu'au passé. Vous voudriez sans doute poursuivre vos études, vous faire des amis, au lieu d'être chez vous constamment à aider votre belle-mère, comme c'est le cas si ce que vous m'écrivez est juste.

Alors comment vous y prendre pour arriver à vos fins ? Mais c'est tout simple, il faut que vous parliez à votre père. S'il n'est réellement pas assez souvent à la maison pour savoir ce qui s'y passe, c'est à vous de l'en informer et de vous défendre s'il y a lieu la prochaine fois que vous le verrez. Car si ce que vous me dîtes est vrai, il faut absolument que cette situation impossible prenne fin aussitôt. Il est impensable que votre belle-mère fasse aussi peu de cas de vous, de vos études dont dépend votre avenir, de votre désir de vous faire des amis.

Mais au fait, votre belle-mère, avez-vous déjà essayé de lui parler ? Vous êtes-vous déjà expliquée avec elle ? Est-elle réellement aussi intraitable que votre lettre, sans le dire explicitement, le laisse entendre ?

Je suis toujours surprise, quand je reçois des lettres comme la vôtre, de constater qu'au sein d'une même famille on communique si peu. Ainsi une fois de plus, il m'est pénible de penser que si vous avez pris la peine de m'écrire, vous n'avez probablement pas causé de ces questions qui vous préoccupent avec qui que ce soit. Pourquoi ? Evidemment, si tous les adolescents s'entretenaient librement avec leurs parents de ce qui leur tient à coeur (situation idéale), ils n'éprouveraient pas le besoin d'écrire aux courriers et ceux-ci n'auraient pas leur raison d'être. Mais quand même, pourquoi ? Pourquoi n'avez-vous pas déjà prié votre papa de vous laisser retourner à vos études ? Pourquoi ne lui avez-vous pas demandé de dire à votre belle-mère de vous autoriser à sortir avec vos amis de temps à autre ?

La gêne, la timidité ? La peur des coups ? Je n'ose y penser. La crainte de causer du chagrin à un être qui vous est cher et qui est tout ce que vous avez au monde, votre papa ? Je n'en sais rien. Et je n'ai d'autre solution à vous offrir que celle de vous ouvrir à votre papa qui désire sûrement vous savoir heureuse, afin qu'il parle à votre belle-mère.

Cette suggestion ne vous convenait pas, il vous faudrait trouver parmi les personnes proches de vous quelqu'un qui pourrait lui parler à votre place.

Le projet auquel vous aviez songé tout d'abord, celui de vous enfuir de la maison pour aller je ne sais où, non seulement n'est pas pratique, mais me semble parsemé d'obstacles sérieux. D'abord vous n'êtes pas majeure et votre père et votre belle-mère auraient le droit, et le devoir, de vous faire rechercher et ramener au domicile. Et si l'on ne vous retrouvait pas, encore que cela soit improbable, qu'y gagneriez-vous ? Vous dites vous-même que vous n'êtes pas très instruite, vous auriez sans doute de la difficulté à vous trouver du travail. Et puis sans appui, sans aide, dans un milieu inconnu ? Non, cette idée ne me dit rien qui vaille.

Mieux vaut vous décider à parler que tergiverser ou vous abandonner au désespoir, ce qui est encore pire. Vous avez 16 ans et toute la vie devant vous, votre avenir dépend de vous. N'hésitez pas. Il faut agir immédiatement pendant qu'il est temps et parler à votre papa. L'effort, c'est à vous de le faire.

Le Prince Charmant, hélas, ne se manifeste pas aussi souvent dans la "vraie" vie que dans les contes, alors il faut absolument vous aider vous-même.

Les merveilles de la Nature (D-29)



LES COUCOUS

Les coucous font faire les frais d'élevage de leurs petits par d'autres oiseaux, pourquoi cela?

Dans le temps on pensait que le coucou avait le sang trop froid pour couver lui-même ses oeufs, mais depuis on a changé d'avis. Les oiseaux destinés à faire les parents d'adoption détestent le coucou et essayent de le tenir à l'écart. Le coucou détourne l'attention du "couple" choisi pour l'adoption, en faisant le polisson dans les alentours. La femelle ne déposera ses oeufs que dans un nid tout neuf, elle ne risque rien : elle enlève même les oeufs préalablement pondus — à deux ou trois près — prévoyant qu'ils soient déjà couvés et que son petit puisse venir au monde après les autres.

La femelle choisit de préférence un genre de nid dont l'aspect familier lui rappelle celui qui l'a abritée dans sa jeunesse. Extérieurement l'oeuf de coucou ressemble sensiblement aux oeufs des parents d'adoption, aussi sont-ils induits en erreur. La majorité des oiseaux chanteurs : bergeronnettes, merles rouges-gorges admettent les oeufs sans protester, — on a pu, une seule fois, observer un couple de pouillots — : la femelle, tenue à l'écart, une fois rentrée s'installa immédiatement sur l'oeuf introduit en fraude, mais peu après elle le jeta par-dessus bord.

Le petit coucou vient à éclore soit avant, soit après les autres petits. Il est laid, de couleur rose, apathique et sans défense. Mais au bout de dix heures environ il commence à déployer une activité remarquable. Au contact des autres oeufs et des petits il essaye de les soulever sur son dos et de les précipiter hors du nid. Pareil à l'enfant furieux qui s'établit maître incontesté dans son "box", le coucou "netfoie" à fond son nid. Il sera l'enfant unique. Ce sera la condition sine qua non de sa survie. Il faut croire que l'appétit sauvage du petit agit sur l'instinct nourricier des parents.

Le roitelet, aussi un tout petit oiseau chanteur, s'acharne pendant de longues semaines à nourrir le petit impertinent, même lorsque celui-ci est déjà en état de quitter le nid.

Dans certains pays le coucou dépose ses oeufs dans des nids appartenant à des oiseaux suffisamment robustes pour élever plusieurs jeunes à la fois.

Dans le cas le petit ne manifeste pas son penchant à vider le nid — peu importe aux parents d'adoption d'élever un oiselet de plus ou de moins.

AUX QUATRE COINS DE L'HORIZON



● **LONDRES. — La Tour de l'Horloge (Big Ben) et une partie des édifices du Palais de Westminster, où siège le Parlement, tels qu'ils apparaissent d'un hélicoptère en plein survol.**

Deux mille ans d'histoire de *la capitale anglaise*

(Par Margaret MACKAY)

En creusant les fondations des nouveaux gratte-ciel qui s'élèvent maintenant dans la ville de Londres, les ouvriers ont mis à jour de nombreux vestiges de la civilisation romaine.

Des vetiges romains aux gratte-ciel ! Voilà de quoi frapper l'imagination . Ce contraste, s'étendant sur vingt siècles, a formé le thème de la fascinante exposition "The Growth of London" (A.D.43-1964)" ("La croissance de Londres (43-1964)" réunissant 350 numéros, et qui a été présentée au Musée Victoria et Albert à Londres, dernièrement.

Dans la première partie de l'exposition, on voyait Londres, petite ville romaine sur la Tamise, ceinturée de remparts. Il y avait aussi un magnifique bas-relief orné de personnages provenant du temple de Mithras récemment découvert à l'endroit où un grand immeuble commercial se dresse aujourd'hui.

Les vestiges de l'époque anglo-saxonne comprenaient un curieux moule à pâtisserie représentant sainte Catherine et sa roue.

Le Londres des Tudors était représenté par un immense tableau de la reine Elisabeth 1ere portée en litière dans un cortège — et, par un patin grossier fait d'un tibia de cheval.

Il y avait également un inquiétant tableau représentant le Grand Incendie de Londres en 1666, où on voyait les embarcations et les sinistrés s'enfuyant de la région, s'étendant sur plusieurs kilomètres, où les habitations et les clochers de la capitale étaient dévorés par les flammes.

J'ai remarqué une jeune fille en train d'examiner des gravures représentant d'imposantes demeures en brique du 17ème siècle ,comme il y en a encore quelques-unes par-ci par-là dans les rues de la ville moderne. "On pourrait voir cela encore aujourd'hui", s'est-elle exclamée.

Une chaise à porteurs ,capitonnée de soie, se tenait là toute digne depuis le 18ème siècle, tandis que les voitures filaient à toute allure devant le musée.

Un autre tableau représentait une scène animée sur la Tamise, où on voyait un petit bac, transportant un carrosse, des chevaux, des passagers en perruque tandis que les bateliers manoeuvraient leurs perches.

Une foule s'était attroupée autour d'un dispositif bizarre composé de barres et de boules de cuivre, rappelant des appareils nucléaires de l'époque spatiale — mais il s'agissait d'un planétaire de 1733 provenant du **Kings College** de Londres.

"La Gare de Chemin de Fer", une peinture de la gare de Paddington exécutée en 1862, provoquait l'amusement des spectateurs. Au milieu de quantité de personnes drôlement habillées, gesticulant, pleurant et s'embrassant au moment de se dire adieu, deux détectives en chapeau haut de forme arrêtaient un voleur à la tire . . .

BON VOYAGE !

Une commission d'experts pour . . .

la Tour penchée de *PISE*

PISE. — La nécessité d'acheminer vers sa solution le problème de la consolidation de la tour penchée de Pise, que menace une lente et progressive inclination, a amené le ministre des Travaux publics à nommer une commission chargée de contrôler les conditions de la tour et d'étudier sous l'angle technique et économique les modalités, les obligations et les termes d'un concours international pour choisir le projet de stabilisation qui apparaîtra le plus approprié, afin de sauvegarder l'intégrité de ce célèbre monument.

Comme on le sait, le célèbre campanile de Bonanno se pencha à cause d'un fléchissement du terrain, en 1185, lorsque sa constructiin était arrivée vers le milieu du troisième étage. Mais, ensuite, la tour montra sans doute quelques signes de stabilité puisque Giovanni di Simone reprenait, en 1275, les travaux de construction en s'efforçant de ramener à la verticale les trois autres étages, comme on peut le constater aujourd'hui en observant le camapanile. Après une nouvelle interruption, les travaux furent terminés en 1350, sous la direction de Tommaso Pisano, qui construisit le huitième étage et la cage de clocher. Selon le projet original, la tour aurait dû dépasser la hauteur de la coupole de la cathédrale et atteindre 230 pieds, mais les architectes de l'époque, pour ne pas compromettre sa stabilité, jugèrent bon de s'arrêter aux 150 pieds actuels.

Pendant de nombreuses années, après 1350 l'inclination dut augmenter encore, lentement, comme pour trouver une base solide à ses 15.000 tonnes de marbre. En 1850, le barycentre était déplacé d'un mètre 63, tandis qu'en 1550 Giorgio Vasari constatait une inclination de 3m. 77. En 1817, on constata qu'en 262 ans la tour avait cédé encore de 1m, 06, avec un déplacement inférieur à 4 mm. par an. Après 1918, ce déplacement s'est situé à moins d'un millimètre par an.

On peut dire que la tour est désormais stable, tandis que son inclination est bien loin de dépasser la limite de sécurité du centre de gravité, mais l'on ne peut exclure qu'à l'avenir son inclination n'augmentera pas par degrés dans une mesure dangereuse. Aussi l'organisme qui depuis des temps immémorables veille sur les admirables monuments de la "Place des Miracles" a-t-il ordonné des contrôles rigoureux, que l'on effectue à l'aide d'appareillages qui indiquent l'angle d'incidence de la tour avec le Soleil et donnent la mesure exacte de l'inclination du campanile, ainsi que les variations de cette inclination.

Le problème de la stabilité de la Tour penchée de Pise intéresse l'opinion publique du monde entier, si bien que des projets arrivent sans cesse de tous les pays pour sauver ce célèbre monument. En outre, un groupe d'étudiants américains a envoyé dernièrement une somme à titre de premier versement en vue d'une souscription mondiale pour sauver la tour penchée.

L'étude et la recherche des moyens les plus appropriés pour conserver à l'humanité cet admirable chef-d'oeuvre italien sont confiées à présent à la Commission spéciale installée par le ministre des Travaux publics. Cette commission comprend des professeurs d'université, des ingénieurs et des géologistes, sous la présidence du professeur Polvani, président du Conseil national de la Recherche) — (ITALDOC)



LES TIMBRES

par J. Montagnes

Quand revient l'automne . . .

L'automne pousse ordinairement les gens à se chercher un passe-temps pour les soirées d'hiver. La collection des timbres est souvent considérée, mais comment commencer, voilà le problème numéro un.

Il y a tellement de timbres aujourd'hui, à peu près 3,000 à 4 000 annuellement, par tous les pays du globe, que le débutant doit d'abord décider ce qu'il veut collectionner.

Il fut un temps où la collection générale était la plus populaire. Cela veut dire ramasser les timbres de tous les pays et essayer de les compléter dans chaque série, chaque pays. Ceci est maintenant au-dessus des possibilités de chacun autant du côté argent que du côté temps.

En premier lieu, décidez quel pays vous intéresse le plus, ou que ce soit un groupe de pays tels que le Commonwealth britannique, ou bien un groupe régional ou continental, ou un ou deux pays pour lesquels vous avez des attaches.

Collection par sujets

Vous pouvez avoir en vue autre chose que les timbres d'un pays. Aujourd'hui, la collection de sujets spécifiques est très populaire. Si vous êtes spécialement intéressé par les sports, par exemple, vous pouvez vous tenir occupé à collectionner les milliers de timbres qui décrivent les sports de toutes sortes. Il y en a eu plusieurs nouveaux cette année avec la venue des Jeux olympiques de Tokyo.

Vous êtes peut-être intéressés par l'aviation et ceci vous porte-t-il à collectionner les timbres s'y rapportant, des milliers de timbres aériens ont été émis depuis que la poste aérienne est en vogue, soit depuis quelques 46 ans.

Le champ des collectionneurs par sujet est très vaste et la variété de ces sujets est sans limite, allant de la religion aux animaux en passant par les vaisseaux, la musique, les impressions, l'électronique, les fleurs, les drapeaux, les peuples et des douzaines d'autres sujets.

Une fois que vous êtes fixés sur le sujet à collectionner, vous pouvez considérer ce qu'il vous faut pour votre album. Si vous êtes décidés à collectionner sur un pays ou un groupe de pays, vous trouverez une variété d'albums imprimés, reliés ou en feuilles détachées selon vos moyens.

X X X

Il se trouve des albums reliés qui ne permettent qu'un nombre limité de timbres. Les albums de pays, habituellement en feuilles détachées, ont de la place pour la plupart sinon tous les timbres émis par ces pays.

A moins que vous n'ayiez des moyens financiers illimités, ne vous attendez pas à collectionner les timbres d'un pays au complet, car la plupart des timbres anciens sont d'une grande valeur aujourd'hui. Quelques collectionneurs se limitent aux timbres du 20ème siècle, d'autres se limitent même à ceux depuis 1940.

Si vous vous proposez de collectionner des sujets distincts, le meilleur moyen est d'acheter un album à feuilles blanches détachables. Vous arrangez ces feuilles selon vos besoins ou selon vos plans. Qu'importe ce que vous collectionnerez, vous aurez besoin d'un catalogue récent de timbres. Il y en a quelques-uns par pays ou groupe de pays, mais la plupart des catalogues sont des éditions complètes par pays.

Le collectionneur par sujets aura besoin de celui-ci pour retracer les timbres de son sujet couvrant le monde. Les timbres sont fixés dans un album au moyen de charnières, de collants qui peuvent être aisément décollés sans altérer les timbres de quelque manière. Ces dernières années, plusieurs sortes de montage sans charnières ont été mises sur le marché. Le timbre est retenu sous une mince couverture de plastique de sorte qu'il n'est pas besoin de charnière pour le timbre, seulement pour la monture. Cette dernière est habituellement gommée. Une autre méthode consiste à garder les timbres en magasiniers avec pochettes en plastique clair.



● **De nouveaux timbres nous viennent des Philippines (en haut à gauche) et de la République Arabe Unie (en bas à gauche), du Brésil (au centre), de la Bulgarie, pour d'anciens monuments (en haut à droite) et de l'Autriche (en bas à droite).**

Spécial d'introduction

207 TIMBRES DIFFÉRENTS **25c** INCLUANT



magnifique série florale de la Hongrie, animaux de la Somalie française et du Basutoland (illustration). Liste de paquets et odomètre GRATUITS. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC
575 ouest, rue St-Vallier Québec 8,P.Q

OISEAUX

Les oiseaux d'Orient, des jungles et de la mer. 20 timbres multicolores, pour aussi peu que 25¢, accompagnés d'une sélection à l'approbation.

EXCELLO STAMP CO. C.P. 39, (STATION OUTREMONT) MONTREAL, QUE.

FLEURS

25 timbres multicolores avec les fleurs des pays d'Europe, Asie et Afrique — pour aussi peu que 25¢ accompagnés d'une sélection à l'approbation.

EXCELLO STAMP CO. C.P. 39
(STATION OUTREMONT)
MONTREAL, QUE.

Collection GEANTE DE TIMBRES

comprenant astronautes, satellites, "Moonrockets", émission "Boy Scout", N.U. complète; émissions sportives et olympiques; PLUS dictionnaire de timbres et approbations.

Le tout : .10¢

STAMPEX
Box 47 — RLF,
White Plains, N.Y., U.S.A.

A travers l'ACTUALITE *touristique*

● Voyages mer-air "SAFARI"

KLM-Lignes Aériennes Royales Néerlandaises, en collaboration avec la British Union-Castle line, organise des voyages entre l'Europe et l'Afrique du Sud et de l'Est, par bateau pour l'aller et Jet DC 8 pour le retour.

Nommés voyages de vacances "Safari", ils ont été conçus à l'intention des touristes qui aiment les voyages en mer, qui aiment faire de longs séjours dans de nouveaux pays à découvrir mais dont le temps est aussi limité.

Deux tours vous sont offerts, le plus court de 24 jours, le plus long de 45. Au programme de l'un de ces tours, par exemple, figurent, au cours des 9 jours passés en Afrique du Sud, le spectacle d'une dance rituelle Bantou à Johannesburg, et une excursion au Parc National Kruger.

Des "Safaris" plus longs comprennent en outre la Rhodésie, Nairobi et le Mont Kenya. Vous sont offerts aussi des voyages de 15 et 25 jours aux îles Canaris.

● Les vendanges, événement de l'automne

MONTREAL. — "Comme Dieu est bon de nous avoir donné le jus de la vigne" s'est un jour écrié le grand Rabelais, lui qui pouvait lever le coude mieux que quiconque.

Ce sentiment est répandu dans toute l'Europe, au moment des vendanges, c'est-à-dire de la récolte du raisin, période qui constitue un festival à l'échelle du continent tout entier.

Partout, ceux qui vivent près des vignobles ou qui en aiment tout simplement le produit, attendent avec impatience les premières gouttes du pressoir, signe de départ des célébrations les plus joyeuses.

Les spécialistes en tourisme n'hésitent donc pas à recommander les vendanges ou les festivals du vin à tous ceux qui savent apprécier les bonnes choses de la vie, aux bons vivants, aux gourmets et à tous ceux qui, en un mot, savent se réjouir. Ils suggèrent que si vous ne pouvez pas vous offrir une tournée complète des principales régions vinicoles d'Europe, que vous en placiez au moins une ou deux dans votre itinéraire d'automne.

Chaque festival ou fête des vendanges est caractérisé par les coutumes et le folklore de l'endroit, mais les éléments de base sont les mêmes partout. On danse et l'on chante dans les rues; les squares et les rues sont décorés de gerbes, de grappes de raisins et de lumières multicolores; on organise des défilés avec des chars chargés de raisin, de barils de vin et de toutes sortes de bonnes choses à manger, surtout des choses locales, qu'on aime ensuite ingurgiter, arrosées du vin frais. Dans chaque région, il est possible de visiter des caves à vin et des fabriques de vins; dans certains cas, les installations datent du 13e siècle.

Le temps des vendanges est déterminé par la récolte du raisin, qui lui, dépend d'une subtile combinaison de conditions atmosphériques et d'intuition. A part quelques exceptions, la date exacte est difficile à établir. Cependant, elles n'ont pas lieu partout en même temps, si bien que quelle que soit la date de votre voyage, vous êtes sûr qu'il se trouvera une fête des vendanges quelque part au moment où vous serez en Europe.

● Raymond Benoit dirigera le service "Promotion-ventes" d'Air France

M. Raymond Benoit, ci-devant chef de district d'Air France à Vancouver, vient d'être nommé chef du service "Promotion des Ventes" Passages au Canada.

En annonçant cette nomination, M. Michel Pairault, directeur d'Air France au Canada, a rappelé que M. Benoit avait été envoyé sur la côte ouest par Air France il y a six ans pour y établir un bureau de ventes et de réservation, mission qui fut couronnée de succès.

Le nouveau poste permettra à M. Benoit de mettre à profit l'expérience considérable qu'il a acquise dans l'aviation commerciale, le domaine dans lequel il s'est spécialisé depuis 1954, alors qu'il entrait au Service commercial d'Air France. Précédemment, il avait occupé des postes importants à titre de comptable et vérificateur d'importantes sociétés financières ainsi que du ministère fédéral du Revenu.

Né à Québec, Raymond Benoit y a fait ses études secondaires, puis est devenu comptable agréé après des études à l'Université Queen's, en Ontario.

Le TUNNEL sous la manche, enfin ?

La Grande-Bretagne ne restera peut-être pas longtemps une île. Le mois dernier, on a mis la première main au tunnel sous la Manche qui a fait l'objet de tant de discussions. On a en effet commencé l'étude géologique de la Manche pour décider également si on le réalisera au moyen du forage ou bien du dragage. Cette étude prendra environ un an et elle coûtera environ cinq millions de dollars. Le Groupe d'étude du tunnel sous la Manche, qui a commandé cette étude, constitue une entreprise privée conjointe, américaine, anglaise et française, agissant de concert avec les gouvernements français et anglais.

On a commencé à parler du tunnel sous la Manche il y a plus de 160 ans, alors que des ingénieurs de Napoléon traçaient un plan circonstancié dès 1802, année de bref ralentissement des guerres napoléoniennes. On ne doit pas s'étonner que le gouvernement anglais de l'époque ait rejeté cette idée.

Cinquante années passèrent avant qu'on reprenne l'examen du projet. Puis, en 1869, les gouvernements français et anglais accordaient leur sanction à l'entreprise. On réunit des fonds et on fixa le début des travaux à 1870, mais la guerre franco-allemande éclatait cette année-là et le tunnel retomba dans l'ombre pour une autre décennie.

Les travaux commençaient vraiment en 1881. On creusa des puits à Douvres et à Sangatte, et environ un mille du tunnel de chaque côté de la Manche. Mais l'opinion publique anglaise commença alors à s'opposer au projet : on parlait de la route facile que le tunnel fournirait en vue d'une invasion à partir du continent européen. L'hostilité s'éleva au point qu'une foule déchaînée se porta à l'assaut du siège social de la Compagnie du tunnel sous la Manche en 1882. L'année suivante, les travaux cessaient, d'ordre du gouvernement anglais.

Le projet resta en veilleuse par la suite. Mais les temps ont tellement changé que la plupart des arguments en faveur du maintien de la Manche, en tant que moyen de défense contre les envahisseurs, tombent en désuétude. La Manche isole l'Angleterre du reste de l'Europe au lieu de la protéger et, aujourd'hui, l'Angleterre et le continent européen bénéficieraient tous deux du lien commode que fournirait le tunnel sous la Manche. (SIB)

TRANSISTOR et PETIT ÉCRAN



"Reconnaissance d'un droit naturel"

Voilà comment le Secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, a qualifié l'établissement à Québec du poste de Radio-Canada, à l'occasion de l'inauguration de CBVT. "La ville de Québec est en mesure d'avoir une contribution essentielle et originale au réseau français; poursuit le ministre, et j'espère que la voix de la Vieille Capitale sera souvent entendue sur les ondes de Radio-Canada, car elle exprime l'esprit et la pensée de la grande majorité des Canadiens français. Même si comme ministre responsable de Radio-Canada, je n'ai pas le droit d'intervenir dans la régie interne de cet organisme, j'ai la liberté d'exprimer un voeu d'autant plus que je suis persuadé que cela serait salutaire". Que les artistes et les écrivains de Québec soient invités en plus grand nombre et plus souvent aux micros de Radio-Canada, c'est un voeu excellent et justifié, mais nous sommes convaincus que cela ne se réalisera pas. Les cadres sont remplis et pour longtemps. Déjà, toute une génération a été sacrifiée. Son temps est passé et rien n'indique qu'une autre sera mieux traitée. Comme le notait M. Lamontagne, "c'est en se transportant à Montréal que les intellectuels compétents ont pu paraitre à la vidéo ou se faire entendre à la radio". Cela continuera. Les métropoles demeurent des métropoles. Elles grugent les pays dont elles font partie. Le général de Gaulle tente en ce moment de décentraliser la France. Même avec les moyens dont il dispose, on doute fort qu'il y réussisse. Le malheur, c'est que pareille situation lèse les droits de ceux qui pourraient apporter une collaboration utile et féconde au progrès de la Nation et lèse par le fait même la Nation toute entière. Quoiqu'il en soit, la soirée d'inauguration a été parfaitement réussie. Organisée avec un soin rare comme Radio-Canada sait le faire, le cas échéant, ce fut un véritable régal artistique. Le président de Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet, entouré de tous les hauts fonctionnaires de la Société, semblait particulièrement en forme. Maitre des destinées de l'une des plus importantes compagnies de la Couronne, il l'administre avec une habileté rare, évite les écueils et lui donne une impulsion sans cesse plus grande. La veille, nous l'avions vu à la vidéo, à l'occasion de la prise de possession des terrains sur lesquels s'élèveront les nouveaux édifices de la Société à Montréal, à la vidéo où il avait prononcé un discours enthousiaste. L'excellente mezzo-soprano Claude Ouellet, prix d'Europe 1964, et le grand ténor Pierre Boutet se sont fait entendre dans des morceaux bien choisis et convenant à leur tempérament. Quant à M. Sylvio Lacharité qui dirigeait l'orchestre, il avait choisi un programme varié captivant, qui fut fort bien exécuté. M. René Dussault, gérant général de Radio-Canada à Québec, mérite toutes nos félicitations. Responsable à ce titre de la manifestation de jeudi soir, il a su en faire un magnifique succès. M. Dussault est un administrateur remarquable. Il connait parfaitement cet art si difficile de coordonner les organismes de l'importance de Radio-Canada. Depuis qu'il est à Québec, il a fait son possible pour assurer l'essor de CBV. Nous sommes persuadés qu'il en fera autant pour CBVT.

Pierre BATISCAN

568 concerts Jeunesses Musicales avec commentaires seront présentés dans 97 villes au Canada cette saison

La ville de Saint-Jean, à Terre-Neuve, se joint cette année à la liste des villes canadiennes qui reçoivent annuellement des artistes JMC. Terre-Neuve devient donc la neuvième province canadienne à accueillir les Jeunesses Musicales. Le concert inaugurant cette première saison sera donné par le pianiste canadien Dale Bartlett, gagnant du Grand Prix du Concours Musical National JMC de 1964, le 7 novembre, à Saint-Jean. Ce nouveau centre recevra par la suite le Quatuor à cordes de Zagreb, la Percussion de Paris et un Trio d'opéra composé de Micheline Tessier, Jean-Louis Pellerin et Gaston Germain, accompagnés par la pianiste Lise Boucher. Ces quatre tournées de concert seront aussi présentées aux centres JMC de la Gaspésie, du Bas du Fleuve, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et des Cantons de l'Est. Il faut noter cependant, que pour les villes de la Gaspésie et du Bas du Fleuve, Micheline Tessier sera remplacée par Joan Patenaude dans le Trio d'Opéra et que Marek Jablonski fera la tournée JMC au lieu de Dale Bartlett dans les centres des Cantons de l'Est.

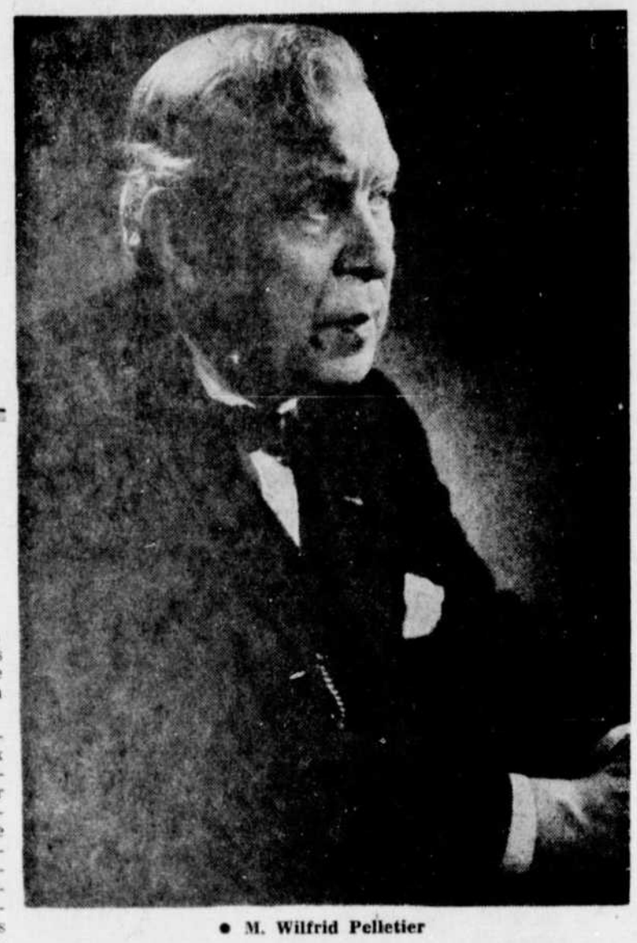
La saison JMC est déjà commencée depuis le 21 septembre dans les centres du circuit "B", soit la Mauricie, le Saguenay, le Lac Saint-Jean, la Côte Nord et Québec. Les artistes qui s'y feront entendre sont le pianiste Dale Bartlett, le Quintette Eichendorff de Vienne, la violoncelliste américaine Toby Saks et un trio d'opéra composé de Cécile Vallée, Léonard Bilodeau et Bruno Laplante, accompagnés par la pianiste Laure Fink.

Les centres des Laurentides, de l'Abitibi, du Nord Ontario, de la région d'Ottawa-Hull, du sud-ouest du Québec et Toronto recevront cette année le Quatuor à cordes de Copenhague, le pianiste Michel Dussault, la violoniste Betty-Jean Hagen et le trio d'opéra formé de Micheline Tessier, Jean-Louis Pellerin, Gaston Germain, accompagnés par Lise Boucher.

Le pianiste Marek Joblonski, le Quatuor à cordes de Copenhague, la violoniste Betty-Jean Hagen et la Percussion de Paris seront entendus par les centres JMC de l'Ouest canadien, soit du Monitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

De plus, à titre d'échange international JM, Marek Jablonski, gagnant du 1er Concours Musical National JMC pour piano, jouera à Vienne et en Yougoslavie, puisque le Quatuor de Zagreb et le Quintette Eichendorff de Vienne donneront des tournées de concert JM au Canada.

ARTS ET SPECTACLES



● M. Wilfrid Pelletier

Nouveau chapitre dans l'histoire des Grands Ballets Canadiens

Cette saison les Grands Ballets Canadiens, qui débutèrent il y a douze ans au sein de Radio-Canada comme petit ensemble, deviennent aujourd'hui une institution complète et véritable. Pendant ces douze années, madame Ludmilla Chiriaeff travailla afin de donner à la province de Québec sa propre compagnie de ballets laquelle pourrait faire preuve d'une individualité et refléter l'esprit et le style d'une partie du Canada. Des progrès considérables, surtout ces dernières années, ont été faits dans ce sens et l'ouverture de la saison 1964-65 permet à la compagnie de franchir le seuil de façon définitive.

Pour la première fois les Grands Ballets Canadiens présenteront leurs danseurs-étoiles Anna-Marie et David Holmes. Ces deux jeunes Canadiens, grâce à une bourse du Conseil des Arts du Canada, étudièrent à Léningrad. Ils furent invités par la suite à danser avec la compagnie de ballet Kirov. Ils reviennent au pays après une tournée éclatante dans tous les grands théâtres d'Europe.

Les Grands Ballets Canadiens sont aussi heureux d'annoncer l'acquisition particulièrement précieuse de monsieur Anton Dolin comme conseiller artistique. Monsieur Dolin, une des grandes personnalités dans le monde du ballet, dirigea l'année dernière son célèbre "Le Pas de Quatre" pour la compagnie. Son talent et son immense expérience seront un apport important dans l'avenir. D'un autre côté, madame Milenka Niderlova a abandonné sa position de première danseuse de la compagnie pour mettre son savoir au service des Grands Ballets Canadiens en tant que maitresse de ballet. Elle sera secondée par Brydon Paige.

Madame Chiriaeff a aussi décidé de céder son académie aux Grands Ballets Canadiens, laquelle, à partir du 1er janvier 1965, deviendra l'institution officielle de la compagnie. Ce transfert a été accepté en principe par le conseil d'administration des Grands Ballets Canadiens. Déjà la saison dernière la compagnie accepta dans son corps de ballet quatre élèves formés par l'académie. Aussi pour accélérer ce développement, monsieur Daniel Seillier, danseur étoile et ancien maitre de ballet de la compagnie du Marquis de Cuevas et de l'Opera San Carlos de Lisbonne, a bien voulu se joindre au corps enseignant, en plus de ses fonctions auprès de la compagnie.

La compagnie devient aussi une institution grâce à Son Honneur Me Jean Drapeau, Maire de Montréal, et à tous ceux qui se dévouent pour la création d'une maison d'opéra dont les Grands Ballets Canadiens furent assurés de faire partie dès sa fondation.

Avec leurs danseurs-étoiles, leurs premiers danseurs et solistes de calibre international, les Grands Ballets Canadiens donneront trois séries de spectacles à Montréal. Tout d'abord, à la Comédie Canadienne à partir du 11 novembre, une semaine de programmes variés laquelle s'incorpore dans une tournée du Québec et de l'Ontario. A partir du 18 décembre à la Place des Arts, sera présenté le ballet "Casse-Noisette" de Tchaikowsky sur une chorégraphie de Fernand Nault, Montréalais bien connu par sa longue et précieuse association avec l'American Ballet Theatre. Enfin, au mois de février, la compagnie donnera d'autres spectacles à Montréal dont deux sont commandités par la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, avant de partir en tournée aux Etats-Unis avec, pour la première fois, son propre orchestre sous la direction de Claude Poirier, directeur musical.

Le répertoire de cette saison comprendra en plus de "Casse-Noisette", deux ballets créés par l'Atelier chorégraphique des Grands Ballets Canadiens présentés au mois d'août à Montréal. Cet atelier a connu un succès inespéré. Il s'agit d'une part de Sinfonietta chorégraphié par madame Geneviève Salbaing sur une musique d'Albert Roussel, et d'autre part de "La Espagnola" chorégraphié par monsieur Brydon Paige qui montera également pour cette saison un nouveau ballet "Médée" sur de la musique concrète. Monsieur Daniel Seillier a bien voulu monter pour la compagnie son ballet "Trapèze" qui a connu de très grands succès en Europe. Monsieur Dolin montera, en plus du "Pas de Quatre" que nous gardons au répertoire, "Variations pour Quatre" pour nos premiers danseurs. Anna-Marie et David Holmes nous apportent un pas de deux de monsieur Assaf Messerer, maitre de ballet de la compagnie Bolchoi "Spring Water",et un pas de deux "Wedding Song" chorégraphié par le chorégraphe canadien Brian MacDonald et le célèbre pas de deux "Le Corsaire" de Petipa. Madame Chiriaeff a aussi chorégraphié une oeuvre nouvelle pour la compagnie intitulée "Magyarianna" sur les danses hongroises de Brahms. Les ballets qui demeurent au répertoire sont "Le Bal des Cadets" que monsieur David Lichine monta pour l'ouverture de la Place des Arts, Labyrinthe de monsieur Eric Hyrst sur l'ouverture Roméo et Juliette de Tchaikowsky qui a toujours été l'un de nos grands succès, et les ballets créés par madame Chiriaeff "Jeux d'Arlequins", "Suite Canadienne" sur une musique du compositeur montréalais Michel Perrault, et le deuxième acte de "Pierrot de la Lune" donné l'année dernière à Noël.

Valeur morale des films

BIENVILLE et LAURIER

L'étrange histoire du juge Cordier: Film d'horreur avec Vincent Price, Nancy Kovack et Chris Warfield. Cette histoire macabre met en scène une puissance maléfique. Adultes.

James Bond 007 contre Dr No: Drame d'espionnage avec Sean Connery, Ursula Andress et Joseph Wiseman. Humour, action et suspense. Un assez bon divertissement à condition d'entrer dans le jeu. Paysages de la Jamaïque. Bonnes couleurs. Adultes avec réserves.

Panique à bord: Drame maritime avec Robert Stak, Dorothy Malone et George Sanders. La destruction de l'Ile-de-France. Amour conjugal entraide, courage mis en relief Adultes et adolescents.

CAPITOL

The Chalk Garden: Drame psychologique avec Deborah Kerr, Hayley Mills et Edith Evans; Cette étude a quelque chose à dire et, dit bien dans l'ensemble. Mise en scène habile, beaux extérieurs. Dévouement d'une jeune femme pour aider un enfant-problème à retrouver l'équilibre de sa personnalité. Adultes et adolescents.

Wild and Wonderful: Comédie avec Tony Curtis, Christine Kauffmann et Jacques Aubuchon. Prouesses d'un chien savant et affectueux qui aime les bons vins. Tous.

CANARDIERE

(3e semaine)

Ça commence par le baiser: Mélodrame avec Margaret-Rose Keil, David Weston et Linda Marlowe. Sous le couvert d'une mise en garde contre les maladiees vénériennes, ce film présente avec sympathie l'inconduite des jeunes et comporte des scènes intolérables. A proscrire.

Gentlemen détective: Comédie policière avec O. W. Fisher, Walter Giller et Linda Christian. Beaucoup de gags. L'ensemble est assez amusant et se suit sans ennui. Invraisemblances nombreuses. Adultes.

CARTIER et LAIRET

La flèche brûlée: Western avec Sterling Hayden, Victor Jory et Barbara Rush. Excellent travail de caméra qui vaut au spectateur une agréable randonnée dans les déserts rocheux de l'Arizona. Adultes et adolescents.

Des filles, encore des filles: Comédie musicale avec Elvis Presley, Laurel Goodwin et Jeremy Slate. Elvis Presley chante au milieu de jolies filles. Scènes de pêches en mer qui ajoutent un nouvel intérêt à l'ensemble pour les fervents d'Elvis et les amateurs du genre. Adultes.

CINEAC

Volupté: Drame psychologique avec Ernest Borgnine, Gina Lollobrigida et Anthony Franciosa. La glorification d'une prostituée qu'accompagnent constamment des images très suggestives et que le suicide vient couronner, oblige à déconseiller ce film. A déconseiller.

Un homme dans la foule: Drame satirique avec Andy Griffith et Patricia Neal. Satire des vedettes et surtout du public de la télévision américaine. Ce film comporte d'excellentes leçons et fera certainement réfléchir les spectateurs adultes. Adultes.

CINE CLUB INTERNATIONAL

Relâche.

CLASSIC, RIALTO, VICTORIA

Lancelot, chevalier de la reine: Film d'aventures avec Cornel Wilde, Jean Wallace, Brian Aherne et George Baker. Histoire centrée sur une intrigue amoureuse. Plusieurs combats. Ensemble bien ficelé sur le plan des images, de la couleur et du rythme. Adultes.

Le baiser du Vampire (?).

EMPIRE

(PREMIERE MONDIALE)

La terre à boire: Film psychologique du montréalais Jean-Paul Bernier avec Pauline Julien, Gilles Pelletier, Patricia Nolin, Geneviève Bujold et la vedette Patrick Straram. Une jeune fille complexée met toute sa confiance en son père. Beaucoup d'amour. La chanson thème: "Le paysage de ma mie" est de Gilles Vigneault et interprétée par Gilles Pelletier. La musique est de Stéphane Venne. La vedette est l'amant de plusieurs dames. (Sous toutes réserves).

IMPERIAL

A toi de faire, Mignonne: Comédie policière avec Eddie Constantine, Gaia Germani et Philippe Lemaire. Le jeu est mené bon train. Bagarres, assaisonnées de "gags" bien réglées. Pas d'ennui et un certain plaisir à voir ce film. Adultes avec réserves.

Salammbo: Film d'aventures avec Jeanne Valérie, Jacques Sernas et Edmund Purdom. De la série des films italiens à grand spectacle. Belles images et couleur convenable. Adultes.

Nefertiti, reine du Nil: Film d'aventures avec Jeanne Crain, Edmund Purdom et Vincent Price. A grand spectacle. On n'a pas lésiné sur les décors, les costumes et le nombre de figurants. Adultes

LEVIS

La légende de Lobo: Documentaire romancé d'après le récit "Lobo, the King of Currumpaw" d'Ernest Thompson Seton. Tendance dans les documentaires des productions de Disney de sentimentaliser la vie des animaux. Originalité de plusieurs images, splendeur des paysages du sud-ouest américain. Tous.

Après lui le déluge: Comédie avec Fred MacMurray, Nancy Olson et Keenan Wynn. Ne manque pas d'invention comique et pousse la satire plus loin que le premier film dont il semble le fils: "The Basent-Minded Professor". Trucages ingénieux. Sain divertissement. Tous.

LIDO

Une femme est une femme: Comédie fantaisiste avec Anna Karina, Jean-Claude Brialy et Jean-Paul Delmondo. Axé sur un thème scabreux, le film présente des personnages d'une amoralité totale et traite avec désinvolture des valeurs établies. A cela s'ajoutent des scènes d'exhibitionnisme. A déconseiller.

Le bel Antonio: Etude de moeurs avec Marcello Mastroianni, Pierre Brasseur et Claudia Cardinale. Le sujet du film déjà srabreux en lui-même, est développé dans une perspective morale faussée et contraire à la conception chrétienne du mariage. A déconseiller.

PARIS et PIGALLE

Les Rossignols des Montagnes: Mélodrame avec Joselito, Roberto Camardiel et Lolita Vilaespesa. Joselito montre sa belle voix. L'occasion au spectateur d'esquisser un sourire ou d'écraser une larme. Un divertissement anodin. Tous.

Les cloches ont cessé de sonner: Film biographique avec René Munoz, Esther Zulema et Juan Calvo. Chronique de la vie d'un saint récemment canonisé par Jean XXIII. L'ensemble est réalisé de façon modeste mais avec sincérité et sympathie. Humilité et la grande charité de St-Martin de Porres misent en relief. Tous.

PRINCESSE

Bagdad: Conte oriental avec Maureen O'Hara, Vincent Price et Paul Christian. Vaut par son côté exotique et sa couleur. Adultes.

La malédiction des Phaarons: Film d'horreur avec Peter Cushing, Christopher Lee, Yvonne Furneaux. Il y a assez d'originalité et un contraste frappant a été établi entre l'atmosphère de l'ancienne Egypte et celle de l'Angleterre moderne. La saine ambiance du village anglais atténue les éléments qui se veulent terrifiants. Adultes et adolescents.

Seuls sont les indomptés: Western avec Kirk Douglas, Walter Matthau et Gena Rowlands. Le principal intérêt provient du décalage constant contre le caractère traditionnel du héros et le cadre moderne où il évolue. La séquence de la poursuite dans les montagnes est une réussite. Adultes et adolescents.

SILLERY

La sage-femme, le curé et le bon Dieu: Comédie de moeurs avec Angie Dickinsen, Maurice Chevalier et Gabrielle Ferzetti. Le réalisateur Jean Negulesco a réussi au point de vue aspect touristique. Paysages très bien choisis. Adultes avec réserves.

Par l'amour possédé: Drame familial avec Efrem Zimbalist jr., Lana Turner et George Hamilton. Le film comporte des éléments répréhensibles dont certains sont présentés avec une certaine sympathie. Adultes avec réserves.

Les déchaînés: Comédie avec Sal Mineo, Barry Coe et Gary Crosby. Tourné avec des jeunes et pour les jeunes. Adultes et adolescents.

STUDIO 9

Electre: Tragédie avec Irène Papas, Aleka Catselli et Yannis Fertis. C'est la tragédie renouvelée par le cinéma. Les dieux, le destin, le sang, la mort sont les éléments d'un drame violent où s'opposent les passions. Atmosphère de grandeur. Paysages d'une noble rudesse. Personnages d'une dure noblesse. Film exceptionnel. Adultes et adolescents.

Notre assortiment de
DISQUES
est des plus complets
CLASSIQUES — SEMI-CLASSIQUES
POPULAIRES
33 1/3 — 45 et 78 rpm
APPAREIL "HAUTE FIDÉLITÉ"
WILLIS & CO. LIMITÉE
1095, rue ST-JEAN — TEL.: 524-3573



● LOS ANGELES. — Tim Rooney, âgé de 16 ans, plus vieux des garçons du célèbre comédien Mickey Rooney, est ici photographié à la cour en compagnie de sa mère afin d'obtenir l'approbation de son prochain contrat avec les studios MGM. Non seulement il est populaire comme son père à l'écran, mais encore il est de beaucoup plus grand. De fait, Tim atteint cinq pieds et 10 pouces alors que son père ne mesure que cinq pieds et . . . deux pouces. (Téléphoto UPI)



● LONDRES. — Sir Winston Churchill, qui aura bientôt 90 ans, s'entretient avec le producteur de film américain Carl Foreman. Ils se sont rencontrés afin de discuter du prochain film de Foreman qui sera basé sur le livre de churchill, "My Early Years" (Mes Premières Années), une autobiographie de l'homme politique britannique touchant ses premières années d'activités comme homme d'Etat. (Téléphoto UPI)

Au Palais Montcalm, le 12

L'Orchestre Symphonique de Québec ouvre sa saison

L'Orchestre Symphonique de Québec ouvrira sa saison 1964-65 le lundi 12 octobre, au Palais Montcalm. Ce concert sera sous la direction du réputé chef d'orchestre Wilfrid Pelletier. Le soliste sera le ténor italien Cesare Valletti.

Au programme, on note les pièces suivantes: "Ouverture Iphigénie en Aulis", de Gluck-Wagner "Symphonie No 3, dite Liturgique" de Honegger, des extraits d'opéras de Mozart, Gluck, Massenet, Cilea ainsi que "Les pins de Rome", de Respighi.



● CESARE VALETTI, ténor lyrique italien attaché au Metropolitan depuis déjà quelques années; il est un des plus grands défenseurs du "bel canto", caractéristique de son pays d'origine.

LES LIVRES ET LEURS AUTEURS

Ethel et le terroriste

Claude Jasmin est un aimable barbu, créateur passionné qui a l'habitude de ne jamais fignoler ses oeuvres et préfère les laisser dans leur glaise primitive, dans le tohu-bohu d'un obscur atelier. Il se plaît dans le provisoire, parce qu'il rêve d'un jour ou d'un grand soir qui, selon lui, prend trop de temps à venir. Il n'est pas encore à l'âge où l'on cesse de vouloir réformer les hommes pour s'appliquer à la réforme personnelle toujours possible si l'on y met toute sa volonté.

* * *

Occupons-nous tout d'abord du terroriste de Jasmin et regardons-le dans son milieu : "Je songe à mon pays. Mon pays livré comme charogne, il y a plus de cent ans, à une bande de loyalistes à grandes dents. Mon pays bourré de soutanes multicolores, de petits épiciers, de maigres scieurs de bois, quelques géants isolés, exceptions qui entretiennent nos légendes... à la face de nos collégiens boutonneux, de nos fonctionnaires cacochymes, de nos commis de coins de rues... théâtre de vermine..." (p. 68). "Une bande de jeunes gens qui ont mal, qui souffrent, qui cherchent des raisons pour haïr, qui cherchent des excuses et des prétextes... (p. 113).

Toute cette amertume cadre mal avec la grosse joie qui règne dans le Québec "où il fait bon se la couler douce", où l'on chante, gigue et danse "dans tous les cantons". Faut-il attribuer à Jasmin lui-même, le goût de cogner, de détruire ? Je ne le crois pas, même si le romancier a déclaré à la télévision que les changements sont trop lents dans la province de Québec. Celui qui a avoué avoir pleuré en lisant les pages divines de *la Petite Poule d'eau* de Gabrielle Roy, ne peut vouloir la destruction du prochain.

Cependant le terroriste a lâché une bombe qui a peut-être tué des Anglais et des Canadiens. Il fuit avec Ethel dans un tacot asthmatique vers New-York. Une fuite éperdue, avec la *peur*. "Quand on a eu si peur" (p. 9). "C'est terrible, avoir eu peur à ce point, avoir eu si peur" (p. 12). "J'ai eu si peur" (p. 11). "On a eu si peur" (p. 14). Lancinant refrain qui ne sent pas le héros. Tous les deux glissent dans la nuit ouatée d'épouvante, et Ethel, l'amante, parle de rats, de bêtes puantes de l'Amérique du Nord, de *canoques* (p. 18). Jasmin réussit parfaitement à recréer les péripéties de la fuite sur le dragon noir de la route. Des phrases hachées, haletantes, de trois mots, parfois d'un seul mot. Cette Ethel qui l'accompagne est une juive échappée aux massacres hitlériens et transplantée à Montréal. Elle accepte que le terroriste la traite comme sa chose, avec une mufflerie que seules les grandes peurs peuvent excuser. Jasmin ne verse pas dans la pornographie mais ne ménage pas la pudeur. Pour lui l'amour ne se rencontre que *libre*. Alors ce n'est plus de l'amour mais sa caricature. Car l'amour suppose l'estime et la dignité : il y aura toujours une distance énorme entre le lupanar et le foyer, une *respectueuse* et la *mère de l'année*.

Il se trouve cependant que les terroristes du Québec, selon le romancier, ne lâchent pas si facilement leur proie. Ils ont suivi le fuyard jusqu'à New-York et veulent le forcer au retour à Montréal. Le fuyard doit aussi lâcher sa juive : les extrémistes du Québec rêvant d'une race pure s'accordent toutes les libertés en brimant la liberté des autres. Ils ont une langue très distinguée : "Toé, mon hostie farme ta grand'gueule", le petit *cave*, le petit *con* (p. 26). *Con* a un petit air de Paris. Au Québec on se comprend mieux avec "tit cul", "tit cul mouillé" (p. 55), petits calvaires de baveux (p. 35). Paul le terroriste comprend qu'un esclavage en vaut un autre, qu'on le fait marcher : "Je suis un pantin, un conspirateur de chocolat, un patriote pour rire" (p. 35)... un sale petit terroriste, un fanatique, un robot (p. 70). Il reviendra à Montréal, voir ses chefs de carton-pâte, menacé à la fois par le Mouvement et la Police d'Etat. Mais ses propos à Ethel nous révèlent qu'il a changé : "Le mal, Ethel, le vrai mal c'est l'*ignorance*. C'est là le vrai ennemi. Notre seul ennemi. L'ignorance... C'est elle qui sème les confusions, qui entretient la médiocrité, les tabous et les préjugés. C'est la plus grave des faiblesses" (p. 114).

L'auteur ne pousse pas plus loin son analyse de l'ignorance. Il ne veut pas se montrer redresseur de tort, ni prédicateur de civisme. On peut le remercier de sa discrétion. Un romancier ne prêche pas, il raconte sans prendre parti. Mais on sent qu'il est resté sur sa faim.

* * *

Jasmin se moque du style. Il a bien montré à la télévision qu'il sait s'exprimer en claire phrase française, correcte, distinguée, harmonieuse. Pourquoi ne pas écrire comme on parle ? Il a préféré ici l'élocution "canaille" mais il n'a pas le droit avec ses dons de stagner dans les facilités. Quant aux terroristes il les laisse à leur destin et... moi aussi. L'histoire dira un jour la qualité des tempêtes qu'ils ont voulu soulever et la légitimité de leurs griefs.

Emile BEGIN

L'imprévisible Monsieur Houde



Disparu depuis six ans, Camillien Houde prend de plus en plus figure de personnage légendaire. Comme les aspérités de son visage, les aspérités de sa vie publique s'atténuent dans la mémoire de ceux qui l'ont connu. On se rappelle moins de ses défauts que de ses qualités.

M. Charles Renaud, un de ses collaborateurs durant vingt ans, surtout à titre de chef de cabinet à la mairie de Montréal, vient de consigner, dans un bouquin de 140 pages, les souvenirs de cette vie commune. Il n'apprend rien à ceux qui ont connu de loin ou de près "Monsieur Montréal" ou le "p'tit gas de Ste-Marie", mais que de rappels captivants !

Alors que j'étais courriériste parlementaire à Québec, je connus assez bien ce redoutable adversaire de M. Taschereau. Il avait de la verve, du mordant, de l'audace. Avec Aimé Guertin qui pouvait lire les "Statuts refondus" une nuit durant pour retarder la session, l'Opposition n'avait pas dix membres, Camillien tenait la chambre en alerte par ses interruptions tour à tour volcaniques ou spirituelles. On ne savais jamais quand le député de Ste-Marie bondirait comme un lion ou soufflerait sur l'assemblée comme une brise légère.

"L'imprévisible Monsieur Houde", écrit M. Renaud. Nul qualificatif ne pouvait mieux caractériser cet homme dont les décisions étaient souvent déroutantes, dont les écroulements et les rebondissements étaient aussi fracassants qu'inattendus.

Maire de Montréal à plusieurs reprises, député de Ste-Marie à Québec, puis député à Ottawa, Camillien Houde a participé à nombre de campagnes électorales. Il était adulé des foules auxquelles il savait plaire, avec lesquelles il communiait facilement, connaissant leurs préoccupations et leurs misères, notamment durant la crise économique.

Si les foules aimaient cet homme haut en couleurs, il était cependant craint des autres hommes publics, aussi bien de ses . . . amis que de ses adversaires. On sait que M. Duplessis n'aimait pas M. Houde; moins par jalousie que par crainte de ne pouvoir dominer cet indiscipliné. Il l'écarta d'ailleurs de la direction du parti de façon assez obscure mais efficace.

A ce propos, M. Renaud rappelle de M. Houde un mot excessivement cruel. C'était en 1939, alors qu'on discutait le bill de Montréal, à l'Assemblée législative. On avait prévu une rencontre homérique entre le premier ministre et le maire de la Métropole. Il n'en fut rien. Tout se passa dans le plus grand calme. Tout au plus des échanges de politesses et de mots d'esprit. On discutait chômage quand M. Houde suggéra à M. Duplessis d'intervenir auprès du gouvernement d'Ottawa.

"Vous n'aimez pas cela quand je prends votre place, fit Duplessis souriant. Houde de rétorquer sur un ton aigre-doux : "Ça vous a si peu gêné, la première fois ! J'espère que vous allez vous reprendre quand ça va m'aider."

Des répliques du genre étaient familières chez "Camillien" et témoignaient d'une présence d'esprit un peu rare. Il en émaillait ses discours de tribun devant des foules qui trépignaient d'aise.

Son style oratoire lui était d'ailleurs personnel. Il maniait l'invective et l'ironie avec une égale aisance, accablant l'adversaire des pires accusations ou le faisant sombrer dans le ridicule. Ses auditoires se soulevaient d'indignation ou se tordaient de rire.

En 1940, par suite d'un raisonnement demeuré obscur, il demandait aux Canadiens de ne pas répondre à l'enregistrement national décrété par le Fédéral pour fins de guerre. C'était l'occasion attendue pour l'incarcération de ce provocateur et de ce gêneur dans un camp de concentration à Petawawa. Il y conquit vite la vedette par sa bonne humeur, son intarissable verve, ses talents d'artistes; car il était bon chanteur . . . et mélomane.

En somme, peut-être avait-il raison de répéter avec Cyrano dont il aimait les tyrades, dont il possédait le physique disgracieux et surtout le nez démesuré : "C'est moralement que j'ai mes élégances". Ce qui ressort en effet du bouquin de Charles Renaud, c'est bien que les élégances de Camillien Houde étaient d'ordre moral et spirituel. (1)

Louis-Philippe ROY

(1) "L'imprévisible Monsieur Houde", aux Editions de l'Homme, en vente à l'ACTION au prix de $2.00.

Hippocrate et la médecine

Par le Dr Marcel MARTINY

La vie jusqu'alors légendaire d'Hippocrate s'est enrichie de faits précis et passionnants. Ses conceptions anthropologiques et médicales permettent de retrouver une unité, une individualité à travers les écrits aux auteurs multiples.

Grand observateur de la souffrance humaine, ce clinicien et expérimentateur de génie a apporté malgré le caractère imaginaire des humeurs peccantes, une doctrine toujours valable de l'homme, vu dans sa totalité, face à la maladie.

Depuis cent cinquante ans, les sciences médicales, à juste raison n'ont plus à tenir compte d'un savoir à l'existence périmée. Cependant, l'essence de l'humanisme hippocratique, le caractère de son interrogation, retrouvent miraculeusement une valeur primordiale pour un Art médical dont l'exercice est en pleine métamorphose.

Hippocrate n'est pas le plus grand des médecins. Hippocrate, c'est la Médecine.

En vente à la Librairie de L'Action : $7.25.

Billet de Paris

Une oasis de beauté



J'ai revu le musée Bourdelle avec encore plus de joie, je pense, qu'au premier contact. Perdu dans ce Paris du tintamarre, quelle oasis de paix ! Il faut être dans la Ville Lumière pour heurter, au hasard d'une rue sans aristocratie, la beauté sous l'une des formes les plus exaltantes qui soient.

Non loin de la gare Montparnasse, où s'entrechoque une foule en mal de trépidation, on entre chez Bourdelle pour y trouver dans le silence, la grande sculpture, soit sous de hautes galeries, soit au milieu de la verdure; enfin pour y marcher calmement au centre d'un peuple disparate en son histoire, mais tellement identique en son style.

Bourdelle a porté la puissance au niveau du grand art, la puissance qui, parfois chez certains autres, dérive vers la monstruosité par manque d'équilibre. Chez Bourdelle, la vie éclate dans l'espace pour s'immobiliser en gestes quasi rituels chez certaines oeuvres et simplement quotidiens chez certaines autres, mais dont la noblesse atteint l'ambiance jusque dans ses harmoniques. Il faut voir beaucoup de galeries, de musées, pour se rendre compte de l'importance de la qualité constante chez un maître, qualité qui donne à sa signature son authenticité.

Cette qualité pour le sculpteur, c'est cette projection dans l'espace et dans le temps d'un sentiment de la durée., je disais aussi de sa propre densité, autrement dit, de cette présence quasi humaine qu'imposent ces mondes fixés en l'un des instants privilégiés de leur trajectoire par l'inspiration de l'artiste et qui laissent au spectateur attentif, l'impression d'une éternité de l'oeuvre. L'on comprend pourquoi au temps de Michel-Ange, Vinci, et de nos jours, l'oeuvre d'art n'est plus en "surajouté" aux possibilités humaines, mais bien un labeur qui donne à l'artiste sincère le droit à la dignité de l'indispensable, car "l'homme ne vit pas que de pain". Il est dépassé le temps où l'art s'appelait "l'agrément". Il a atteint le stade de l'urgence puisque l'homme a de plus en plus soif d'absolu, sens qu'il rengaine souvent dans la futilité avec une sorte d'exaspération qui dénote justement son mal, cette carence qui le stérilise dans l'ennui, alors qu'il voit le monde l'embarquer dans un avenir plein de responsabilités.

Dans cet atelier où l'on coudoie la beauté, il est difficile de ne pas rejoindre, au moins un instant, le souvenir de celui qui nous a laissé en face d'une genèse non pas seulement pétrifiée par le choix des moyens, mais mouvante en notre admiration, parce qu'elle prodigue les si nombreux aspects que la sculpture permet. Et c'est en contournant l'oeuvre que l'on surprend le créateur dans ses réflexions, dans ses décisions, aussi dans ses hésitations. La sculpture est très révélatrice de la qualité du jugement de l'artiste. Certes tout art arrache à son créateur une grande part de son secret, mais c'est surtout la sculpture qui dévoile la complexité du génie en mal de gestation.

Chez Bourdelle, tout s'organise en magnificence du mouvement, mais un mouvement inscrit en rapport avec l'équilibre qu'exige la beauté et non plus mouvement théâtral qui amenuise la puissance pour devenir déclamatoire. La plasticité chez Bourdelle demeure en harmonie avec le mouvement et fait de son oeuvre un jalon magnétique dans l'histoire de l'art.

Au contact d'une humanité de pierre dans laquelle s'est ramifiée la veine d'un génie aussi prodigue, rien n'est plus propice à l'espérance, à la foi dans la montée de l'esprit, dans la dignité de l'homme en tant que promoteur, souvent inconscient, hélas ! d'un élan nouveau vers un divin attrait.

Bourdelle nous a laissé une oeuvre envoûtante, qui pousse à la réflexion, non que son monde de statues nous impose des anecdotes, (l'art véritable ne sert pas ce but), mais par le silence fougueux de ces présences ancrées dans l'espace comme des forces magiques, sentinelles majestueuses aux portes du mystère.

Marguerite DORION

Hommage à l'écrivain Hervé Biron

La Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Trois-Rivières vient de décerner son prix littéraire annuel à M. Hervé Biron, éditorialiste au Nouvelliste. Ce n'est pas au seul jonrnaliste que va l'hommage de la Société Saint-Jean-Baptiste. C'est l'écrivain en fait qu'on couronne de la sorte. Mais c'est le journaliste que je voudrais saluer particulièrement dans ces colonnes.

M. Biron écrit, je ne sais trop depuis combien d'années, les éditoriaux de notre quotidien et trouve le moyen de nous offrir, chaque semaine, une critique très poussée dans la page littéraire. L'une ou l'autre de ces fonctions représente une somme de travail, de réflexions, de lectures extrêmement lourdes. Les accomplir toutes les deux avec une continuelle réussite est plus qu'un tour de force, c'est la marque d'un grand esprit.



L'éditorial n'est pas facile. Il faut, chaque jour, trouver un nouveau sujet, l'étudier, le comprendre, le pénétrer. Tout cela fait, il reste à le présenter au public dans un cadre de réflexions à la fois objectives et respectueuses de tout un ensemble de circonstances qui obligent parfois l'écrivain à surmonter des difficultés dont on n'imagine même pas l'importance.

La première qualité de l'éditorialiste est l'honnêteté envers les lecteurs. Ceux-ci, en effet admettront que les nouvelles sous un décor de sensations de toutes sortes souffrent de quelques erreurs. Tous s'y attendent, c'est un peu dans le jeu. Mais n'accepteront jamais que l'éditorialiste présente faussement les faits, Cette honnêteté, M. Biron la possède à un degré qu'on rencontre rarement dans le métier. Mais ce qui le distingue davantage, c'est la délicatesse, le respect dont il sait entourer ses prises de position. Et ceci, finalement, est encore de l'honnêteté. Il peut être facile d'affirmer, de pourfendre l'air, de crier ses convictions. Il est beaucoup plus difficile de rester sincère et loyal envers soi tout en respectant profondément la pensée et la personnalité des personnes qu'on met alors en cause.

Pour y parvenir il faut une forte dose de sagesse. Et c'est là, pour moi, la qualité dominante de M. Biron, Cette sagesse devient pour toute une population un trésor inestimable quand on sait que l'éditorialiste est jusqu'à un certain point le maître à penser de son milieu.

Qu'à son honnêteté et à sa sagesse le journaliste allie une vaste culture et une finesse pénétrante et nous nous trouverons en présence d'un oiseau rare. Et qui niera ces deux qualités au critique littéraire qui tous les samedis se penche pour nous sur les ouvrages qu'il a jugé dignes de notre attention ? Fin, le jugement l'est jusqu'à la limite de la compréhension des textes présentés. Cultivé, le journaliste l'est plus profondément et plus largement que la plupart de ceux qui vivent de l'esprit dans cette région.

Le lauréat de la Société Saint-Jean-Baptiste doit recevoir quotidiennement, de ses lecteurs, beaucoup plus de tuiles que d'hommages; nous sommes prompts à critiquer, mais très lents à féliciter. Cet hommage sincère à un confrère veut être la preuve que malgré les apparences, nous savons où se trouvent les vraies valeurs.

Gilles BOULET, ptre.
"Bonheur et Vie"

Shakespeare et son temps

Par Peter QUENNEL

Il a été dit que tout ce que nous pouvions prétendre connaître sur William Shakespeare, sur son caractère, sa vie privée, tiendrait sur une carte postale et les partisans antistrafordiens sont nombreux.

Dans cette biographie, Peter Quennell nous donne une impression d'ensemble sur le poète et son milieu, car il pense que seule cette connaissance peut nous permettre d'atteindre l'homme lui-même et aider à la compréhension de l'artiste.

Un chapitre décrit le climat de l'époque, un autre le lien entre Shakespeare et lord Southampton et l'ami de celui-ci, le fascinant Essex dont le destin malheureux et la chute sembleraient avoir inspiré à Shakespeare ses plus sombres tragédies. Chaque chef-d'oeuvre, suggère Peter Quennell, est le résultat d'un conflit intérieur et il tente de nous restituer ces combats qui déchirèrent l'esprit de Shakespeare. L'ambitieux écrivain londonien fut essentiellement un homme de ce monde et qui connaissait les plaisirs qu'il pouvait en attendre. Pourtant, à certains moments, il semble que les spectacles de la vie humaine le remplissaient d'une aversion véhémente. L'existence de Shakespeare était agitée et mondaine, mais il était hanté par le thème de la solitude. Il fut toujours attiré par la bravoure des hommes d'action, mais plus il les étudiait, moins il leur faisait confiance. De tels conflits ont suscité l'immense diversité de son oeuvre et son extraordinaire intérêt dramatique.

En vente à la Librairie de L'Action : $7.25.

En vente au Canada le même jour qu'à Paris

Paris-Match, Elle et Jours de France sont maintenant en vente au Québec le même jour qu'à Paris. Les éditeurs de ces revues ont en effet conclu un accord avec la société Air France pour le transport régulier par réactés Boeing 707 de leurs publications dès leur sortie des presses à Paris.

En annonçant la nouvelle, M. Michel Pairault, Directeur d'Air France au Canada, a rendu hommage aux éditeurs qui ont ainsi démontré qu'ils comprennent bien que le monde francophone dépasse les frontières françaises.

Il s'agit-là aussi d'une nouvelle preuve du rétrécissement des distances géographiques grâce aux grands transporteurs aériens internationaux, a ajouté M. Pairault, ce qui permet d'espérer un rapprochement toujours croissant du monde d'expression française.

La récente réduction de tarifs de fret d'Air France a rendu possible le transport régulier par jet, chaque semaine, de milliers de tonnes de journaux et de revues.

On peut se procurer ces revues à la Librairie de l'Action.

Le 18 juin 1940

Par Henri AMOUROUX

Le 18 juin 1940 : naissance de Charles de Gaulle.

Naissance, à Londres, derrière un micro, avec des mots qui promettent à la France vaincue par les chars et les avions la victoire par les chars et les avions.

Mais la France n'est pas à l'écoute.

La France est sur les routes, dans les villes surpeuplées, du Sud-Ouest et du Midi, dans les camps de prisonniers.

La France ne parle, le 18 juin, que d'un seul appel, d'un seul discours, celui que le maréchal Pétain a lancé le 17 juin pour dire qu'il fallait cesser le combat et demander l'armistice. Et la France est d'accord.

Ce 18 juin 1940 n'est donc pas, comme on pourrait le croire, tout entier occupé par de Gaulle. Ce livre n'est pas non plus, tout entier, consacré à de Gaulle.

De Gaulle, certes, à Bordeaux comme à Londres, mais aussi Pétain, Reynaud, Mandel, Weygand, Churchill, Hitler, Franco, Mussolini et puis les soldats derrière leurs barricades, les marins sur leurs navires, les réfugiés sur les routes... tout un peuple qui pèse en faveur de l'armistice, incline la volonté des dirigeants et fait du geste de de Gaulle celui d'un homme seul au bord de la plus périlleuse des aventures.

Ecrite pour la première fois, et par l'auteur de **La vie des Français sous l'Occupation**, l'histoire complète de la journée du 18 juin 1940 est, avec ses millions d'acteurs, aussi complexe que passionnante puisque, de ce jour, date le conflit qui partage encore tant de Français, conflit qui n'est pas celui du bien et du mal, mais à travers deux hommes, de Gaulle et Pétain, celui d'une certaine idée de la France et d'une pitié certaine pour les Français.

Henri Amouroux est journaliste et reporter; il a beaucoup voyagé et c'est en se passionnant, autant sinon plus, pour les réactions et la vie quotidienne des foules que pour l'action et la vie publique des dirigeants, qu'il a conçu l'idée de ces livres d'histoire d'où les peuples ne sont jamais absents. Avant d'écrire **Le 18 Juin 1940**, Henri Amouroux, a pendant un an et demi, consulté des milliers de documents et interrogé des centaines d'acteurs de ce jour historique.

En vente à la Librairie de L'Action : $6.00.

RELATIONS d'octobre

SOMMAIRE

Octobre 1964

EDITORIAUX
L'allocution de Paul VI sur l'épiscopat. — L'appel de Paul VI pour la paix. — Commentaire communiste sur l'encyclique. — La Conférence de Québec, 1864. — Ce sondage de MacLean. — L'automation.
ARTICLES
Lettre du Vatican ..... Luigi d'Apollonia
Nature et Grâce ..... Joseph d'Anjou
Neutralisme au Viet-Nam ..... André Bonnichon
Où se situe l'oecuménisme ? ..... Irénée Beaubien
Les conditions d'une survivance française au Manitoba ..... Richard Arès
La formation du sens civique et les techniques de diffusion ..... Jacques Cousineau
Le règlement des différends industriels et la Commission des Relations de Travail (Gérard Hébert)
CHRONIQUES
Au service du français : Le voulons-nous vraiment ? ..... J. d'Anjou
Au fil du mois. — Le mouvement Pax et le Cardinal — Une expérience de pastorale d'ensemble. — La C.S.N. en progrès. — Le Chili élit un démocrate chrétien. — Le métro et les vies humaines. — La grande réconciliation ! — Deux congrès : Nicolet, Chicoutimi.
LES LIVRES — NOTES BIBLIOGRAPHIQUES — OUVRAGES REÇUS.

"RELATIONS", 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-11. **Abonnement : $5 par année — Le numéro: $0.50 à l'ACTION.**

Un salon du livre à Rimouski

Un Salon du Livre sera tenu les 15-16-17-18 octobre prochain, à l'hôtel de ville de Rimouski.

Sous les auspices des Dames Hélène de Champlain et des Chevaliers de Champlain.

Mme Emilia B. Allaire présentera elle-même son ouvrage, publié l'automne dernier à compte d'auteur et maintenant rendu à sa deuxième édition. C'est à l'éloge de celle qui l'a pensé, voulu et mis au jour, et nous l'en félicitons bien sincèrement.

Sous le titre TETES DE FEMMES l'auteur groupe une vingtaine de personnalités, encore vivantes, qui ont influencé leur entourage dans le monde des arts, des lettres, du journalisme, de l'enseignement, du travail et de la politique, dans le monde universitaire, comme dans celui des oeuvres philantropiques.

Mêlée aux oeuvres sociales et à la vie littéraire, Emilia Boivin-Allaire possède une vaste expérience.

"Ce livre fera époque. Ce livre marque une étape importante dans l'évolution de notre peuple", affirme le préfacier : Mgr Arthur Maheux, de la Société Royale du Canada.

Plus de 8,000 volumes seront exposés à l'occasion de ce Salon du Livre. Les livres seront classés par catégories et non par éditeurs. Plus de quinze kiosques seront installés dans les catégories suivantes :

- **Histoires**
- **Philosophie**
- **Littérature religieuse**
- **Livres de Poche**
- **Romans Moderne**
- **Littérature enfantine**
- **Sport**
- **Aventures**
- **Livres canadiens**
- **Etc.**

Une invitation spéciale est faite aux parents afin que le dimanche 18 octobre soit consacré à la visite de cette exposition avec leurs enfants.

"Progrès du Golfe"

DOOLEY (Tom)

Le Journal du docteur Tom Dooley, trad. de l'américain. — Tournai (Belgique), Casterman, 1964. — 4.00

UN OUVRAGE REMARQUABLE

LE MIROIR DU PRETRE

PAR

S. Exc. Mgr Gérard-Marie CODERRE

Après avoir manqué quelques temps sur les rayons des principales librairies, cet ouvrage remarquable dont on a dit partout beaucoup de bien vient d'être remis en circulation.

● A son sujet le R.P. J. Ledit, s.j., écrivait : "On aimerait voir Le Miroir du Prêtre sur le bureau ou le prie-Dieu de tous les confrères, c'est un examen de conscience systématique et complet qui a demandé un labeur incessant, méthodique et continuel".

● "J'espère", disait Son Eminence le cardinal Léger, "que ce volume sera bientôt entre les mains de tous nos prêtres et deviendra leur manuel classique pour les diriger dans leur examen de conscience".

● Son Excellence Mgr Coderre, écrit de son côté Mgr Paul Bernier, archevêque de Gaspé, a su recueillir et rassembler 460 extraits de documents pontificaux; leur ensemble forme comme un miroir où nous pouvons tous nous regarder dans l'Evangile et comparer nos attitudes sacerdotales avec les pontifes romains".

Présenté, sous une couverture attrayante, "Le Miroir du Prêtre" compte 224 pages et se vend au prix de $3.75 dans toutes les bonnes librairies et aux

EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE

100, rue Bouthillier C.P. 216 Saint-Jean, P.Q.

Votre Horoscope

LE SAMEDI 10 OCTOBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Une bonne journée ! Vous n'aurez pas de mal à vous adapter aux événements et vous trouverez que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Vos activités artistiques vous donneront beaucoup de satisfaction. Tenez vos promesses et soyez ponctuel à vos rendez-vous. Journée sous le signe de l'exactitude.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Avec les gens aimables, vous serez aimables; avec les personnes rabat-joie vous ferez triste mine, histoire d'être au diapason.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous devrez oublier vos désirs personnels pour faire plaisir à vos proches et favoriser la bonne entente. Vous serez amplement récompensé par les résultats.

24 juillet au 23 août (Lion) — Ne perdez pas votre objectif de vue. Vous y gagneriez à vous faire connaître sous votre meilleur jour, par ceux qui ne vous apprécient pas à votre juste valeur.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Mettez de côté la crainte, le doute, le scepticisme et allez de l'avant avec confiance. Configurations planétaires intéressantes pour les villégiateurs.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Ecoutez la voix de votre conscience, elle a un bon conseil à vous donner. Vous auriez intérêt à mieux traiter votre santé. Soirée réconfortante.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Un insuccès aura la force d'un stimulant et vous rendra doublement agressif et ambitieux. Ne perdez pas de temps en compagnie de personnes insignifiantes.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous serez largement récompensé pour avoir su respecter les droits d'autrui. Changez de sujet, si la conversation menace de s'envenimer.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — La marche des planètes est propice aux travaux domestiques. Vous devrez faire des efforts considérables pour vous accorder avec certaines gens.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Vous aurez une influence grandissante sur des nouveaux venus dans votre voisinage. Une bonne journée dans l'ensemble aussi bien que dans le détail.

20 février au 20 mars (Poissons) — Journée sous le signe de la coopération. Prêtez une main secourable et une oreille attentive à ceux qui font appel à votre générosité.

SI VOUS ETES NE UN 10 OCTOBRE

Vous ne souffrez pas qu'on soit indifférent à votre présence et qu'on ignore vos réalisations. Vous demeurez rarement inactif. La réussite de vos entreprises est indispensable à votre bonheur et vous ne savez pas être bon perdant.

DIMANCHE 11 OCTOBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Ne vous surmenez pas, ce serait compromettre votre efficacité. On ne vous épargne pas les commentaires désagréables.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Occupez-vous davantage de vos affaires, tout en ne négligeant pas vos responsabilités vis-à-vis les autres. Soirée mouvementée.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — On vous donne "carte blanche" pour réaliser vos projets. La soirée vous plaira beaucoup plus que l'après-midi.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous ne serez pas d'accord avec votre partenaire, alors il serait préférable que chacun fasse des concessions.

24 juillet au 23 août (Lion) — Ne modifiez pas trop votre "tempo", même si c'est un jour de congé. Un changement de décor vous sera bienfaisant.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Vous serez à court d'imagination pendant quelques heures, juste assez pour vous rendre compte du rôle stimulant qu'elle joue dans votre existence.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Réveillez les talents qui dorment. Une journée propice à la vie sociale. Ne cedez pas à vos mouvements d'humeur.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Vous recevrez de bonnes nouvelles au cours de l'après-midi. Ne perdez pas votre objectif de vue.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Ne vous laissez pas "rouler", par moins fin que vous. Une journée propice aux réflexions sérieuses.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous aurez d'excellentes idées au moment où vous vous y attendiez le moins. Journée de repos profitable à votre bien-être.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Vous êtes de ceux qui peuvent apporter de la chaleur humaine dans un monde de guerre froide. On appréciera vos interventions.

20 février au 20 mars (Poissons) — Cultivez la sérénité comme un atout. Journée stimulante pour les organisateurs.

SI VOUS ETES NE UN 11 OCTOBRE

Vous aimez les surprises, le mystère, l'inconnu, la découverte. Vous êtes versatile et savez sortir de vos habitudes pour vous adapter à des circonstances nouvelles. Des écrivains, des orateurs et des athlètes ont vu le jour à pareille date.

JEANNOT L'INVINCIBLE par Lyman Young



PHILOMÈNE par Ernie Bushmiller



STEVE CANYON par Milton Caniff

